Limburgs Dagblad

Ten einde

Dinsdag 27 september 1983. 65e jaargang nr. 228

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Het probleem deed zich weliswaar in Utrecht voor afgelopen zaterdag, maar de activiteiten kunnen natuurlijk elke dag overslaan naar Heerlen, Kerkrade, Sittard of Maastricht. We hebben het over het „proletarisch winkelen" zoals degenen die niet langer onderscheid wensen te aanvaarden tussen het mijn en het dijn het stelen uit winkels met een mooie naam proberen goed te praten. In het winkelcentrum Hoog Catharijne moest een heel leger geüniformeerde politieagenten op de been worden gebracht om een grootsopgezette gap-actie te verijdelen. Er mag dan weliswaar niets gebeurd zijn, maar de kranigoreme plannen verpestten toch maar de hele sfeer voor zowel neringdoenden als voor het koopIustige publiek. Je winkelt nu eenmaal niet lekker als je door een legertje agenten op de vingers wordt gekeken en als je bovendien weet, dat er enkele tientallen mede-burgers rondlopen die door hun activiteiten elk moment voor een hoop stampei kunnen zorgen. De situatie werd er niet beter op toen de voorstanders van het „proletarisch winkelen" zich door de Domstad verspreidden. De politie liet zich niet afleiden en bleef de aanhangers van Plebeeërs '83 zoals de initiatiefnemers zichzelf noemen, nauwlettend volgen als betrof het op amok uit zijnde voetbalsupporters. De volgactiviteiten waren zelfs zó voortreffelijk, dat een groep actievoerders toch nog onverwacht voor hoge uitgaven kwam te staan. Dat gebeurde toen zij in een warenhuis toch hun slag hadden geslagen en vervolgens geconfronteerd werden met een grote politiemacht. De grote monden werden klein en hun moed nog kleiner, want alsof er niets aan de hand was, liepen de proletarisch winkelenden naar de kassa om daar het gestolen goed legaal mee naar buiten te nemen. Goede Morgen, Jan Rap en zijn maat worden nu Jan Gap en zijn maat. ●

Het weer

In de ochtend mistbanken, later zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 23 graden. Matige wind uit uiteenlopende richtingen.
Vooruitzichten t/m donderdag: Meest droog en zonnig, middagtemperatuur eerst rond 22 graden, daarna iets lager.

VANDAAG:

Zon op:	06.33	onder: 18.29
Maan op:	20.49	onder: 12.16

Licht

Bewoners van de Gerard Doustraat in Groningen hebben zich bij de politie beklaagd over vervelend lawaai in een woning in hun buurt. De politie ging een kijkje nemen en ontdekte dat het geluid afkomstig was van een bromfiets, die met lopend motor in de woonkamer stond. De huisbewoner laat de brommer volgens de politie 's avonds stationnair draaien om toch enige verlichting te hebben. De gemeente heeft de man namelijk afgesloten van gas en stroom omdat hij voor enkele duizenden guldens aan rekeningen niet heeft betaald. De politie verzocht de man een enigszins rustiger verlichting te verzinnen. Maar daarvoor zal, zo lijkt ons, bij hem toch eerst een lampje moeten gaan branden...

Tourist steelt stuk marmer van Acropolis



Man lag zes weken dood in Heerlense flat

HEERLEN – Ruim zes weken heeft een 30-jarige man dood gelegen in zijn flat aan de Molenwei in de Heerlense wijk Schandelen. Gisteren werd zijn in staat van verregaande ontbinding verkerende lijk door een rechercheur ontdekt. De man, die aan epileptische aanvallen leed, is hoogstwaarschijnlijk een natuurlijke dood gestorven.

De politie werd gisteren gewaarschuwd door een buurman. Deze kreeg de laatste dagen post van de overledene. Het bleek dat de brievenbus van het slachtoffer propvol zat met kranten en post, zodat de postbode de brieven in de bus van de buurman had gestopt.
Vanaf 10 augustus, zo bleek uit de kranten, was de brievenbus niet meer geleegd. Toen de buurman op herhaald aanbellen geen gehoor kreeg, schakelde hij de huismeester in. Deze opende de deur, maar werd teruggedreven door de afschuwlijke stank die in de woning hing. De politie vond uiteindelijk het stoffelijk overschot.
Volgens buren leefde de overleden man zeer afzijdig. Hij zou weinig contact hebben gehad met zijn familie, die ook in Heerlen woont. Ook met de buren zocht hij geen contact. „We zagen hem nooit, zodat zijn verdwijnen ons niet is opgevallen", aldus een buurman.



● *Johan v/d Velde*

Personeel al ingelicht ● Verlies 5,1 miljoen

Ontslagen dreigen op Maastricht Airport

door servé overhof

BEEK – Op Maastricht Airport zullen wellicht nog dit jaar in de eigen diensten van de exploiterende N.V. Luchthaven Zuid-Limburg zeventien arbeidsplaatsen geheel komen te vervallen, zeven daarvan na pensionering of afkeuring van huidige medewerkers. Het personeel is van deze verwachting in kennis gesteld zonder dat daarbij namen werden genoemd van hen die waarschijnlijk ontslag aangezegd zullen krijgen. Het totale personeelsbestand van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg bedraagt 88.

De onlangs voor vele tientallen miljoenen in het nieuw gestoken luchthaven verkeert in ernstige moeilijkheden als gevolg van een alsmaar dalende vrachtomzet en een onevenwichtig passagiersvervoer. Deze problematiek kwam onlangs nog duidelijk aan het licht bij het verschijnen van het jaarverslag 1982 en de daarover gevoerde discussie in de aandeelhoudersvergadering.

Het verliessaldo bedroeg vorig jaar 5,1 miljoen, een miljoen méér dan in het jaar daarvoor.

Raad van bestuur en directie hebben laten weten alles in het werk te zullen stellen om de thans dreigende ontslagen alsnog te voorkomen.

Dertien

In een vreemd licht zijn intussen wel de dertien arbeidsplaatsen komen te staan die Gedeputeerde Staten op 30 maart aan de luchthaven toezegden. Zij behoorden tot een contingent van in totaal van 65 vaste banen in de zogeheten kwartaire sector die gefinancierd zouden kunnen worden uit een extra-donatie van vijf miljoen, die de regering in maart van vorig jaar tijdens het PNL-overleg aan het provinciaal bestuur heeft toegezegd. „Nieuwe" arbeidsplaatsen blijken na de bekendmaking van 30 maart echter niet te zijn geschapen. Anderzijds bleven ook ontslagen uit en in kringen rond de luchthaven is men geneigd beide zaken met elkaar in verband te brengen.

● *Plukster Annelie straalt. Logisch, want de druiven zijn weer best...*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Veel zon, fijne druiven, prima wijn!

MAASTRICHT – De jaargang 1983 van de wijn van de „Apostelhoeve" op de Cannerberg in Maastricht wordt dit jaar wéér beter dan die van het jaar ervoor. „Dat is voornamelijk te danken niet alleen aan de schitterende zomer maar vooral aan de mooie septemberdagen die we thans beleven. Het is dit weer dat de toch al voortreffelijke druiven juist dát meegeeft wat later de kwaliteit van de wijn bepaalt", zegt Annelie die dagelijks de kwaliteit van de druiven controleert. 'Viticulteur' Hugo Hulst stelt de pluk van de druiven zo lang mogelijk uit, want elk uur najaarszon méér is meegenomen. De pluksters worden eerst definitief de wijngaard ingestuurd, wanneer er regen danwel nachtvorst dreigt.

Nieuwe voorstellen

Reagan: kernoorlog is niet te winnen

NEW YORK – De Amerikaanse president Reagan heeft gisteren in New York tijdens zijn rede voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties een aantal nieuwe ontwapeningsvoorstellen gedaan. Reagan zei dat de deur naar serieuze ontwapeningsonderhandelingen open staat en riep de Sovjetunie op deze deur door te gaan. Hij vroeg de Sowjetunie serieus over deze nieuwe en meer flexibele Amerikaanse voorstellen te gaan onderhandelen, omdat 'een nucleaire oorlog niet kan worden gewonnen en nooit mag worden gevoerd.'

De nieuwe onderhandelingsstrategie bestaat uit drie punten. 1.– De Verenigde Staten hebben een nieuw voorstel gedaan op wereldomvattend niveau. Indien de Sovjetunie akkoord gaat met reducties en limieten op mundiaal niveau, dan zullen de VS op hun beurt het verschil met het totaal aan Sovjetraketten niet in Europa compenseren. Washington 'behoudt zich het recht voor, elders raketten te plaatsen'. 2.– De VS zullen met meer flexibiliteit rekening houden met de wens van de Sovjetunie zowel raketten als vliegtuigen in de onderhandelingen te betrekken. 3.– In de context van een vermindering tot gelijke niveau's zijn de VS bereid het aantal Pershing-II-raketten en op land gestationeerde kruisraketten (in Europa) te verminderen.

Advokaat kapittelt „eigen" gemeenteraad

door servé overhof

MAASTRICHT – De officier van Justitie bij de Rechtbank Maastricht, mr. J. Fransen, eiste gistermiddag zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen de 41-jarige voormalige chef Cultuur van de gemeente Maastricht B. D., die in vier jaar tijd bedragen heeft verduisterd tot een totaal van ongeveer 270.000 gulden. De officier hekelde in dit verband een opmerkelijke vermenging van funkties rond de persoon van D. en meende dat de interne controle bij de gemeente Maastricht volstrekt onvoldoende is geweest.

Raadsman mr. J. Wijnen haakte daar gretig op in. In zijn pleidooi kapittelde hij daarenboven de gemeenteraad uit de periode 1978 - 1982. „Die heeft niets gezegd. Wist die raad niet wat hij wel of niet kan doen? Konden die raadsleden geen financiële stukken lezen of hadden zij daarvoor geen interesse?", vroeg mr. Wijnen zich af. Het klonk ten dele als een zelfbeschuldiging. In bedoelde periode immers was ook mr. Wijnen lid van de Maastrichtse gemeenteraad. Evenals een van de rechters uit de Kamer die D. moet berechten.

● Zie verder pagina 11.

Golden Ten Maasbracht opgerold

door jules zollner

MAASBRACHT – Dertig politiemannen onder aanvoering van officier van justitie mr. H. Overbosch van het Roermondse parket hebben gisteravond om half acht een eind gemaakt aan Golden Ten-Casino in de Hof van Limburg, een hotel aan de rijksweg in Maasbracht.

Rond dertig spelers werden in overvalwagens naar het politiebureau in Echt afgevoerd. Het personeel moest blijven. De spelers konden na verhoor gaan. Alles werd in beslag genomen, ook de bank met vierduizend gulden.

Onder de aanwezigen in de zaak bevond zich ook de Middenlimburgse gokkoning Jan Frencken. Hij hield de gang van zaken bij de inval nauwlettend in het oog.

Vandaag dient om vier uur bij de rechtbank in Roermond een kort geding dat eigenaar W. Janssen van de speelclub Maasbracht via zijn advokaat mr. B. Moszkowicz uit Roermond tegen de Staat der Nederlanden heeft aangespannen.

Pomoloog uit Mesch stal in Grubbenvorst de show

Bebloste „kommiezen” brachten niet alleen Eva’s in bekoring

door jan van lieshout

MESCH – Het ooft oogde als in het aards paradijs. Het bracht niet alleen de Eva’s, maar ook de Adam’s in bekoring. Loftuitingen klaterden als de waterpartijen op de tuinbouw- en bloemenshow, welke afgelopen weekeinde 52.000 bezoekers naar de nieuwe bloemenveiling van Grubbenvorst lokte.

Bij de peren stalen de Doyennés du Comice van Jef Duijsens uit Mesch de show.

De Doyenné du Comice geldt in kringen van pomologen als de koningin onder de peren. Het is een volumineuze handpeer, die



zich als een voluptueuze Aphrodite manifesteert. Het vruchtvlees smelt op je tong; het sap loopt je langs de mond. De Doyennés du Comice, welke Jef Duijsens inzond, waren niet alleen goudgeel, maar hadden ook een Bourgondische blos.

De 57-jarige pomoloog uit Mesch bloosde, toen hij kennis nam van de lof, die zijn peren in Grubbenvorst was ten deel gevallen.

Peren zijn Jef Duijsens’ grote liefde. Hij heeft dat van zijn vader, die de invloeden van de Luikse School onderging. In het Luikse werden moestuinen en fruitplantages romantisch met perebomen omkaderd en werden de grillig gevorkte takken kunstzinnig langs gevels geleid.

Jef houdt het op twee rassen: de Conference en de Doyenné du Comice. De Conference is een gewilde, ietwat banaanvormige handpeer, groen tot groengeel van kleur met veel roest. Het vruchtvlees is licht oranje, sappig en zoet. Jef Duijsens heeft de Conference-peren op de Steenberg staan: een heuvel die op de Voerstreek uitziet. Het kiezelpad naar de „Col de Conference” kreeg een grensoverschrijdende faam door de televisiefeuilleton „Dagboek van een Herdershond”. In een van de bochten sprak Jo de Meyere als kapelaan Odekerken na zijn val van de fiets de gevleugelde woorden: „Verdomme...”

Iets soortgelijks ben je geneigd te slaken als je door de perenboomgaard van Jef Duijsens loopt. Daar is een vakman bezig geweest. De ene tros telt nog meer peren dan de andere. De onderste takken reiken tot aan de grond. Tijdens een van de stormen, die deze maand ook Limburg teisterde, werden een aantal takken leeg gevlegeld. Zeker vijf procent van de oogst ging verloren.

Sappig

Vroeger had Jef op de Steenberg Beurré Hardy staan: een sappige handpeer, welke door handel en consument hogelijk werd gewaardeerd. Omdat de vruchten te klein bleven, besloot Jef de bomen tot ruim een meter boven de grond af te zagen en op de stammen Conference-hout te enten. De eenzame wandelaar vroeg zich af of de pomoloog uit Mesch ze nog wel alle op een rijtje had. Dat had Jef Duijsens. „Omdat er veel stenen in de grond zitten – de berg heet niet voor niets de Steenberg – zou het jaren duren voordat nieuwe bomen in productie zouden komen. Zo kon ik snel weer plukken. En bovendien: een kleine Hardy is niks waard, maar een kleine Conference wèl”.

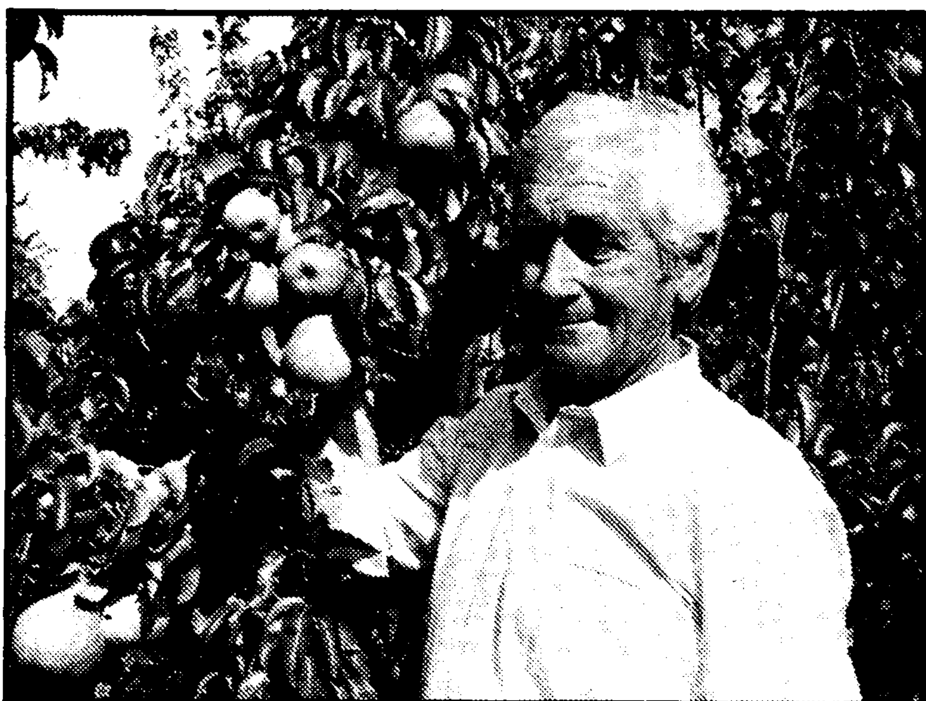
Tussen de Conference-bomen staan ter bestuiving enkele bomen van het ras Doyenné du Comice.

De eigenlijke kavel Doyenné du Comice is op de Mescherberg gelegen: een heuvel aan de weg, die van Mesch naar St.-Geertruid voert. Op de „Col de Doyenné du Comice” plukte Jef Duijsens „de kommiezen”, waarmee hij op de tuinbouw- en bloemenshow in Grubbenvorst koketteerde.

Steen

Ook in de Mescherberg zit veel steen. Voorts zit er mergel in de bodem. „Was vroeger de beste grond voor peren niet goed genoeg, nu is de slechtste grond niet slecht genoeg”, doceert Jef. „Door de slechte bodemgesteldheid krijg je een natuurlijke remming van de boom. Normaal is er bij de Doyenné du Comice een sterke groei, die met remstoffen moet worden afgezwakt. Dat hoeft hier niet. Mijn bomen zijn als het ware tot rust gekomen. Alle sappen gaan naar de vruchten, die daardoor groter worden en talrijker zijn.

Doordat de bodem bovendien een tekort aan ijzer heeft – de gele bladeren zijn symptomatisch voor het ijzertekort – krijgen de vruchten die mooie blos”, praalt de pomoloog van Mesch.



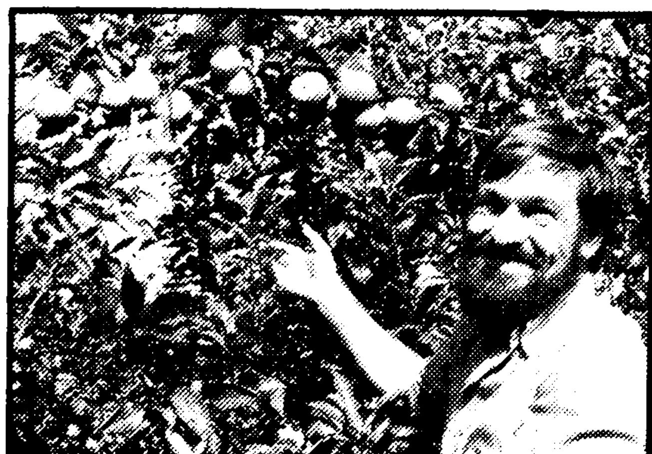
● *Jef Duijsens bij de Doyenné du Comice op de Mescherberg.*

APPEL- EN PERENPLUK IN VOLLE GANG

BUNDE – De appel- en perenpluk zijn in volle gang. Aan de oogstschema’s is niet geheel de hand kunnen worden gehouden. Door de lange, hete zomer waren verscheidene appel- en perenrassen het hangen moe en moesten zij vervroegd worden geplukt.

Een belangrijk deel van de oogst in Zuid-Limburg is op 17 juli verhageld. Ook waaide vijf tot acht procent af tijdens de stormen, die in het eerste en derde weekeinde van september Limburg teisterden.

Ondanks deze grillen van de natuur is 1983 „een goed appeljaar, al kan niet van een topoogst worden gesproken”, zegt in Bunde Jan van Eijden, de 50-jarige bedrijfsvoorlichter van het consulentschap voor de tuinbouw, waaronder ook de fruitteelt ressorteert. „Met name de oogst van de Cox’s Orange Pippin – de koningin onder de appelen – en de Schone van Boskoop is minder dan andere jaren.



● Lei Klinkers, de 36-jarige voorzitter van de afdeling Sittard van de Nederlandse Fruittelers Organisatie uit Geverik, bezig met de pluk van de Cox’s Orange Pippin – in kringen van pomologen de koningin onder de appelen. De oogst is minder dan vorig jaar, maar desondanks is 1983 een goed appeljaar.

Doordat de Boskoop aan een beurtjaar toe is, hangen de vruchten getrost. Omdat de stelen niet met de steeds dikker wordende vruchten meegroeien, duwt de ene appel de andere van de steel af. In Boskoopplantages liggen daardoor nogal wat valappelen”.

Wat de peren betreft: „1983 is een erg goed perenjaar. Ook de hoogstam kende een uitzonderlijk behang”, aldus Jan van Eijden.

De Legipont en de Conference zijn zo goed als af. De pluk van de Doyenné du Comice – in kringen van pomologen de koningin onder de peren – is deze week begonnen.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Sluitingstijd

Verlengbonnen in Heerlen afgeschaft! Waarom niet andersom. Alle cafés moesten gebruik kunnen maken van de verlengbon; horeca moet je stimuleren. Als die maatregel er door komt, is dat een nadeel voor de goedlopende zaken. De horeca houdt veel mensen aan het werk. Er zijn zaken in Heerlen die tien tot twintig, en soms nog meer mensen in dienst hebben. Dat T. Niemark (voorzitter) en J. Hundscheid (secretaris) positief adviseerden is begrijpelijk: uit eigen belang. Waarom? Niemark heeft een pension en café. Het café loopt niet best. Hundscheid heeft een nachtzaak. Als de cafés vroeger moeten sluiten, dan gaan de klanten eerder naar z’n nachtzaak. Ik vraag me trouwens af waar de heren voorzitter en secretaris mee bezig zijn? Ze moeten opkomen voor de belangen van de ondernemers, daar gaat het toch om. En er is nog een groot onderscheid: Niemark is afkomstig uit Hoensbroek, waar de bedrijvigheid aanmerkelijk minder is dan in het centrum van Heerlen. Niemark en Hundscheid werken met hun advies de horeca eerder tegen. Ze moeten maar eens optreden tegen sportclub-kantines en feesttenten, en niet tegen goedlopende zaken die voor werkgelegenheid en ontspanning zorgen. Dan is men pas positief bezig.

HEERLEN **Ben Tarici**

● Jehovah-sekte 5

Bij deze dan eens een brief van een lezer, die niet negatief denkt over Jehovah’s Getuigen. Ik heb deze mensen leren kennen als zéér correct, beleefd en fatsoenlijk. Ik heb hun geloofsovertuiging bestudeerd en gezien dat het geleerde niet verdraaid of geraffineerd voorgehouden wordt, maar dat het op de bijbel is gebaseerd. En de ’heren achter de schermen’ werken al net zo hard op vrijwillige basis als de anderen, die wij langs de deuren zien gaan. En dus niet zo als een briefschrijver in deze rubriek het voorstelt. Ik hoop dat men zich eens nauwkeurig op de hoogte stelt van wat de Getuigen van Jehovah leren en doen in plaats van wat overdreven onzin te spuien in de krant. En de opschriften mogen ook wat minder hatelijk. Ze noemen zich Jehovah’s Getuigen en niet zoals zo vaak te lezen is, Jehovah’s of Jehovah-sekte. Deze mensen doen niemand kwaad en van mij mogen ze nog lang doorgaan met hun werk! Overigens, zelf ben ik geen Johavah’s Getuige.

BRUNSSUM **mevr. T. Hoen**

● Jehovah-sekte

Wat betreft het onderwerp Je[…] vah’s Getuigen, wil ik slechts [...] merken dat er ook Jehovah’s Ge[…] gen zijn die er langer dan tw[…] jaar bij zijn en bovendien een ge[…] kig gezin hebben. Wie heeft da[…] genwoordig nog? En heeft de m[…] niet een vrije wil gekregen?

HEERLEN **L. A. Hu**

● Jehovah-sekte

De heer Hirsch beweert in [...] schrijven van 22 september da[…] kerken in de jaren ’20-’30 me[…] woongelegenheid hebben inge[…] Dat mag best waar zijn, feit blijft [...] de woningnood van groter bela[ng] dan het belang van een semi[…] gieuze sekte. Daaruit blijkt [...] duidelijk dat dit soort instellin[…] een vijfde rad aan de wagen zijn. [...] onnodige ballast voor de same[…] ving. Ze doen in het geheel n[…] voor de samenleving en de ma[…] waarop ze aan geld komen, is a[…] minst fraai te noemen, dat is [...] woon misbruik maken van ge[…] De Jehovah-sekte vervult m[…] schappelijk gezien geen enkele n[…] tige functie, behalve een destru[c…] ve voor degene die erin trapt. Z[…] duidelijk blijkt uit de verhalen [...] degenen die er lid van waren. On[…] schrijflijke ellende komt men te[…] kapotte huwelijken, geestelijk [...] wrongen mensen. Daar zijn gen[…] bewijzen voor. Dat mag ieder[…] weten.

HOENSBROEK **P. S**

● Steenkamp

Prof Piet Steenkamp is de voo[…] ter van de Eerste Kamer gewo[rd…] lees ik in het Limburgs Dagbl[ad]. Dat is een grote ramp voor Ne[…] land, want ’aan de vruchten [...] men de boom’. Prof Piet St[…] kamp was ook voorzitter van [...] Pastoraal Concilie Noordwij[…] hout 1969-1970. Daar werd de [...] Rome afgekeurde Nieuwe K[…] chismus onveranderd goe[…] keurd. De vruchten daarvan [...] lege kerken, lege biechtstoelen, [...] seminaries, priesters op vrijers[…] ten, abortusklinieken, porno, dr[…] zelfmoord etc. Prof Piet Steenk[…] was ook de geestelijke vader van [...] CDA. De vruchten daarvan zijn: [...] vernielde KVP, een regering [...] Gods Tien geboden negeert, a[…] tus legaliseerde, de pil propagee[…] het gezin devalueerde, kortom; [...] haar valse christelijke vlag de t[…] we kiezers gruwelijk misleidde [...] eigenlijk Anti Christelijk Dem[o…] tisch Appèl moet heten.

HEERLEN **T. Cuypers-Boum**

de zoon van asterix









puzzel van de dag

licht in het hoofd		plaats in Zuid-Holland	lof	geste			geree
bep. snoepje / telwoord							kikvors
				lage kist			
groot water				streling / slag			
bijwoord / op die plaats			wandelplaats / meisjesnaam				
						schuifbak	
					Fr. lidwoord		
bekoorlijk			boom				

Oplossing van giste

g - t - l e
l a s t i g
o p a a l -
e p - n a a
i l - d - l
e a r - a g
n u i s t -
d s - t e n

de hippe heksen











panda en de video-val





recept

Slakropjes met vegetarische vulling

8 kropjes stoofsla, 40 gr boter, 300 gr oud brood, 2 eieren, zout, aroma, 2 eetlepels tomatenpuree en paneermeel.

Ontdoen van slechte bladeren en stronk, wassen en uitslaan. Brood fijnkruimelen, mengen met de losgeklopte eieren, tomatenpuree, aroma en eventueel wat kooknat van de kroppen tot een vrij stevig mengsel. Vorm hiervan 8 balletjes en stop deze in de kropjes die 30 min. in wat water hebben gekookt.

Schik de sla in een vuurvaste schaal, strooi er paneermeel over en hier en daar wat margarine en laat de sla in de oven door en door warm worden.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.nr. 63 36 90 075
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

'Officiële' bezoeken verslinden miljoenen dollars

Amerikaanse ambassadeur hekelt snoepreisjes

WASHINGTON – Een Amerikaanse ambassadeur die geen blad voor zijn mond neemt en die schat dat de reis van 658 officiële Amerikanen naar de Parijse luchtvaarttentoonstelling in de lente van dit jaar de 1 miljoen dollar overschreed, heeft de vraag gesteld of de duizenden dienstreizen per jaar naar Europa nodig zijn.

„Ik betwijfel of men in Washington volledig inziet hoeveel het allemaal kost aan belastinggeld of beseft wat de negatieve uitwerking kan zijn door verlamming van het ambassadewerk", aldus Evan Galbraith, de Amerikaanse ambassadeur in Frankrijk. Volgens een onderzoek van het persbureau UPI en de vereniging voor 'Better government' – een waakhondcommissie van burgers – doken in 1982 meer dan 25.000 officiële Amerikanen op bij de ambassades van hun land in Parijs, Rome, Bonn en Londen.

Ambassadewoordvoerders vertelden dat acht- à negenduizend Amerikaanse regeringsfunctionarissen Parijs en tienduizend Londen bezochten. Een aantal van hen was op weg naar o.a. Afrika. Bonn berichtte zes- à achtduizend bezoeken en Rome duizend.

Slappe controle

De reiskosten van federale functionarissen en leden van het congres en hun adviseurs en dames lopen in de tientallen miljoenen dollars, waarbij uitgaven dikwijls verstopt zijn in duistere – zelfs geheime – onkostenrekeningen. Veel reizen komen neer op weelderige, door de belastingbetaler betaalde vakanties. Slappe controle signaleert geen onnodige of overbodige reizen en waarschuwt niet voor misbruik.

Gevecht

Ambassadeur Galbraith verklaarde dat zijn ambassade zó door het opvangen en ontvangen van de 658 officiële luchtvaartexpositiebezoekers was overbelast, dat het normale werk tot stilstand kwam en aan het ministerie van Buitenlandse Zaken met spoed om extra geld moest worden gevraagd.

Op steun voor zijn klacht van het State Department hoeft Galbraith niet te rekenen: „Telkens wanneer ik een aangekondigd bezoek aan de orde stel, zit ik met een waar gevecht, zelfs wanneer het duidelijk is dat het een overbodig bezoek betreft".

Reismisbruikers vindt men van hoog tot laag: de minister van Justitie, William French Smith, ging vorig jaar voor 22 dagen met een delegatie die zijn echtgenote omvatte naar Japan, Hong Kong, Thailand en Pakistan voor besprekingen over beperking van het drugsverkeer. Men reisde in een militair vliegtuig waarvan het gebruik alleen al 597.220 dollar kostte. De medewerkers van Smith bereidden zich op de reis voor met o.a. de vraag aan het State Department, waar men het beste Oosterse tapijten kon kopen...

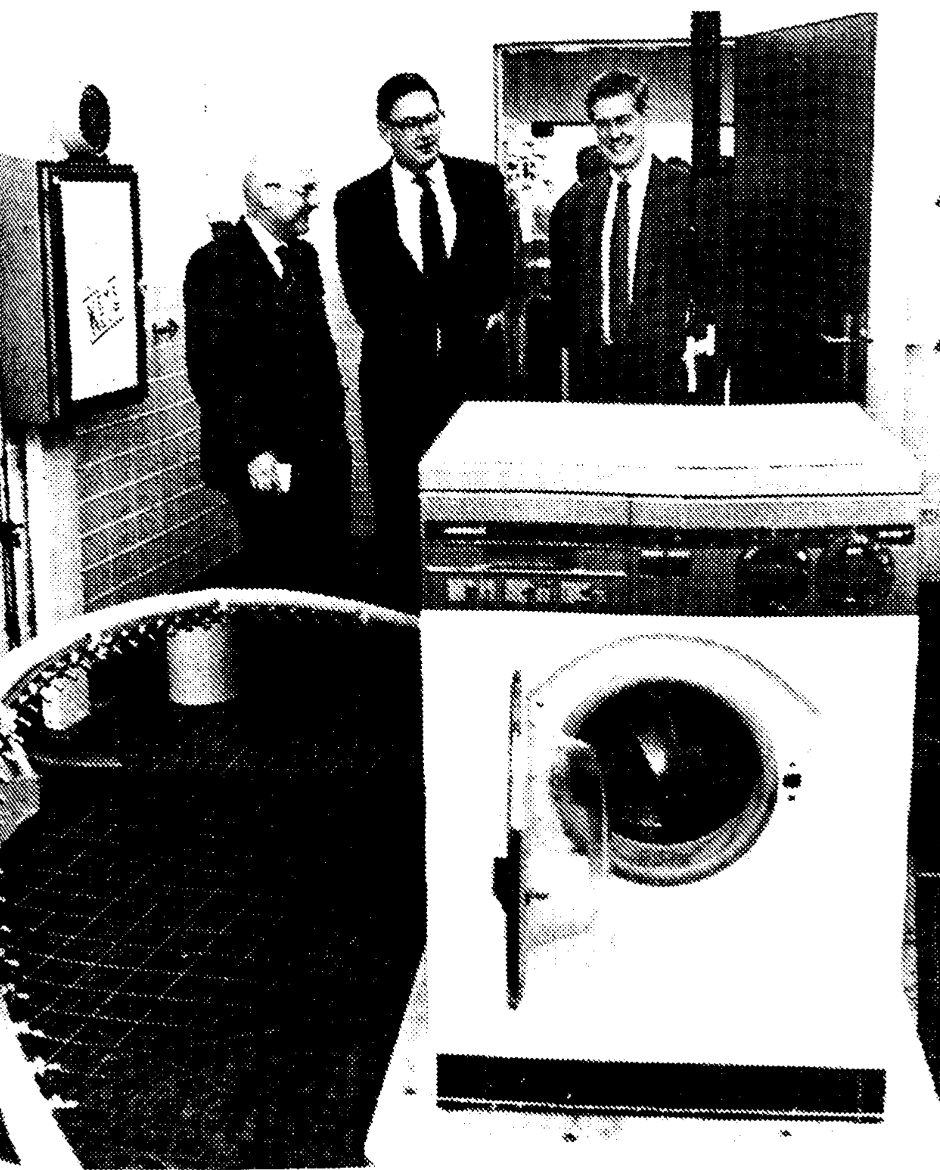
De functionarissen duiken bij buitenlandse ambassades op met drukke, zakelijke agenda's, maar tot verbazing van de diplomaten wijken ze daar gemakkelijk van af. Zo begeven de meeste officiële delegaties die zonodig Brazilië moeten bezoeken, zich al gauw naar het strand van Copacabana of het nachtleven van Rio, aldus een Amerikaanse diplomaat die in Zuid-Amerika heeft gediend. Er was een groep leden van het congres die een vergadering met Braziliaanse regeringsfunctionarissen over alternatieve energiebronnen abrupt afzegde en naar het Ipanema-strand dromde.

Groen licht voor uitbreiding K-MBO

DEN HAAG — De onderwijsorganisaties zijn in grote lijnen akkoord gegaan met de plannen die staatssecretaris Ginjaar-Maas (Onderwijs) heeft met het Kort-Middelbaar Beroepsonderwijs (K-MBO). Behoudens goedkeuring door de Tweede Kamer is daarmee het groene licht gegeven voor een forse uitbreiding van de proefprojecten K-MBO. Het kabinet had voor de komende drie jaar 150 miljoen gulden voor dit doel vrijgemaakt.

KEMA KREEG EERSTE CERTIFICAAT VOOR KWALITEIT

Van Aardenne: kwaliteitszorg kan miljoenen besparen



De minister in het laboratorium voor toestellen en installatiematerialen, waar onder andere electrische apparatuur op deugdelijkheid wordt beproefd. Links directeur B. Krediet van deze afdeling en rechts de voorzitter van Kema-directie, ir J. Wijsmans.

ARNHEM – Kwaliteitszorg, het zorgvuldig en doelmatig produceren, kan in het bedrijfsleven leiden tot kostenbesparingen van enkele tienduizenden tot vele miljoenen guldens. Juist bedrijven die in deze moeilijke economische tijden met stagnerende afzetten hun kwaliteitsbeleid vormgeven, kunnen als de economie weer aantrekt ten volle van de betere marktmogelijkheden profiteren. Kwaliteitszorg is voor onze industrie van levensbelang, maar er zijn nog te veel bedrijven die wat dat betreft de kat uit de boom kijken.

Dat zei minister drs. G. van Aardenne van Economische Zaken gisteren in Arnhem ter gelegenheid van de officiële erkenning van het Kema-Keur door de onlangs opgerichte Raad voor de Certificatie. Die raad heeft tot taak orde te scheppen in de veelheid van certificatiesystemen die Nederland kent en een betere afstemming te bewerkstelligen van al die systemen op elkaar, waardoor de duidelijkheid voor consument en bedrijfsleven wordt vergroot en kosten kunnen worden bespaard.

Kans

Alleen produkten met een goede verhouding tussen prijs en kwaliteit hebben volgens Van Aardenne op de wereldmarkt een kans. „Door toepassing van de moderne kwaliteitszorgtechnieken kan onze industrie haar internationale concurrentiepositie sterk verbeteren", aldus de bewindsman, die in dat verband het succes van de Japanse industrie als voorbeeld noemde.

Sinds 1978 ontplooit het ministerie van Economische Zaken activiteiten om de kwaliteitszorg te stimuleren. Aan verschillende projecten op dat gebied deden volgens Van Aardenne eind 1982 al bijna 380 bedrijven mee. Alleen al dit jaar maakten meer dan 150 kleine en middelgrote bedrijven volgens de bewindsman gebruik van de mogelijkheid om met subsidie de kwaliteit in de onderneming te verbeteren.

In de Raad voor de Certificatie werken onder meer de overheid, dienstverlenende organisaties, de industrie, het grootwinkelbedrijf, wetenschappelijke instellingen en consumentenorganisaties samen. De raad toetst bestaande en nieuwe certificatiesystemen aan de hand van verschillende objectieve criteria, zoals de betekenis van het keurmerk, de wijze waarop keuringseisen tot stand komen, de manier van keuren en de nacontrole op gecertificeerde produkten.

Garantie

De Kema, het Keuringsinstituut van de Nederlandse Elektriciteitsbedrijven, is de eerste instelling die een certificaat van de raad voor de certificatie ontvangt. De Kema keurt onder meer elektrische huishoudelijke apparaten en materialen. Het Kema-Keur houdt een garantie voor elektrische veiligheid in.



● De machine, met open hangende deur.

Noodlanding Fokker: deur open tijdens vlucht

PERTH – De inzittenden van een Fokker-28 van de Westaustralische luchtvaartmaatschappij hebben gisteren een hachelijk avontuur overleefd.Kort nadat het toestel met 58 passagiers van de luchthaven van Perth was opgestegen, vloog de voordeur van de cabine open.

Terwijl de wind door de cabine blies, cirkelde de piloot twee en een half uur rond om brandstof te lozen. Tenslotte maakte hij een geslaagde noodlanding. Daarbij veroorzaakte de over de landingsbaan slepende deur een sterke rookontwikkeling en een regen van vonken, zonder dat dit echter tot brand leidde.

Een van de stewardessen die via de boordtelefoon de bemanning in de cockpit wilde waarschuwen, dreigde op een gegeven moment uit de cabine te worden gezogen. Alle inzittenden overleefden ongedeerd het avontuur.Het hoofd van de luchtveiligheidsdienst van Perth, Don Ende, verklaarde dat de deur op de juiste wijze was vergrendeld, maar dat zij door onbekende oorzaak kort na het opstijgen was opengegaan.

Om verzoening te vergemakkelijken

Libanese regering biedt ontslag aan

BEIROET – Enkele uren nadat in Libanon een staakt-het-vuren van kracht was geworden heeft premier Shafiq Al-Wazzan zijn ontslag aan aan president Amin Gemayel aangeboden om deze in staat te stellen een regering van nationale eenheid te vormen. Gemayel vroeg Wazzan echter aan te blijven 'totdat onze nieuwe koers duidelijkere vormen heeft'. Het bestand dat gisteren in de vroege ochtenduren inging, werd volgens radio-Beiroet, op enkele kleine incidenten na, volledig nageleefd.

De rust aan de militaire fronten en het aanbod van Wazzan om af te treden bieden de diplomaten de mogelijkheid om met politieke middelen een oplossing te vinden voor de problemen en tegenstellingen in Libanon. De 57-jarige Wazzan, een vooraanstaande Soennitische moslim, die voortdurend scherpe kritiek heeft gehad van Syrië en Libanezen omdat hij te weinig deed voor het islamitische deel van de Libanese bevolking, kondigde zijn aftreden aan na een kabinetszitting in het presidentiële paleis. Politieke waarnemers meenden dat Gemayel aanvaarding van het ontslag wilde uitstellen om na te gaan of vorming van een regering van nationale eenheid te verwezenlijken is.

Normaal

Het leven in Beiroet nam inmiddels weer zijn normale loop. Volgens Libanese politiefunctionarissen zijn bij de burgeroorlog de afgelopen drie weken meer dan 800 mensen gedood en 1.700 gewond. Andere schattingen spreken van 900 doden. Ongeveer 150.000 mensen zouden gevlucht zijn voor het oorlogsgeweld, zo meldden hulporganisaties. Velen van hen leven in het door Israel bezette Zuid-Libanon.

Maastrichtse wethouder op hoorzitting:

Verdeelsleutel stadsvernieuwing moet anders

DEN HAAG – Op een hoorzitting van de Tweede Kamercommissie voor de stads- en dorpsvernieuwing heeft wethouder J. Wevers van Maastricht er nogmaals op gewezen dat de stadsvernieuwing in 1985 tot de helft terugvalt als de verdeelsleutel van het Stadsvernieuwingsfonds, die de regering hanteert, geaccepteerd zou worden. De verdeelsleutel houdt er geen rekening mee dat Maastricht het grootste beschermde stadsgezicht van Nederland heeft. Niet te accepteren is voorts dat slechts gerekend kan worden op 25 bouwvergunningen in stadsvernieuwingsgebieden. „Wij kunnen jaarlijks met gemak 500 à 600 woningen wegzetten", aldus de wethouder. Hij pleitte ervoor dat Maastricht tenminste 400 bouwvergunningen krijgt.

In antwoord op een vraag van mevr. Salomons (PvdA) zei de wethouder dat Maastricht de afgelopen jaren veel heeft kunnen bouwen door telkens in Den Haag zenuwslopend aan de bel te trekken. Mevr. Drummen van de gemeentesecretaris zei ronduit: „De prioriteit van de vier grote gemeenten in het Stadsvernieuwingsfonds moet niet ten koste gaan van ons, maar van kleinere steden".

Naar aanleiding van een opmerking van de heer Lauterman (VVD) zei de wethouder dat ook de uitkering in de Financiële Verhoudingenwet voor historische stadskernen terugloopt. De heer Dijkman (CDA) kreeg te horen dat de PNL-fondsen geen soulaas bieden. Die gaan naar de Noorderbrug en het congrescentrum. De heer Dijkman kreeg de verzekering dat de toekomstige stadsvernieuwing geen Stokstraatallure zal hebben. Het zal niet haalbaar zijn, maar de opzet blijft: bouwen voor de buurt.

Sovjets overhandigen wrakstukken Boeing

TOKIO – De Sovjetunie heeft gisteren in de Russische havenstad Nevlesk wrakstukken en persoonlijke zaken van passagiers van de neergeschoten Zuidkoreaanse Boeing overhandigd aan een delegatie Japanse en Amerikaanse functionarissen. Het ging in totaal om 76 voorwerpen, waaronder kledingstukken, die Russische schepen hadden gevonden in de buurt waar het Zuidkoreaanse vliegtuig was neergestort. De Japans-Amerikaanse delegatie was zondag in Nevlesk aangekomen met een Japans patrouilleschip. Zij vertrok maandagochtend vroeg weer naar Japan.



Brand

● De politie heeft een 19-jarige inwoner van Deventer aangehouden in verband met de grote brand die in de nacht van donderdag op vrijdag het eierproduktenbedrijf Krudde BV in die plaats verwoestte. De man, werknemer van de bewuste onderneming, meldde zich telefonisch bij de politie met de mededeling dat hij brand heeft gesticht uit onvrede met de houding van zijn werkgever. Tijdens het telefoongesprek kon de politie de telefooncel achterhalen van waaruit de man belde en hem arresteren. De schade, die door de brand ontstond, is inmiddels door verzekeringsdeskundigen op twee tot drie miljoen gulden getaxeerd.

Euthanasie

● *De officier van justitie in Haarlem onderzoekt momenteel of wegens het plegen van actieve euthanasie tot strafrechtelijke vervolging moet worden overgegaan van de Aerdenhoutse huisarts E. Kenter. Deze arts deed vorige week in het blad Medisch Contact verslag van elf gevallen van actieve euthanasie die zich in de periode 1976 tot 1981 in zijn praktijk hebben voorgedaan.*

Moord

● **De rechtbank in Amsterdam heeft gisteren de 19-jarige J. R. uit Weesp veroordeeld tot onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering wegens de moord op zijn moeder. De officier van justitie had deze straf ook geëist tegen de jongen, die door de psychiaters als zwaar psychotisch werd omschreven. R. besloot op 6 mei dit jaar zijn moeder te doden, omdat zij al geruime tijd zwaar dronk en haar verhouding met haar echtgenoot erg slecht was. De jongeman besprenkelde het bed van zijn moeder met spiritus en stak dat aan. Toen zij wakker werd wurgde hij haar, omdat hij niet wilde dat zij pijn leed. Nadat hij nog een fles terpetine over het bed gegooid had, ging hij naar de buren en waarschuwde de brandweer. Tijdens de zitting verklaarde R. wel veel verdriet te hebben van zijn daad, maar geen spijt. Het was, volgens hem, de beste oplossing geweest, vooral voor zijn moeder.**

Ontploffing

● Het rapport over de oorzaak van de ontploffing van 30 mei in de kruitfabriek Muiden zal vermoedelijk deze week naar de Tweede Kamer worden gezonden. Het gaat daarbij om een rapport dat is opgesteld door de Arbeidsinspectie. De Kamerleden krijgen het rapport deze week in handen, tenzij het openbaar ministerie met het oog op eventuele vervolging van strafbare feiten vindt dat het rapport nog niet geheel openbaar kan worden gemaakt.

Wrevel

● *Bij de christen-democratische jongerenorganisatie CDJA is enige wrevel ontstaan tegen de organisatoren van de vredesdemonstratie van 29 oktober. Het CDJA, dat in tegenstelling tot het CDA wel aan de demonstratie zal meedoen, is verstoord over het feit dat de naam van het organiserende platform is veranderd van „Overlegorgaan tegen de kernwapens" in „Komitee kruisraketten nee". Bovendien is het CDJA niet erg ingenomen met de toelichting die de organisatoren hebben gegeven bij de mee te voeren leuzen.*

Weekeditie

● **Het dagblad Het Vrije Volk uit Rotterdam krijgt van minister Brinkman (WVC) 600.000 gulden krediet voor het proefproject met een landelijke weekeditie in de drie noordelijke provincies. De bewindsman maakte dit gisteren in Vlissingen bekend bij de ingebruikstelling van de nieuwe drukkerij van de Proviciale Zeeuwse Courant.**

Wielklem

● De proef met de wielklem op een gedeelte van de Herengracht in Amsterdam is bevredigend verlopen. Per dag worden er gemiddeld twintig auto's in de klem gezet en het aantal automobilisten dat te weinig of helemaal geen geld in de parkeermeters doet, is drastisch teruggelopen.

Wapen

● *Vrouwelijke militairen in Israël krijgen binnenkort een „chemisch wapen" – niet zozeer om zich de vijand als wel om zich de Israëlische man van het lijf te houden, aangezien bijna dagelijks klachten over handtastelijkheden en zelfs aanrandingen binnenkomen.*

Bij beschikking d.d. 1-9-1983 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van **Pierre Paul Johannes Indemans**, wonende te Maastricht aan de St.-Lambertuslaan 22, voorheen aan de Pandectendonk 44, h.o.d.n. Indemans Tennisspeciaalzaak, Ski- en Golfkleding te Maastricht aan de Kesselskade 63 opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. O.M. de Lange
Advocaat en Procureur
Spoorweglaan 12
6221 BS Maastricht

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15-9-1983 is het faillissement van de besloten vennootschap **Glamos b.v.**, gevestigd te Schaesberg, Gemeente Landgraaf, aan de Voltastraat no. 2, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
De curator
mr. J.F.E. Kikken
advocaat-procureur
Kampstraat 145
Heerlerheide-Heerlen

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 15 september 1983 is het faillissement van **Bernardus Gerardus Theodorus Maria Kruijze**, voorheen wonende te Roggel aan de Koppelstraat no. 5, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven,
Postbus 196,
6040 AD Roermond

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 15 september 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap, **France Arts b.v.**, gevestigd te Roggel, kantoorhoudende te Roermond, Zwartbroekstraat no. 3, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven,
Postbus 196,
6040 AD Roermond

Aangeb. betrekkingen

200,– à 400,– p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936, 045-222451.

PRIVÉ: Mary-An, Maastricht vraagt jonge assistentes voor privé-werk in flat, 043-623416.

Dringend gevraagd BARDAMES. Uitst. gar. en cond., event. inwoning mog. Inl. na 14 uur 045-317032.

Esclusieve bar PLAYBOY-CLUB kan twee meisjes plaatsen. 04745-312.

Voor omgeving Sittard-Munstergeleen zoekt het Dagblad De Telegraaf nog enkele actieve en accurate KANDIDAATBEZORGERS(STERS). Melden tussen 11.00-12.30 uur of 16.00-17.00 uur, tel. 045-460683.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Tel. 045-421920.

MEISJE gevr. voor privé. Hoog loon. Goede arbeidsvoorw. Heerlen, tel. 045-718002 16.00-21.00 uur.

MEISJES gevr. voor privé en escort 70%-30%. Tel. 045-425465.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 15 september 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Transcar Heerlen B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te 6411 GJ Heerlen, Oliemolenstraat 17, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. J.J.M. Goltstein
Advocaat en Procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade

Hulsbergs duo op de plaat

HULSBERG — "Hoebele Sjnoebele Soosajjetie" is de naam van een nieuw Limburgs zangduo dat gevormd wordt door de Elbert Silverentand en Resi Visser uit Hulsberg. Voor het eerst waren zij te zien en te horen in het Makado-centrum te Beek waar zij reeds optraden temidden van bekende Nederlandse artiesten zoals onder andere Corry Konings, Aniata Meijer, Ben Kramer, Chiel Montagne en de bekende Duitse zanger Denie Christian. Daarnaast heeft het duo het grote geluk gehad in kontakt te komen met de Amsterdamse plantenmaatschappij April Fools. Deze firma voelde er wel iets voor om van het duo een singel op te nemen. Deze singel komt volgende week op de markt.



● *Hoebele Sjnoebele Soosajjetie*
...Elbert Silverentand en Resi Visser, gemeenteambtenaar en huisvrouw, samen op de plaat...

De naam van het duo is ontstaan door het liedje dat zij op singel hebben uitgebracht. Het heeft overigens ook historische waarde. In een van de processtukken van de bokkenrijders werd gesproken over de aanvoerdster van een van de benden die genoemd werd "Het Hoebele Sjnoebele lekker wich". Het is een uitdrukking die men gebruikt voor een vrouw die men leuk en aardig vindt. Het begon allemaal vijf jaar geleden toen de zingende gemeenteambtenaar Elbert Silverentand en de zingende huisvrouw Resi Slangen afzonderlijk deelnamen het een plaatselijk Karnavalleedjes-concours. "Ik wilde toen een kanavalsliedje schrijven. Voor de muziek en de voordracht wendde ik mij toen tot Ruud Heinen, die deel uitmaakte van het bekende orkest Lee Sound en die inmiddels op de solo-tour is. De muziek nam hij toen wel voor zijn rekening de voordracht moest ik zelf doen. Het werd buiten verwachting een geweldig succes en het jaar daarop nam ik weer deel aan het evenement" aldus Elbert Silverentand die inmiddels ook al in staat is zelf muziek bij zijn teksten te schrijven. Om meer show en kleur in zijn optredens te krijgen vroeg hij aan Resi Visser of ze samen met hem wilde optreden. "Zij heeft overigens ook een veel betere stem" aldus de zingende ambtenaar van de gemeente Nuth.

Beiden gingen toen onder de naam het duo Silverenslang verder timmeren aan hun muzikale weg. Het vorig jaar namen zij wederom deel aan het plaatselijke leedjesconcours. Met "'t Hoebele Sjnoebele lekker wich" en "Eine meter beer" wisten zij niet alleen een eerste prijs in de wacht te slepen maar trokken zij ook de aandacht bij de platenmaatschappij April Fools. Deze voelde er wel iets voor om de beide liedjes op een singel uit te brengen. Dit echter onder de voorwaarde dat "Eine meter beer" vertaald zou worden in het Nederlands. Het duo stapte naar Jan Theelen in Munstergeleen.en deze maakte voor hen het arrangement en de studioband. In overleg met Jan Theelen, die de beide nummers door zijn arrangement iets uit de carnavalssfeer haalde, werd de naam van het duo omgedoopt in "Hoebele Sjnoebele Soosajjetie".

Inmiddels hebben zij al een redelijk repertoire van meezingers en meestampers, die zij ook buiten Hulsberg tengehore willen brengen. De singel die volgende week op de markt komt is voorlopig alleen maar verkrijgbaar voor f 6,50 bij de firma Bemelmans, Kerkstraat 40 in Hulsberg. De ziekenomroepen kunnen gratis een singel van beide krijgen. Zij kunnen dan kontakt opnemen met Elbert Sliverentand, Dorpsveldweg 2, tel. 04405-1686/2440 of Resi Visser, Unostraat 49, tel. 04405-3235 in Hulsberg.

NOS-produktie wint prijs op Prix Italia

CAPRI – De NOS-televisieproduktie „De nachtegaal" heeft op het Prix Italia-festival in Capri de RAI-prijs gewonnen in de categorie televisiemuziek. De Prix Italia voor muziekprogramma's, de onderscheiding voor het beste programma in de competitie, werd gewonnen door de film „Gustaaf III" van de Zweedse televisie.

Het NOS-programma van Hans Hulscher is een bewerking van een sprookje van Andersen op muziek van Theo Loevendie. De produktie, die eind '82 in Nederland voor het eerst is uitgezonden, viel vooral op door het technische vakmanschap en de artistieke kwaliteit waarmee de moderne televisietechniek is gebruikt. Voor die speciale kwaliteiten kreeg het een van de twee prijzen toegekend.

Het Zweedse programma „Gustaaf III" van regisseuse Inger Aby is een bijna woordeloos gekostumeerd drama op muziek van Von Gluck over de laatste dag van het leven van deze Zweedse koning. De NOS heeft al in een vroeg stadium een aandeel geleverd in de produktiekosten van „Gustaaf III" en zal het programma te zijner tijd uitzenden.



„Vrouwe Hetty" bij Farce Majeure

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM/HEERLEN – Zonder vrouw is het ook maar niks. Daarom heeft het Farce Majeure-team Hetty Heyting in haar gelederen opgenomen. Nadat dit druk bekeken programma enkele seizoenen van de buis was, komt de NCRV daarmee op maandagavond 10 oktober terug op het scherm. Natuurlijk blijven er de vertrouwde gezichten. die van Henk van der horst, fred Benavente, Ted de Braak, Alexander Pola en Jan Fillekers. Hier alvast een foto van het team zoals we dat regelmatig in de huiskamer zullen zien.

Clapton met benefiet-concerten

LONDEN – Eric Clapton heeft jubileumconcerten gegeven in de Londense Royal Albert Hall. De Engelse bluesgitarist die in zijn hoogtijdagen aanbeden werd met de slogan 'Clapton is God', zit twintig jaar in het vak en viert dat met twee benefietconcerten, respectievelijk ten behoeve van de bestrijding van de spierziekte multiple sclerose en voor het kinderfonds dat naar de Britse kroonprins is genoemd.

Prins Charles en prinses Diana van Wales waren dan ook op het concert aanwezig. Eregast tijdens het eerste concert was Ronnie Lane, ex-bassist van de Small Faces, die aan multiple sclerose lijdt.

Belafonte ziek, honderden voor niets naar Ahoy

(Van onze showpaginaredactie)

ROTTERDAM – Voor het merendeel van de 3000 mensen die een kaartje hadden gekocht voor het concert dat de Amerikaanse zanger Harry Belafonte zaterdagavond zou geven in de Rotterdamse sporthal Ahoy, kwam het bericht te laat. Bij de soundcheck aan het eind van de middag bleek dat Belafonte te ziek was om te zingen. Honderden kwamen derhalve voor niets naar Rotterdam.

Berry Visser van organisatiebureau Mojo meent dat Belafonte weinig te verwijten is. „Het enige dat je achteraf kunt zeggen, is dat Belafonte zo'n beslissing eerder had moeten nemen; dan hadden al die mensen de reis niet voor niets hoeven maken. Maar hij dacht dat hij het nog kon redden. Ik heb geen enkele reden om aan te nemen dat hij gesimuleerd heeft of zo. Vervelend is het wel. Voorlopig komt Belafonte niet meer terug; deze tour zit vol. Voor ons betekent het een aardige financiële strop van zo'n 30 mille. Je moet dan denken aan de zaalhuur, veiligheidspersoneel en de crew die het podium opbouwt en afbreekt".

imburgs agblad
WEEK
Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 27 september - 3 oktober 1983 | Toelichtingen tv, radio, show | Dinsdag 27 september 1983

TV herhaalt succesvolle serie



Muppets terug!

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – De Muppets komen terug op de KRO-televisie. Er komt een herhaling van de beste afleveringen van de in totaal 140 Muppet-shows die zijn gemaakt en die de KRO uitzond in de jaren 1977-1982.

De herhalingen vinden plaats op zaterdagmiddagen en onregelmatig op andere dagen. Dat gebeurt vanaf 8 oktober aanstaande (Nederland I, 16.00 uur). Dan is Gladys Knight te gast. Daarna volgen als gasten o.a. Shirley Bassey (15 oktober), Roger Moore)19 oktober), Linda Ronstadt (22 oktober) en Paul Simon (29 oktober).

De succesvole Muppetshows zijn op TV uitgezonden in zo'n 110 landen en bekeken door ongeveer 250 miljoen mensen. „De enige volwassen TV-show" zo noemde een Amerikaanse TV-criticus eens deze shows met Kermit de Kikker, miss Piggy, Fozzy Bear, de Zweedse kok, de oude heren Waldorf en Sstatler en al die andere poppen aan wie niets menselijks vreemd is. De geestelijke vader Jim Henson, die al in 1956 zijn eerste Muppet maakte, stopte vorig jaar met de Muppet-tv-shows en -films.

Intussen is hij met andere projekten bezig, waarin uiteraard poppen weer een hoofdrol spelen.



● *The Muppets terug op TV. In een van de afleveringen komen we ook wijlen Marty Feldman tegen.*

Israel niet op Songfestival

JERUZALEM – Israel zal volgend jaar niet meedoen aan het Eurovisie Songfestival omdat dit wordt gehouden op 6 mei, een dag van nationale rouw ter nagedachtenis aan de Israelische militairen die in de strijd zijn gevallen.
Het hoofd van de Israelische omroep, Vossef Lapid, heeft zijn Luxemburgse collega Gustav Grass gevraagd het festival naar een andere dag te verplaatsen. Luxemburg is het land waar de wedstrijd volgend jaar wordt gehouden. Grass kon echter alleen 29 april voorstellen, maar dat is de dag waarop in Israel de slachtoffers van de nazi's worden herdacht.
Israel dat tweemaal het Europese Songfestival heeft gewonnen, moest ook in 1981 verstek laten gaan, omdat het concours toen eveneens op 6 mei werd gehouden.



● *DOE MAAR*
...nummer een bij de Nederpop groepen...

populairste Nederpopgroep

HEERLEN – Uit een enquête, gehouden door Muziek Parade, blijkt dat „Doe Maar" verreweg de populairste Nederpopgroep is. Van 3500 mensen die hieraan meededen koos 22 procent voor Doe Maar. Verder was de uitslag (met tussen haakjes de percentages):

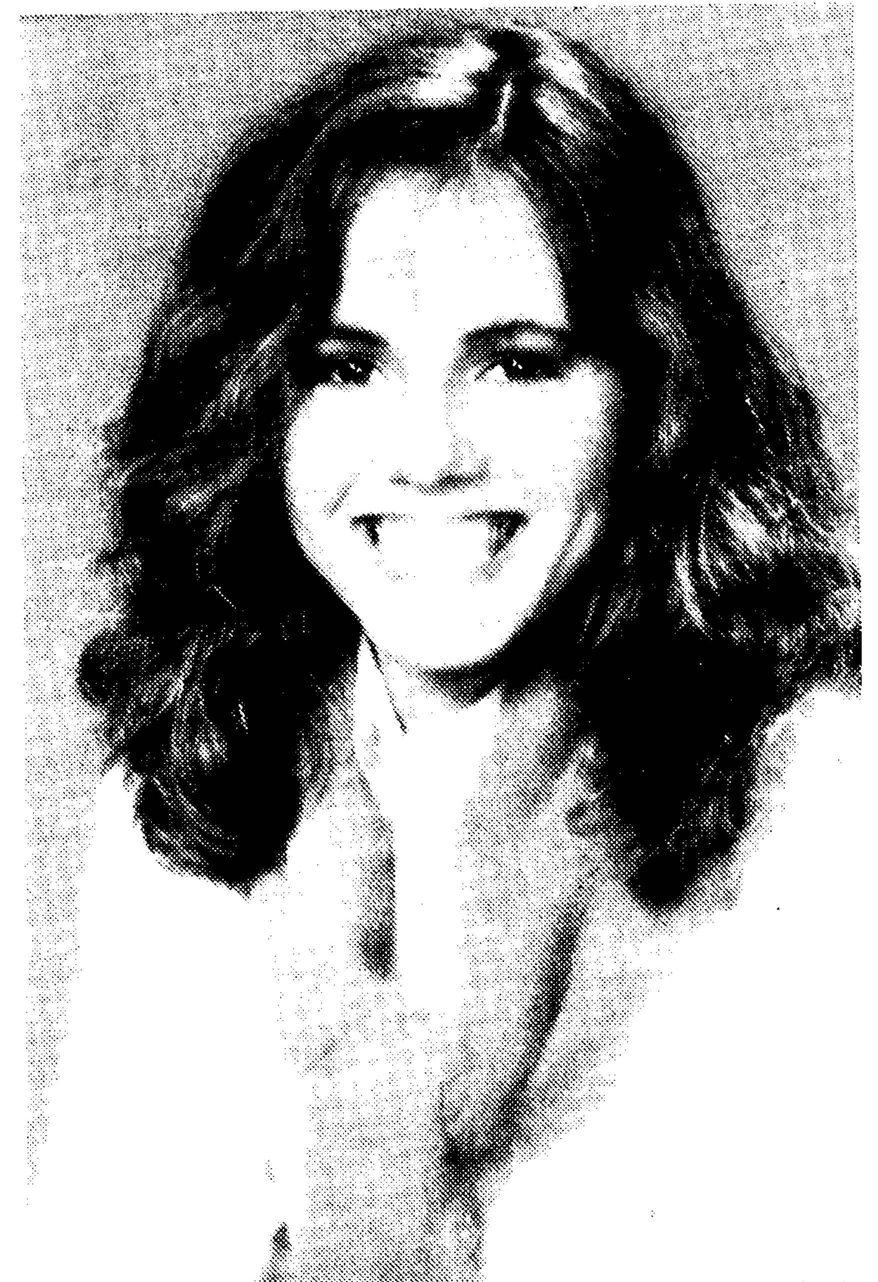
2. Toontje Lager (16)
3. Frank Boeijen (14)
4. Het Goede Doel (11)
5. The Shorts (9)
6. Vitesse (7)
7. Noodweer (4)
8. Normaal (3)
9. Het klein orkest (2)
10. Drukwerk (2)

De groepen Doe Maar, Toontje Lager en Frank Boeijen komen allemaal uit de 'stal' van Johnny Hoes. Anti-idoolgroepen als Het Goede Doel en Klein Orkest zitten toch in de Top Tien die zij verafschuwen. Een verrassend lage notering was er voor Earring en BZN. De Dolly Dots haalden ondanks de thans lopende en hooggewaardeerde serie nauwelijks een procent.

★ Land van de sperwers

NEDERLAND 2
19.30 uur

Bij de EO zal vanavond de Britse natuurdocumentaire „Het land van de sperwers" te zien zijn. Door de verspreiding van insecticiden in de jaren veertig en vijftig in het bos van de universiteit van Oxford, zijn veel sperwers gedood. Dankzij betere insecticiden en het feit, dat sperwers wettelijke bescherming kregen, kwam deze roofvogel in 1972 in het universiteitsbos terug. Voor de Britse onderzoeker Tim Gear was dit alles aanleiding om drie jaar lang speurwerk in „het land van de sperwers" te verrichten, waarbij hij tot opvallende conclusies kwam.



● *MELINDA CULEA als Amy Amanda Allen in „The A-team"*

★ Ontvoering bij the A-team

NEDERLAND 1
20.28 uur

Bij de TROS vanavond een aflevering van de Amerikaanse serie „The A-Team". De vier mannen en één vrouw sterke club avonturiers raakt vanavond verzeild in de gevangenis van Strikersville. Een van de gevangenen daar is Jase Tataro, die mede door toedoen van een sadistische bewaker een zekere dood tegemoet gaat. De leden van The A-Team worden ingeschakeld om Jase uit de gevangenis te ontvoeren.

★ Muziek uit het vaderland

NEDERLAND 2
20.50 uur

„Musyk ut it heitelan" is de titel van een gevarieerd muziekprogramma, waarbij de haven van Harlingen het decor vormt. Er wordt onder meer opgetreden door het uit veertig meisjes bestaande koor „Ons Zangkoor" uit Dokkum en de Friese gospelgroep „Overstag".



● *Een aantal TROS-medewerkers vertelt vanavond de plannen voor de komende winter.*

Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30-09.35 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN.
10.30-12.00 SCHOOLTELEVISIE.
13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN.
14.00-14.20 DE SPIJKER OP Z'N KOP SHOW.
Eerste aflevering.
15.30 VROUW, VOEL JE GOED.
Serie waarin vrouwen praten over hun ideeën over gezond zijn.
16.00 EEN EENVOUDIGE DOCH VOEDZAME MAALTIJD.
Gefilmd portret van Marten Toonder, gemaakt tijdens een tocht met hem door het westen van Ierland.
17.00-17.25 ANNA EN DE KONING VAN SIAM.
Amerikaanse serie.
18.55 CIRCUS GUSTO.
Tekenfilmserie.
19.01 DOLLY DOTS.
Concertgebouw op stelten". De Dots laten uit Tsjechoslowakije een dirigeerstokje komen om hun vriend, een veelbelovend dirigent te verrassen. Met o.a. Ad Visser, Ton van Duinhoven en Sylvia de Leur.
20.00 JOURNAAL.
20.28 THE A TEAM.
Amerikaanse serie. In- en uitbraak. Jase Tataro wordt met de dood bedreigd als hij in de gevangenis gedwongen wordt te vechten met een zwaargewicht-medegevangene.
21.20 MET DE TROS DE WINTER DOOR. Vooruitblik op het komende seizoen, gepresenteerd door Ralph Inbar.
22.25 TROS AKTUA TV.
Actualiteitenrubriek.
23.00 HARTEN 2.
Amerikaanse serie. Een moordseizoen. Jonathan's speelgoedfabriek produceert een nieuw soort robot, die al snel de belangstelling blijkt te hebben van dieven en moordenaars.
23.50 JOURNAAL.
23.55 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN.
18.15 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN.
18.20 PASPOORT.
Informatie voor Joegoslaven.
18.25 PASPOORT.
Informatie voor Italianen.
18.30 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.45 JEUGDJOURNAAL.
Voor de jeugd.
19.00 JOURNAAL.
19.12 D'R KAN NOG MEER BIJ.
Programma m.m.v. de kleuters van „Het Kleutereiland" uit Nieuw-Loosdrecht.
19.30 HET LAND VAN DE SPERWERS.
Filmpje over het gedrag van de Sperwers.
19.55 3 X M.
Informatief programma met betrekking tot de 3 x M-activiteiten.
20.20 TIJDSEIN.
Actualiteitenrubriek.
20.50 HARLINGEN (1).
Muziekprogramma met „Ons Zangkoor" uit Dokkum en de gospelgroep „Overstag" uit Sneek.
21.15 HET EVANGELIE NAAR JOHANNES.
Johannes 16: 't Is beter dat ik heenga... Het gesprek van Jesus met zijn dicipelen.
21.40 OMNIBUS.
Cultureel magazine.
22.30 JOURNAAL.
22.45 DEN HAAG VANDAAG.
23.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN.

BFBS — kan. 40, 49 en 50

12.30 ONCE UPON A TIME.
Voor de kinderen.
12.50-14.00 SCHOOLS.
Voor de kinderen.
16.45 BIRTHDAY TIME.
Voor de kinderen.
17.20 BOSS CAT.
Voor de kinderen.
17.45 INT. NEWS.
Informatief programma.
18.00 ALLES KLAR.
Herhaling.
18.05 GAMBIT.
Komisch programma.
18.30 THE GREAT EGG RACE.
Tv-serie.
19.00 MAGNUM.
Tv-serie.
19.50 THE GUN.
Tv-serie.
20.05 DON'T ROCK THE BOAT.
Tv-serie.
20.30 TOP GEAR.
Automagazine.
21.00 BBC-NEWS.
Actualiteiten.
21.25 THE DARK SIDE OF THE SUN.
Tv-serie.
22.10 THE EUROPEAN GRAND PRIX.
Sportprogramma.
23.20 WEERBERICHTEN.

★ De winter door

NEDERLAND 1
21.20 uur

Vanuit de wintertuin van Hotel Krasnapolsky presenteert Ralph Inbar vanavond een overzicht van de programma's die de TROS het komende winterseizoen op het scherm zal brengen. Speciale gast in dit programma is de Engelse popster Elton John. Voorts een optreden van het TROS-huisorkest met o.m. Piet Daalhuisen, Cees Baay, Ferry Maat en Wibo van de Linde. Verdere medewerking wordt verleend door o.a. Ivo Niehe, Chiel Montagne, Marco Bakker, André van Duin, de omroepsters Tineke Verburg en Ellen Brusse, de meidengroep „The Broads", Simon van Collem geeft een filmoverzicht, Hans Kazan goochelt en Jan Pelleboer geeft zijn visie op het weer.

★ Omnibus

NEDERLAND 2
21.40 uur

Met ingang van vanavond is de NOS kunstkroniek „Omnibus" weer wekelijks te zien. De eerste uitzending van het nieuwe seizoen komt uit het Centraalmuseum Utrecht waar in het Gemeentemuseum een tentoonstelling is georganiseerd over de Vereniging Rembrandt die 100 jaar bestaat. Als voorproefje op de NOS-documentaire van Hans Keller, die morgenavond wordt uitgezonden, vertelt Omnibus het een en ander over deze vereniging.
Verder in Omnibus o.m. de productie „Bloemenzee" van het bewegingstheather Pentha Theater uit Rotterdam; de nieuwe produktie van toneelgroep Centrum, „Zonder onderschriften" van Jeroen Brouwers, en een boek over literaire debuten van Kees de Bakker.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal Onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Uit het platenrek van Wim Harsma. 16.30 Vakantie op Stillness. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.25 Old FAvourites. 19.02 Pim Jacob's Platenscala. 20.03 Operette-Musical. 21.02 X.Y.Y.-Man, hoorspelserie. 21.39 Grammofoonmuziek. 22.02 AVRO.s Sportpanorama Eretribune. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00Truck.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Programmaoverzicht. 7.22 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Schoolradio. 10.00 KRO's Leestafel. 12.00 Kruispunt. 12.16 Lndbouw. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 KRO's Coverstory. 13.33 Schoolradio. 14.33 Na de Beeldenstorm. 15.03 Wat koop ik er voor. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwsschow. 18.20 EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Fotografen en Filmen. 22.00 Reuma-voorlichting. 22.40 Een dode uit het Oosten. Hoorspel. 22.59-23.55 Van Excellentie tot Ruud.

Hilversum 3

7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Jeroen Soer - Roel Koeners. 12.03 VIP-Spel. 13.03 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Mr. G.A. Wagner. 9.00 Continue Klassiek. 11.00 TROS-Concertzaal. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 14.00 Werken van Beethoven. 14.40 In kleine bezetting. 15.15 Beroemde soloconcerten: werken van Dworsjak. 16.00 De Hobbit. Hoorspelserie. 16.35 Entr'acte, gitaarmuziek. 16.45-17.00 Woord in de middag. 20.00 InternationL Orgelfestival Haarlem 1983. 21.30 Literama. 22.25-23.00 Zesde Albert Schweitzer orgelfest. Deventer.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20-19.00 Wegwijzer.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL - Casino - Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Disco-Radio-Action. 21.00 Country Coach. 22.00 Das Kabarett'l. 23.00 - 1.00 Der Tag geht. Bigg kommt.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Zomerlief. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Variete van twaalf tot een. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee. 17.05 Agenda. 17.10 Rockgolf. 19.10 De Paradox. 19.53 Vrij-Uit. 20.00 Laat ze draaien. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Self-Service. 22.05 Vanavond en vannacht. 23.30 Twee tot twee.

Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 BLACK JACK, DER GALGENVOGEL
Britse film (1979).
11.50 UMSCHAU
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
16.10 NIEUWS
16.15 WIE IM LEBEN...
Acht sterk uiteenlopende verhalen. De meeste mensen hebben het niet gemakkelijk in het leven, maar de grootste moeilijkheden worden steeds door de „anderen" veroorzaakt...
17.20 DENKSTE!?-REPORT
Jeugdprogramma met een reportage over hoe een brandweerman zijn dag doorbrengt.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SECHS RICHTIGE
Feuilleton.
19.00 RENDEZ-VOUS MIT DEM TOD
20.00 NIEUWS
20.15 GLANZ UND ELEND DER KURTISANEN (6)
Reeks naar Honoré de Balzac met Georges Geret en Bruno Garcin. Lucien bezit nu de landerijen, die de hertog als bruidschat geëist had, en het huwelijk met Clothilde is nu definitief. Dan wordt de hertog door een anoniene brief van Peyrade en Contenson op de hoogte gebracht van de manier waarop Lucien aan zijn vermogen geraakt is. Hij weigert Lucien nog in zijn huis te laten binnenkomen.
21.15 MOSAIK STATT „MELTING POT"
Reportage over de Canadese immigratiepolitiek. Anders dan in de Verenigde Staten willen de Canadezen van hun land geen smeltkroes van volkeren maken. In Canada denkt men meer Europees en tracht men de twee cultuurgemeenschappen, Frans en Engels, in stand te houden.
22.00 DER NÄCHTSTE, BITTE! (4)
Reeks met Walter Sedlmayer en Christa Berndl.
In deze aflevering wordt de neiging van Heidi Waagreiner behandeld, om steeds aan de deur te kopen. Bovendien weigert Waagreiner zelf, iets nieuws voor zijn praktijk te kopen.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE WUT VON ALBERT PINTO
Indische film (1980) van Saeed Akhtar Mirza met Naseeruddin Shah.
Albert Pinto is er fier op, dat hij de enige mechanicien van Bombay is die de auto's van de klanten ook naar huis mag brengen. Zelfs met enkele miljonairs is hij goed bevriend. In de ogen van zijn zuster Joan is de jongeman een grote dommerik, omdat hij zijn eigen verhaaltjes gelooft.
00.50 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Reeks over wiskundige experimenten.
16.35 HEITER BIS WOLKIG (1)
Zevendelige familiereeks met Hans-Werner Bussinger en Ursula Heyer. Bangemann wordt naar Berlijn overgeplaatst. Samen met zijn kinderen Michael en Daniela, zijn levensvriendin Frau Ucker en haar zoon Thorsten trekken ze op zoek naar een passende woning.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
Binnen de twee weken worden in San Francisco blijkbaar zonder enige reden drie zwervers vermoord. Van de dader is er geen spoor. Luitenant Mike Stone besluit zelf ook een clochard te worden, om zich zo in te leven in het wereldje van de zwervers.
19.00 NIEUWS
19.30 EINS, ZWEI, VIERTEL VOR DREI
Drie kwartier met Mike Krüger en diens gast, Thomas Gottschalk.
20.15 RAUMFAHRT INTERNATIONAL
Vijfdelige documentaire reeks over de internationale ruimtevaart.
1. De Amerikaanse ruimtevaart.
1983 is het vijfentwintigjarig jubileum van de Amerikaanse ruimtevaart. Naast de historische wedloop tussen Amerikanen en Russen wordt uitgebreid ingegaan op de eerste maanlanding en de spaceshuttle-vluchten.
21.00 NIEUWS
21.20 NANA (2)
Reeks naar Emile Zola met Veronique Genest en Guy Tréjan.
Nana leeft weer in Parijs. Ze zet graaf Muffat en bankier Steiner aan de deur wanneer ze verliefd wordt op de acteur Fontan. Ze ziet dus af van alle luxe en leeft totaal onafhankelijk van Fontan in een bescheiden woning. Als het geld dan allemaal op is, loopt hun verhouding echter spaak.
22.50 ZEUGEN DES JAHRHUNDERTS
Een gesprek met de kunsthistoricus Werner Haftmann.
23.50 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Duits.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 GESUCHT - GEFUNDEN
Programma waarin kijkers allerhande voorwerpen aanbieden of vragen.
21.45 LANDESSPIEGEL
22.15 IN DER WEISSEN STADT
TV-film van Alain Fanner met Bruno Ganz en Teresa Madruga.
Paul is ingenieur op een Zwitsers containerschip. Een spontane impuls volgend verlaat hij in Lissabon het schip en keert niet meer terug aan boord. Hij zoekt een kamer in een kleine pension en brengt zijn tijd door met verkenningswandelingen in de stad. (Volwassenen).
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-11.05 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus Duits.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
Aansluitend sportnieuws.
19.30 BONANZA.
Tv-westernserie. „Gevaarlijke lading".
20.20 BILDER DEUTSCHE STADTE.
Halle, voorheen en nu. In deze wetenschappelijke stad werd in 1694 een wereldberoemde universiteit gebouwd. Industrie en hoge scholen zijn ook nu nog van belang.
21.05 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN.
Flash Gordons vlucht naar Mars. Amerikaanse filmserie uit 1939.
21.25 JAZZ AM MONTAGABEND.
Met het Attila Zoller Trio.
22.00 TATTOO.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 RONDOMONS
18.30 TAKE IT EASY
18.55 OPEN SCHOOL
19.10 UITZENDING VOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE QUARTE, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 ONDER DE ZUIDERKEERKRING (4)
21.55 WIKKEN EN WEGEN
Maandelijks consumentenmagazine, gepresenteerd door Miel Louw.
22.45 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 VAN 9 TOT 5
(Nine to Five).
Amerikaanse reeks met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison.
Grof geld (18).
Doralee en Violet zijn hoogst ontevreden wanneer ze ontdekken dat Judy meer verdient dan zij. Judy voelt zich schuldig en vraagt Hart om Violet en Doralee een loonsverhoging te geven. Hart beloofd de zaak te onderzoeken. De nasporingen brengen aan het licht dat de computer een fout in Judy's voordeel gemaakt heeft. Ze heeft gedurende een hele tijd een te hoog loon gekregen, en het resultaat van een en ander is dat Judy nu bijna 5.000$ aan het bedrijf moet terugbetalen. Violet wil Judy helpen en trekt naar het klachtencomité. Maar dat comité bestaat uitsluitend uit Hart...
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA-TIME
Sportshow, gevolgd door de Totoprognose.
22.00 ELEKTRON
Compilatieprogramma van hoogtepunten uit de voorbije Elektronprogramma's + vier nieuwe videoclips.
Presentatie: Bart Peeters.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
Voor werkzoekenden.
17.00 SCHOOLTELEVISIE
De ontdekkingen van het „Romeinse forum".
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TÉMOIN: BEAU-PERE
Franse komisch-dramatische film (1981) van Bertrand Blier met Patrick Dewaere, Ariel Besse, Maurice Ronet.
Wanneer Martine, de levensgezellin van Rémi, een weinig succesvolle pianist, verongelukt, is Rémi wanhopig.
Marion, de dochter van Martine, wil wel bij Rémi blijven, maar haar vader steekt daar een stokje voor. Maar Rémi en Marion blijven elkaar opzoeken. Op een avond bekent Marion dat ze zich fysiek tot Rémi aangetrokken voelt.
Gevolgd door een debat: Waarvan dromen jonge meisjes?
23.15 NIEUWS

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *ARMAND PIEN ...met de dagelijkse weersvoorspelling...*

★ Armand en het weer

BRT net 1
20.10 uur

Weerman Armand Pien is voor de Belgische kijkers bijna niet meer weg te denken van het scherm. Uit een recent door de studiedienst van de BRT gehouden onderzoek blijkt dat Armand meer kijkers scoort dan het nieuwsjournaal dat aan zijn weerpraatje vooraf gaat. De Belgen slaan zelfs liever de sport dan een weerpraatje van Pien over. „Ene fijne en gevoelige mens, geen computer". Zó denkt men over de man die de ontwikkelingen in het weerbeeld op zijn manier en in onvervalst sappig Vlaams weet te vertellen. Daar komt nog eens bij dat Armand op vrijdagochtend om 11.00 uur bij BRT 2 (radio) in het programma Platenpoets van Lutgard Simoens „weekend-weervragen" beantwoordt. Gaat u toevalligerwijze naar Engeland, de Zwitserse Alpen of de Costa Brava en U wilt weten hoe het weer daar wordt, bel dan met Pien. Die vertelt dan wel of U de paraplu moet meenemen of niet. In negentig van de honderd gevallen komt zijn voorspelling uit. En zoiets schept natuurlijk wel vertrouwen. Welke regering het ook bij de Staats-BRT voor het zeggen heeft, Pien mag blijven!

★ Sport op maandag

NEDERLAND 2
20.40 uur

Na het weekend en de woensdag wordt ook de maandag een steeds belangrijkere dag voor de TV-omroepen om de kijkers te plezieren met sport. De Belgen brengen op hun tweede net al een avondvullend sportprogramma met als titel Extra-Time. Met ingang van dit nieuwe televisieseizoen gaat nu ook de KRO eenmaal per maand, op de zogenaamde wissel-maandagavond, sport brengen. Kritische beschouwingen van aktuele sportgebeurtenissen met Aad van den Heuvel en René Sleven. Vanavond wordt het startschot gegeven.

★ Operatie V-1

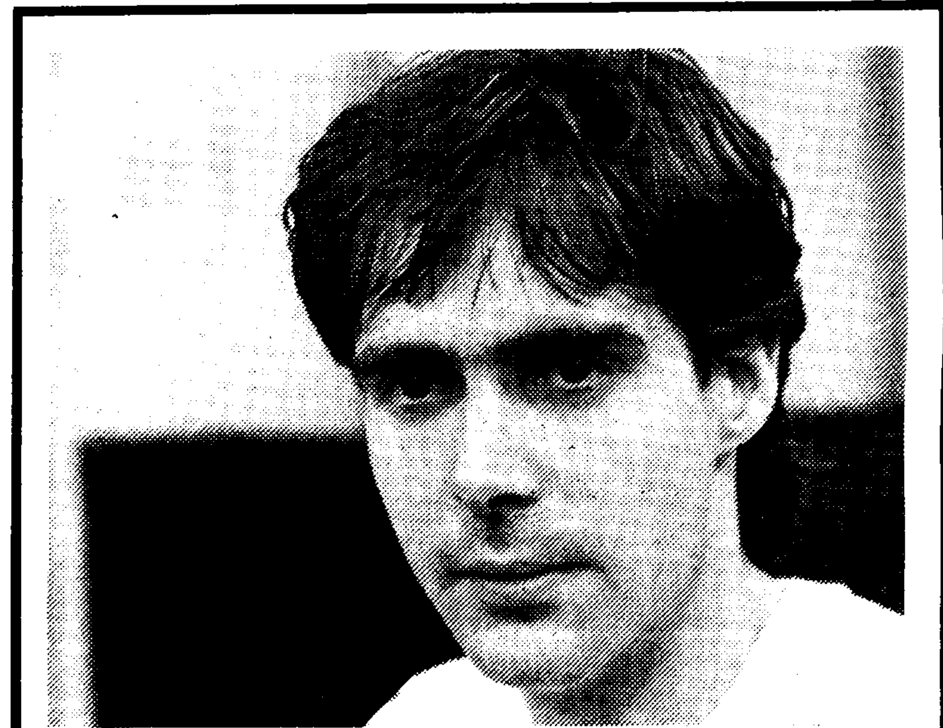
NEDERLAND 1
22.10 uur

Met ingang van deze maandag gaat in ons land bij de TV-omroepen het winterseizoen van start. Dat betekent bijvoorbeeld dat de NCRV de maandag als vaste uitzendavond heeft. Vanavond start men daar na de actualiteitenrubriek „Hier en Nu" met de nieuwe Engelse serie „Operatie V-1". Het wordt het verhaal van een sabotageteam in oorlogstijd. In de eerste aflevering van vanavond krijgt kolonel Gwillim opdracht de lanceer-bases van het gruwelijke wapen V-1 te saboteren. Hij stuurt majoor Gallagher naar de lanceerplaatsen in Frankrijk. Deze krijgt daarmedewerking van het meisje Claudine.



● *PAUL SHELLEY en MARIANNE LAWRENCE als majoor Gallaghar en Claudine.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *HANS DE BOOY*
...een van de vele artiesten die vanavond te zien en te horen zijn in Nederland Muziekland Gala...

★ Hans en z'n Annabel

NEDERLAND 2
19.05 uur

In het Rotterdamse sportpaleis Ahoy maakte Veronica eerder deze week een TV-registratie van het programma „Nederland Muziekland" dat op deze zondagavond in een extra lange aflevering op de buis komt. Eén gala-avond en voor dat doel was het sportpaleis omgebouwd tot een heus muziekpaleis. Ilona Visser presenteert een keur van artiesten. Onder hen BZN (de groep die binnenkort opnieuw naar Limburg komt), de Shorts, Dolly Dots, André Hazes, Toontje Lager, Anita Meijer, Spargo, Normaal, de Bob East Band en Hans de Booy.
Net als Henk van Montfoort woont ook Hans de Booy in Antwerpen. Veel Nederlandse artiesten voelen zich meer thuis in het Belgenland. Ook daar heeft Hans met z'n liedje 'Annabel' veel succes. Vanavond krijgt hij overigens de gelegenheid om zich te revancheren. In Sittard, waar Veronica een maandje geleden een dag lang rechtstreekse radioprogramma's verzorgde, moest Hans het laten afweten vanwege een schorre stem. Weliswaar deed hij toen zijn optreden van 's ochtends in de middaguren nog eens dunnetjes over. Maar tevreden was Hans daar zelf niet over. Niet iedere dag verloopt voor 'n zanger even gladjes. Misschien was Annabel die dag in Sittard ook niet goed in vorm. Wie weet is het vanavond anders!

★ Het oog van de oorlog

NEDERLAND 2
21.00 uur

In de documentaire 'Het oog van de oorlog' vertellen vanavond vijf Nederlandse cameramensen over de ervaringen die zij opdeden en de gevoelens die zij hadden tijdens het uitoefenen van hun werk; het filmen in oorlogstijd.
De afgelopen decennia draaiden deze cameramensen mee in 'het vreemde circus' van het internationale nieuws. Waarom voelen zij zich aangetrokken tot dit werk dat niet geheel zonder risico is? Hun motieven en gevoelens blijven dan ook vaak onbekend bij het grote publiek. De kijker ziet alleen het eindresultaat; het journaal om acht uur 's avonds.
Bijna een jaar geleden kwamen vier cameramensen van een IKON-ploeg om bij het uitoefenen van hun vak. Zij liepen in een hinderlaag van het Salvadoriaanse leger. Dit was voor Fons Burger aanleiding dit programma te maken en aandacht te schenken aan de bijzondere wereld van deze nieuwsgaring. Aan de hand van beelden die zij zelf indertijd maakten, praten Ruud van Buuren, Piet Kaart, Lajos Kalanos en William Vögler over hun werk, hun drijfveren en de zaken die er achter de camera gebeuren.

★ Videocassette in de soep

BRT net 1
22.05 uur

Kunst uit televisie of televisie uit de kunst. Onder het motto „Er ligt een videocassette in de soep" brengt de BRT op de late zondagavond een programma over videokunst. Chris Dercon praat met videokunstenaars en -critici uit diverse landen. Exacte gegevens zijn niet bekend, maar men schat dat tien procent van de Nederlandse bevolking thuis een video-apparaat heeft. De ontwikkeling gaat dezelfde weg als destijds de radio, zwart/wit en weer later kleurentelevisie, grammofoon, bandrecorder. Net zoals een trein of een pop voor kinderen, is dit speelgoed voor volwassenen en niet te vergeten de rijpere jeugd. Er gaat geen radio- of televisietentoonstelling in Amsterdam (Firato), Berlijn of Antwerpen voorbij of er valt op het gebied van video wel iets nieuws te melden. De techniek staat immers voor niets. Dat veel kunstenaars deze ontwikkeling niet altijd weten te waarderen komt ook in dit programma nog eens tot uiting. Desondanks valt de videocassetteniet meer weg te denken. Wat zou de TV zijn zonder verdiepingen en planken vol cassettes? Chris Dercon gaat daar vanavond in dit programma nader op in.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 MITGLIED IM ARBEITERSSPORTVEREIN
10.45 DIE KLUGE BAUERNTOCHTER
Poppenspel.
11.15 ROCK AUS DEM ALABAMA
Met optredens van Drahdiwaberl, Mari Wilson en Icehouse.
12.00 DER INTERNATIONALE FRUHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 LEBENSRAUM IN GEFAHR
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht
14.40 EIN PLATZ AN DER SONNE
Het Duitse hulpverleningswerk.
14.45 LEMMI UND DIE SCHMOKER
Dit keer hebben Lemmi en Adras in de geschiedenis zitten graven en ze zijn op het levensverhaal van Vidocq gestoten, de uitvinder van de misdaadpolitie.
15.20 DU SOLLST MEIN GLUCKSSTERN SEIN
(Singin' in the rain).
Amerikaanse film (1952) van Gene Kelly en Stanley Donen met Gene Kelly en Donald O'Connor.
Première in Hollywood: Don Lockwood en Lina Lamont, het grote liefdespaar, vieren een nieuwe triomf. Na de galavoorstelling van hun recentste film, wordt bij de receptie een klankfilm afgedraaid. Onzin, gegen de gasten, zoiets heeft geen toekomst. Ook het balletmeisje Kathy Selden lijkt geen toekomst te hebben. Ze werd ontslagen, omdat ze Lina een taart in het gezicht slingerde, die feitelijk voor Don bedoeld was.
17.00 INTERNATIONALE MUZIEKWEDSTRIJD ARD
Concert vanuit het slot van Schleissheim bij München. Met het Symfonie-orkest van de Beierse Omroep.
17.45 WOLFGANG SAWALLISCH
Een portret van Wolfgang Sawallisch, sedert 1971 chefdirigent van het Beierse staatsopera en sedert 1982 directeur van deze opera.
18.30 NIEUWS
18.33 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. paardesport (galop): Prix de l'Arc de Triomphe in Parijs.
19.15 WIR UBER UNS
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
20.20 DIE ZAUBERFLOTE
Opera in twee bedrijven van Johann Emanuel Schikaneder met muziek van Wolfgang Amadeus Mozart.
Met Kurt Moll, Peter Schreier en Jan Jendrik Rootering.
Eerste bedrijf.
21.35 NIEUWS
21.40 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van een schilderij van Rembrandt.
21.50 DIE ZAUBERFLOTE
Tweede bedrijf.
23.35 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

10.00 EUCHARISTIEVIERING UIT TREMELO
11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 TENUTO
14.50 VOOR BOER EN TUINDER
15.35 GODDANK IS HET VRIJDAG
(Thank God it's Friday)
Amerikaanse discofilm (1978) van Robert Klane met Donna Summer, Valerie Landsburg, Terry Nunn, Paul Jabara en Chuck Venera.
Die vrijdagavond is er een grote danswedstrijd in de discoteen „Zoo". Een jong echtpaar trekt voor de viering van zijn vijfde huwelijksverjaardag naar de discotheek. De minderjarigen Frannie en Jeannie willen het dansconcours winnen. De zwarte danseres-zangeres Nicole Simms mikt naar de sterstatus. Voor de muziek zorgen onder meer The Commodores. De Mexicaan Gomez danst onophoudelijk. De klein uitgevallen Gus komt met de opgeschoten Shirley opdagen. De twee secretaressen Jennifer, zachtaardig en verlegen en Maddy, op mannenjacht, hopen allebei te vinden wat zij zoeken. Misschien hebben de koele Carl of de boekenwurm Ken hen wat te bieden. Al die mensen lopen mekaar tegen het lijf. Voor Nicole opent de avond toekomstperspectieven. De danswedstrijd in de „Zoo" laat niemand onberoerd...
18.00 QUAQUAO
18.05 LIEGEBEEST (4)
18.20 TREINTRAMBUSDAG
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 KATZENSPIEL
Westduitse TV-film van Istvan Szabo naar het toneelstuk van Istvan Orkeny met Maria Becker, Joana Maria Gorvin, Jane Tilden, Helmut Qualtinger, Elisabeth Stepanek en Loni von Friedl.
Het verhaal van een driehoeksverhouding: een vaak voorkomend, haast banaal verschijnsel. Maar de situatie wordt interessanter als het blijkt te gaan om personen van de derde leeftijd. De passies laaien hoog op en de overwinning in dit gesofistikeerd spel wordt duur betaald. (Rijpere jeugd).
22.00 „ER LIGT EEN VIDEOCASSETTE IN DE SOEP"
Programma over videokunst.
23.05 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMM-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
Volksdansen en volksmuziek op het dankfeest voor de oogst in Hessen.
12.45 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 BILD(N)ER DER CHEMIE
14.10 BROTMARKEN
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SHON
De actie Zorgenkind.
14.50 MARIA WALEWSKA
(Conquest).
Amerikaanse film (1938, zw) van Clarence Brown met Greta Garbo en Charles Boyer.
De eerste jaren na 1800. Europa beeft onder het marstempo van Napoleons leger. Op een afgelegen Pools landgoed leeft Graaf Walewska met zijn jonge vrouw Maria. Wanneer Napoleon haar ziet, wordt hij verliefd op haar. Ze wordt zijn geliefde en gebruik de aldus verworven macht om haar land vrij te houden van de overheersers.
16.40 JAGDSZENEN IN HOLLYWOOD
Tekenfilms van „Tom and Jerry".
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
17.00 TREINTRAMBUSDAG
18.00 TAGEBUCH
Katholiek magazine.
18.15 SECHS SOMMER IN QUEBEC
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
19.35 WAGNER UND HITLER
Documentaire over het „nazisme" in Wagners muziek.
In Israël is de muziek van Richard Wagner nog steeds taboe. Men heeft zich dikwijls de vraag gesteld of Wagner een nazist zou geweest zijn indien hij een halve eeuw later geboren was. In deze uitzending een biografische analyse van Wagner.
20.20 WOLKEN SIND UBERALL
(The Moon is Blue).
Amerikaanse film (1953, zw) van Otto Preminger met William Holden, David Niven en Maggie McNamara.
Don Gresham, een aantrekkelijke architect, ontmoet op de panoramaverdieping van het Empire State Building Patty O'Neill, een werkloze en directe actrice. Ze vinden mekaar best aardig en besluiten samen uit eten te gaan. Door een regenbui worden ze gedwongen naar Dons appartement uit te wijken.
21.55 NIEUWS EN SPORT
22.10 NANA (1)
23.35 NIEUWS

RTBF I — kan. 3 en 8

09.00 SCHOOLTELEVISIE
Sexuele opvoeding.
09.30 ULYSSE
10.00 NIEUWS VOOR ZELFSTANDIGEN
10.30 POLITIEKE UITZENDING
11.00 FETE DE LA JEUNESSE LAIQUE A GRIVEGNEES
12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.00 SEPT ARTISTES CONTEMPORAINS
14.30 VISA POUR LE MONDE
Spelprogramma rond een wereldreis.
16.20 FLAMINGO ROAD
17.20 PALMARES
18.00 FRAGGLE ROCK
18.15 MOBILES
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
19.24 TOTO
19.30 NIEUWS
20.10 ZYGOMATICORAMA
21.25 PIED-PLAT SUR LE NIL
(Piedon d'Egitto).
Italiaanse komische politiefilm (1979) met Bud Spencer, Baldwyn Dakile, Cinzia Monreale.
Commissaris Rizzo staat voor de moeilijke taak een dubbele ontvoering op te lossen. Die van Connie Burns, nicht van de industrieel en die van Corullo, een excentrieke geleerde. Om de zaak te onderzoeken, moet hij zich naar Egypte begeven.
23.00 NIEUWS EN TOTO

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 TELEKOLLEG
15.30 TELESKI
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 MACRO
18.30 MENS ARGERE DICH DOCH!
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ABENTEUER SCIENCE FICTION
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 DER SCHIEDSMAN (1)
Reeks met Jozef Meinertzhagen en Annelie Jansen.
De advocaat Anton Lichius is gespecialiseerd in echtscheidingsgevallen.
23.00 PEP & COMPANY
Clownesken met Matias Bleckman.
23.30 TIPS VOOR LEZERS
AANSLUITEND NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

9.00-10.55 TELECOLLEGES.
Cursus.
14.30 STEHT FEST IM GLAUBEN.
Bisschopswijding van de nieuwe opperherder van Mainz Karl Lehmann.
16.00 Sehen statt Hören.
Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT.
17.30 CLOWN EN CO.
Programma voor de kinderen.
18.00 CQ-DX.
De radio-amateurs en hun wereldrijk.
18.45 TECHNIK ALS HOBBY.
Hi-Fi, de klank maakt muziek.
19.00 ■ SHERLOCK HOLMES.
„Noodlottige reis" Tv-serie.
20.05 OMNIBUS.
Günther Bauer ontvangt diverse gasten op zondagavond.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DER SCHWARZE FALKE
(The Searchers)
Amerikaanse film (1956) van John Ford met John Wayne. (herh. van juni).
12.00 UMSCHAU
12.10 NEW YORK, NEW YORK
Ontspanningsmagazine over New York.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.00 NIEUWS
16.15 BRONSKI SCHUFTET FÜR DEN ROCK
Reportage over de Duitse rockgroep „Clinch".
17.00 UND MICH FRAGT KEINER (1)
Jeugdprogramma over de problematiek van ouders die overwegen uit de echt te scheiden.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 KONTAKT BITTE
Reeks met Gaby Marr en Klaus Lehmann.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks met Jane Wyman en Robert Foxworth.
20.00 NIEUWS
20.15 WAS BIN ICH?
Beroepen raden met Robert Lembke.
21.00 PANORAMA
Actualiteitenrubriek.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Patrick Duffy en Larry Hagman.
Het afscheid.
JR voelt zich in topvorm. Nadat hij zijn aartsvijand Cliff Barnes geruïneerd heeft, probeert hij nu om Sue Ellen naar Southfork terug te krijgen. Barnes trekt daaruit zijn besluiten en is van plan om Dallas voorgoed de rug toe te keren. Ook Lucy krijgt een afscheidsbezoekje: Mitch heeft een nieuwe baan in een kliniek in Atlanta.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ARD-TALKSHOW
Praatshow van Joachim Fuchsberger. Gast is de acteur Hardy Krüger.
23.45 NIEUWS

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 TIJDROVER
19.10 KIJK UIT!
19.15 JUKE BOX
19.25 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.40 LOTTO-WINNAARS, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman Van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams in goede banen leidt.
20.45 VEROVER DE AARDE
Genezen?
Verlamming veroorzaakt door kwetsuren aan de ruggegraat vormen nog altijd een uitdaging voor de geneeskunde. Er is geen aanwijsbare oorzaak waarom cellen van het centraal zenuwstelsel, de hersenen en het ruggemerg niet aan elkaar groeien na een ongeval en andere lichaamsdelen wel. Is er hoop op genezing?
21.35 WEDUWEN (4)
Zesdelige tv-reeks met Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley.
De voorbereidingen voor de roof schieten goed op. De politie houdt de vrouwen scherp in het oog, maar kan hen voorlopig niets ten laste leggen. Dolly waarschuwt Linda voor haar vriend Carlos. Carlos wordt gedood bij een politieoperatie. Resnick dient zijn ontslag in. Dolly zoekt de weduwe van de vierde man, Jimmy Nunn op. Harry Rawlins komt terug op de proppen...
22.25 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
Met een bijdrage over de problemen die rijzen wanneer iemand thuis niet meer kan verzorgd worden en naar een bejaardentehuis moet.
16.35 STRANDPIRATEN
Avonturenreeks voor de jeugd.
Linda en Gordon willen trouwen en Jesse moet als getuige optreden. Nick is heel opgewonden en bezorgd, omdat hij vreest dat er iets onvoorziens zal gebeuren.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 KURTHEATER HOLTENDIEK
Reeks met Heinz Reincke en Lonny Kellner.
Peter Andresen wil in de creatie van zijn nieuw toneelstuk muziek verwerken. Hij stelt dit aan zijn vader voor, die tenslotte leider van het theater is, maar die wijst dat af.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilm „Bugs Bunny".
19.00 NIEUWS
19.30 STEINBICHLER GESCHICHTEN
Komedie van Zoltan Pataky met Ilse Winckler en Dietrich Siegl.
Steinbichl is een drukbezocht toeristisch oord in de Alpen, waar de rust verstoord wordt door een jongedame, die zogezegd Miller heet, zogezegd de assistente van een Amerikaanse geschiedenisprofessor is en zogezegd een boek moet schrijven over de nazileider Franz Ganser, afkomstig van Steinbichl.
21.00 NIEUWS
21.20 MITGEGANGEN - MITGEFANGEN
Reportage over het nieuw betogingsrecht in Duitsland.
De huidige wetgeving inzake betogen stamt uit 1970. Deze wet bepaalt dat alleen geweldplegers door de politie kunnen opgepakt worden. Weldra komt echter een nieuwe wet in voege waardoor ook vreedzame demonstranten door de politie kunnen ingerekend worden.
22.05 PORTRÄT DES KÜNSTLERS ALS FILIPINO
(A portrait of the Artist as Filipino)
Filippijnse film (1965, zw) van Lamberto V. Avellana met Daisy Avellana en Naty Crame-Rogers.
Manila begin van de jaren veertig. Lorenzo Marasigan, ooit een beroemd kunstschilder, woont met zijn dochters Candida en Paula is een langzaam vervallend huis in het oude gedeelte van de stad. Voor elk van hen is het huis de enige toevlucht en schuilplaats. De dochters zijn bang voor de buitenwereld.
00.00 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 ELEKTRONIK STATT PAPIER
Reeks over nieuwe technologie voor het kantoor.
De microcomputer.
18.00 TELEKOLLEG
Meetkunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
Neptuns Hexenküche.
Reportage over het grootste scheepskerkhof ter wereld.
Voor de kust van Vuurland zijn sedert de tijd van Magellaan tientallen schepen vergaan.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade.
21.45 LANDESSPIEGEL
Düsseldorfer Kommädchen.
Reportage over het totstandkomen van een cabaretvoorstelling van Kay en Lore Lorentz.
22.15 DREI VOR MITTERNACHT
AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief magazine.
19.25 JOURNAAL.
19.30 DIE SPRECHSTUNDE.
Thema: Ziekenhuismaaltijden.
20.15 SPORTMAGAZIN.
21.00 LANDESSPIEGEL.
Informatief magazine.
21.15 FAHRENHEIT 451.
Engelse speelfilm uit 1966 onder regie van Francois Truffaut met Julie Christie, Oskar Werner en anderen.
De jonge Montag is brandweerman. Zijn voorkeur gaat uit naar het opsporen van lectuur, die naderhand in vlammen opgaat. Tijdens zijn verblijf in een bibliotheek ontmoet hij de knappe lerares Clarisse, die hij mooier vindt dan zijn vrouw Linda.
23.00 AVANTI, ANVANTI.
Cursus Italiaans met Ima Agustoni.

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 ROCK IN CONCERT (1)
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips.
Risiconemende passagiers.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 WAT EEN FAMILIE
(Au bout du bout du banc).
Franse film (1979) van Peter Kassovitz met Victor Lanoux, Jane Birkin, Georges Wilson, Henri Cremieux.
Elk jaar komen 4 generaties van een joodse familie bij elkaar in Parijs ter gelegenheid van de verjaardag van stamvader Isaac. Er is Mathias, 10 jaar, zijn vader Ben, diens vader Aelie en ten slotte Isaac zelf, een krasse negentiger...
21.55 OPEN SCHOOL

RTBF I — kan. 3 en 8

15.00 EDINBURGH MILITARY TATTOO
16.15 SNOOK ET LE CYCLONE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.10 CONTACTS
Verkeerstips.
20.15 BRIGADES DU TIGRE: LES ANNEES FOLLES (4)
Franse reeks met Jacques Dacqmine, Yves Beneyton, Stanley Meadows.
21.15 PALMARES
Variétéprogramma met de laureaten van de verschillende liederenprijzen 1983.
21.25 SALUT L'ARTISTE
Magazine van Bernadette Abraté rond film, toneel en literatuur.
22.55 LES LAUREATS DE LA FETE
Portret van twee winnaars, een dichter en een journalist, van de Prijs van de Franse Gemeenschap.
23.15 NIEUWS



● *HARRY CAREY JR. EN JOHN WAYNE. Hoofdrolspelers in „The Searchers", 10.03 uur Duitsland 1.*

★ Lachen op dinsdag

DUITSLAND 2
19.30 uur

Het tweede Duitse televisienet ZDF heeft er een soort traditie van gemaakt om op dinsdagavond een klucht of een komedie op het scherm te brengen. Zo was het recentelijk en ook afgelopen zondag Louis de Funès die er voor zorgde dat de lachspieren van de kijkers 'soepel' bleven. Ook voor deze dinsdagavond heeft men een komedie geprogrammeerd. Het verhaal speelt in het vakantieplaatsje Steinbichl. De plaatselijke gemeenschap daar wordt op een goede dag geconfronteerd met een uit Amerika afkomstige jongedame die in opdracht het niet al te beste verleden van een oorlogsmisdadiger moet ontmaskeren. Mrs. Miller, zo heet de dame, zorgt daarbij voor nogal wat deining omdat veel inwoners van dit vakantieplaatsje vroeger met deze man hebben samengewerkt. Wanneer Steinbichl kanshebber wordt voor de wereldkampioenschappen staat de goede naam van dit plaatsje op het spel en moeten de zwijgzame inwoners eieren kiezen voor hun geld.



● *ILSE WINKLER (mrs. Miller) en DIETRICH SIEGL (Alfred) in Steinbichler Geschichten.*

★ Huiselijke taferelen

BRT net 2
20.15 uur

De Hongaarse cineast Kassovitz is in „Au bout du bout du banc" ietwat te optimistisch geweest over hoe zijn visie op een gezin, in dit geval op de Joodse familie Oppenheim, op het publiek zou overkomen. Van menige amateur heeft u dergelijke huiselijke taferelen al eens voorgeschoteld gekregen. Ook Kassovitz weet met zijn speelfilmdebuut niet hoger te reiken dan het gemiddelde dia-avondje na de vakantie.

★ Hitparade-formule

WDR
21.00 uur

Het ook in Limburg te ontvangen derde Duitse WDR-net brengt sedert een paar maanden een hitparade. „Formel eins" (Formule een), de ARD-hitparade die ook vanavond weer bij Duitsland III op het scherm komt, wil een 'tegenhanger' zijn van de ZDF-hitparade. Die was te zoet gevooisd, te kleurloos en vaak niet van deze tijd. Maar bij de ARD heeft men buiten de waard gerekend. De TV-makers van Mainz pasten hun hitparade-formule aan. Daarin zitten behalve schlagerzangers nu ook al geruime tijd de jongens en de meisjes van de Duitse popmuziek. Dat is dan ook de reden dat 'Formel eins', aanvankelijk bedoeld voor het eerste Duitse TV-net, werd overgeheveld naar het derde. Niet alleen de WDR, maar ook de andere derde Duitse TV-programma's (weliswaar op andere dagen en uren) brengen Formel eins op het scherm. Aan de formule van dat programma moet nog veel worden gedaan. Men wil er een soort Nederlandse Toppop van maken. Probleem is echter dat men alle artiesten 'live' in de studio wil hebben. Bij Toppop is dat nooit gelukt en wordt veelal met filmpjes gewerkt wanneer het om buitenlandse artiesten gaat. Formel eins krijgt de buitenlandse toppopgroepen ook niet over de vloer. Vandaar dat het zogeheten internationale hitparadebeeld dat men voor ogen heeft, voorlopig zeer vertekend blijft.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *ALLE VOGELS VLIEGEN*
...Lode (Jeroen Bishoff), Siem (André Peters) en Mano (Romano Piëtrarelli, hoofdrolspelers in dit TV-spel...

★ Gaaf filmdebuut

NEDERLAND 2
20.10 uur

In de serie 'Het korte spel' geeft de NOS-televisie vanavond de ruimte aan een debutante. Maria Peters maakte in co-produktie met de NOS en naar een eigen scenario haar eindexamenproduktie voor de film- en televisieacademie in Amsterdam, onder de titel 'Alle vogels vliegen'.
Het idee voor de film lag voor het oprapen, want twee van de drie acteurs zijn buurjongens van Maria Peters. Amsterdamse jongens, skinheads zo men wil, hoewel onder die noemer een rijk geschakeerd gezelschap jongelieden te vatten valt. Zij worden geconfronteerd met een betrekkelijk leeg en uitzichtloos bestaan. De school vermag niet meer te boeien en werk is er ook niet.
Het driemanschap – de twee buurjongens zijn voor de film aangevuld met een professionele acteur – heeft verschillende manieren om de situatie te benaderen, maar ook een brede gemeenschappelijke basis.
De hoofdrol is voor Lode de Wit, gespeeld door acteur Jeroen Bishof. Onder druk van zijn moeder, met wie hij een van cynisme vervulde relatie heeft, maar niet tegen zijn zin, solliciteert hij naar een baantje op een schip. Ook doet hij via een uitzendbureau pogingen om werk te krijgen. Zijn twee makkers streven daar niet naar.
Siem, gespeeld door André Peters, brengt het niet verder dan in korte zinnen geuite sombere analyses van het leven. Er is voor hem weinig dat zin heeft of uitzicht biedt. De derde, de jongere Mano, in werkelijkheid Romano Piëtrarelli, doet er al helemaal het zwijgen toe. Hij lucht zijn gemoed via het bekladden van openbare metselwerken met gebruik van een spuitbus.
De opbouw van het verhaal tenslotte, met hier en daar vrij grote overgangen en zonder duidelijke climax, sluit aan bij de leefwereld van de hoofdpersonen. Een gaaf debuut.

★ Rembrandt & Co

NEDERLAND 2
20.45 uur

Een magical mystery tour die de continuiteit herontdekt tussen kunst en het bestaan wanneer het zijn eigen loop neemt. Zo omschrijft samensteller-regisseur Hans Keller zijn eigen film Rembrandt en Co, die hij maakte in opdracht van de honderdjarige Vereniging Rembrandt. Ook de NOS levert een bijdrage, al was het alleen vanwege de uitzending vanavond. Als de meeste films van Keller is er ook hier weer sprake van een reisverslag.
Centraal punt in de film is een vergadering van het bestuur van de Vereniging Rembrandt. Tijdens het bespreken van verschillende voorstellen om steun bij aankoop van kunstwerken, wordt duidelijk wat de vereniging is en waar zij toe dient. Bovendien gebruikt Keller de kunstwerken die onderwerp van bespreking zijn als kapstok voor een aantal uitweidingen die de functie van de kunst als maatschappelijk verschijnsel behandelen.
Via de figuur van Constantijn Huygens, door Keller „ongeveer Nederlands eerste kunstverzamelaar" genoemd, wordt de traditie van de vereniging en haar werk belicht. Een reis door de geschiedenis. De aankoop van een aantal Dali-werken laat de kunst zelf reizen wanneer de schilderijen van het Engelse landgoed West Dean naar de nieuwe eigenaar Boymans van Beuningen in Rotterdam worden overgebracht.
Een reis door de verbeelding noemt Keller zijn tocht met een neogotisch Mariabeeld naar de plaats van oorsprong, terwijl de relatie die bestaat tussen de hedendaagse kunstenaar Jan Dibbets en zijn gildebroeder Saenredam een reis door de tijd behelst.
Tegelijkertijd worden langs deze zijpaden de verschillende functies van het verzamelen van kunst belicht: kunst als documentatie, kunst die verloren zou gaan wanneer zij haar oorspronkelijke functie nog gestand zou doen – waar Adriaan van Dis als gastspeler een treffend voorbeeld van geeft – en kunst als belegging.
Camerawerk van Frans Bromet en Mat van Hensbergen, vertrouwde collega's voor Keller en niet in de laatste plaats de muziek van Fay Lovski maken Rembrandt en Co met het vakmanschap van Keller tot een documentaire die meer doet dan droog registreren wat de Vereniging Rembrandt is. Een film die doordringt tot de kern van het werk van die vereniging en deze in kunstzinnige termen belicht.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 STEINBICHLER GESCHICHTEN
Komedie.
11.40 DIE ERBEN DES HEILIGEN PATRICK
Reportage over het Iers katholicisme.
12.10 PANORAMA
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
16.10 NIEUWS
16.15 AUS FERNEN TAGEN
Muzikale ontspanningsreeks met ditmaal muziek uit Duitsland, Italië, Frankrijk, Spanje en de Nederlanden van ca. 1580 tot 1630.
17.00 UND MICH FRAGT KEINER (2)
Jeugdprogramma over de problematiek van echtscheiding.
Timo heeft een manier gevonden, om het met zijn vader alleen te klaren. Zijn ouders zijn gescheiden en komen slechts af en toe bijeen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RÄDERN
Feuilleton.
19.00 IM SCHATTEN DES SIEGES
Feuilleton.
20.00 NIEUWS
20.15 MONDKRÄCKER
TV-film van Norbert Bartnik met Willi Kowalj en Solke Lähndorff.
Gernot Grimmel heeft een zwak voor de luchtvaartpioniers. Als leraar probeert hij ook zijn studenten daarvoor te interesseren, maar die hebben alleen maar aandacht voor zijn nakende vakantie. Ook thuis heeft hij problemen met zijn vrouw Lisa en zijn jonge zoon Albert. Wanneer zijn beste vriend Heinz zich op zekere avond laat ontglippen, dat hij liefst van al onmiddellijk de ruimte in zou gaan om deze wereld te ontlopen, heeft Gernot een inval. Met een zelfgebouwde raket gaan ze een groots avontuur tegemoet.
21.45 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine.
In de wetenschap is bedrog niet zo gemakkelijk te achterhalen als het lijkt. Zelfs met de meest moderne middelen is men hier nog niet veel verder gekomen dan in de middeleeuwen. Vooral op het gebied van de farmaceutica moet men dit vaststellen.
22.30 DAGTHEMA'S

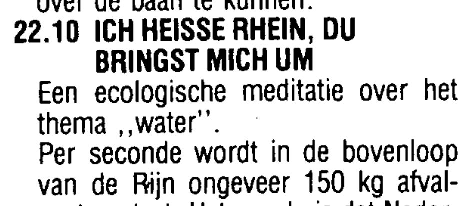
Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

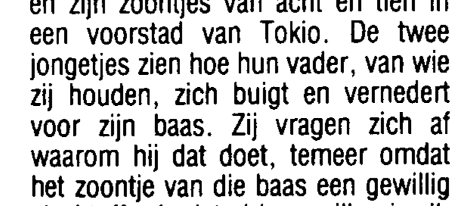
10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 NEUES AUS UHLENBUSCH
16.35 DIE FACKELN VON FEUERLAND
Documentaire reeks over het familiale leven op Vuurland.
In het onherbergzame gebied van het Chileense Vuurland bestaat, net zoals elders in Latijns-Amerika, het contrast tussen comfortabele woongebieden en primitieve wijken buiten de stad.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.



● *TOMMY STEINER*
Brengt zijn tweede single „Das Mädchen von Rhodos",

18.00 DER WEG NACH OREGON (1)
Zevendelige Amerikaanse reeks met Rod Taylor en Darleen Carr.
19.00 NIEUWS
19.30 DIREKT
Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
Met een bijdrage over de eerste contacten van dienstplichtigen met het Duitse leger.
20.15 BILANZ
Nieuws uit het bedrijfsleven.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Alexis heeft succes met haar list: Krystle ziet de foto van Blake en Alexis in de krant en verlaat woedend het huis van de Carringtons. Ook Jeff is razend, wanneer hij verneemt dat zijn huwelijk met Fallon een waar complot was en dat zij zijn kind niet eens gewild heeft. Alleen Steven en Sammy-Jo blijken nog met mekaar over de baan te kunnen.
22.10 ICH HEISSE RHEIN, DU BRINGST MICH UM
Een ecologische meditatie over het thema „water".
Per seconde wordt in de bovenloop van de Rijn ongeveer 150 kg afvalzout gestort. Het gevolg is dat Nederlandse tuinders en landbouwers hun gewassen niet meer met Rijnwater kunnen besproeien.
22.40 VOETBAL
Europabeker, eerste ronde, terugspel.
24.00 NIEUWS





WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Staathuishoudkune.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
Informatie en ontspanning.
21.45 AUSLANDREPORTER
22.15 MEIN ASYL
Italiaanse film (1980) van Marco Ferreri met Roberto Bengini, Dominique Laffin en Chiara Moretti.
Roberto is een kleuterleider met methodes die niet zo conventioneel zijn. Zijn manier van opvoeden wordt zeer gewaardeerd door de kinderen. De ouders voelen zich echter uitgedaagd en een initiatief van Roberto om met de kinderen de fabriek te bezoeken waar hun vaders werken, zorgt voor nieuwe spanningen.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 REDEN IST GOLD.
Talkshow voor jongeren.
20.15 DER BERG RUFT.
De ontdekking van de Alpen in de fotografie.
21.00 LES ROUTES DU SUD.
Franse speelfilm uit 1978 onder regie van Joseph Losey met Yves Montand, France Lambiotte, Miou Miou en anderen. De Spaanse schrijver Jean Larrera, werkt aan een draaiboek, dat het lot van een Duitse communist behandelt. De daden van deze hoofdfiguur fascineren Larrera, maar zijn zoon Laurent waarschuwt hem voor nadelige politieke gevolgen.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.20 TELETEKST VOOR IEDEREEN
16.30 TAKE IT EASY
17.00 OPEN SCHOOL
17.30 OP BEZOEK IN HET RADIO- EN TV-SALON
18.00 QUAQUAO
18.05 KAMELEON
18.30 WAARD OM TE WETEN
18.40 SILAS
19.05 GEZONDHEIDSMAGAZINE
19.40 BELGISCHE TIERCÉ, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 GERED DOOR DE GONG (4)
13-delige reeks met Robert Lindsay, Lee Montague en Ken Jones.
Pete boekt wat succesjes, genoeg opdat hij in de kijker zou lopen van de grote financiële belangen die de beroepsbokserswereld beheersen. Hij moet een bewijs van zijn kunnen leveren. Lewa, de mooie dochter van zijn nieuwe sponsor denkt er anders over...
20.50 HERBERG IN 'T MISVERSTAND
2de deel van dit TV-spel naar het werk van Anton Coolen met Alex Willequet, Frans van den Brande, Leo Dewals, Bert Struys, Marcel Hendrickx, Bob Van der Veken.
22.00 IJSBREKER
Rechtstreekse uitzending.
22.45 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: uitslagen - Belgische tiercé.

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Bloemschikken (6).
19.15 ROCK IN CONCERT (2)
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EN NOCHTANS, WIJ ZIJN GEBOREN
„Umarete wa Mita Keredo".
Japanse stomme film (zw. 1932) van Yasujiro Ozu met Hideo Sugawara, Tokkan Kozo en Tatsuo Saito.
Een bediende woont met zijn vrouw en zijn zoontjes van acht en tien in een voorstad van Tokio. De twee jongetjes zien hoe hun vader, van wie zij houden, zich buigt en vernedert voor zijn baas. Zij vragen zich af waarom hij dat doet, temeer omdat het zoontje van die baas een gewillig slachtoffer is dat al hun grillen inwilligt. Zij vinden het antwoord dat hun vader geeft op hun vragen hieromtrent onvoldoende en gaan, als protest, in hongerstaking.
21.40 UITZENDING VOOR DERDEN
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.45 SCHOOLTELEVISIE
16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
Historisch spelprogramma rond de periode 1944-1960.
21.05 LES FILS D'ABRAHAM
Historische reeks.
3. De Samaritanen.
4. Hassidim-ghettos in Sion.
22.00 LES PÉCHÉS ORIGINAUX
Reeks met Michel Bouquet, Geneviève Page, Pascal Pistacio.
Een instructierechter brengt zijn vriend Ignace na vele jaren een bezoekje. Daar verneemt hij dat Ignace de nacht ervoor overleden is. De rechter denkt echter dat hij vermoord werd...
23.05 TREKKING VAN DE NATIONALE LOTERIJ
23.10 NIEUWS
23.25 LA PENSEE ET LES HOMMES

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 VERLORENES LEBEN
Duitse film (1975) van Ottokar Runze.
11.30 DIE PYRAMIDE
Een snel spel met woorden en begrippen.
12.15 WARUM IST ES AM RHIN SO SCHON
Reportage.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
14.10 NIEUWS
14.15 SESAMSTRAAT
14.45 ARD-RAADGEVER: GELD
Informatief magazine.
15.30 MUSIKANTENSTADL
Volksmuzikale namiddag met artisten uit Oostenrijk, Joegoslavië en Duitsland.
17.00 MUTTER DES FRIEDENS
Rozenkransgebed door Paus Johannes Paulus II.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch verbruikersmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
Reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 ROBERTO
Een avond met Roberto Blanco en diens gasten. Met o.m. Katja Ebstein, Vivian Reed, David Hanselmann, Gene Reed Ballet.
21.45 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 BONNIE UND CLYDE
(Bonnie and Clyde).
Amerikaanse film (1967) van Arthur Penn met Warren Beatty, Faye Dunaway en Michael J. Pollard.
Voor Clyde Barrow is de dienster Bonnie Parker de ideale vrouw, zoals hij ze zich altijd voorgesteld had. Zij vindt hem ook best aardig, vooral omdat hij een revolver bezit. Om haar te bewijzen dat hij ook weet hoe men daar mee om moet gaan, berooft hij een winkel. Met een gestolen auto beginnen Bonnie en Clyde daarop aan een ongelooflijke misdaadcarrière.
23.55 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks.
14.55 ZIRKUSZAUBER
(Mr. Too Little).
Amerikaanse film (1978) van Stuart McGowan met Rossano Brazzi en Mindy Doranne.
Een kleine poedel wordt door zijn meester, een hondendresseur in een cricus, gedwongen tot een gevaarlijk nummer. De hond is bang en ontsnapt met de hulp van een elfjarig meisje, Mindy.
16.20 SO EIN TIERLEBEN
Dat dieren de mens veel vreugde kunnen brengen wordt in dit programma getoond aan de hand van een zingende papegaai, een acrobatische zeeleeuw en een miniatuurpaard.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de bondsrepubliek.
18.00 DIE WALTONS
Amerikaanse reeks met Richard Thomas.
In de omgeving van Waltons Mountain is men volop perziken aan het plukken. De hele familie Walton helpt bij de oogst, want er is baar geld mee te verdienen.
18.44 SIEH MAL AN
Voorstelling van de nieuwe reeks „Bettkantengeschichten".
19.00 NIEUWS
19.30 GESTERN BEI MÜLLERS (2)
Reeks met Alexander Kerst en Christine Ostermayer.
Oma heeft zich goed geïnstalleerd bij de Müllers en zal wel wat langer blijven dan oorspronkelijk voorzien werd.
20.15 BLACK JACK, DER GALGENVOGEL
(Black Jack)
Britse film (1979) van Kenneth Loach met Jean Franval, Stephen Hirst en Louise Cooper.
Ergens in Engeland in het jaar 1750. De jonge leerling Tolly moet al zijn kracht samenrapen, als hij de opdracht krijgt, bij het lijk van een opgehangen bandiet te waken. De toestand wordt nog griezeliger, wanneer de gehangene ineens zijn ogen opent... (Tieners)
22.00 NIEUWS
22.05 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lottotrekking.
23.20 SERPICO
Reeks met David Birney en Tom Atkins.
Frank Serpico is 100 procent politieman. Het liefst van al zou hij 24 uren op 24 in dienst zijn, en hij handelt dan ook alsof dat zo is. Bovendien heeft hij een grondige hekel aan corruptie in eigen rangen. Dat bezorgt hem heel wat vijanden binnen de politiedienst.
00.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.50 TELE-GYMNASTIK
09.00 SAMSTAG-KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 GESTÖRTES SPRECHEN
18.00 FOLLOW ME
18.15 PAUK MIT: LATEIN I
18.30 ROCKPALAST
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TOESPRAAK BONDSPRESIDENT
20.20 REIZ DER EXTREME
Documentaire.
21.05 GOTT UND DIE WELT
21.35 RÜCKBLENDE
21.50 DAS VERLORENE WOCHENENDE
(The lost weekend)
Amerikaanse film (1945, zw) van Billy Wilder met Ray Milland, Jane Wyman en Howard da Silva.
23.25 JOHN NEUMEIERS BALLETT-WERKSTATT
00.25 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.00 AEROBIC-DANCE
15.30 AVANTI,AVANTI.
16.00 ACTUALITEITEN.
16.30 TELECOLLEGES.
17.30 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
18.00 MARCO.
18.25 DIE MAUS AUF DEM MARS.
18.30 DE BEELDHOUWER KLAUS RINGWALD.
19.00 TIERREPORT.
Avontuur in de rimboe.
19.50 RUND UM DEN BODENSEE.
Volksmuziekprogramma vanuit de Bodensee. Presentatie: Margrit Staub-Hadorn. Medewerkenden: Ländler in Classic, De groep Sonnenberg, Stadtkaperlle Bregenz en anderen.
21.25 EUROPA 2000.
22.05 GEORGE GERSHWIN.
22.35 PETER ILJITSJ TSJAIKOVSKY.
Romeo en Julia.
23.00 BLOOD AND HONOR.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 OPEN SCHOOL
16.00 ENGELEN IN HET STADION
18.00 QUAQUAO
18.05 MERLINA
18.30 HET VERHALENBOEK
18.55 WEET JE NOG
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ZANGER SI, ZANGER LA
21.05 TERLOOPS
Actualiteit in de marge.
21.50 S.O.S. TITANIC
Britse film (1979) van Billy Hale, met David Janssen, Cloris Leachman, Susan Saint James, David Warner, Ian Hom, Harry Andrews, Helen Mirren en Ed Bishop.
15 april 1912, 12.35 u. De marconist van de R.M.S. Carpathia ontvangt een S.O.S.-bericht van de onzinkbaar gewaande Titanic. Het schip stevent naar de opgegeven positie. Vier uur later ziet de bemanning in het schemerlicht van de zonsopgang de kleine vloot reddingssloepen tussen de ijsbergen. De overlevenden klauteren aan boord. Onder hen Madeliene Astor, Leigh Goodwin, Laurence Beesley, Molly Brown en Rene Harris. De Titanic zonk op zijn maiden-trip, de meest luxueuse oceaankruiser die ooit werd gebouwd. (Tieners).
23.40 SPORT OP ZATERDAG
23.55 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda (muziek).

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE: PARAVOSOTROS
Magazine voor de Spaanse gemeenschap in België.
12.00 FITNESS
Muziek en dans om fit te worden.
12.30 CAPITAL NATURE
Natuurrubriek.
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 DOCUMENTAIRE
14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
De waarheid.
15.00 UN REGARD S'ARRETE
15.30 ROCKLINE
Pop- en rockmuziek.
16.00 GUERRE ET PAIX (2)
Britse historische reeks naar Tolstoï met David Swift, Alan Dobie, Frank Middlemass.
Er wordt nog maar alleen over oorlog gepraat. André Bolkonski verlaat zijn oude vader en zwangere vrouw om zich naar het leger te begeven. Het Russische leger verkeert in moeilijkheden.
17.10 KORTE REPORTAGE
17.30 HOLMES ET YOYO (2)
Amerikaanse politiereeks met Richard B. Shull, John Schuck, Bruce Kirby.
Een dief is vooral verlekkerd op dameshandtassen. Hij ziet er wel bijzonder uit, is 90 cm groot en weegt 40 kilo. Holmes en Yoyo moeten hem opsporen...
18.00 GENERATION 80
Rockmagazine.
18.55 PITILIPOP
Kinderprogramma met tekenfilm.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.23 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire reeks over de fauna en flora in de wereld.
20.30 AEROPORT: ISSUE DE SECOURS
TV-film van Joyce Bunuel met Pierre Santini en Maryvonne Schiltz.
Een kind wordt heen en weer getrokken tussen zijn adoptie- en echte familie...
21.45 CINECLIP
Filmrubriek.
22.40 NIEUWS, SPORT EN LOTTO

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● *DAVID JANSSEN en SUSAN ST. JAMES in „S.O.S. Titanic".*

★ Tweemaal S.O.S. Titanic

BRT net 1
21.50 uur

De rampenfilm over de ondergang van 's werelds meest luxueuze schip de Titanic wordt dit weekend tweemaal op TV vertoond. Zaterdagavond om 21.50 uur door de BRT, zondagavond om 20.45 uur bij de AVRO op Nederland I. U kunt dus zelf bepalen op welke avond u deze uit 1979 gedramatiseerde documentairefilm op uw scherm wilt zien. Aan de hand van authentieke gegevens wordt dit drama dat zich afspeelde in april van het jaar 1912 nog eens gereconstrueerd. De eerste reis van de Titanic, het veiligste schip van de koopvaardijvloot uit Southampton, was meteen de laatste. Alvorens deze luxueuze oceaankruiser zinkt wordt de kijker geconfronteerd met het sociale leven dat zich bij de Titanic op drie dekken afspeelt. De welgestelden bevinden zich op het bovenste dek rond een Turks bad, een nachtclub en een restaurant. Beneden aan dek zijn emigranten verzameld. Niemand van hen krijgt te horen dat er iets aan de hand is. Er breekt natuurlijk paniek uit wanneer deze Titanic na een aanvaring met een ijsberg dreigt te zinken. In de hoofdrollen ziet u David Janssen, Susan St. James en Cloris Leachman.

★ Ontroerende romantiek

NEDERLAND 1
21.20 uur

Wie van een stevige portie romantiek en van het boeiende ruige landschap van Ierland houdt mag op deze zaterdagavond „Ryan's daughter" niet overslaan. De film speelt in een klein dorp, waar prachtige typen wonen, zoals de dorpsgek, de pastoor, de kastelein. De dochter van kastelein Ryan trouwt met een oudere onderwijzer, maar wordt verliefd op een jonge commandant van een garnizoen Britse soldaten, dat bij het dorp zijn kampement heeft opgeslagen. Deze verboden verhouding is koren op de molen van de roddelende dorpsbewoners en het komt tot een dramatisch einde. U krijgt schitterende beelden geserveerd. De film duurt meer dan drie uur. Het is de moeite waard om u voor zo'n lange zit voor de buis te installeren.

● *RYAN'S DAUGHTER met Sarah Miles, Trevor Howard (midden) en Robert Mitchum.*

★ Bonnie en Clyde

DUITSLAND 1
22.05 uur

Het gangsterduo Bonnie en Clyde heeft indertijd heel wat stof doen opwaaien. De film gaat op een heel indringende manier hun gangen na en het vele geweld, dat dit beruchte duo heeft weten te ontketenen, weet zelfs te amuseren door de relativerende toon, die deze film heeft gekregen. De impotente Clyde en de nymfomane Bonnie zijn belust op pret en vertier. Met veel bravour plegen zij aanslagen en moorden. Voor hen is het plegen van misdrijven slechts een pretje. Tot zij zelf als konijnen gejaagd worden.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Leeuw van Vlaanderen

NEDERLAND 2
21.40 uur

„Hij leerde zijn volk lezen". Zo werd Conscience, de schrijver van het romantisch helden-epos 'De leeuw van Vlaanderen', na zijn dood genoemd. In de afgelopen maanden werd in Vlaanderen gewerkt aan twee TV-feuilletons naar werken van de beroemde Vlaming. André Truyman was met een KRO-cameraploeg meerdere dagen aanwezig om achter de schermen op de sets te kijken. Zo maakte hij een dcumentaire over Conscience, die op deze vrijdagavond bij de KRO te zien zal zijn.
Truyman gaf de documentaire de titel „De leeuw van Vlaanderen" omdat Conscience in Nederland eigenlijk alleen als schrijver van dat stuk literatuur bekend is. In de documentaire staan centraal de dingen die andere literatoren over de Vlaming zeiden of schreven:
'Conscience was een verachtelijke opportunist' (Hugo Claus),
'Bent u Belg of Nederlander?' (Ische Meyer),
'Vlaamse literatuur? In het begin was er niets...'(Kees Fens),
'Zonder Conscience was België nu franstalig geweest' (Senne Rouffaer).
André Truyman nam de hoogleraar Nederlandse literatuur Kees Fens mee naar Vlaanderen om te helpen dit portret van Conscience te schilderen.

★ Ongewone western

DUITSLAND 2
23.05 uur

De westerns zijn ook geëvolueerd. „Von zwölf bis drei"(From noon till three) is daarvan een typisch voorbeeld. Het „wilde westen" is hier overgoten met een scheutje sociaal-psychologie. Regisseur Frank Gilroy heeft met het befaamde echtpaar, Charles Bronson en Jill Ireland, een verdienstelijke film weten te maken. Heel luchtig vertelt hij over amoureuze verwikkelingen tussen een knappe weduwe en een gevaarlijke bankrover. Een aantrekkelijke western.



● *CHARLES BRONSON en JILL IRELAND tijdens een scène in „Zwischen zwölf und drei".*

★ Veronica's rocknacht

NEDERLAND 2
23.15 uur

Veronica wil er een traditie van maken om minstens een keer per jaar een nacht lang popmuziek op TV en radio te brengen.
Kijkers in dit Limburgse grensgebied kennen genoegzaam al het „Rockpalast"-gebeuren dat de WDR tijdens nachtelijke uren op het scherm brengt. Straks, vanavond laat en daarna tot diep in de nacht (4 uur) legt Veronica de liefhebbers van popmuziek opnieuw in de watten. Na het succes van vorig jaar zullen drie topbands: SPANDAU BALLET, TEN CC en PETER TOSH „live" op radio en TV vanuit de Ahoyhallen in Rotterdam worden uitgezonden.
Omdat het enorme podium na ieder optreden omgebouwd dient te worden, zullen in de twee pauzes (van ieder ongeveer een half uur) videoclips worden uitgezonden, die, niet alleen muzikaal, maar ook technisch gezien ver boven de middelmaat uitsteken.



ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00-12.10 ZIE DUITSLAND 2
12.25 ARD-SPORT EXTRA
Tennis-Davisbeker: Duitsland—Zwitserland.
17.05 NEMM MICH MET...
Tweede deel van een reportage over een tournee van de Duitse muziekgroep BAP.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
19.00 WWF-CLUB
Muzikaal variétéprogramma.
20.00 NIEUWS
20.15 VERLORENES LEBEN
Duitse film (1975, zw) van Ottokar Runze met Gerd Olschewski en Marius Müller-Westernhagen.
In 1927 wordt in de buurt van het dorpje Marktheide een achtjarig meisje dood gevonden. Blijkbaar is ze het slachtoffer van een lustmoord. Commissaris Weber neemt de zaak op zich en zijn verdenkingen vallen onmiddellijk op de tuinman Cioska, die als Pool toch al een buitenstaander is. Weber probeert het Cioska op alle mogelijke manieren moeilijk te maken, opdat hij uiteindelijk zou bekennen, want Weber heeft geen enkel bewijs in de hand.
21.45 REVOLUTION IM WÜRGEGRIFF
Reportage over de socialistische revolutie in Nicaragua.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE SPORTSCHAU
23.25 HAGEN
Misdaadreeks met Chad Everett en Arthur Hill.
Mimi Genfell-Smith droomt van een carrière als actrice. Tot nog toe heeft ze alleszins nog geen kans gehad om haar talent te bewijzen en ze is er dan ook tuk op, op een of andere manier haar naam in de kranten te krijgen. Ze ziet een kans, wanneer ze toevallige getuige is van een overval.
00.10 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 NIEUWS
10.03 LIEDER SIND DIE BESTEN FREUNDE
De mooiste melodieën van Ralph Siegel.
11.40 SOUVENIRS, SOUVENIRS
Chris Howland presenteert oude toppers uit de zestiger jaren.
12.10 KENNZEICHEN D
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 PINNWAND
Jeugdkalender.
16.20 PFIFF
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 WESTERN VON GESTERN
Westernfilms uit de oude doos.
Puzzy und der Petischenheini.
In de buurt van Tioga City worden steeds weer postkoetsen overvallen. De leider van de overvallers is een gemaskerd man, die zich El Azote noemt. Marshal Lash en zijn deputy Fuzzy moeten hem te pakken zien te krijgen.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse actualiteiten.
20.15 DER ALTE
Misdaadreeks met Siegfried Lowitz en Michael Ande.
Op de binnenkoer van een gevangenis lopen in een groep van gevangenen ook vier leden van een maffia-achtige misdaadorganisatie. Op hetzelfde ogenblik bereidt voor de muren van de gevangenis een commando van die organisatie de bevrijding van hun makkers voor. Van zodra de vier echter op vrije voeten zijn, worden ze één voor één vermoord.
21.15 DIE PYRAMIDE
Een snel spel met woorden en begrippen.
22.00 NIEUWS
22.20 ASPEKTE
Cultureel magazine.
Reportage over de Stiermarkse „herfst" 1983 in Graz.
23.05 ZWISCHEN ZWÖLF UND DREI
(From Noon till Three).
Amerikaanse western (1975) van Frank D. Gilroy met Charles Bronson, Jill Ireland en Douglas V. Fowley.
Een amateur-gangsterbende trekt erop uit om een grote slag te slaan. De mannen rond bendeleider Buck Bowers willen voor de rest van hun leven op het droge zitten: Alpe, Boy en de naamloze Mexicaan. Middelpunt van de bende is Graham Dorsey, die verliefd wordt op een knappe weduwe. Voor haar besluit hij uit de onderwereld te stappen.
00.40 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Maatschappelijk werk.
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 NEUREGELUNG DER HINTERBLIEBENEN-RENTE
Reportage.
21.15 EFF-EFF
Vrijetijdsmagazine.
21.45 LANDESSPIEGEL
Schützenfest.
Reportage over het grootste schuttersfeest van Duitsland dat elk jaar honderdduizenden schutters en bezoekers naar Neuss trekt.
22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH
Britse reeks over de dierenarts James Herriot.
De jonge dierenarts mag tevreden zijn, hij kan zijn betrekking als assistent van Siegfried Farnon behouden. Zijn eerste diagnose met betrekking tot een kostbaar paard was immers de juiste.
23.00 ROCKPALAST
Optreden van Wolf Maahn und die Deserteure.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
Voor de jeugd.
18.00 DIE STORCHE VON EL GORDO.
Tv-serie uit „Fauna Iberica".
18.25 RITTER PRANCELOT.
Tv-serie.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 FORMEL EINS.
De Ard-Hitparade van Peter Illmann.
20.15 PATIENT AN DER STRIPPE.
Tv-serie. De mogelijkheden en gevaren van de medische techniek.
21.00 POSTFACH 820.
Consumentenrubriek.
21.15 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
Cursus.
21.45 NACH LADENSCHLUSS.
Consumentenrubriek.
23.15 KLEINES MUSIK-KOLLEGE.
Hans-Joachim Hespos „Tekum" voor zes slagwerkers.

BRT Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 QUAQUAO
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 VRIJE TIJD VRIJDAG - TOERISME
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 WERELDBRAND
Zevendelige reeks met Robert Mitchum, Ali McGraw, John Houseman, Jan-Michael Vincent.
7e en laatste aflevering: In de maalstroom.
Pug breekt gepast de gespannen stemming die een tijdlang heerst tijdens een banket op het Kremlin door een toast voor te stellen. Dat levert hem het respect van Stalin op, om maar te zwijgen over het diplomatiek-militair probleem dat hij hierdoor helpt te omzeilen. Pug verneemt dat hij als gezagvoerder over een schip is aangesteld. Pamela laat hem weten dat zij eraankomt wanneer hij dat maar wil, al dan niet met een huwelijk in het vooruitzicht. Op hetzelfde moment krijgt Pug een brief van Rhoda waarin zij hem vertelt dat hij huwelijk dood is.
22.40 PREMIERE
23.30 NIEUWS
Voorafgegaan door de uitslagen van de wedstrijd van het Radio- en TV-Salon.
Aansluitend: Coda: „De laatste dagen" van Jan Van Nijlen (1884-1965) uit „verzamelde gedichten".

BRT Net II — kan. 25 en 47

19.00 ELEKTRON
Compilatie van hoogtepunten uit de voorbije Elektron-programma's en vier nieuwe videoclips.
Presentatie: Bart Peeters.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 PROMS '83
The Academie of St Martin-in-the-Fields brengt:
— „Les Illuminations" van Benjamin Britten.
— „4e Symfonie" van Mendelssohn.
Solist: Anthony Rolfe Johnson.
Dirigent: Neville Marriner.
21.15 OPEN SCHOOL
Lanceerprogramma.
21.30 UITZENDING VOOR DERDEN
Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting:
— Een gefilmde reportage over *werkloosheidsbegeleiding.*
— „*Minder gangbare groenten*": een ENG-reportage over groenten uit grootmoederstijd, die stilaan in ere worden hersteld en over nieuwe groenten; m.m.v. kruidenadviseur Fik Seymus. (Tot 22.00).

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN ONEM
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
Informatiemagazine.
21.05 DERNIERE SEANCE
Une nuit très morale
(Egy Erkölesös Ejszaka).
Hongaarse filmcomédie (1977) van Karoly Makk met Iren Psota, Margit Makay, György Cserhalmi.
De film speelt in een provinciestadje in het begin van deze eeuw. Eeuwige student Kelepey vindt blijvend onderdak in een huis van lichte zeden. Als zijn moeder onverwacht op bezoek komt, wordt het huis vlug omgetoverd tot „pension".
22.40 NIEUWS

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 VOETBAL
11.25 BILDER AUS DER WISSENSCHAFT
Wetenschappelijk magazine.
12.10 BILANZ
Economisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.10 NIEUWS
16.15 WENDEPUNKTE
Damesprogramma.
In deze uitzending worden twee vrouwen voorgesteld wiens leven op een bepaald moment drastisch gewijzigd werd.
17.00 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
Kit, Matt en Jenny ontmoeten Mr. Teasdale, die voor een uitgeverij werkt en die op zoek is naar een zekere Galloway, een auteur. Kit wil hem best helpen, maar de volgende dag is Teasdale plots verdwenen.
17.25 TRÄUME, DIE KLEINE BLIEBEN
Jeugdprogramma over de onbegrensde mogelijkheden van de atoomkracht en over de wetenschappers die op dit gebied naam hebben gemaakt.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON CAMILLO
Dertiendelige reeks met Mario Adorf en Brian Blessed.
19.00 DER VERRATENE TRAUM
Detectivereeks met Robert Vaughn en Helen Morse.
20.00 NIEUWS
20.18 SONDERKOMMISSION ZITRONE
Speuren naar de georganiseerde misdaad.
21.15 TALENTSCHUPPEN
Nieuwe muzikale talenten worden voorgesteld.
22.00 SOUVENIRS, SOUVENIRS
Chris Howland stelt oude toppers uit de zestiger jaren voor. Met Peter Alexander, Sandy Shaw, Gilbert Bécaud, Mr. Acker Bilk...
22.30 DAGTHEMA's
23.00 DIE WAHLVERWANDTSCHAFTEN
TV-spel naar J.W. von Goethe met Helmut Griem en Stephane Audran.
Eduard, een niet meer zo jonge baron, is eindelijk getrouwd met zijn grote jeugdliefde Charlotte, nadat ze allebei al een door de familie opgedrongen huwelijk achter de rug hebben. Teruggetrokken wonen ze op Eduards landgoed en wijden zich volledig aan het onderhouden van het park, aan het omvormen van de wilde natuur tot een geordend cultuurlandschap. Wanneer een oude vriend van Eduard met zijn dochter op bezoek komt, wordt hun rustige leventje verstoord.
01.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 WARUM VERSTEHEN WIR UNS NICHT?
Reeks over communicatiestoornissen tussen mensen.
In deze laatste aflevering wordt getoond hoe ouders op een heel bewuste manier hun principes, levensopvattingen en wensen doorgeven aan hun kinderen. Deze laatste reageren echter dikwijls bewust afkerig.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmpjes.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Reeks met Wolfgang Weiser en Manfred Seipold.
De babysitter.
Jakob heeft een groot gevoel voor humor. Zijn winkel noemt hij vlooienmarkt, hoewel het feitelijk een antiekzaak is met heel waardevolle stukken. Bovendien is hij zo aan zijn waar gehecht, dat hij ze niet eens wil verkopen.
18.20 DER PARAGRAPHENWIRT
Reeks met Hans Clarin en Lotti Krekel.
Midden in de nacht gebeuren in het café van Friedrich Stroltz dingen, die de rechters van naast de deur beter niet zien...
19.00 NIEUWS
19.30 LIEDER SIND DIE BESTEN FREUNDE
De mooiste melodieën van Ralph Siegel.
Met vertolkingen door o.m. Katja Ebstein, Rex Gildo, Peter Alexander, Karel Gott, Dschinghis Khan, Roy Black...
21.00 NIEUWS
21.20 KENNZEICHEN D
22.05 WEHT DIE ANGST, SO WEHT DER WIND
TV-spel met Hubert Scheibl en Romana Scheffknecht.
De schuwe en weinig moedige Wendelin leert bij de tandarts — voor wie hij als de dood is — de jonge lerares Agnes kennen. Agnes schept rust en zekerheid uit het leven, precies het tegenovergestelde van Wendelin dus.
23.30 ZWISCHEN DEN BILDERN
Derde en laatste aflevering van de documentaire reeks over filmmontage.
Het principe van film berust volledig op de traagheid der waarneming van het menselijk oog. Deze menselijke handicap wordt dan ook in de filmtechniek maximaal uitgebuit.
00.30 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Natuurkunde.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE UNVERGESSLICHE NACHT
(Remember the night)
Amerikaanse film (1940, zw) van Mitchell Leisen met Barbara Stanwyck en Fred MacMurray.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de gestegen bouwkosten.
22.15 GESCHICHTE IM DRITTEN
Grigorij Rasputin.
Historische reportage over Raspoetin, de adviseur van de laatste Russische tsaren. De doorslaggevende rol die Raspoetin gespeeld heeft in de tsaristische politiek is onomstreden.
23.00 LEINEN LOS...
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 HET PROGRAMMA MET DE MUIS.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Cursus.
19.25 JOURNAAL.
19.30 VOR DER PREMIERE.
Rechtstreekse reportage vanuit het nieuwe kamertheater van het Württembergse Staatstheater.
20.00 DIE PERSER.
Tragedie van Aeschylus. 525 Voor Christus. Aeschylus, de angstaanjagende afperser, wordt geconfronteerd met diverse activiteiten van het volk in Azië. De strijd duurt lang.
22.00 SPORT ONDER DE LOEP.
Films, feiten en meningen.

BRT Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 REDDINGSTEAM
18.50 TIJDROVER
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 HOGER - LAGER
Spelprogramma waarbij twee koppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten.
Kandidaten: Het duo Olefs-Merlo tegen het echtpaar Buyle.
20.55 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.45 MCKENZIE
Twaalfdelige reeks met Jack Galloway, Richard Marner, Toby Salaman, Tracy Ullman.
5. De nieuwe moeder.
Zakelijk gaat het MacKenzie voor de wind, maar privé valt het tegen. Diana laat zich niet veel gelegen aan het kind dat zij verwacht en MacKenzie's moeder wil niets met haar te maken hebben. Jean geeft haar verzet tegen een echtscheiding op. MacKenzie neemt Diana mee op een bezoek aan de kostschool van zijn zonen. Zij krijgen alleen Duncan te zien. Francis is spoorloos en de hoofdonderwijzer is onwillig om hem op te sporen. Diana schenkt het leven aan een meisje, Adrienne. MacKenzie wordt verwittigd dat een huurder van één van zijn eigendommen met een rechtszaak dreigt.
22.35 NIEUWS

BRT Net II — kan. 25 en 47

19.00 VIP
Magazine voor jongeren tussen 12 en 15 jaar.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 PIETJE DE DOOD - DE VISIONAIRE KUNST VAN JAMES ENSOR
Documentaire van Marc Ghens die een thematisch-psychologische benadering van het werk van Ensor wil zijn.
20.40 NOMADEN
Amerikaans-Westduitse film (1977) van Mark Obenhaus met James Carrington en Marcia Jean Kurtz.
Gretchen en Wesley leven aan de rand van de maatschappij, langs de autoweg naar New Jersey. Zij is een „gogo-girl", die haar danskunst vertoont op de bar van een onverkwikkelijke club. Hij is een sneltekenaar die vlugge portretten schetst in een pretpark.
21.35 SCHOOLTELEVISIE

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal nieuws.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
Informatiemagazine: „Terre", de eerste grondstofherwinner in Wallonië.
20.25 NIMITZ, RETOUR VERS L'ENFER
Amerikaanse science-fictionfilm (1980) van Don Taylor met Kirk Douglas, Martin Sheen.
De „Nimitz" een van de beste Amerikaanse marineschepen verlaat Pearl Harbour. Onderweg spelen zich allerlei gekke situaties af...
22.05 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
Filmmagazine van en met Sélim Sasson.
22.55 NIEUWS
23.10 POLITIEKE UITZENDING

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Hitmaker Ralph Siegel

DUITSLAND 2
19.30 uur

Tekstschrijver en componist Ralph Siegel wordt op deze donderdagavond door het ZDF eens extra in het zonnetje gezet. Siegel maakt bij onze oosterburen hits aan de lopende band. Hij is een 'smaakmaker' van het eerste uur. Vrijwel elke zanger of zangeres is verzekerd van succes wanneer hij of zij in de slag gaat met Siegel. Hij weet letterlijk de juiste (muziek)toets aan te slaan. Met liedjes van zijn hand wisten Dschingis Khan, Katja Ebstein en Lena Valaitis de hoogste plaatsen te bereiken tijdens Eurovisie Songfestivals. Nicole was zelfs de eerste Duitse die het wist te winnen. Mireille Mathieu en 'Dallas'-ster Patrick Duffy wisten met het door Siegel gecomponeerde „Together we are strong" de internationale hitparade te bereiken. Waar de nu 38-jarige Siegel ook opduikt, succes blijft verzekerd. Van zijn teksten profiteerden Ireen Sheer, Peter Alexander, Roy Black, Rex Gildo, Karel Gott, Peggy March, The Hornettes, Martin Mann, Ulli Martin, Chris Roberts, Michael Schanze. Om maar een paar namen te noemen. Vanavond komen die allemaal op het scherm in „Lieder sind die besten Freunde". Een muzikale party rond een opmerkelijk man. Siegel zelf en Helga Guitton van het Duitstalige RTL-programma nemen de presentatie voor hun rekening.



● *RALPH SIEGEL en RTL's HELGA GUITTON ...vanavond met „Lieder sind die besten Freunde"...*

★ Binnenkant van de crisis

NEDERLAND 2
21.30 uur

In vier praatprogramma's besteedt „Denkbeeld" van de NOS-televisie vanaf deze donderdagavond aandacht aan de inhoud van „de crisis". Onder redactie van drs. Herman van Run en Jan Roodbol wordt eerst de vraag gesteld of er werkelijk een crisis aan de gang is en zo ja, of er sprake is van een geestelijke crisis, een cultuurcrisis of zelfs een „crisis van het mens-zijn". Zo is het onderwerp afgebakend als „totale crisis" en beperkt men zich niet tot bijvoorbeeld slechts de economische problemen.
In de delen 2, 3 en 4 wordt respectievelijk ingegaan op de vragen of de technologische vooruitgang zal overgaan in een achtergang, het verschijnsel geluk als menselijke waarde en de macht en onmacht van de politiek. Na afloop van de vier uitzendingen zal een boekje uitgegeven worden met de tekst van de discussies, dat tot 5 november bij de NOS besteld kan worden.
Als gespreksdeelnemers op het luxe NOS-bankstel hebben Van Run en Roodbol lieden proberen te vinden „die geinteresseerdheid of deskundigheid combineren met een bepaalde geestelijke overtuiging". Hoewel dat laatste tegenwoordig een vaag begrip blijkt te zijn, is men daar in de eerste aflevering goed in geslaagd met het viertal Emmy van Overeem (redactrice Elseviers Magazine), mgr. drs. R. T. H. Baer (legerbisschop en hulpbisschop van Rotterdam), dr. D. J. Kuenen (voorzitter Raad voor Milieu en Natuuronderzoek) en Leo Jacobs (hoofdredacteur Radio STAD Amsterdam).
Herman van Run hoeft in het eerste oriënterende deel de discussie nauwelijks te leiden, want men vliegt elkaar vanzelf al in de haren over de vraag of de mensheid zch nu inderdaad op een groot keerpunt bevindt, waarbij het weleens mis zou kunnen gaan.
De door Jacobs „doemdenken" genoemde gedachtegang van dr. Kuenen krijgt al snel een centrale plaats in het gesprek. Kuenens opvatting staat ook het verst af van Jacobs' ontkenning van een crisis. Hij stelt dat de telkens door Overeem opgevoerde atoomoorlog helemaal niet nodig is om de menselijke cultuur aan een definitief einde te helpen. Dat gebeurt toch wel. De toename van de landbouw vernietigt de vruchtbaarheid van de grond, het milieu wordt structureel verziekt door geen prioriteit aan leefbaarheid te geven en de bevolkingstoename is zodanig, dat we onherroepelijk op een moment afstevenen dat er onvoldoende bronnen zullen zijn om alle monden te voeden en de ledematen warm te houden, zo stelt Kuenen. Hoop zegt hij nog wel te hebben, maar pessimistisch is hij in de eerste plaats.
Opvallend is te zien, hoe zwak het stroompje positieve tekenen van de overige deelnemers is dat door Kuenens betoog wordt opgewekt. Van Overeem roept over de vrouwenbeweging en de daaruit voortkomende denkwijzen, Jacobs wil – soms klaarblijkelijk tegen beter weten in – blijven hopen voor hemzelf en zijn kinderen en de bisschop spreidt een typisch christelijk positievisme ten toon, dat vervolgens door de overigen als obscuur wordt afgedaan.
Een conclusie die bijna iedereen lijkt te delen, is Kuenens stelling dat de bestaande dreigingen verdoezeld worden en dat snelle ingrepen noodzakelijk zijn om te kunnen overleven.
Kuenens woorden snijden hout, al slaagt Van Run er helaas niet steeds in om zijn moeilijke taalgebruik een halt toe te roepen of te verklaren.

„Ik heb nog nooit een show gedaan waarin geld te verdienen was!"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – „Dit wordt geen typische Rudi Carrell-show. Ik heb nog nooit een show gedaan waarin geldprijzen te verdienen waren. Ik stam uit het entertainment, en geld is voor mij een entertainment. Maar in dit programma kan het niet anders, omdat het een actie is die geld moet opbrengen. Ik ben de presentator en ik gebruik alles wat ik geleerd heb".

Rudi Carrell hanteerde klare taal tijdens de presentatie van de serie grootscheeps opgezette showprogramma's waarmee de KRO-televisie de nationale actie „1, 2, 3" gaat ondersteunen. Carrell zal vanaf 11 november dertien maal wekelijks op vrijdagavond de centrale figuur zijn in showprogramma's die uiteindelijk voldoende geld moeten opbrengen voor een eigen vakantieschip voor de organisatie De Zonnebloem. Het schip zal dienst gaan doen voor zieken en andere hulpbehoevenden die extra veel verzorging en verpleging nodig hebben. Het streefbedrag van de actie is 40 miljoen gulden.

Kansspel

Aan de 13 tv-shows is een kansspel voor de kijkers gekoppeld. Hieraan kan door aankoop van speciale kaarten worden deelgenomen. Het totale prijzenpakket is om en nabij de negen miljoen gulden. Per uitzending zal zo'n zeven ton worden uitgekeerd. Elk van de shows bevat een drietal speelronden, waarin even zoveel echtparen tegen elkaar in het strijdperk treden. Van hun prestaties is het uiteindelijk afhankelijk hoe de winnende combinaties er gaan uitzien.

De shows, die alle in de bloemenveiling van Aalsmeer zullen worden gerealiseerd, hebben elk een vast thema. Extra aandacht zal worden geschonken aan het decor, dat steeds aan het thema zal worden aangepast.

Spanje

Het idee voor de formule komt uit Spanje. Carrell daarover: „Bij mijn weten is het de allereerste keer dat wij iets uit Spanje halen. Meestal is het andersom. De formule werkt in Spanje in elk geval al tien jaar lang met succes. Het is zo'n beetje een combinatie tussen Zeskamp en Bassie en Adriaan. Wat mij erg aanspreekt, zijn de dingen die ze er met het decor uit halen. Wij gaan ook proberen daar veel werk van te maken. In Engeland hebben ze de formule ook op televisie overgenomen, maar ik vind het daar wat saai overkomen, omdat het element van het decor er niet in opgenomen is".

De shows zijn nogal spectaculair van opzet, zodat het noodzakelijk is met twee regie-teams te werken. Deze staan onder leiding van KRO-routinier Jos van der Valk en Guus Verstraete jr., die maandelijks furore maakt met de Willem Ruis Lotto Show. Het produktieteam is opgebouwd uit vaste KRO-medewerkers en freelancers en wordt geleid door Joop van den Ende. In de programma-opzet is wekelijks ruimte voor een „actuele gast".

Rudi Carrell wordt tijdens de shows onder meer terzijde gestaan door Piet Bambergen, Corrie van Gorp, Paul van Gorcum, Hans Otjes en Richard Ross. Eli Asser en René van Vooren zorgen voor de teksten en Tonny Eyck is verantwoordelijk voor het muzikale gedeelte.



● RUDI CARRELL wordt tijdens de TV-shows terzijde gestaan door CORRIE VAN GORP en PIET BAMBERGEN. Het trio was graag bereid om even voor de lens van onze fotograaf te poseren.

BBC met computer-programma's

LONDEN – De Britse omroep BBC begint volgend jaar met het uitzenden van ruim 200 gratis computerprogramma's. Hiermee introduceert de BBC een nieuw gebruik van Ceefax, de Engelse teletekst.

Huiscomputers van een bepaald type zullen hiervoor geprogrammeerd kunnen worden door een simpele aansluiting met het tv-toestel.Volgens een woordvoerder van de BBC, deze week bij de presentatie van teletekstprogramma's, is het veel efficiënter om computer-software via de ether of kabel te zenden dan (bijvoorbeeld op cassettes) via de post of over de toonbank.De BBC zal telkens zes tot acht programma's uitzenden die om de twee weken vernieuwd zullen worden. Van de BBC-microcompu ters zijn inmiddels al 150.000 exemplaren verkocht; voor aansluiting op de tv is een speciaal decodeerapparaat nodig, naast de normale teletekstontvanger. Het decodeerapparaat kost ongeveer duizend gulden.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Bob Hope: eerste komiek in de ruimte



HOLLYWOOD – De Amerikaanse komiek Bob Hope is van plan de eerste komiek in de ruimte te worden en hij maakt deze keer geen grapje. „De NASA heeft me uitgenodigd me te laten keuren. Ik denk dat ik het onderzoek doorsta. Ik voel me goed, maar mag me gelukkig prijzen als ik de proeven overleef", zei de 80-jarige Hope. De komiek heeft oude banden met de organisatie voor lucht- en ruimtevaart. Zo verzorgde hij in 1969 een show voor haar die was bestemd voor de bemanning van Apollo-7, Wally Schirra, Walt Cunningham en Donn Eisele. Tijdens een rit in de gewichtsloosheidssimulator van de NASA gebruikte Hope zijn golfstick om zich in evenwicht te houden. Astronaut Alan Shepard kreeg er volgens hem het idee door om op zijn volgende vlucht een opvouwbare stick mee te nemen en op de maan te hanteren en de eerste golfspelende mens op de maan te worden.

● BOB HOPE

...eerste komiek in de ruimte?...

Barry Manilow (op tournee) wil Europa veel bieden

„Ach, hij is zo mooi. Hij is van goud en glanst ook nog"

● BARRY MANILOW

Mensen met grote neuzen, hebben ook grote harten"...

(Van onze showpagina-redactie)

LONDEN/ROTTERDAM – De Amerikaanse zanger Barry Manilow is begonnen aan een tournee door Europa. De onmiskenbare roem heeft hem allang in sferen getild, waarin hij zelf geen enkel overzicht meer heeft. Manilow wordt geleefd. Zeven lieden in vaste dienst draven dag en nacht met hem door de wereld om zijn zaakjes naar behoren te laten verlopen. ook thuis heeft Manilow niets aan het toeval overgelaten. In een van die optrekjes bevinden zich vijf badkamers en bij de entree heeft-ie een geuniformeerde beer geposteerd die zijn beroemde baas moet vrijwaren van ongewenst bezoek.

De ontmoeting met de Europese pers vertoont alle kenmerken van een show die kennelijk de belangrijkheid van Manilow nog maar eens moest benadrukken. Tijdens een persconferentie zegt Manilow verwachten dat zijn aanhang in Eur a aanzienlijk zal worden vergroot do deze tournee. „Ja, ik wil hier nog r er terrein veroveren. ik heb Euro veel te bieden en ik denk dat steeds meer mensen mij erg op prijs zullen stellen".

Geheimpje

Als we vragen waarom Frankrijk niet voorkomt op het tourlijstje, raakt Manilow even geïrriteerd, maar slaat dan adrem terug: „Ik zal je een geheimpje vertellen. In Frankrijk wonen enkele hele goeie vrienden van mij. Ik ga daar af en toe heen en niemand herkent mij dan. Nergens behoef ik handtekeningen te zetten. Dat is toch heerlijk? Mijn vrienden daar willen gewoon niet dat ik ook populair wordt in Frankrijk".

Uit vrees dat de stemming van Manilow naar een fataal dieptepunt glijdt, schuift Marcel Dijkhuizen, de kersverse Londense radio-correspondent van Veronica, de Amerikaanse zanger haastig een microfoon en een lijstje met teksten onder de neus. Hij wil wat zogeheten jingles verzamelen, want daar zijn ze gek op bij Veronica, zo legt Marcel uit.

Kwasi geïnteresseerd lepelt Manilow teksten en noemt namen van diskjockeys alsof hij gisteren nog een partijtje met hen heeft gevoetbald. „Hi, I'm Barry Manilow and I am glad te be on Radio Veronica with Lex Harding."

Intelligent

Na afloop van de persconferentie die Manilow zichtbaar weinig vreugde heeft opgeleverd, tovert hij een brede grijns op het gelaat en deelt het gezelschap zonder blikken of blozen mee, dat hij de vragen erg intelligent heeft gevonden.

In de avonduren wordt veel van de opgelopen irritatie over Manilowskuren vergoed tijdens het concert bij Blenheim Palace, Veertigduizend fans genieten met volle teugen van de twee en een half uur durende show. Manilow weet met behulp van een groot orkest de menigte voortdurend in de ban te houden. Het hoogtepunt wordt bereikt als Manilow zich in de slotfase laat begeleiden door een groot kinderkoor dat op fraaie wijze is geïntegreerd in het decor.

Neus

Als extra dienstverlening aan het publiek waren op Blenheim twee reusachtige video-projectieschermen aan weerszijden van het podium opgesteld. Manilow gebruikte die voorziening niet alleen om zijn fans visueel volledig aan hun gerief te laten komen, maar ook om de Britse pers een stevige kat te verkopen.

„Hier is er eentje voor de pers", zo riep hij halverwege het concert en keerde zijn profiel naar de video-camera's. „De pers zal morgen schrijven: en zijn neus vulde het complete videoscherm. Dan is mijn antwoord hier: mensen met grote neuzen, hebben ook grote harten." een verslaggever van de Daily Mirror vraagt twee meisjes: „Wat zien jullie eigenlijk in die man!"

Het antwoord: „Ach, hij is zo mooi. Hij is van goud en glanst ook nog". „Zoiets als een patato-chip dus?", aldus de verslaggever oneerbiedig, waarop het tweetal definitief in tranen in het duister verdwijnt!.

Sonja op dinsdag, zeven shows met André Hazes

VARA deze winter met weinig „echt nieuws"

HILVERSUM – De VARA, die het winterseizoen ingaat met een knalrood uitroepteken in de „r" van Vara als beeldmerk in plaats van de Vara-haan, kan wat het winterprogramma betreft weinig „echt nieuws" melden. Nieuwe vaste commentator bij de TV-actualiteitenrubriek Achter het Nieuws wordt Marcel van Dam die overigens daarnaast gewoon voor de PVDA in de Tweede Kamer blijft zitten. De oud-vara-ombudsman vertolkt vanaf 4 oktober op de buis de mening van de Vara en niet zozeer die van de pvda. Van Dam neemt de plaats in van Brugsma die de Vara verliet in verband met de benoeming van Jan Nagel tot tijdelijk eindredacteur van de actualiteitenrubriek. Onder leiding van Nagel werkt de rubriek aan een nieuwe formule waarbij meer aandacht zal worden gegeven aan zaken als sport. Dit alles om de kijkcijfers van Achter het Nieuws op te krikken.

Verder op tv op dinsdag (de vaste vara-avond) voortaan „Sonja op dinsdag" (circa 30 afleveringen). Voorts André Hazes, een nieuwe verschijning op de Vara-buis met zeven shows, de Lotto show met Willem Ruis die ook (12 november) „kinderen voor kinderen" gaat presenteren. Voorts bijvoorbeeld Fame, maandelijks de film van Ome Willem, en een serie van 12 kwaliteitsfilms.

Konsumentenman

Op 11 oktober de eerste uitzending van „de konsumentenman", samenvoeging van de ombudsman en Koning Klant en Pisa. Voor de jongeren muziek en informatie in „Je ziet maar". Leonie Jansen (bekend van het jeugdjournaal) presenteert maandelijks een praat spelprogramma voor jongeren waarin de tweede generatie buitenlanders centraal staat. Een nieuwe filmrubriek is Uitkijk. Verder komen onder meer oude getrouwen als Voetbal '80, Haagse Bluf en Kijk Haar weer terug. Voorts start de Vara 4 oktober „Transport", een met de BRT gemaakt negendelig drama over het wel een wee van vier vrachtwagenchauffeurs.

Radio

Op de radio start de Vara zaterdag 5 november (Hilversum 1) een nieuw journalistiek achtergrondprogramma „De stand van zaken" dat in de plaats komt van ZI en waaraan Marcel van Dam eveneens zal meewerken. Verder onder meer op dinsdag op Hilversum 3 „De verrukkelijke 15" waarin het publiek vijftien grammofoonplaten kiest uit dertig door de vara gelanceerde platen, Paviljoen drie met groot en klein nieuws (met o.a. Rijk de Gooijer) en Hof van Heden, eveneens een nieuw programma dat in de plaats komt van Popdonder Plus. Op vrijdag (Hilversum 2) het nieuwe programma het Circuit over de media-.Voorts komen programma's terug als tussen Barend en Van Dorp (sport), in de Rooie Haan, de Wekkerradio, Morgenrood, Radioweekblad, Hallo hier Hilversum en Wie in 't nederlands wil zingen.



● LEONIE JANSEN

...presentatrice van een praat/spelprogramma voor jongeren...

Moeite met loonoffer voor korter werken

Van onze redactie economie

STERDAM – Bijna de helft van ondervraagden in een landelij- steekproef zou er moeite mee bben als besloten zou worden tot 30-urige werkweek tegen inlevering van loon. Ongeveer twee rde is het wel eens met het stre- het beschikbare werk over er mensen te verdelen, maar bij- de helft ziet problemen,omdat denkt niet met minder inko- rond te kunnen komen.

blijkt volgens het Bureau voor alitatief en Kwantitatief rtkonderzoek Aselect uit een uete onder 831 mensen over de eidheid tot inlevering van loon werk. Van hen vindt 65 pro- dat het beschikbare werk ver- ld moet worden, maar 47 pro- heeft moeite met het loonoffer aan een aanzienlijk kortere kweek verbonden zou zijn. De omsten liggen voor mannen en uwen ongeveer gelijk.

endertig procent meldt „geen eite" te hebben met looninleve- . Meer vrouwen zien bezwaren wege de inkomensachteruit- g (65 tegen 42 procent mannen). procent vindt dat de hoge in- ens meer moeten inleveren. tig procent is bereid het werk erdelen en heeft geen moeite loonsvermindering. Mannen chillen weinig in hun oordeel vrouwen.

Nivig en HBV: Wie beschermt de buurman?

Experts: „Vrij bouwen" moet tot chaos leiden

DENEKAMP – Het Nederlands Instituut van Directeuren en Ingenieurs van Gemeentewerken (Nivig) en de Hinderwet- en Bouwtoezichtvereniging (HBV) hebben in een brief aan de Eerste- en Tweede Kamer gepleit voor een heroverweging van de vorige week verschenen nota over de bouwregelgeving. Daarin stond dat in de toekomst geen gemeentelijke vergunning meer is vereist voor kleine ver- en bebouwingen in en rond het huis.

De plannen (in het kader van de zogenoemde deregulering) die minister Winsemius van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer hierover bij de Tweede Kamer heeft ingediend roepen naar de mening van Nivig en HBV nieuwe problemen op, waarvoor zij „een ernstige waarschuwing noodzakelijk achten". Met de voorstellen van de minister worden alleen maar de belangen van de bouwer beschermd. De buurman die met de verbouwing wordt geconfronteerd, wordt in zijn belang tekort gedaan, aldus de twee organisaties.

Aan de hand van voorbeelden wordt geschetst hoe nieuwe bebouwingen van de een straffeloos bij de ander uitzicht kunnen verstoren of licht kunnen wegenemen. „De buurman heeft per defenitie geen bescherming".

Nivig en HBV leggen de kamerleden verder de vraag voor wie de bouwer moet beschermen tegen ondeugdelijke constructies, bijvoorbeeld met betrekking tot hechtheid en brandgevaar. „Wie beschermt de bouwer en alle direct en indirect betrokkenen tegen een regelgeving die van plaats tot plaats, van wijk tot wijk verschilt en daarenboven ruimte biedt aan vrije tot zeer vrije interpretatie?", aldus de organisaties in hun brief.

Zij achten het noodzakelijk de bouwregelgeving op verschillende punten te herzien. Zelfs met handhaving van de wettelijke bepalingen zal het mogelijk blijken om situaties die nu als ongewenst worden ervaren, zodanig te beïnvloeden, dat de problemen worden opgelost. De voorstellen van Winsemuis voegen dus alleen maar problemen toe.
Nivig en HBV spreken de bereidheid uit hierover overleg te plegen. Daarmee haken zij meteen in op een materie die ze ook dwars zit. De twee organisaties spreken er in de brief hun ongenoegen over uit, dat ze bij de voorbereiding van de dereguleringsplannen in het geheel niet gehoord zijn. Ze vinden dat ze als deskundigen uit het veld een niet te onderschatten inbreng kunnen hebben.
Een laatste punt van kritiek betreft de plannen van de minister over het zogenoemde welstandstoezicht. De verplichting om in de bouwverordening voorschriften af te geven met betrekking tot de welstand, alsmede tot het aanwijzen van een welstandscollege voor het uitbrengen van adviezen bij de toepassing van de welstandsvoorschriften zou, volgens de plannen, zonder meer moeten worden afgeschaft. Nivig en HBV zijn het hier niet mee eens. Ook de bepaling die een gemeenteraad de mogelijkheid biedt een verordening vast te stellen waarin welstandseisen worden gegeven voor een bepaald „gevoelig" gebied binnen de gemeente valt niet goed bij de twee.

Komt er volgens de plannen van de minister een aanvraag om een bouwvergunning binnen, dan dient die aan de genoemde verordening te worden getoest. „Dit laatste impliceert dan indien geen bouwvergunning is vereist, zoals bij het eerste punt van kritiek, het betreffende plan zelfs binnen die gevoelige gebieden niet behoeft te worden getoest aan de gemeentelijke welstandeisen".

Een kraker maakt gistermorgen een praatje met ME'ers die net een gat hadden gezaagd in een stalen barricadeplaat van een kraakpand aan het Amsterdams Sarphatipark. De acht bewoners verlieten daarop rustig het pand. Oorspronkelijk wilde men, aldus de politie, met de „platte pet" ontruimen. Omdat het huis echter door barricades minder toegankelijk was geworden, zette men circa zestig manschappen in, waaronder hondengeleiders.



EG-spoedhulp voor Libanon

BRUSSEL – De EG-commissie heeft gisteren besloten om een bedrag van 12,7 miljoen gulden ter beschikking te stellen voor spoedhulp aan Libanon. Die hulp komt er na een oproep van het internationale Rode Kruis. Het geld is bestemd voor hulpverlening aan 90.000 mensen in Libanon die getroffen zijn door de recente gebeurtenissen in dat land.

Protest tegen kernwapens op Sicilië

COMISO – Op Sicilië is het gisteren tot ernstige ongeregeldheden gekomen tussen de politie en betogers die actie voerden tegen de voorgenomen plaatsing van kruisraketten op de NAVO-basis in Comiso. Zeker tien betogers, onder wie een afgevaardigde, raakten gewond.

Ongeveer duizend demonstranten uit Italië en andere landen, wilden van maandag tot woensdag de toegangswegen tot de basis blokkeren. Eenheden van de politie grepen gistermorgen vroeg in. Met waterkanonnen, traangas en knuppels probeerden zij de demonstranten te verdrijven. Een woordvoerder van de politie verklaarde dat de politie verplicht is er voor te zorgen dat ieder tranport naar de in aanbouw zijnde basis doorgang kan vinden.

Een groot aantal Italiaanse vredesgroepen had tot de protestactie opgeroepen. Ook afgevaardigden van linkse partijen namen aan de actie deel. In Comiso worden 112 kruisraketten geplaatst, indien de onderhandelingen tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten in Genève over middellange-afstandsraketten geen resultaat opleveren.

Onrust in Hoog Catharijne

Politie voorkwam „bewust jatten"

UTRECHT – De aanwezigheid van een grote hoeveelheid politie in uniform heeft er zaterdagmiddag jongstleden voor gezorgd dat een geplande actie om grootwinkelbedrijven in het Utrechtse winkelcentrum Hoog Catharijne te 'bestormen' en daar 'proletarisch' te gaan winkelen (stelen) geen enkel succes had. Hetzelfde gebeurde 's avonds bij het Muziekcentrum in de Domstad. Actievoerders die daar een feest ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van Hoog Catharijne wilden verstoren, zagen van hun plannen af, toen zij de hoeveelheid agenten in uniform zagen.
Voor zaterdagmiddag had het actiefront 'Plebeeërs '83' een oproep gedaan om „bewust te jatten". Op Prinsesjesdag verspreidde zij daartoe een groot aantal pamfletten in Hoog Catharijne. Onder het motto „Tien jaar lang heeft H.C. van ons gejat, daarom de oproep om nu na tien jaar eindelijk eens terug te jatten", kondigden zij voor die dag de actie aan. De politie had grootscheepse maatregelen genomen om dit te voorkomen en daartoe 165 man ingezet.
Rond twee uur verzamelde zich voor de actie „proletarisch winkelen" zo'n 60 demonstranten, die duidelijk niet wisten wat zij met de aanwezige politie aanmoesten. Wel was door de demonstranten en de hoeveelheid politie inmiddels zo'n onrust onder het publiek ontstaan, dat enkele marktkooplieden hun kramen opbraken. De groep demonstranten besloot zich te verspreiden in de binnenstand, maar werd consequent in de gaten gehouden door de politie, zodat van het proletarisch winkelen niets terechtkwam.
In een warenhuis kwamen de actievoerders nog voor onverwachte uitgaven te staan, toen zij plotseling werden geconfronteerd met de politie en besloten de uit de rekken gepakte zaken maar af te rekenen.
Tijdens de hele actie werd één aanhouding verricht: een demonstrant die bewust twee agenda's had gestolen.

Kernproef van Sovjetunie op Nova Zembla

DEN HAAG – De Sovjetunie heeft zondagmiddag een ondergrondse kernproef genomen op het eiland Nova Zembla. De explosie had een kracht vanC5.7 op de 12-puntsschaal van Richter, wat overeenkomt met 70 tot 100 kiloton.

Het was de tweede proef dit jaar op Nova Zembla. De eerste vond plaats op 18 augustus. Zaterdag nam de Sovjetunie vijf ondergrondse kernproeven in de buurt van de Kaspische Zee. Hier bevindt zich een gebied waar kernproeven voor vreedzame doeleinden worden gehouden. Op Nova Zembla worden proeven genomen met een militair doel.

Koningskwestie leidde in 1951 tot troonsafstand

Leopold III: triest lot van een omstreden vorst

Van onze correspondent

BRUSSEL – De voormalige koning van België, Leopold III, is zondag na een spoedoperatie aan zijn hart in het Brusselse Sint Lucas-ziekenhuis overleden. Hij werd 81 jaar. Alhoewel Leopold al in 1951 afstand deed van de troon ten gerieve van zijn zoon Boudewijn, is zijn koningschap nog tot enkele maanden voor zijn dood inzet gebleven van heftige discussies die, zo vreesden sommigen zelfs, tot het laatste ogenblik de eenheid van het land bedreigde. „Alle offers zullen aanvaard worden ter verdediging van onze vrijheid en onze moedergrond", was Leopolds devies bij zijn kroning in 1934. Het grootste offer, een gedwongen troonsafstand kon hij toen echter niet voorzien.

Centraal in de discussie rond Leopold staat diens rol tijdens de Duitse bezetting en de „koningskwestie" die daarna volgde en die uiteindelijk tot zijn aftreden leidde.

Leopold werd geboren in 1901 en besteeg de troon in 1934, nadat zijn vader Albert I bij een klimtocht in de Belgische Ardennen om het leven was gekomen. Nog geen jaar later verloor Leopold bij een auto-ongeluk zijn echtgenote, de zeer populaire koningin Astrid.



● KONING LEOPOLD III
...stilzwijgen...

Botsing

Leopold was geen koning voor de mooie schijn. Hij had duidelijk eigen opvattingen over het bestuur van het land en was geneigd de meeste politici als knoeiers te beschouwen. Die houding leidde in 1940 tot een fundamentele botsing met de Belgische regering. Leopold, die in 1939 het bevel van het Belgische leger op zich had genomen en de 18-daagse veldtocht in mei 1940 tegen de Duitsers leidde, weigerde te voldoen aan het dringende verzoek van de regering Pierlot om naar Londen uit te wijken. De regering vond het onaanvaardbaar dat de koning in het bezette België zou achterblijven, maar Leopold trok zich daar niets van aan. Hij bleef, tekende de capitulatie van het Belgische leger en werd door de Duitsers krijgsgevangen gezet in het paleis te Laken. Hij wenste, zo zei hij, het lot te delen van de andere Belgische krijgsgevangenen.

Die houding werd zeker gewaardeerd, maar boette toch aan overtuigingskracht, toen Leopold, terwijl de meeste soldaten nog in kampen zaten, de tijd rijp achtte om te hertrouwen met de dochter van de Westvlaamse gouverneur Liliane Baels. Die stap werd in het land niet erg gewaardeerd. Nog kwalijker werd het Leopold genomen dat hij al in november 1940 te Berchtesgaden een gesprek had met de Adolf Hitler over het lot van de krijgsgevangenen. Bij die gelegenheid trachtte Leopold vergeefs informatie te krijgen over de toekomst van zijn land.

In 1944 werd Leopold door de Duitsers van België naar Hirschstein en nadien naar het Oostenrijkse Strobl overgebracht, waar hij later door de Amerikanen werd bevrijd. Van een directe terugkeer naar Brussel was toen echter geen sprake, daarvoor was zijn optreden te omstreden geworden.

Afwijzing

De Belgische regering in Londen had in 1944 een poging tot verzoening met de koning gewaagd, maar deze was door Leopold in zijn „politieke testament" (1944) hautain van de hand gewezen: „Ik kan niet samenwerken met ministers die mij zo diep hebben beledigd", schreef hij. Leopolds broer, prins Karel, trad tot 1950 op als regent.

In de tussenliggende jaren verdwenen de scherpste gevoeligheden uit het naoorlogse België en kon met name de machtige Vlaamse christendemocratische CVP gedurig aan de terugkeer van de koning werken. Voor het katholieke, conservatieve Vlaanderen was Leopold toch de man gebleven die de Vlaamse belangen objectief verdedigde tegenover de Franstalige linksen in Wallonië. In maart 1950 sprak een meerderheid van de Belgen zich met 57 procent uit voor terugkeer van de koning in het eerste en enige referendum, dat ooit in België werd gehouden. De terugkeer van Leopold in Brussel leidde in Vlaanderen, waar 72 procent voor hem had gestemd, tot grote geestdrift: „De koning is terug en geen macht in het land kan hem, tegen Vlaanderen in, verdrijven", juichte de Vlaamse pers.

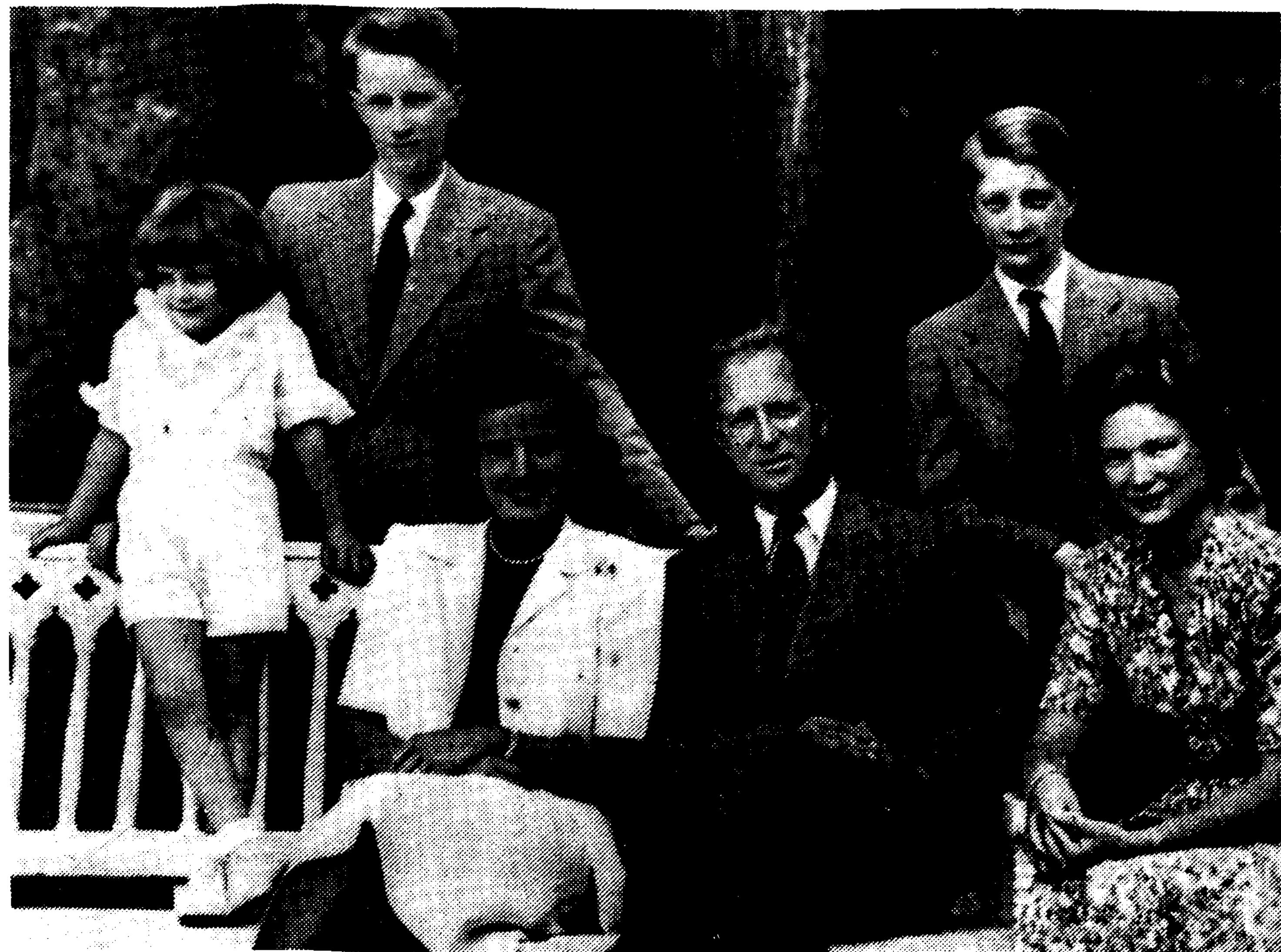
Afstand

Men had buiten Wallonië gerekend, waar 58 procent zich tegen Leopolds terugkeer had uitgesproken. Daar was men zijn „oorlogsverleden", zijn indirecte contacten met leidende figuren van de collaboratie met de Duitse vijand, zijn gesprek zelf met Hitler nog lang niet vergeten. Maandenlange steeds erger wordende onlusten, stakingen, demonstraties en tegendemonstraties, die ten slotte de eenheidsstaat België bedreigden, leidden er op 16 juli 1951 toe dat Leopold op advies van de regering troonsafstand deed ten gunste van zijn zoon Boudewijn.

Bij zijn afscheid deed Leopold een beroep op Vlamingen en Walen om nu de strijdbijl te begraven. „Ik vraag u mijn gebaar van zelfverloochening niet onvruchtbaar te doen zijn", zei Leopold in zijn laatste publieke optreden, en vervolgens hield hij ruim dertig jaar zijn mond.

„Met bewogenheid"

Dat stilzwijgen doorbrak hij vorig jaar naar aanleiding van de tv-serie van Maurice de Wilde „De nieuwe orde" over België onder de Duitse bezetting. Van De Wilde's kritische aandacht voor zijn rol in die tijd, had Leopold, zo schreef hij de regering-Martens „met bewogenheid kennisgenomen". Hij verweet De Wilde partijdigheid maar weigerde overigens op de zaak zelf in te gaan, omdat hij in 1951 had gezworen het stilzwijgen te bewaren. „Ik betreur het daarom ten zeerste dat vandaag opnieuw een polemiek kan ontstaan rond mijn persoon en mijn optreden", aldus Leopold. Het trieste lot van deze koning is echter zo verbonden met alles wat Vlamingen en Walen ook vandaag nog verdeeld houdt, dat zijn dood voorlopig zeker geen einde zal maken aan die polemiek.



● *Een opname van de Belgische koninklijke familie uit 1945: in het midden van de foto koning Leopold III, aan zijn rechterhand zijn tweede vrouw, prinses Liliane, aan zijn linkerzijde de toenmalige prinses Josephine Charlotte, thans groothertogin van Luxemburg. Achter de zitbank staan Leopolds zonen Boudewijn (links), nu regerend vorst, en Albert. Geheel links op de foto prins Alexander, een kind uit het tweede huwelijk van Leopold III.*

GROTE VERBOUWINGSVERKOOP!

met EXTRA KORTINGEN

Tijdens de verbouwing willen wij zo weinig mogelijk in de weg hebben staan. Daarom doen wij nu veel weg

Bauknecht
Bauknecht wasautomaat WA 2125
Kapaciteit 4,5 kg wasgoed. 12 Basisprogramma's. Wolwasprogramma en fijnwasprogramma.
Ingebouwde centrifuge. 1045,-
Inruil oude wasautomaat 400,-
645,-

PHILIPS IGNIS
Wasdroger
4,5 kg
2 warmtestanden
499,-

ETNA
Etna Bistro gasfornuis
Makkelijk koken, makkelijk onderhouden. Een kompleet fornuis. Oven met verlichting en warmte-instelling. 995,-
695,-

PHILIPS
Philips dubbeldeurs koelkast
225 Liter met groot vriesvak***. Automatische ontdooiing. Aluminium binnenwand
499,-
649,-

Magnetron-ovens
Een snelle en makkelijke manier om een smakelijke en verantwoorde maaltijd te bereiden. Kookt....ontdooit.... verwarmt.
Vanaf **595,-**

marynen
Marijnen centrifuge
Geschikt voor 2,8 kg wasgoed. 2800 Toeren per minuut. RVS-trommel.



179,-

Bauknecht
Bauknecht stofzuiger SBE 900
900 Watt, automatische snoeroprol, metalen buizen.
249,-

Bauknecht
Afzuigkap
129,-

OP=OP VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK • VOORDEELHOEK

PHILIPS
HR 2373
Mini-keukenhulp.
- Hakt, snijdt, raspt, klopt, roert en mengt razendsnel.
- Continu- en moment-schakelaar.
- Transparante kom met handvat (inhoud 250 cc/gr).
- Transparante deksel met toevoeropening en stamper.
- Compleet met mesblad, snijschijf en raspschijf.
- Met uitvoerige gebruikstips.

~~199,-~~ **99,-**

KREMERS



o Keuze
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!

o Ruime parkeergelegenheid
Bij onze zaken Schaesberg en Brunssum kunt u gemakkelijk parkeren. In Brunssum bevindt die parkeergelegenheid zich achter ons pand. In Schaesberg er tegenover.

o Gemakkelijk betalen
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).

o Service
Ondanks die lage prijzen kan Kremers het zich toch permiteren een goede en snelle servicedienst erop na te houden. Op Kremers kunt u altijd rekenen.

GRATIS THUISBEZORGEN BOVEN f 500,-

DEZE WEEK • ALLEEN DEZE WEEK • ALLEEN DEZE

Schaesberg, Streeperstraat 72, - Brunssum, Kerkstraat, 324, / 's Maandags gesloten.

Aangeboden betrekkingen

Regio Limburg

Wie is die representatieve vrouw boven de 23 jaar die een leuke

part-time job

zoekt, met eigen tijdindeling. Bel vrijblijvend voor inlichtingen Oriflame Kosmetic, tel. 04120-32913.

Bar Sando-Kan zkt. nette MEISJES ook beginnelingen goede verdiensten, kost en kamers vrij. Venlose Steenweg 86, 3680 Maaseik België, tel. 0032-11-566108.

Club ASPASIA vraagt nog een meisje of dame. Tel. 04405-1697.

HALLO dames! Iets bijverdienen v.d. kerst? Wordt Avonconsulente. Bel 's avonds tel. 045-313056.

Escortservice vraagt MEISJES voor escort en privé, goede verdiensten, tel. 045-721759.

Gevr. betrekkingen

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

TIMMERMAN kan nog timmerwerk en metselwerk aannemen. Tel. 045-242295.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu f 59,-, inl. 045-711608.

Gevr. betrekkingen

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. f 2900,-, montage f 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Biedt zich aan, NAAISTER voor verstelwerk, tel. 045-224677.

Uw diepvries koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel "Vriesko", 045-727342.

TUINVERZORGING, snoeien, spitwerk enz. Goed werk, niet duur, bel dan 045-272093 na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

Te k. BILJARTTAFEL m. 3 ballen, 2 keu's, tel. 045-720350.

Te k. ALLESBRANDER z.g.a.n. Callistusstr. 52, Terwinselen.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg no. 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc.
Elke dag geopend!!

Jurk
f 69,–

VLOERTEGELS. Aan de Rijksweg Vaals-Maastricht. Km-paal 13.2 vindt u vele soorten vloertegels. 1e keus al vanaf f 19,95 p.m². Dit zijn prijzen die bewijzen dat wij lage prijzen hanteren. Een ritje naar ons toe is beslist de moeite waard. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. mooie GASHAARD met z.g.a.n. houtblokken 12,8 KW f 250,-; gashaard Bocal f 150,-; keukengeiser aardgas en butaan f 85,-; 4-pits gasstel f 65,-; naaimachine f 85,-; keukenbijzetkacheltje f 75,-; ijskast tafelmodel f 85,-. Margrietstraat 12, H'broek, tel. 045-228281.

De meestgesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderdag koopavond. 1 min. lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. SERRE met glazen dak, 4 bij 2½ m, houten bank voor alles in te doen en 70 weckglazen, alle maten. Tel. 045-419619.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in diverse kleuren v.a. f 1,45 per stuk, alle maten matrassen en spiralen, alle onderhoudsprodukten voor hout, leder, enz, alle kachelhulpstukken, naar: Wijshoff b.v., Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

OPENHAARDBLOKKEN te k. f 150,- per 3 m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04744-1924.

Te k. NAAIMACHINE m. kofferkast. Tel. 04450-1157.

WINKELINTERIEUR te k. + stalen rekken, gondola, check-outs, wandkoelmeubel etc. Tel. 045-212404.

Te k. eiken WANDMEUBEL, tel. 045-457759.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. moderne KINDERWAGEN, box en hemel f 150,-. Tel. 045-353446.

Te k. PIANO-ACCORDEON 80 basser met 5 reg. Pr. f 375,- Tel. 045-315793.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld tel. 045-443771.

Te k. 600 m2 brandwerend PLAFOND. Tel. 04407-1337.

Te k. antieke MEUBELEN en kleingoed, Ridderhoenstr. 75, Hoensbroek, 045-226052.

Te koop klassiek BANKSTEL met donskussens en 2 eiken salontafels (Castle), Elbereveldstr. 304, Kerkrade-West.

Gebruikte RAAMKOZIJNEN vele maten. Tel. 04450-1970. Lage prijzen.

Koopje. Modern WANDMEUBEL voor weinig geld. Overslagweg 15, Zeswegen-Heerlen.

Te k. prima WASMACHINECOMBINATIE AEG + Zanker f 300,- + f 350,- met garantie. Tel. 045-314914 b.g.g. 045-316043.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf f 250,-; zw.-TV vanaf f 50,-. RTV-Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

KLEURENTEEVEES, video's en HiFi-installatie, u slaagt nergens beter dan bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655 (gespreide betaling mogelijk).

TORO BEHANG

Dr. Poelsstraat 14
Heerlen

TOTALE LEEGVERKOOP

Alles tegen halve prijzen

167453

40% KORTING op alle omaspullen in de winkel van Unit. De grootste sortering omaspullen in geh. Zuid-Limburg vindt u bij ons. Akerstr. 258 in Hoensbroek. Open ma. 13-18 u. Overige dagen vanaf 10.45 uur.

ANTIEK!! Prachtig vol eiken SLAAPKAMERS f 1975,- en f 1775,- mooie geloogd zwaar massief eiken eetkamer best. uit buffetkast en tafel en 4 stoelen f 2450,- vol eiken Henry II salontafels f 625,- mooie voleiken Mechelse kleerkast f 1350,- 2-drs. Louis Philippe kast f 1275,- Verder nog commodes, nachtkastjes, eethoeken, Mechelse salontafel en veel kleingoed. Bilderdijkstr. 28 Heerlen (Molenberg) tel. 045-417797.

Te k. mooie DAMESFIETS f 125,- Tel. 045-717176.

Te k. SKAI BANKSTEL t.e.a.b. na 12.00 uur, Past. J. Petersstr. 2, Waubach.

Te k. BANKSTEL 3-1-1 met tafel f 100,-, 2-zitsbank rondom leder f 250,-; bergmeubel 275 cm, Wengé i.z.g.st. f 400,-, miniset chr./gl. f 25,-, tel. 045-416923.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. ORGEL Mark 1600 (wit) met ritmebox 2 jr. gebr. I.z.g.st. Tel. 045-715741.

Rolluiken

Ramen en deuren
Div. alum. constructies
Fa. Goffin, Schelsberg
302A Heerlen
Tel. 726210

Te k. dames- en HERENFIETS + meisjesfiets. Eikstr. 49 Heerlen tel. 214202.

Hi-Fi VIDEO Fans! Videorec. VHS 12 prog. f 1698,-; Pioneer verst. TA-Ax 3 f 348,-; Tuner JX 3 L f 348,-; Cass.-deck TC-FX 44 f 448,-; Akai TV verst. AA R 22 L f 648,-; Cass. deck GX-F 66 R f 748,-; gebr. cass.decks v.a. f 148,-; PV v.a. f 75,-; TU-verst. ZX 100 W digit. f 848,-; Bose boxen 90 W f 298,-. Inruil mogelijk F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic b.v., Akerstr. 22 centrum-Heerlen tel. 045-711118.

Teakhouten voordeur maat 93x211½ met klein foutje. Tel. 04450-1970. Halve prijs.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth (L.) tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf f 3,75 incl. BTW. Boven f 300,- franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m. 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs f 1648,-. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw f 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200,- ca. 45 bankstellen vanaf f 200,- ca. 30 eethoeken vanaf f 200,- Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Nieuwe VLEUGELS, showroomvleugels Bechner van f 15.900,- voor f 9.500,- GR Steinweg van f 16.400,- voor f 11.500,- Tokai van f 19.900,- voor f 13.600,- Steinway & Sons van f 51.750,- voor f 29.000,- Nieuwe Japanse vleugels. 25% korting. Keuze uit 40 vleugels. J. van Urk b.v. sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondehokken enz. va. f 195,-. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 460252.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18,- p. m². Stroken vanaf f 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

KLEUREN TV te k., voltransistor met tiptoetsen, tel. 045-454628.

LAROUSE Encyclopedie, 25-delig, nwpr. f 3900,-, voor f 1450,-, 045-454628.

KLEUREN T.V.'S grote sort. Philips grootb. vanaf f 295,- Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Eik. oma SLAAPKAMER goedkoop! eik. kleerkast f 425,-, Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

BLOEMKOOL te k. vers van 't land va. f 0,75 verkrijgb. na 15.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

PERZIKEN f 1,- per kilo, peren 50 cent per kilo. Akersteenweg 240, M'str. Tel. 043-613517.

T.k. KLEUREN-TV. Prima toestel. 04406-12875.

T.k. ENCYCLOPEDIE Summa, 23 grote delen laatste uitgave, spec. v. stud. Van uitg. Kluwer en Oosthoek. Nieuwpr. f 2400,- voor f 850,-. Tel. 04406-12875.

Te k. dikke BLOEMKOOL v.a. 10 st. v. f 5,-; sperciebonen en snijbonen f 1,65 p. kg. p. kist; spitskool andijvie rabarber en glaskoolrabi f 5,50 p. kist; prei f 9,50 p. kist; appels en peren 65 c. p. kg. p. kist; wortels 35 ct. p. kg. p. k.; paprika f 1,50 p. kg. p.k.; tomaten 98 ct. p.kg.p.k.; aardappelen 50 ct.; 20 soorten heide v.a. 50 ct. p.st.; coniferen v.a. f 1,- p.st.; zilverdennen en blauwsparren 1.50 hoog f 15,- en f 10,- p.st. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KOLENHAARDEN, potkachels, openhaarden, allesbranders, fornuizen, houtkachels v.a. f 250. 04459-1638.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. f 295,-; Blaupunkt met afst.bd. v.a. f 395,-; zw/wit TV va. f 75,-. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg, tel. 045-312091.

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Wij ruilen ook 2e hands leer in. Tudderenderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Te k. OSH. KOSH kinderbr. in div. maten corduroy, katoen, ribfluweel f 68,- p. st. Tel. 045-213453 of 078-165352 van 10-12 uur.

Te k. compl. super 8 FILM-UITR. geluid, tel. 045-213563.

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan veel geld

terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 doorlopend tot 21.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKAS m. 5 laden zeer mooi Esta. Vr.pr. f 350,-. bevr. Wingerdweg H'broek.

Te k. prachtig zwaar BANKSTEL 1 jr. oud gashaard, huisjesmod goedkoop! Kerkstr. Ubach o. Worms.

TUINPALEN alle mat bv. 40 cm f 1,25; 60 f 1,70; 80 cm f 2,- 120 f 2,40; 160 cm f 3,70; cm f 4,80. Houtind. preg. In de Cramer Hrl. 045-751687.

Te k. aangeb. SPERZI BONEN, bloemkool, spi kool, wortelen, aardap len en prei. G. v. La Heerlerweg 23 Voere daal.

Te koop gevraagd

T.k. gevr. BUREAU, s reoapparatuur, klokk ook regulateur, kleuren ook met teletekst. 04406-12875.

Te k. gevr. VLOERB DEKKINGSREINI-GINGSMACHINE. 045-321177.

SLOOPWAGENS te gevr. van f 25,- tot f 10 — tev. oud ijzer en me len. Tel. 045-318480 of 0 321057.

Te k. gevr. KOLENHA DEN en gashaarden, g de prijzen. Bellen na uur, tel. 045-228281.

Te k. gevr. KOLE HAARD. Tel. 045-42517

Te koop gevr. ZIJSPA liefst Hollandia. Aanb ond. nr. HK 328 aan Limb. Dagbl., Post 3100, 6401 DP Heerlen.

GOUD & zilver, Sim Sittard. Hoogste prijs v alle goud, zilver, bril ten, antieke sieraden, z armbanden, horloges, gen, kettingen, tandgo sloopgoud, zilver o.a. stek, munten en penn gen. Ook alles wat stuk contant geld. Vrijblijve taxatie. Simunt, broekstr. 2, Sittard (ac Albert Heijn), 04490-21 Iedere dag geopend. f per gram, 14 krt., bij in

Te k. gevr. div. ty PERS.AUTO'S klein fect of schade geen be Tel. 045-721268.

Te k. gevr. SLOOPA TO'S v. f 35,- tot f 60 en oude metalen + ij tel. 045-310746.

JOHN koopt bankste ijskasten, diepvriezers, TV's en hele inboedels. 045-725595.

Nevanco-directeur Baar in Helden-Panningen

Vergeten snipperdagen kosten groot aantal banen in bouw

door rob peters

HELDEN – Nevanco directeur A. Baar vindt dat er snel een regeling moet komen waarbij werkenden in de bouw gedwongen kunnen worden hun snipperdagen op te nemen. Volgens Baar nemen 150.000 bouwvakkers per jaar gemiddeld vier snipperdagen niet op, hetgeen betekent dat 2000 manjaren aan werkgelegenheid niet benut worden. De Nevanco directeur zei een en ander bij de ingebruikname van het Nevanco-kantoor in Helden-Panningen.

De Nevanco-voorman wees er overigens op dat de inkrimping van de woningbouwmarkt nog niet voorbij is. Niet alleen de economische toestand maar ook de langzaam dalende behoefte aan woonruimte spelen een rol. Hij voorspelde voor zijn eigen bedrijf toch nog toekomst omdat steeds meer gebruik wordt gemaakt van bouwdelen in de woningbouw. Het bouwen zal in de toekomst meer en meer gaan lijken op een assemblage van voorgefabriceerde bouwdelen op de bouwplaats, aldus directeur Baar.

Gebrek aan geschoold personeel speelt de specifieke bouwmethoden van Nevanco parten, zo is de mening van Baar. Dit gezien de steeds kleinere projecten die meer ambachtelijkheid dan voorheen vragen. Nevanco verwacht de komende jaren geen enorme woningbouwprojecten maar meer kleine goed afgewerkte woongroepen. Vooral op die bouwgronden die te duur zijn geworden kan Nevanco nog betere woningen volgens hun eigen methoden bouwen.

Op stapel staat onder andere een groep van 208 woningen op voormalige mijnterreinen in Heerlen.

● De transportgroep Van der Graaf uit Coevorden, met vestigingen onder andere in Swalmen en Venlo heeft het in 1981 gebouwde fabriekscomplex van Marcé in Venlo overgenomen om er na een verbouwing van enkele maanden een van de modernste expeditiecentra van Nederland van te maken.

Het bedrijf Marcé dat gespecialiseerd was in prefab-woningen en -vakantiehuizen, is onlangs failliet gegaan. In het complex in Venlo van Van der Graaf bv wordt een distributiecentrum gebouwd.

Dochteronderneming Van Strien BV in Venlo gaat dan verhuizen naar het nieuwe centrum en onder de naam Van der Graaf Venlo BV de activiteiten op het gebied van opslag en distributie nog verder uitbreiden. Op de foto het gebouwencomplex in Venlo.



Ondanks opleving in vraag naar personenauto's

Niet méér Volvo's

STOCKHOLM – Ondanks de opleving van de vraag naar personenauto's van de laatste tijd zal Volvo haar produktie niet vergroten omdat zij bang is weer met overtollige capaciteit te komen zitten als de opleving van de vraag niet aanhoudt. Dit heeft de president van het Zweedse concern, Per Gyllenhammar, gezegd op een bijeenkomst met journalisten.

Volgens Gyllenhammr is het allerminst uitgesloten dat de vraag weer zal inzakken. Het is best mogelijk dat de Zweedse export binnen een maand of zes met een erg koud zakelijk klimaat te maken zal krijgen, zei hij, erop wijzend dat de automarkt gekenmerkt wordt door cyclische oplevingen en inzinkingen van de vraag.

Amerika

Volvo heeft in de eerste helft van dit jaar 51 procent meer aan de verkoop van personenauto's verdiend dan in die periode van het vorige jaar. De autoverkopen maakten ongeveer een derde van de omzet van 49,9 miljard kroon (18,9 miljard gulden) uit. De auto-afdeling profiteerde vooral van een sterke toeneming van de vraag naar de duurste modellen in de Verenigde Staten.

De autofabriek van Volvo leverde in de eerste helft van dit jaar 183.000 personenauto's af tegen 161.000 in de overeenkomstige periode van het vorige jaar. De bestaande produktiecapaciteit wordt zo volledig mogelijk benut maar het ligt niet in de bedoeling mensen aan te nemen om meer te kunnen produceren, aldus Gyllenhammar. De autofabriek van Volvo heeft 75.000 werknemers.

Volvo heeft veel baat gehad bij de devaluatie van de Zweedse kroon met zestien procent in oktober van het vorige jaar. De maatschappij heeft daardoor volgens Gyllenhammer in de eerste helft van dit jaar enige honderden miljoenen kronen meer verdiend dan anders het geval zou zijn geweest. De winst over de eertste helft van dit jaar bedroeg 2,41 miljard kroon (916 miljoen gulden).

Milieudefensie: goede kansen voor „glasboer"

DEN HAAG – De Vereniging Milieudefensie ziet prima kansen voor milieuvriendelijke werkgelegenheid met de glasboer. Het huis aan huis inzamelen van glaswerk zonder statiegeld lijkt een goed alternatief voor de glasbak. Volgens de gisteren gepresenteerde nota „De Glasboer – milieuvriendelijke werkgelegenheid" kan een landelijk systeem voor inzamelen en sorteren tussen de drie- en vierhonderd arbeidsplaatsen opleveren. Daarnaast zijn positieve effecten te verwachten bij transport- en spoelbedrijven en in de glasgroothandels.

Uit milieu-oogpunt levert inzameling van glaswerk door de glasboer een belangrijke besparing van energie en grondstoffen. De prijs van een nieuwe glazen fles bedraagt 40 cent. In de glasbak is deze fles slechts nog anderhalve cent waard. Jaarlijks wordt naar schatting 350 miljoen gulden aan glas weggegooid. Dat komt neer op 100 gulden per gezin.

Volgens de Vereniging zijn er voldoende afzetmogelijkheden voor het glas. Van de 20 benaderde bedrijven in de voedingsmiddelen-industrie bleken er 14 belangstelling te hebben voor het gebruikte glas.

Milieudefensie wil dat de gemeenten glasboeren vergunning moeten geven om het eenmalig glaswerk in te zamelen. De glasboeren zouden werklozen kunnen zijn die in de beginperiode hun uitkering behouden. De uitgespaarde kosten op huisvuilverwerking moeten worden doorberekend ter financiële ondersteuning aan de glasboeren.

Van de landelijke overheid verwacht Milieudefensie dat initiatieven van glasgroothandels en spoelerijen financieel worden ondersteund en dat binnen vijf jaar een belasting op nieuw glaswerk wordt ingevoerd, waardoor de handel in gebruikt glaswerk kan opbloeien.

Concurrentie vervoersondernemingen

Problemen rond DSM-buslijnen

DEN HAAG – Morgen, woensdag, laat de voorzitter van de geschillenafdeling van de Raad van State, dr Veringa, weten of het vervoersbedrijf Guus Baggen Limburg BV in Geleen, met ingang van 3 oktober de DSM-personeelsbuslijnen 4, 5, 15, 16, 50, 61 en 102 kan overnemen, dan wel dat deze lijnen in handen blijven van de huidige vervoerders, allen aangesloten bij de B.V. Verenigd Arbeiders Vervoer in Maastricht.

De VAV-bedrijven, die al van voor 1940 voor DSM werken, en sinds later ook voor Volvo, hebben een monopolie. DSM heeft een vervoerscontract voor ongeveer 7 miljoen gulden per jaar. Het gaat in totaal om 68 buslijnen. Er zijn onlangs meningsverschillen geweest over de prijs. De VAV heeft de contractprijs per 1 juli j.l. laten zakken, maar DSM is met Baggen op de zeven lijnen dan nog 70.000 gulden goedkoper uit.

De vergunning van de VAV loopt tot oktober 1986. De advokaat van de VAV stelde bij dr Veringa dat de Commissie Vervoersvergunning daar alleen af kan als het om een prijsverschil van 20 procent gaat. De duurzame vervoersvoorziening staat voorop en 70.000 gulden is slechts 1 procent van 7 miljoen.

De gemachtige van de Commissie rekende voor dat het handelt om 12,6 procent van wat de zeven lijnen DSM kosten. De Commissie trekt vergunningen ambtshalve in als een besparing tussen de 10 en 20 procent kan worden verkregen.

De gemachtigde van de VAV merkte op dat de omzet van de vijf bedrijven, die tot nu toe de zeven lijnen verzorgen, terugloopt met 20 tot 45 procent. Nelissen uit Koningsbosch heeft net een bus gekocht en zal bovendien een chauffeur moeten ontslaan. Dat als voorbeeld. De gemachtigde van de Commissie stelde er tegenover dat de ondernemingen niet alleen afhankelijk zijn van het DSM-vervoer. Bovendien kan de VAV de DSM-lijnen herverkavelen.

Baggen tenslotte liet weten dat hij goedkoper kan werken omdat hij alles in eigen handen en een gevarieerd wagenpark heeft. „Voor drie mannen laat je geen bus rijden".

BEURS-OVERZICHT

Stimulans

AMSTERDAM – Het Damrak rukte maandag weer flink op in de richting van nieuwe records. De markt kreeg een flinke stimulans door tekenen, die wijzen op een algemene rentedaling. In de VS s de geldhoeveelheid vorige week met drie miljard dollar afgenomen en ook aan het binnenlandse front buigt de rente omlaag. De hypotheekrente daalt en de rente op spaar- en pandbrieven vertoont een zelfde gerichtheid.

De actieve fondsen noteerden in het algemeen hoger, waarbij als marktleiders onder meer Akzo, Koninklijke Olie, Elsevier, Nationale-Nederlanden en Ahold fungeerden. De obligaties begonnen iets beter.

Ahold werd ƒ 3,50 duurder op ƒ 184. Uitgever Elsevier-NDU won ƒ 12 op ƒ 409. In haar kielzog gevolgd door VNU, die op ƒ 117 een nieuw hoogtepunt bereikte.

Van de verzekeraars werd Nationale-Nederlanden ƒ 3,40 hoger verhandeld op ƒ 172,40. Ennia steeg ƒ 1,30 op ƒ 163,80 en Amev ƒ 1 tot ƒ 130,80. De bankaandelen waren vriendelijk gestemd met enkele guldens winst en ook de hypotheekbanken trokken wat aan.

Van de internationale aandelen rukte Akzo ƒ 1,20 op naar ƒ 81,70. Koninklijke Olie deed ditmaal ook aan de hausse mee en op ƒ 140,50 werd ƒ 2 gewonnen. Unilever noteerde ƒ 1 hoger op ƒ 231 en KLM fluctueerde op ƒ 146,50 licht boven de vorige slotprijs. Hoogovens deed het ook goed met ƒ 1,30 winst op ƒ 36,50.

Lokaal

De lokale markt lag er zeer vast bij. Uitschieter was Grasso, waarvoor in de eerste periode vergeefs ƒ 10 meer werd geboden op ƒ 195, nadat vrijdag al ƒ 10 meer was betaald. Borsumij-Wehry schoot op de fors hogere winst in het eerste halfjaar ƒ 8 vooruit naar ƒ 238. Maar ook winsten van ƒ 6 voor De Telegraaf, ƒ 5 voor Vereenigde Glas, ƒ 4 voor Audet en ƒ 3 voor Wolters-Samsom mochten er zijn. Tussen de ƒ 1 en ƒ 2 hoger van de hand gingen Twijnstra en Gudde, VRG, Nutricia, Macintosh, Hoek en Wegener. Eervolle vermeldingen waren ook weggelegd voor CKK met f 1,20 winst op f 24,20 en NBM-Bouw met twee kwartjes vooruitgang op ƒ 9 voor een afgestempeld aandeel van ƒ 4.

Op de obligatiemarkt vlogen de prijzen omhoog. Voor veel staatsleningen bedroegen de winsten gemiddeld een halve punt met uitlopers tot 0,7 punt. Op de actieve martk werd Océ-van de Grinten ruim ƒ 4 duurder op ƒ 214. Elders kon niet overal het hoogste punt worden behouden, maar winstnemingen van grote omvang waren omstreeks een uur nog niet in zicht.

Op de optiebeurs ging het er maandagmorgen zeer levendig aan toe, omdat zowel de onderliggende aandelen als obligaties omhoog schoten. De omzet bedroeg op het middaguur 4.462 contracten. Akzo, Philips en Koninklijke Olie waren de actiefste klassen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.470-ƒ 39.970, vorige ƒ 39.400-ƒ 39.900; bewerkt verkoop ƒ 41.970, vorige ƒ 41.900.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1115-ƒ 1185, vorige ƒ 1110-ƒ 1180; bewerkt verkoop ƒ 1250, vorige ƒ 1240.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.90	3.02
Engelse pond	4.30	4.60
Belgische frank (100)	5.34	5.64
Duitse mark (100)	103.75	113.75
Italiaanse lire (10.000)	17.15	19.50
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.33	2.45
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	135.75	140.25
Zweedse kroon (100)	36.00	39.00
Noorse kroon (100)	38.50	[illegible]
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.20
Spaanse peseta (100)	1.85	2.10
Griekse drachme (100)	2.80	3.60
Finse mark (100)	50.50	55.50
Joegoslav. dinar (100)	2.10	3.10
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

US Dollar	2.95825-6075
Pond Sterling	4.4425-4475
Duitse mark	111.8250-750
Franse franc	36.9050-550
Belgische frank	5.5295-345
Zwitserse franc	137.975-8.025
Japanse yen	124.02-24.12
Italiaanse lire	18.445-495
Zweedse kroon	37.7350-850
Deense kroon	31.04-31.09
Noorse kroon	40.095-145
Canadese dollar	2.40075-0325
Oostenr. schilling	15.9110-210
Ierse pond	3.5010-110
Spaanse peseta	1.9510-610
Austr. dollar	2.6525-625
Antill. fls.	1.6350-550
Surin. fls.	1.6450-750
Saoedi riyal	84.95-85.20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	142.70	144.00
Algemeen lokaal	132.60	134.00
Internationals	153.70	154.70
Industrie	114.80	116.10
Scheep- en luchtvaart	143.30	145.40
Banken	241.00	242.30
Verzekering	267.20	269.50
Handel	124.70	125.60
CBS-oblig. index	98.70	99.40
Rendem. staatslening	8.57	8.45
waarvan 3-5 jaar	8.55	8.50
5-8 jaar	8.54	8.48
8 jaar en langer	8.72	8.64
nieuwste drie	8.78	8.70
rend. BNG-leningen	8.51	8.46
rend. bankleningen	8.62	8.56
rend. spaarbrieven	8.95	8.93

NEW YORK Dow Jones

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 81.20-81.50 (81.00)
Kon. Olie 138.40-139.00 (138.80)
Philips 48.30-48.60gl (48.30)
Unilever 230.50-231.50 (230.50)
KLM 145.00gb-146.50 (145.50)

Avondkoersen Amsterdam

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1261.28	585.91	134.15	501.42
Hoogst	1270.73	590.48	135.07	505.18
Laagst	1247.56	577.13	133.43	495.69
Slot	1260.77	582.66	134.78	500.76
Winst verlies	+5.18	-1.67	+1.35	+1.38

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	181,20	182,60
Akzo	80,10	81,00
ABN	373,50	374,00
Amev	129,60	130,40
Amro-bank	62,80	63,40f
Bos Kalis Westm.	46,10	47,00
Dordtsche Pr.	124,30	125,70
Dordt. Petr. pref.	122,20	124,20
Elsevier-NDU	400,00	403,00
Ennia	163,00	162,50
FGH	43,30	43,30
Gist Brocades	164,00	167,00
Heineken	134,00	134,00
Heineken Hld.	117,50	116,50
Holl. Betongroep	90,00	90,20
Hoogovens	35,10	36,10
KLM	146,40	147,00
KLM (rec)	146,00	146,80
Kon. Olie	138,40	140,00
Nat. Ned.	168,00	171,00
NedLloyd groep	93,50	94,20
NMB	154,70	156,30
Oce-Gr.	207,50	213,50
Van Ommeren	28,00	28,80
Pakhoed Hold.	58,50	58,90
Pakhoed cert.	52,50	52,50
Philips	49,00f	48,60
Robeco	320,20	320,50e
Rodamco	127,70	127,60
Rolinco	309,70	310,00
Rorento	194,00	194,50
Unilever	229,50	230,30
Ver. Bezit VNU	115,40	115,80
Volker Stevin	28,90	28,90
Westland U.H.	105,00	105,30

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	126,70	127,30
12.50 id 81-91	116,40	117,00
12.25 id 81-88	110,50	111,00
12.00 id 81-91	113,50	114,00
12.00 id 81-88	109,40	109,60
11.75 id 81-91	110,40	110,80
11.50 id 80	109,80	110,30
11.50 id 81-91	111,40	112,10
11.50 id 81-92	112,60	113,30
11.50 id 82-92	112,70	113,40
11.25 id 82-92	111,50	112,30
11.25 id 81-96	116,00	116,70
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	110,90	111,60
10.75 id 80	110,00	110,30
10.75 id 81	108,60	109,20
10.50 id 74	106,20	106,20
10.50 id 80	112,80	113,50
10.50 id 82-89	106,40	107,00
10.50 id 82-92	108,30	108,90
10.25 id 80-90	110,30	110,80
10.25 id 80-87	106,40	107,00
10.25 id 82-92	110,60	111,30
10.00 id 80	104,50	105,00
10.00 id 82-89	104,50	104,80
10.00 id 82-92-2	106,40	107,20
10.00 id 82-92	106,20	106,90
9.75 id 74	103,80	104,10
9.50 id 76-86	103,30	103,60
9.50 id 76-91	102,40	102,70
9.50 id 80-95	103,40	103,70
9.50 id 83-90	101,70	105,20
9.25 id 79-89	101,30	102,40
9.00 id 75	101,20	101,60
9.00 id 79-94	101,50	101,40
8.75 id 75-1	100,40	101,90
8.75 id 75-2	100,40	100,80
8.75 id 76-96	100,20	100,80
8.75 id 79-94	100,10	100,60
8.75 id 79-89	100,70	100,50
8.50 id 75-90	100,00	101,10
8.50 id 75-91	99,50	100,40
8.50 id 78-93	99,00	100,20
8.50 id 78-89	100,30	99,30
8.50 id 79-89	100,30	100,60
8.25 id 76-96	97,70	100,60
8.25 id 77-92	98,60	98,00
8.25 id 77-93	98,40	99,30
8.25 id 79-89	99,80	99,10
8.25 id 83-93	98,80	100,30
8.00 id 69	97,20	99,10
8.00 id 70-95	97,00	97,50
8.00 id 71-96	—	97,30
8.00 id 70-1	101,00	97,10
8.00 id 70-2	101,60	101,20
8.00 id 70-3	101,00	101,80
8.00 id 76-91	98,00	101,20
8.00 id 77-97	96,60	98,50
8.00 id 77-87	100,70	96,90
8.00 id 78-88	99,70	100,70
8.00 id 83-93	97,00	99,90
7.75 id 71-96	95,50	97,10
7.75 id 73-98	95,30	95,80
7.75 id 77-97	95,40	95,60
7.75 id 77-92	97,00	96,00
7.75 id 82-93	95,60	97,40
7.50 id 69-94	95,20	95,80
7.50 id 71-96	94,40	95,50
7.50 id 72-97	94,00	94,80
7.50 id 78-93	95,80	94,30
7.50 id 78-88-1	98,00	96,10
7.50 id 78-88-2	98,00	98,30
7.50 id 83-87-90	95,70	98,20
7.50 id 83-90-2	95,90	96,20
7.20 id 72-97	92,80	96,20
7.00 id 66-91	95,50	92,80
7.00 id 66-92	95,20	95,50
7.00 id 69-94	93,70	95,20
6.75 id 78-98	91,40	93,70
6.50 id 68-93-1	93,50	91,40
6.50 id 68-93-2	93,20	93,50
6.50 id 68-94	93,20	93,20
6.25 id 66-91	94,00	93,20
6.25 id 67-92	93,60	94,10
6.00 id 67-92	93,20	93,60
5.75 id 65-90-1	93,50	93,20
5.75 id 65-90-2	94,70	93,50
5.25 id 64-89-1	94,50	94,70
5.25 id 64-89-2	94,80	94,50
5.00 id 64-94	92,20	94,80
4.50 id 58-83	99,20	92,00
4.50 id 59-89	94,00	99,20
4.50 id 60-85	—	94,00
4.50 id 60-90	93,60	99,10
4.50 id 63-93	92,20	93,60
		92,20
4.25 id 59-84	98,60	98,60
4.25 id 60-90	92,30	92,30
4.25 id 61-91	92,50	92,50
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	90,20	90,10
4.00 id 61-86	97,50	97,50
4.00 id 62-92	92,00	92,00
3.75 id 53-93	90,20	90,20
3.50 id st.47	91,70	92,00
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,10	93,10
3.25 id 54-94	91,20	91,20
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	99,10	97,50
12.00 BNG 81-06	122,30	122,80
11.00 id 74-84	105,40	105,50
11.00 id 81-06	114,80	115,00
9.50 id 74-99	103,00	103,30
9.50 id 75-85	101,70	101,90
9.50 id 76-01	104,10	104,50
9.00 id 75-00	101,50	101,70
8.75 id 70-95	100,20	100,50
8.75 id 70-90	101,00	101,20
8.75 id 75-00	100,00	100,20
8.75 id 77-02	100,40	100,60
8.50 id 70-95	99,60	99,80
8.50 id 70-85	103,30	103,30
8.50 id 73-98	99,00	99,20
8.25 id 70-96	97,80	98,10
8.25 id 70-85	102,60	102,90
8.25 id 76-01	96,60	97,00
8.00 id 69-94	96,90	97,00
8.00 id 71-96	96,40	96,60
8.00 id 72-97	96,70	97,00
8.00 id 75-00	96,20	96,40
7.60 id 73-98	94,60	94,90
7.50 id 72-97	94,20	94,50
7.25 id 73-98	92,90	93,00
7.00 id 66-91-1	95,80	95,80
7.00 id 66-91-2	95,30	95,30
7.00 66-4	96,00	96,00
7.00 id 72-97	91,80	92,00
6.75 id 67-92	94,60	94,60
6.75 id 68-93	93,30	93,50
6.50 id 67-92	93,40	93,40
6.25 id 67-92	93,30	93,30
6.00 id 65-90-1	94,50	94,50
6.00 id 65-90-2	94,80	94,80
5.75 id 65-2	94,80	94,90
5.50 id 65-90	94,80	94,80
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	93,90	93,80
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,30	94,40
4.75 id 58-88	93,40	93,60
4.50 id 58-89	93,70	93,70
4.50 id 59-84	97,50	97,60
4.50 id 60-85	97,70	97,70
4.50 id 62-92	92,10	92,20
4.50 id 62-93	92,30	92,30

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	89,25	88,70
6.75 Amro 73	99,10	99,10
5.50 Amro 69	177,00	—
8.50 Boskalis	96,50	97,00
11.00 Bredero	106,00	106,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	96,80	97,00
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	93,20	93,40
8.75 Elsev.-NDU	115,50	116,80
7.25 Furn. 73	94,00	94,00
5.75 Gist-Br.	230,00	232,00
5.25 Hoogovens	82,00b	82,00b
7.25 Kappa 73	94,00	94,00
8.75 KNSM	98,50	98,50
8.75 KBB	75,70	76,00
7.75 K.N. Pap.	117,50	118,00
7.25 M'intosh	164,00	165,00
9.00 Meneba	97,20	97,20
7.00 NMB-B	41,00	42,00b
7.25 Nederh.(a.g.)	23,50	23,50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	102,50	103,00
6.50 Océ-Gr.	115,00b	118,00
10.00 Pont	97,50	—
7.50 Proost B.	95,80	96,00
6.50 Rollinco	76,50	76,50
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	99,50	99,00
8.75 Schuitema	98,50	—
14.00 SHV-Hld.81	127,00b	127,00
8.75 Stev. Gr.	89,00	89,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	—	89,50
8.50 Volk. Stev.	85,00	85,00
7.00 W'have	145,00	145,80
7.00 W'sanen	99,50	99,60
8.75 W.V.Hyp.	97,00	97,00

Binnenlandse aandelen

ACF	161,00	161,00
AMFAS	91,00	91,00
Asd. Rubber	9,70	9,10
Asd. Rijtuig	258,50	264,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	73,00	73,00
Audet	166,00	170,00
Aut. Ind. Rt.	1330,00	1330,00
Ballast-N.	76,50	76,30
Bam	53,90	53,00
Batenburg	398,00	398,00
Beek van	—	107,00
Beers	124,00	124,50
Begemann	75,50	75,00
Belindo	385,00	386,00
Berkel P	26,10	25,90
Blydenst. C	1775,00e	—
Boer Druk	87,50	88,50
Bols	89,50	93,00
Borsumij W.	230,00e	238,00
Braat Bouw	144,00	—
Breevast	216,50	217,00
Breevast (cert.)	216,00	216,00
Bredero	186,50	184,50
Bredero (cert.)	179,00	180,50
Buhrm. Tett.	48,30	49,00
Cal. hold NV	34,40	34,70
Calvé-D. cert.	309,50	310,00e
id. 6 pct. cert.	1755,00	1760,00e
Centr. Suik.	111,80	112,50
id. cert.	112,00	113,00
Ceteco	173,00	175,00
id. cert.	170,50	174,00
Chamotte	18,20	18,30
Cindu-Key	22,00e	23,50
Claimindo	380,50	384,00
Credit LBN	45,00	44,00
Deli mij.	69,00	70,80
Desseaux	58,40	56,70
Dorp en co.	94,50	94,50
Douwe Egb.	58,00	58,20
Econosto	54,20	54,50
Emba	208,00	210,50
Eriks	95,00	94,00
Fokker	38,30	38,70
Furness	37,20	37,60
Gamma H.	63,30e	62,90
id. 5 pct.	18,10	18,10
Gel. Delft c.	150,50	151,00
Gerofabr.	69,80	—
Giessen	132,00	133,50
Goudsmit	85,00	85,00
Grasso	185,00e	195,00e
Hagemeijer	44,30	44,30
Hoek's Mach.	70,00e	72,00b
NV Holdoh.	170,50	173,00
Holec	38,60	38,60
HALL Trust	214,50	214,50
Holl. Kloos	3,75	3,75
Holl. Sea Searc.	118,00	118,00
Hunt. Douglas	18,85	18,80
HVA Mijen crt.	116,00	116,00
IHC-Inter	47,80	46,20
Ind. Maatsch.	92,50	95,00
IBB Kondor	242,00	250,00
Internat. M.	27,00e	27,70
Kempen B.	95,00e	95,30
Klene S.	290,00	290,00
Kluwer	110,00	110,50
KBB	28,90	29,50
id. cert.	28,90	29,50
id. 6 cum.	10,10	10,10
KNP	55,70	56,00
Krasnap.	91,00	91,80
Kwatta	—	14,30
Landre Gl.	127,00	127,50
Leids. Wol.	100,00	100,00
Macintosh	151,20	154,10
Maxw. Petr.	327,00	332,00
Meneba	59,50	60,50
MHV A'dam	14,50	14,60e
Moeara En.	548,50	552,00
id. 1-10	7100,00	7100,00
id. 1-4	1490,00	1470,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	44,50	44,50
Naeff	—	—
Nagron	26,60	27,70
NBM-Bouw	8,50	8,70
Nedap	410,00	420,00
Ned. Crediet	32,70	33,10
Ned. SHB	215,00	214,50
Ned. Springst.	—	3900,00a
Nierstrasz	730,00	730,00
Norit	109,00	106,50
Nutricia GB	87,00	88,20
Nijverdal	99,50	—
Orenstein	189,00	187,50
Otra	72,50	72,90
Palembang	—	—
Palthe	54,50	54,80
Pont Hout	60,20	60,00
Porcel Fles	128,00	128,00
Proost en Br.	94,00	91,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	257,00	256,50
Riva	710,00	705,00
id. cert.	687,00	680,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	4,00	3,85
Sanders	101,00	102,30
Sarakreek	106,30	106,70
Schuitema	92,00	92,00
Schuppen	—	174,00
Schuttersv.	43,00	41,50
Smit Intern.	41,10	41,50
Telegraaf	186,00	194,50
Textiel Tw.	89,50	91,00
Tilb. Hyp. bk.	2,35e	2,40f
Tw. Kabel h.	234,00	233,00
Twynstra en G.	30,70	32,10
Ubbink	135,50	134,20
Ver. Glasf	295,00	305,00
VMF-Stork	76,00	74,00
Verto cert.	35,20	35,50
VRG Gem. Bez.	48,80	51,00
Wegener cert	46,80	48,20
Wessanen	118,00	119,50
Westhaven Asd.	210,20	210,00
Wolters Samson	126,00	129,50
Wyers	46,00	44,60e
Wijk en Her	74,60	74,60

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	216,00	216,50
Alg. Fondsenb	147,00	148,00
Alrenta	130,30	130,60
Alvamy	148,00	148,00
America Fnd.	245,00	247,00
Binn. Belf. VG	153,00e	153,00e
B.O.G.	169,00	165,00d
Chemical F	34,20	35,50
Col. Growth Sh	29,20	29,00
Concentra	19,90	20,00b
Goldmines	1490,00	1490,00
Holland F	169,50	172,50
Interbonds	623,00	623,00
Japan Fund	33,00	33,20
Leveraged	161,00	158,50
New York Ind.	1255,00	1255,00
Obam	118,50	118,50
Old Court Dlr.	105,50	105,80
Sci Tech	10,45	10,40
Samabel	50,70	50,70
Technology	44,10	43,80
Tokyo PH	111,00	113,00
Unifonds	19,00	18,80
Vance. Sand	18,50	18,50
Viking	53,00	52,00
Wereldhave	152,00	151,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	40,10	39,50
Am. Motors	8,25	8,40
Am. Tel. & Tel.	66,80	66,50d
Asarco	37,40	37,40
Atl. Richf.	47,50	48,00
Beth. Steel	25,30	25,90
Boeing Comp.	43,50	43,80
Burroughs	55,30	54,75
Citicorp.	37,60d	37,50
Colgate	—	23,00
Cons. Foods	—	46,00
Control Data	53,30	53,25
Dow Chemical	37,80	[illegible]
Du Pont	53,60	[illegible]
Eastman Kodak	69,30	[illegible]
Exxon Corp	37,60	37,60
Fluor Corp	20,60	20,20
Ford Motor	63,90	64,80
General Electr	52,20	52,60
General Motors	74,60	74,90
Getty Oil	66,70	66,40
Gillette	—	45,90
Gulf Oil	43,50	44,50
Honeywell Inc	123,80	125,80
IBM	124,40	126,90
Intern. Flavor	32,50	32,20
Intern. Paper	54,80	54,90
Intern. Tel.&Tel	44,90	44,90
Litton Ind.	65,50	66,00
Lockh. Aircraft	43,10	42,20
LTV Corp	18,50	18,80
Mobil Oil	32,40	33,20
North Am. Phil	71,70	70,30
Occ. Petr. Corp	24,50	24,80
Pepsico	35,80	35,60e
Philip Morris	66,00	67,20
Philips Petrol	36,20	36,00
Polaroid Corp	29,50	30,50
Quaker Oats	—	—
RCA	30,50	33,40
Rep. Steel	25,20	26,00
Schlumberger	56,40	57,10
Sears Roebuck	38,25e	38,40
Shell Oil	46,00	45,70
Sperry Corp	45,70	45,80
Stand. Oil of Cal	36,40	37,00
Tandy	44,90	43,20
Texaco	37,10	36,80
Texas Instruments	117,50	114,50
Union Carbide	69,90	68,90
Union Pacific	60,20	60,70
U.S. Steel	30,00	30,50
Warner Lambert	29,70	29,60
Westingh. El	48,30	48,40
Woolworth	36,10	37,10
Xerox Corp.	44,10	44,10

Certificaten (buit. aand.)

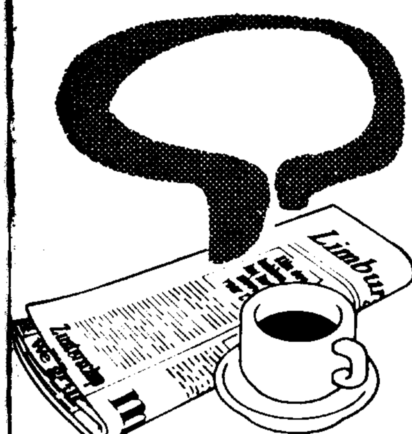
Al. Lyons	137.00	140.00
AMAX Inc	82.00	81.50
Amer Home Pr	150.00	149.20
Amer Motors	25.40	26.10
ATT (Nedam)	197.20	197.10
ASARCO Inc	100.00	—
Atl Richfield	143.50	144.50
Boeing Comp	131.50	132.20
Burroughs	162.00	163.00
Can Pac Ent	118.80	120.50
Chrysler	88.60	89.50e
Citicorp	111.20	110.50
Colgate Palm	67.50	66.10
Control Data	152.00	150.00
Dart & Kraft	214.80	215.00
Dow Chemical	111.00	113.00
Eastman Kod	211.00	210.00
Exxon Corp	114.40	112.00
Fluor Corp	63.00	62.60
Ford Motor	188.00	189.00
Gen Electric	154.50	151.80
Gen Foods	150.50	147.50
Gen Motors	221.00	220.00
Getty Oil	198.50	197.00
Gillette	137.00	137.00
Goodyear	91.50	94.50
Hitachi	890.00	930.00
Inco	51.00	51.80
IBM	363.00	369.80
Int Flavors	96.00	94.70
ITT	134.00	132.00
Kroger	111.00	110.00
Litton Ind	196.50	197.00
Lockheed Corp	373.00	373.00
Merck & Co	281.50	278.50
Minn Mining	244.00	244.00
Mitsubishi Elec	380.00	380.00
Nabisco Brands	119.00	122.00
North Am Phil	213.00	206.00
Pepsico	105.90	105.90
Philip Morris	197.00	197.00
Phillips Petr	107.20	105.00
Polaroid Corp	81.50	83.00
Procter & Gam	167.00	165.50
Quaker Oats	140.00	140.00
RCA Corp	90.00	97.00
Schlumberger	—	169.50
Sears Roebuck	115.00	115.50
Shell Canada	65.20	67.00
Shell Oil	136.00	—
Sperry Corp	137.00	137.00
Stand Oil Cal	109.80	111.00
Tandy Corp	130.50	127.00b
Texas Instr	355.50	343.00
Union Pac	178.00	179.50
US Steel	90.00	88.50
Warner Lam.	88.50	86.50
Westingh. El	144.00	143.00
Woolworth	107.60	108.60
Xerox Corp	129.00	129.00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 27 september 1983 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Loop

De eerste lustrumloop van het Hoensbroekse Unicefcomité is succesvol geëindigd. Hoewel allerlei evenementen aan de gang waren kwamen toch nog 300 trimmers en trimsters aan de start om geld bijelkaar te lopen voor Bhoetan. Hoewel het exacte bedrag nog niet bekend is denkt de organisatie ongeveer 9000 gulden te kunnen afdragen aan Unicef. Volgend jaar wordt weer gelopen, in en rond Hoensbroek.

Kermis

Komend weekeinde is er dus kermis. Niet alleen in Simpelveld maar bijvoorbeeld ook in Brunssum, Klimmen en in Nuth. Maar in Nuth is iets bijzonders aan de hand, daar begint de kermis namelijk niet zoals gebruikelijk op zondagmorgen maar al op zaterdagmiddag en wel om vier uur. Kunnen de Nuthenaren zaterdagavond ook al een rondje over de kermis maken.

Katapult

Slecht nieuws voor echte kwajongens. Door een recente wijziging van de wet, vallen katapulten nu onder verboden wapenen. Dat betekent, dat je zo'n „flietsch" (zo wordt dat apparaat ook wel eens genoemd in onze contreien) niet meer bij je mag hebben. Bij de politie bestaat de gelegenheid de katapulten in te leveren en daar is nog geld mee te verdienen ook. Wie een bedrijfsmatig vervaardigde katapult inlevert krijgt vijf gulden, een niet-bedrijfsmatig vervaardigde vijftig cent en wie onderdelen van een katapult afgeeft op het bureau krijgt een dubbeltje. Slimme „echte kwajongens" kunnen nu geld verdienen.

Langer

Als we de geestelijkheid van Ransdaal mogen geloven, dan duurt de zomer in Ransdaal een week langer dan in de rest van Europa. Wat lezen we namelijk in het kerkeblaadje nummer 20, geldig voor deze week: „De klok wordt van zaterdag 1 oktober op zondag 2 oktober één uur teruggezet. Probeert u er ook aan te denken?" Ja, dat willen we best proberen, maar elders is de klok afgelopen weekeinde al teruggezet en bevindt de mensheid zich weer in de wintertijd. De redactie van het kerkeblaadje heeft dus ook geprobeerd er aan te denken, maar 't is niet gelukt.

Langer (2)



We spreken wel over wintertijd, maar het is gelukkig nog volop zomer; tenminste als de zon overdag schijnt, want 's avonds begint het koeler te worden en een haardvuurtje is dan niet te verdragen. Met het ingaan van de wintertijd zijn ook de dagen korter geworden en misschien hebt u zelf al geconstateerd dat de schaduwen naarmate de dagen korter worden, langer worden. Dat krijg je als onze breedte van de aarde zich allengs van de zon afwendt. Onze fotograaf Dries Linssen zag een jongen met een heel lange schaduw, maar daar moest dan wel een „hobbel" op de Heerlense promenade aan te pas komen.

Konijnen

„Pik binnen, 't wordt winter". Onder dit motto en met waarschijnlijk in het achterhoofd de gedachte dat kerstmis toch ook dit jaar in de winter valt, heeft een onverlaat in Kerkrade 16 konijnen gestolen. Aan de Spoorstraat 12 en in de Pringslaan vier. Het gaat nog om raskonijnen ook. Het is toch een nadeel dat konijnen niet kunnen blaffen!

Nu zit hij nog in gevangenis maar straks:

SUPERDISCO 'STUDIO 54' WORDT RENTREE LOUSBERG

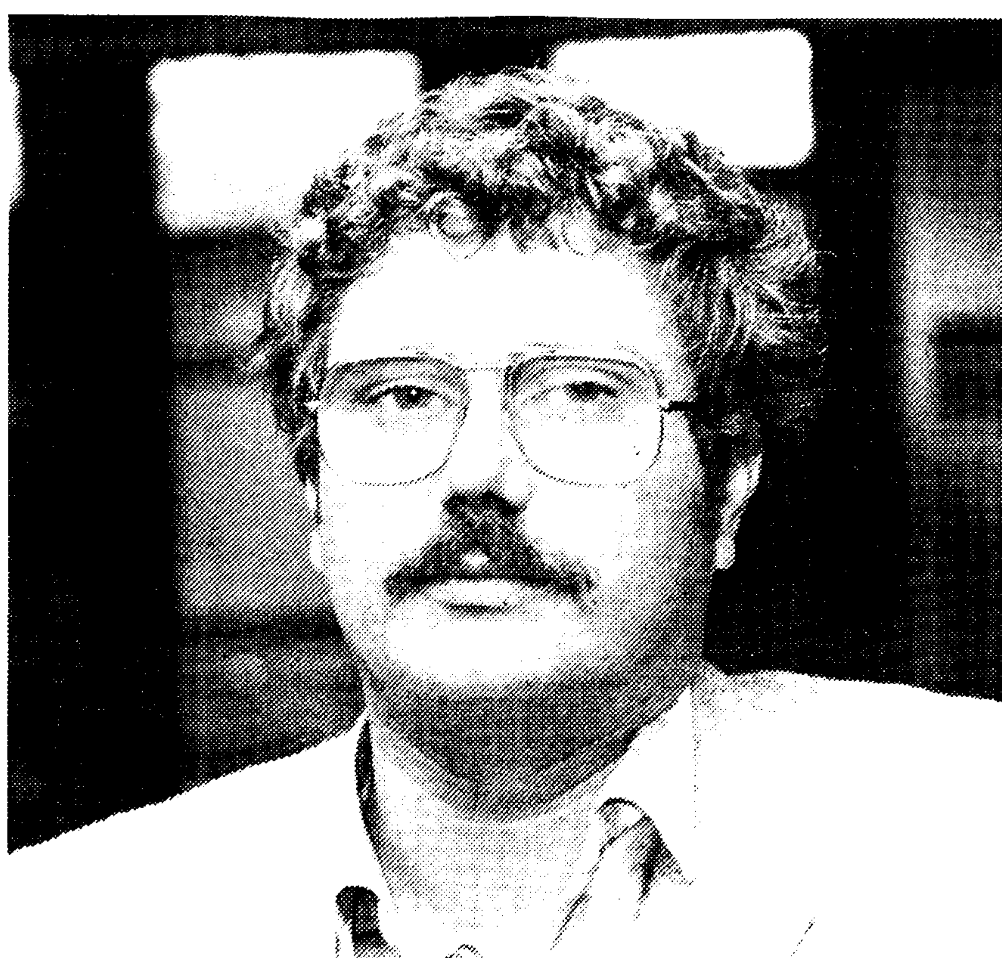
HEERLEN – De zwartgeblakerde gevel van de voormalige discotheek 'Ouwe Stomp' aan de Emmastraat in Heerlen, die in september 1981 in vlammen opging, biedt weer een verfrissende aanblik. Discothekenexploitant Peter Lousberg is terug in Heerlen. Na twee jaar lang uit de roulatie te zijn geweest, als gevolg van zijn aandeel in de brandstichting in de 'Ouwe Stomp', maakt hij op 6 oktober zijn rentree in het discowezen. Hij en zijn compagnon Jo van de Weijer – die voor de belangrijkste financiële inbreng zorgt – heropenen dan op de plek waar het voor de 36-jarige Lousberg allemaal misliep een superdiscotheek onder de naam 'Studio 54'.

Lousberg werd tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld voor het uitlokken van de brand die door drie jongelui werd gesticht. Op 1 november wordt beslist of hij na ruim twee jaar deze straf heeft uitgezeten. Zijn tijd in de Maastrichtse gevangenis heeft Lousberg grotendeels besteed aan het smeden van plannen voor de nieuwe superdisco. Hij kwam in kontakt met antennebouwer Van de Weijer uit Roermond, die het totaal uitgebrande pand aan de Emmastraat opkocht. Toen bleek dat Lousberg het karwei financieel niet kon klaren was Van de Weijer bereid een compagnonschap aan te gaan.

Wetten

„Ik heb in de voorbije periode de wetten bestudeerd die bij het openen van een discotheek worden opgelegd. Daarnaast heb ik tientallen discotheken bezocht en ben zelf aan het tekenen geslagen. Jo heeft deze plannen later wezenlijk bijgestuurd omdat hij natuurlijk veel meer know-how heeft op het bouwtechnische vlak", aldus Peter Lousberg.

Hij wordt gedeeltelijk eigenaar van Studio 54 die op naam staat van Disco Limburg BV. „Jo heeft de grootste hap voor zijn rekening genomen. Zijn vrouw is beheerster van de disco maar wij zullen de zaak samen runnen", aldus de Schaesbergenaar die vertelt met de 'Ouwe Stomp' zijn lesje te hebben geleerd en hij zal zich naar eigen zeggen in het „zakendoen" geen vreemde akkefietjes meer veroorloven. „Ik word nu natuurlijk goed in de gaten gehouden. Binnen niet al te lange tijd hoop ik met de belastingen in het reine te komen. Hopenlijk heb ik op 1 november mijn straf uitgezeten en kan ik mij volledig op m'n nieuwe toekomst storten. Ik wil niet meer herinnerd worden aan de tijd in de gevangenis", aldus Lousberg.



● *Peter Lousberg, op deze uit september 1981 daterende foto: „Ik word nu natuurlijk goed in de gaten gehouden".*

Personeel

Van de Weijer, die op de verdiepingen boven de discotheek appartementen gaat inrichten ziet de samenwerking met Lousberg helemaal zitten.

Hij: „We gaan echt superprofessioneel tewerk, geen flauwekul uithalen. Er worden twaalf of dertien personeelsleden aangenomen die allemaal in vaste dienst op de loonlijst komen te staan. De nieuwe zaak herbergt trouwens enkele professionele snufjes. Alles wordt computergestuurd. De grootste dansvloer kan in allerlei standen worden bewogen. De ene keer schommelen en de andere keer een golfslagbeweging".

Verkeersschout schiet uit slof

Taxi's rijden veel te hard

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een rijke „buit" aan taxichauffeurs had de politie van Heerlen op een avond in juli 1982, toen op een aantal plaatsen in Heerlen de snelheid werd gecontroleerd. Drie van hen moesten gisteren voor het hekje van kantonrechter mr. L. Ortye verschijnen. Een chauffeur was die nacht drie keer betrapt terwijl hij snelheden van 84, 87 en 85 kilometer per uur reed op plaatsen waar 50 kilometer per uur is toegestaan.

Een ander was binnen het uur twee keer op de Schelsberg bekeurd en de derde was maar één keer „gemeten", maar wel toen hij op de Heerenweg bijna twee keer zo hard reed als toegestaan. „Met die hoge snelheden van taxichauffeurs moet het afgelopen zijn", fulmineerde verkeersschout J. Bardoul. „Het is gewoon vragen om moeilijkheden, dat hebben we het afgelopen weekeinde in Brunssum weer kunnen zien (waar na een aanrijding met een taxi een voetganger is overleden en een andere zwaar gewond is geraakt, red.).

Een van de taxibestuurders voelde zich „gestresst" door het bedrijf waarvoor hij werkte. „Ik reed die avond in een speciale, extra lange auto. Dan wordt je door half Zuid-Limburg gestuurd. Bij één controle had trouwens net een passagier in de auto overgegeven en in verband met de stank wilde ik hem zo snel mogelijk kwijt", verdedigde de man zich.

De derde chauffeur gaf volmondig toe dat hij veel te hard had gereden. Het drietal hoorde twee keer *f* 200, *f* 140, *f* 170, *f* 140 en *f* 250 boete tegen zich eisen. De kantonrechter trok daar in zijn vonnis in totaal *f* 255 vanaf omdat het drietal min of meer beterschap beloofde en omdat het in een niet zo gunstige financiële positie zit.

Geen woningen op verontreinigd gedeelte

Nieuw bouwplan op Emma-terrein

BRUNSSUM – Op een deel van het terrein van de voormalige staatsmijn Emma kunnen beslist geen woningen gebouwd worden. Een in opdracht van DSM uitgevoerd onderzoek heeft dit uitgewezen. DSM kan het terrein nu niet verkopen aan de gemeente Brunssum, want die was juist van plan daar een groot contingent woningen neer te zetten. DSM wil nu een heel nieuw plan maken voor het Emmaterrein en daarbij het SSO en de gemeente Brunssum inschakelen.

De directie van DSM Limburg BV heeft dit geschreven in een brief aan burgemeester en wethouders in Brunssum. Brunssum en DSM waren al langere tijd in onderhandeling over dit laatste nog braakliggende mijnterrein in de Oostelijke Mijnstreek. Op het Brunssumse gedeelte is woningbouw gepland maar toen uit een eerste onderzoek van de provincie bleek dat er een ernstige bodemverontreiniging had plaatsgevonden kwamen de plannen op losse schroeven te staan.

Onmogelijk

Vooral een gedeelte gelegen langs de Wenckenbachstraat in de wijk Treebeek is zo ernstig verontreinigd dat daar onmogelijk woningen gebouwd kunnen worden. Daardoor komt de hele indeling van het terrein in het nauw.

Er kan nu niet op een logische en aaneengesloten manier een nieuwe wijk gebouwd worden zoals bijvoorbeeld op Zeswegen (voormalig ON I-terrein) en Rennemig (terrein voormalige ON III). Er zal dus een heel nieuw plan voor de Emma moeten komen. Om dat plan te maken en om te zien welke gebouwen nu toch al afgebroken kunnen worden, wil DSM overleg plegen met het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen en de gemeente Brunssum.

DSM heeft het gemeentebestuur van Heerlen laten weten dat de verkoop van het Carisborgterrein, dat grenst aan het Emma-gebied, wel door kan gaan. Er is daar maar een geringe bodemverontreiniging geconstateerd en aangezien de gemeente Heerlen in het verleden al is afgestapt van het plan om daar woningen te bouwen, worden geen belemmeringen gezien dat stuk wel te verkopen.

Emma-schacht op 28 oktober tegen de grond

BRUNSSUM – De schacht van de voormalige staatsmijn Emma wordt op vrijdag 28 oktober omgeschoten. Dat spectaculaire stukje werk wordt verzorgd door de firma's Martin van den Akker uit Nuth en Couwenbergh uit Geleen. Maar voor het zover is wordt eerst nog de „bunker" die naast de oude Schacht staat omgeschoten en dat gebeurt volgende week dinsdag (4 oktober).

DRONKEN ACHTER STUUR

Auto tegen huis: man zwaar gewond

VOERENDAAL – Automobilist M.V. uit Hoensbroek is in de nacht van zaterdag op zondag zwaar gewond geraakt toen hij met zijn auto tegen een woonhuis op de Retersbekerweg botste. V. raakte bij de crash bekneld en moest door de Heerlense brandweer uit zijn totaal vernielde wagen worden gezaagd. Omdat het slachtoffer onder invloed van alcohol was werd hem de bloedproef afgenomen. Nu ligt hij in het Heerlense ziekenhuis.

Dorine van der Klei in d'r Brikke-oave

BRUNSSUM – „Wein ich, lach ich?" is de titel van het programma, waarmee Dorine van der Klei vrijdag 30 september om 20 uur in d'r Brikke-oave te Brunssum optreedt. Zij presenteert een muziektheaterprogramma van Duitse en Nederlandse chansons, cabaretliederen, (film)schlagers en straatliederen, aaneengeregen door conférances, grappen en toelichtingen. Dorine van der Klei wordt begeleid door Tom Löwenthal, piano en Hub Mathijsen, viool.

Boekenbeurs in de Nor

HEERLEN – De Heerlense Literatuurgroep Letterlik houdt donderdag 6 oktober vanaf 21 uur in de Nor aan de Geerstraat een boekenbeurs. Aangeboden worden boeken uit de kollektie van het Maastrichtse antiquariaat Hermione, terwijl ook de Literatuurgroep zelf tweedehands boeken te koop heeft.

DUOPASSAGIERE GEWOND

Motorrijder tegen auto

KERKRADE – Een jongeman uit Herzogenrath, die zondagmiddag om 16 uur op het Stationsplein in Kerkrade met zijn motor tegen een linksaf slaande auto botste, bleek onder invloed van alcohol te zijn. Zijn duopassagiere, een 14-jarig meisje uit Kerkrade, vloog van de motor en kwam met een hersenschudding en schaafwonden in het ziekenhuis terecht. De personenauto werd zwaar beschadigd. De 17-jarige motorrijder kreeg een procesverbaal.



● *Ook voor deze Schaesbergenaar was het gistermorgen aanpakken geblazen.*

Bandenmaniak in Schaesberg

SCHAESBERG – Het Kennedyplantsoen en naaste omgeving in Schaesberg worden de laatste tijd geteisterd door een of meerdere vandalen die er de eigenaardige gewoonte op nahouden autobanden kapot te steken. Van zondag op maandag was het weer eens raak want gistermorgen konden zes automobilisten constateren dat van elke wagen twee banden lek waren.

De gedupeerde Schaesbergenaren voelen zich langzamerhand steeds onveiliger, temeer omdat enkele gezinnen al voor de derde keer in tien dagen geconfronteerd worden met kapotte autobanden. Tevens werden enkele weken geleden verschillende radio's uit wagens gestolen terwijl ook diverse malen is ingebroken.

De buurt zoekt de oorzaak in het feit dat na 23 uur de straatverlichting op een laag pitje wordt gezet. De verontruste bewoners hebben het gemeentebestuur van Landgraaf een brief gestuurd waarin zij het verzoek doen verandering te brengen in de huidige situatie.

De Landgraafse politie is een onderzoek gestart en verzoekt mensen die de bandenmaniak aan het werk hebben gezien kontakt met haar op te nemen: tel. 313555.

Twee mannen uit Schaesberg

Dieven laadden fietsen in bus

SITTARD – De politie van Sittard heeft twee inwoners van Schaesberg aangehouden wegens fietsendiefstal. Dat gebeurde nadat de politie een tip kreeg dat in de Eisenhowerstraat twee mannen bezig waren fietsen in een witte bestelbus te laden. Onderweg naar de Eisenhowerstraat kwam de politie de bus tegen die tot stoppen werd gedwongen. In de bus stonden drie afgesloten fietsen. De 31-jarige E. en de 26-jarige W. werden na verhoor op vrije voeten gesteld.

Over vredesdemonstratie

Bijeenkomst platform te Heerlen

HEERLEN – Het Vredesplatform Heerlen, vorige weekend mede-organisator van de zo succesvol verlopen vredesmars door de binnenstad, houdt op donderdag 6 oktober een aktiviteitenavond in het Missionair Centrum te Heerlen en wel van 20 tot 22 uur. Dan zal de plaatselijke voorbereiding op de grote landelijke demonstratie in Den Haag aan de orde komen. Zo wordt besproken welke konkrete aktiviteiten in wijkgerichte groepen mogelijk zijn.

Kerkraadse werklozen: „Geen inkomensverlaging"

Belangengroep niet eens met sanctiebeleid

KERKRADE – „Op z'n minst had er een gedegen onderzoek met betrekking tot de gevolgen en effecten van het sanctiebeleid in de gemeente Kerkrade moeten plaatsvinden", zegt de Belangengroep werklozen in deze gemeente. „Dit is jammer genoeg niet gebeurd. Er wordt helemaal niet naar ons geluisterd en wanneer via een rapport enkele reacties en kritische kanttekeningen worden geplaatst bij het huidige sanctiebeleid en men die vervolgens naar de raadsleden stuurt, worden deze in de hoek gegooid". De belangengroep is dan ook zeer teleurgesteld dat met het belang van de uitkeringsgerechtigden wordt gesold.

In het sanctiebeleid worden de criteria aangegeven voor een verantwoorde inkomensverlaging bij WWV- en RWW-uitkeringen, wanneer werklozen niet voldoen aan de sollicitatieplicht. Het afgelopen anderhalf jaar kregen 103 werklozen in Kerkrade een strafkorting aan hun broek.

„Bij het arbeidsbureau in Kerkrade staan vierduizend werklozen ingeschreven voor misschien maar zestien banen", aldus de belangengroep. „Is het dan zo verwonderlijk dat men niet meer aktief solliciteert, bang om alwéér afgewezen en dus afgeschreven te worden. De arbeidsmotivatie wordt beslist niet groter bij het blijvend vergeefs solliciteren. Integendeel".

„De gemeente Kerkrade heeft de ruimte om binnen het starre sanctiebeleid van de regering een eigen beleid uit te stippelen", meent Jos Reinders namens de belangengroep, „maar in Kerkrade gebeurt het juist andersom, daar worden soms hogere straffen gehanteerd dan elders".

Sinds april is in Kerkrade niet meer gekort op niet aktief solliciteren. „Uit de recente cijfers blijkt dat soepeler wordt opgetreden. Men is echter niet consequent, want de passage wordt niet uit het sanctiebeleid gehaald". Tenslotte is de belangengroep hoogst verbaasd over het feit dat een niet onbelangrijke aanbeveling van de regering („De kritische instelling van mensen ten opzichte van gangbare opvattingen met betrekking tot arbeid en arbeidsverhouding kan niet zonder meer als negatief gedrag worden opgemerkt...") niet in het sanctiebeleid is opgenomen.

„De gemeente Kerkrade laat geen eigen gezicht zien. Werklozen lopen stuk op onbegrip en bureaucratie en wij vinden dat bij de jaarlijkse evaluatie van het sanctiebeleid een gedegen onderzoek zeker op z'n plaats is. Als groep zeggen wij: „Helemaal geen strafkortingen, alleen bij frauduleus handelen".

Geboren:
24 september 1983
Vera
dochter van
Paul en Roos
Habets-Brouns
zusje van
Thijs
Thull 18B
6265 AC Schinnen

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van onze lieve en onvergetelijke zoon, kleinzoon, broer, neef en vriend

HENRI SIEMERS

op de leeftijd van 20 jaar.

Pappa en Mamma
Ottorino
Sonja en Jo
Oma Siemers
M. Rade
Oma Pavan
Miranda Geijselhart
en verdere familie.

25 september 1983
Bautscherweg 11, 6418 EJ Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, vrijdag 30 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondmis, donderdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Henri is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

René van Hoof

echtgenoot van

Mia Nijssen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mia van Hoof-Nijssen
Kinderen en kleinkinderen
Familie van Hoof
Familie Nijssen

6462 VA Kerkrade, 24 september 1983
Vroenstraat 97.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 29 september a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheideklinick te Chèvremont. Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

"Wat was je dapper in je lijden.
Je bood geen weerstand
door te strijden.
Je hebt geduldig afgewacht
Tot dat je offer was volbracht".

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die zij ons in haar leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, na een laatste periode waarin zij haar dapperheid extra toonde, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder

Sjuul Sentjens

echtgenote van

Wiel Snackers

in de leeftijd van 50 jaar.

Heerlen: **Wiel Snackers**
Schaesberg: **Geert en Pascaline**
Heerlen: **Harrie en Marjo**

6418 AX Heerlen, 26 september 1983
Horicherhofstr. 25.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 29 september om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef aan de Heerlerbaan-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in het uitvaartcentrum "Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze hoofdredacteur, de heer

Paul van der Goor

Wij zijn hem veel dank verschuldigd voor het vele werk dat hij in de loop der jaren heeft verricht voor onze vereniging en in het bijzonder voor ons orgaan. Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Bestuur en redactie Veldeke

†

De Heer is mijn herder
Mij zal niets ontbreken (ps. 23)

Na een werkzaam leven hebben wij vandaag afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Leo Meijers

drager van de zilveren legpenning van de gemeente Sittard
echtgenoot van

Paula Tillmans

Hij werd 64 jaar.

Sittard: **P. Meijers-Tillmans**
Limbricht: **André en Marianne**
Sanne, Anke
Sittard: **Annelies**
Sittard: **Ger en Ursula**
Familie Meijers
Familie Tillmans

6131 GX SITTARD, 26 september 1983
Odasingel 62

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 29 september as. om 11.00 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Woensdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De Marotte Zitterd höbbe de druivige plich uch in kènnis te sjtèlle van 't sjterve van hunne grootvorst

Leo Meijers

Vorst Marot Lei I van 1973-1981

Lei, bedank veur alles waaste veur Zitterd, ziene sjoone vastelaovend en veural veur oos Marotte gedaon höbs.
Dien grooté verdeinste veur oos vereiniging zulle veer noots neit vergaete.

De Marotte
Zitterd

De Nonnevotteclub geeft met droefheid kennis van het overlijden van hun gewaardeerd erelid

Leo Meijers

Zijn toewijding en verdiensten voor onze vereniging zullen wij nooit vergeten.
Wij wensen echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Nonnevotteclub

Van ons is heengegaan

Ellie Huls

We missen je Ellie, je levenslust, je echtheid.
We wensen je familie en vrienden veel steun in hun verdriet.

Medewerkers en studenten
M.G. Z. opleiding
mede namens bestuur en directie
Gezondheidszorg Academie Sittard.

†

Heden overleed toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Andreas Leenders

weduwnaar van

Maria Helene Beckers

in de ouderdom van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J. Leenders**
N. Leenders-Bogers
Tudderen: **M. Leenders**
Hoensbroek: **J.J. Leenders**
P. Leenders-Beerens
Kleinkinderen
Familie Leenders
Familie Beckers

Heerlen, 26 september 1983
Corr.adres: Prof. Zernikestraat 3,
6431 TK Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 30 september om 10.30 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op zaterdag 24 september jl. overleed voor ons vrij onverwacht ons erelid en vriend
de heer

Jo Ramaekers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen.

Bestuur en leden van de
biljartvereniging NBC Nieuwenhagen

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-medewerker

G.P. Scheres

De heer Scheres was tot aan zijn pensionering op 13 april 1969 bijna zeven jaar in ons bedrijf werkzaam.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse
Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 26 september 1983

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Maria R. Jongen-Ruijters

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Jongen-Clement

Heerlen, september 1983

GEBOREN

Anne Mieke Bér Jules Huijnen - Maaskant, Tafelstr. 8, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Ellie Huls,** oud 32 jaar. Wesch 13, Noorbeek. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 28 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

† **Louis Tuinstra,** echtgenoot van Rina Rosier, oud 72 jaar. Hertogsingel 47B. Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 28 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Albertine Maria Elisabeth Pittie,** echtgenote van Michael Bouchoms, oud 70 jaar. Corr. adres Parkweg 6, Gronsveld. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 28 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Gronsveld.

† **Léon Bonfrère,** echtgenoot van Anna Backes, oud 75 jaar. Corr. adres Iepenlaan 13, Bunde. Eucharistieviering vindt plaats op woensdag 28 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

† **Elizabeth Pappers,** echtgenote van August Schreuder, oud 77 jaar. Albertiplein 14, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 28 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Wyck-Maastricht.

† **Anna Keulen,** weduwe van W.J. Adriaansen, oud 93 jaar. Huize Beukeloord Meerssen. De plechtige uitvaartdienst vindt heden 27 september om 10.30 uur plaats in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Auto's en motoren

HONDA Civic '78 automaat ƒ 5800,- 4-drs. BMW 316 groen '78; BMW 320 groen '76; BMW 1502 '77 ƒ 6500,- BMW 316 '75 rood; Ascona 1900 op gas ƒ 7800,- '79 Kadett '80 rood 43.000 km; Renault R5 Alpine '80; Citroën GS Pallas '78 ƒ 3800,- Kadett City '78 wit; Kadett '75 kl. geel; Allegro '76 4-drs. ƒ 1750,- Dyane 6 '77 ƒ 2250,- Mazda 929 Hardtop coupé z. mooi ƒ 5250,- VW '68 puntgaaf; Kadett '73 geel; Mini '74 ƒ 650,- Gar. fin. inr. Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te k. PEUGEOT 504 automatic, bj. '76 m. schuifd. en trekh. in z.g.st. Te bevr. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. HONDA Goldwing i.g.st. tel. 045-314114. Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms.

MOTORRIJDERS opgelet! Te k. Reliant robin met schuifd., imperial + trekh. 4 reserve-velg. + res. motor, tel. 045-315859.

Ingeruild door uw BMW-DEALER: BMW 728 i, 1982; BMW 730, 1978; BMW 518, 1979; BMW 520 i, 1982; BMW 320, 1982 (lpg), 1979-1977; BMW 318 1, 1981; BMW 316, 1982 (lpg), 1981-1980; BMW 315, 1982. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S egen red. prijs, gratis afgehaald, tel. 045-753058 en 045-752814.

RENAULT 18 TL, 79, LPG ƒ 6250,-; Camaro 78 nw. mod. lpg ƒ 6750,-; Dodge Aspen 78 lpg ƒ 5500,-; Opel Manta 74 ƒ 1250,-. Barrierweg 91 Klimmen 04405-2353.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL, bj. '77, 66.000 km. Prijs ƒ 3950,-. Inl. 04498-54510.

BMW 730 autom. bj. nov. '77, 1e eig. met. zilv. getint glas, pullman-uitv. km. 105.000, ƒ 13750,-. Tel. 04498-54510.

Te k. VW Golf GTI bwj. '80 met veel extra's. Vr.pr. ƒ 15.750,- Soppestr. 9 Spaubeek.

Terugname van financieringsbank FORD Fiësta 1.1 L, model '77, km.st. 76.000, blauwmet., lederen dak. Pr. ƒ 4450,-. Inl. 04498-54510.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '78. Te bevr. Omphaliusstr. 49, Stein. Na 18 uur.

Te k. TOYOTA Corolla DX 3-drs. als nw. Bwj. '81. Tel. 045-711986.

Te k. OPEL Ascona bj. '79 met LPG i.z.g.st. Tel. 04499-3647.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Tel. 04494-43481.

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 15000,- voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. FORD Escort 13L bj. eind '77, vr.pr. ƒ 2700,-. Tel. tuss. 17-19 uur 045-271957.

Te k. FORD Escort 1.3 L autom. (LPG) bwj. '76 (i.z.g.st.) vr.pr. ƒ 2600,- tel. 419046. Dr. Schaepmansplein 14 Molenberg-Hrl.

Te k. DAF 46 bj. '75 ƒ 1400,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

VAUXHALL Viva bj. '75, mooie en betrouwbare auto t.e.a.b. Iedere keuring toegestaan. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te Mercedes 207 D '79. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. TOYOTA Crown 2000 ƒ 500,-, tel. 045-351937.

Te k. KADETT bwj. '76, nwe. uitlaat, zeer zuinig, ƒ 2100,-, tel. 045-351937.

Te k. CHEVETTE type Kadett City bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 1600,-, tel. 045-321815.

Te k. zeer goed onderh. CITROËN G Special type '78, inruil auto of motor mog. tel. 045-720060.

FIAT 127 special '76, 61.000 km, schuifdak, geen roest. I.st.v.nw. ƒ 2650,-, 045-718299, na 5 uur.

Te k. Opel Rekord 2 LE op gas '80; Opel Kadett '78; Ford Taunus 1600 GL '80; Opel Manta 1600 '76; Ford Fiesta 1100 '77; Honda Prelude '79 op gas; Opel Ascona 1600 automaat '76; Opel Ascona 1600 '77 op gas; Opel Ascona 1600 '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg. tel. 045-314175

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

FORD 1600 Bravo '81, als nieuw; Ford 1600 GL '79; Renault R 18 L '81; R5 GTL '80; Peugeot 305 GLS '80; Citroën Visa Club '79 40.000 km; Datsun Cherry 3-drs. '80 en '79;Audi 100 5L '79; Audi 100L automaat '77; Honda Accord 3-drs. automaat met voordrijf '80; Simca 1308 GT '78; Renault R4 GTL '78 ƒ 3750,-; Mazda 929 coupé '75 ƒ 2500,-; Ford 1600 '75 ƒ 1500,-; Renault R16 '77 ƒ 1500,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Wij kopen alle luxe- BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers van '73 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, 043-627354, Maastricht.

Te k. FORD Escort bestel bj. '83, km.st. 12600, vr.pr. ƒ11000,-. Eygelshovergracht 39, Chevremont (naast Ubachs). Tel. 045-462637, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 250 (kl. mod. 123) bj. '76, m. div. extra's o.a. gasinst. etc. Haefland 20, Brunssum.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

VOLVO 145 stationc., type '73, i.z.g.st. mech. en mot. 100% ƒ 1500,-, Terschurenweg 66, H'broek 222594.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: MERCEDES, 280 SE, gas, '73, nw. type ƒ 3750,-, Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,-, Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,-, Honda Civic type '77, aut. ƒ 3250,-, Mazda 818, '78, ƒ 3450,-, Camaro 6 cyl. aut. '77, ƒ 3950,-, Mazda 929 '77, coupé ƒ 2950,-, Peugeot 304 combi '78, ƒ 2750,-, Allegro '77 ƒ 1950,-, Datsun 120A FII '80, autom. ƒ 4950,-, Chrysler 1308 GT '78, ƒ 2950,-, Simca 1100 '79 ƒ 2950,-, Mazda 1300 '79 ƒ 2950,-, Opel diesel '76 ƒ 2750,-, Ford 1600 GL '77, gas, ƒ 2750,-, Opel Kadett ƒ 850,-. Mini '77 ƒ 2950,-, Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,-, Citroëm GS '78 ƒ 2250,-, Toyoya Celica type LT '75 ƒ 1850,-, Ford Capri II '76 ƒ 2750,-. Inr. fin.mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Wij geven ƒ 125,- tot ƒ 15000,- voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

Te k. AUDI 100 GLS bj. '77 i.st.v.n. sportvelgen prijs ƒ 7000,-. Peetersstr. 8, Wijnandsrade.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Te k. HONDA Civic, bj. '78, i.g.st. Na 18.00 u. Dkn. Deutzlaan 51, Kerkrade.

Te k. CITROËN GS X3, 1978, i.z.g.st. inr. mog. Tripstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. Buick REGAL coupé, 6-cyl. autom. nw. model, '79, verk. i.z.g.st. ƒ 5400,-. Inl. 04490-24993.

VOLVO 144, bwj. 1970. Veel accessoires o.a. led. bekl., schuifd. enz., 13.000 km, 1e eig. Mot. en techn. 100%. Vaste prijs ƒ 950,- Tel. 045-211976 of 253024. Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

VOLVO 244 GL bwj. 1976, schuifd., led. bekl., radiocass. enz. Mot. en techn. 100%, 99.000 km, vaste prijs ƒ 4500,- Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. CITROËN 2CV6 spec. 9-'81, km. 16000, tel. 04450-3058.

Te k. zeer mooie Ruska BUGGY bj. '78 ƒ 3000,-. Tel. 04450-1625.

Te k. TOYOTA 1000 Spec. de luxe bwjr. '75. Laurentiusstr. 3 Heerlerheide-Hrln.

Te k. OPEL Kadett '73 i.z.g.st. Tel. 04459-1377.

Te k. FIAT 128 1100 CC, nw. gespoten i.z.g.st., bj. '76, pr. ƒ 1400,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. VW GOLF L i.z.g.st. ƒ 2750,-. Rotterdamstr. 24, Schaesbergerveld-Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. bj. '74 t/m '80, autocente Bongerd. Spaubeek, tle. 04493-4106.

Te k. MERCEDES 200 '79, 87.000 km, i.pr.st. ƒ 19.500,-, tel. 045-220940.

Te k. YAMAHA 750 bwj. '77, vraagpr. ƒ 1900,-, Talmastr. 3, Hrl.

KADETT Stationcar '81, Kadett Hatchback '80 en '82, Rekord 2.0 S, Berlina '80, Ascona 16N '75 en '76, Kadett 12S '78, Ascona 19N type '80, Volvo 343 '77, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

KADETT type SR '80; Record 2.0 S LPG '78; va. ƒ 5950,-; Kadett '74-'77 ƒ 2250,- en ƒ 2950,-; BMW 320, 316 '76; Fiesta 1.1 L '79; Renault 5 TL '78; Honda Civic '77 va. ƒ 2750,-; Volvo 66 DL autom. '76 ƒ 2450,-; Daf 46 autom. '76; Ford Mustang 6 cyl. LPG '76; Datsun 120Y '75; Datsun 160 coupé '76 va. ƒ 1250,-; Citroën GS Break '78; Escort 13 L '77 ƒ 2500,-; Fiat 127 '75 ƒ 1250,-. Div. inruilers va. ƒ 400,-. Motoren Honda CB 500 4 cyl. ƒ 950,-. Honda XR 500 met kent. '82 ƒ 5000,-. Div. LPG-install. va. ƒ 250,- ook inbouw mogelijk. Inkoop inruil, financiering, garantie en onderh. Autocenter De bongerd, Bongerd 35A, Spaubeek, tel. 04493-4106.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: MATRA-Rancho '81; BMW 525 (automaat) '77; Alfetta GTV '78; Solara 1.6 GLS '81; Solara 1.6 GL '82; 1510 LS (gas) '82; 1510 GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GL '78; Citroën GS Club '81; Horizon 1.5 GL '82; Citroën GS spec. '75; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Peugeot 305 SR '79 en '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Simca 1510 Eysée '81. Diverse goedkope inruilauto's; donderdag koopavond.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Tel. 04494-43481.

AUTO'S gevr. v. '75 t/m '80, kl. schade of def. geen bezw. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

RENAULT 4 TL '77 ƒ 2900,-; Renault 16 '75 ƒ 2200,-; Renault 15 TL coupé '75 ƒ 1900,-; Taunus 1600 L '76 ƒ 3500,-; Taunus 2000 GL V 6, bwj. '76 met gas ƒ 4500,-; Chrysler 1308 '77 ƒ 2500,-; Fiat 128 CL '77 ƒ 3200,-; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3500,-; VW Golf '75 ƒ 2950,-; Toyota 2000 '75 automaat ƒ 1850,-; Citroën GS '76 ƒ 900,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 311078.

AUTO te koop gevr. tegen cont. betaling ± ƒ 3000,- tot ƒ 4000,-. Tel. 045-425039.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER RMC i.z.g.st. Hovenweiden 9, Nieuwenhagen.

BROMFIETS Kreidler gest. op 23 sept. Speelpl. Bisch. College Sittard. Teg. bel. terug te bez. Tel. 04490-24811.

Te k. VESPA z.g.a.n. met verz. Kennedystr. 24, H'broek-Mariarade.

Te k. VESPA boxer 2 bj. '81 m. verz. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 350,- te bevr. Wingerdweg 46, H'broek.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

Rijksgedipl. autorijsch. H.A. PALMEN biedt eerste 10 lessen à ƒ vervolgens à ƒ 35,-. heel uur kwaliteitsles volgens M.I. gegar deerd. Tel. 045-722 b.g.g. 045-226447.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-27

Voor RABEWERKM CHINES natuurlijk F sen bellen. Door eigen port heel voordelig. Me .bedr. Frissen BV, Valk burg a.d. Geul, tel. 04 40338. Vert. H. Neven, 043-641234.

Gevonden/verlore

Verloren op de weg Eygelshoven (Gravenw richting Brs.-H'br KLAPPER (17-rings) bruin skay. Teg. bel. t 045-352159.

Vakantie

WINTERCARAVAN Munsterland 5.10 m, tot ged., ronde zitgroep en zetbaar slaapged. Gara bedrijf Jo ten Oever, V rade 50, Nuth, tel. 242025.

Leuke groepen mo mee voor 10 en 11 dage OOSTENRIJK. Pr. ƒ 7 kamer ƒ 45,- Boeken Ramakers, Rijksweg Z 171, Geleen, voor okto november en december

Antiek

Bij Antiekhandel Wijsh B.V. Centrum-Hoe broek, Amstenraderwe tel. 045-211976 staan 3 m2 toonzalen wagen voor u open. Dond. ko avond.

Te k. ANTIEK. Comp eiken slaapkamers, H II-kasten, keukenkas kamerkasten, kleerkas losse bedden, commo nachtkastjes, t-kasten, kamers, salontafels, bantse kachel, hangl pen en kleingoed. Laev Rozenstr. 1, Vaesrade.

STOOMGELOOGD oude meubilair, deu ook geverfde etc. als terug! Vakk. niet duur! len en br. Nieuwhuisstr Heerlerbaan, tel. 416957.

Te k. weg. overcompl. Biedermeyer TAFEL stoelen + kast etagère volaan 49, Heerlerheide 18.00 uur tel. 045-21570

Diversen

TV-reparatie zonder v rijkosen. Z.-Limb. SERVICE. Tel. 045-314

WASAUTOMATEN feet? Bel Vriesko tel. 727342.

SV Schuttersveld ki a.s. dinsdag om 19.45 in Concordia, a.d. Pr. H drikln. te Brunssum. TRA no's ƒ 200,- of 1 e ronde, 20 rondes waar 8 x ƒ 100,-. Totaal prij pakket ƒ 1700,-.

Verwarring over circulaire van De Graaf

Toetsingscommissies zijn niet verplicht

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens Kees van Kemenade, coördinator van de Heerlense vrijwilligerscentrale en spreekbuis van het Provinciaal Overleg van Limburgse vrijwilligerscentrales en vakaturebanken, zijn er ook in deze provincie gemeenten die ten onrechte het door staatssecretaris L. de Graaf opgeperde plan om toetsingscommissies voor vrijwilligerswerk in het leven te roepen als een verplichting zien en dientengevolge reeds de WWV- en RWW-commissies aan de kant hebben geschoven.

Op 22 juli jl. werd de gewraakte circulaire van De Graaf openbaar. Hierin stelt hij zich voor in de toekomst het algemeen georganiseerd vrijwilligerswerk met behoud van uitkering op locaal en regionaal niveau te gaan controleren. In hiervoor op te richten commissies zouden afgevaardigden van gemeenten, werkgevers, werknemers, ministeries van Sociale Zaken en Economische Zaken en vrijwilligersorganisaties zitting moeten nemen. Als absolute voorwaarde voor het functioneren van dergelijke commissies stelde De Graaf dat zij besluiten met unanimiteit moeten nemen, met andere woorden: vrijwilligersprojecten die het niet fiat kunnen wegdragen van alle commissieleden zouden geen doorgang kunnen vinden.

Kees van Kemenade stelt dat er een levensgroot misverstand is ontstaan waardoor gemeenten nu niet precies weten waar ze aan toe zijn en in zijn vergadering va september heeft het Provinc Overleg van Limburgse Vrijw gerscentrales dit door De Graaf lanceerde „fenomeen" onder loep genomen.

„Men heeft de circulaire klaarblij lijk opgevat als een voorschrift er een commissie moet komen een verplicht vetorecht", aldus Kemenade. „Er is echter geen e dwingend karakter. Een wettel basis voor een dergelijk voorsch is er namelijk niet. Met moet de houd van de circulaire zien als richtlijn, als een aanbeveling aa gemeentebesturen. Er kan dan geen sprake zijn van verplicht noch van vetorecht. De staatsecr ris stelt alleen dat gelet op een zuiver mogelijke hantering va toetsingscriteria, een goede van zaken gediend wordt met nimiteit in de commissie".

Boekje over wandelen in Margraten

MARGRATEN – Bij uitgeverij Maas- en Mergelland is een boekje verschenen, waarin zes wandelingen op het plateau van Margraten zijn beschreven. Dit boekje is samengesteld door leden van de Aktiegroep Behoud Margratenplateau en broeder J.A.I. de Wit. De beschreven wandelingen zijn 11 tot 15 kilometer lang. De opbrengst – het boekje kost ƒ 5,95 – komt aan de Aktiegroep ten goede.

Bij Zanussi 7000 man we

MILAAN – Industria Zanussi in het Italiaanse Pordenone st de produktie van vermaaks-e tronica en elektronische onde len en moet daarom 7.000 van 30.000 arbeidsplaatsen kwijt. heeft de grootste Italiaanse fab van elektrische en elektronis apparatuur, die volgend jaar samenwerken met de wasmach fabriek Zanker GmbH in Tue gen, gisteren bekendgemaakt.

Zanussi wil in de toekomst al huishoudelijke apparatuur mak Tot de ingreep is besloten op van de banken, waarbij het con voor 1,85 miljard gulden in het staat. De elektronische afdeling worden verkocht aan het staats drijf RAL. Een en ander moet worden goedgekeurd door de b ken en de regering.

Voor dit jaar rekent Zanussi op verlies van 140 miljard lire (258 joen gulden) vergeleken met een kort van 130 miljard lire (239 mil gulden) in het afgelopen jaar. het afstoten van de elektronisch deling en de samenwerking Zanker hoopt Zanussi binnen zienbare tijd uit de rode cijfer komen.

Mr. Masson dient aanklacht in tegen Haags dagblad

„Steekpenningen-verhaal is uit de duim gezogen"



●Mr. drs. J. Masson.

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN/HEERLEN – Mr. drs. J.M. Masson, de geschorste directeur Beleggingen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), gaat een aanklacht indienen tegen de 'Haagsche Courant'. Dit dagblad meldde afgelopen zaterdag dat bij mr. J. van Opstal, officier van Justitie in Maastricht, belastende informatie is gedeponeerd. Masson zou, aldus deze krant, van vier aannemers 1,2 miljoen gulden aan steekpenningen hebben ontvangen. Masson gistermiddag: 'Al is mijn naam niet meer zo best, maar dit mag ik niet zomaar over mij heen laten gaan.' En lachend: 'Wat dachten de heren van 1,2 miljoen als schadevergoeding?'

In ruil voor steekpenningen zouden de vier aannemers bouwopdrachten hebben ontvangen voor zo'n 12.000 woningen. De aannemers moesten het geld (honderd gulden per te bouwen woning) bij een bank in Milaan storten, bestemd voor een rekening van Masson bij een bank in Zwitserland. Aldus de H.C. die zich op een niet nader genoemde bron beroept.

Mr. J.A.J. ter Huurne, directie-secretaris van het ABP, wenste gistermiddag geen kommentaar op dit verhaal te geven. 'Wij zijn op dit moment niet in staat om op deze zaken in te gaan. Ik moet wel toegeven dat deze krant een hard bericht heeft gebracht. Wij kunnen slechts van deze informatie kennis nemen. Het ABP heeft er alle belang bij dat het justitieel onderzoek zo goed mogelijk wordt uitgevoerd. En om een en ander niet te belemmeren doen wij er verder het zwijgen toe'.

'Harde informatie'

Paul Weststrate, een van de schrijvers van het bewuste artikel, zegt over waterdichte bewijzen te beschikken. 'Anders zouden wij zo'n verhaal natuurlijk niet zo hard durven te brengen. Onze informatie is 100 procent juist.'

De zichtbaar vermoeide Masson, die gistermiddag thuis in Nieuwenhagen aan het tuinieren was, vat de 'beschuldiging' vrij laconiek op. 'Bedoelde kwestie zou dateren van pakweg vijf jaar geleden. Men zou moeten weten dat ik op dát moment nog niets met onroerend goed van het ABP te doen had. Ach, dat hele verhaal is uit de duim gezogen. Maar daarom laat ik het er niet bij zitten. Mijn advocaat is op dit moment in New York, maar zodra hij terug is gaat de aanklacht tegen deze krant de deur uit. Ergens zijn er natuurlijk grenzen. Ik kan niet álles over mijn kant laten gaan'.

Officier van Justitie mr. Van Opstal wenst in verband met het ABP-onderzoek geen kommentaar te geven.

Slachtoffer taxi-ongeval overleden

HEERLEN – De 19-jarige B.V. uit het Belgische Bree, die in de nacht van zaterdag op zondag levensgevaarlijk werd gewond toen hij in Brunssum door een taxi werd geschept, is gistermorgen in het Heerlense De Weverziekenhuis aan zijn verwondingen bezweken. Het slachtoffer had ernstig hersenletsel opgelopen.

Voor de 21-jarige Brunssummer die bij hetzelfde ongeluk zwaar gewond raakte bestaat geen levensgevaar meer. Tot nu toe heeft zich één getuige gemeld bij de Brunssumse gemeentepolitie. Het onderzoek naar de juiste toedracht van het ongeval op de Rumpenerstraat wordt voortgezet.



● De drie broeders krijgen weer eens een afstraffing van pater prior. V.l.n.r. Harrie Vaessen, Jo Haan, Jef Clement en Math Loop.

HST luidt nieuwe seizoen in

Vitamientje: een plezierig gebeuren

HEERLEN – Amusement brengen op een stijlvolle manier is een bijzondere kunst, die dan ook tot het domein van de cultuur moet worden gerekend. Het Heerlens Streektheater beheerst die eigenschap, wat de opvoering, waarmee het gezelschap zijn nieuwe speelseizoen inluidt, weer duidelijk aantoont. De vele vaste bezoekers van het HST worden nu onthaald op weer een kostelijke voorstelling van „Vitamientje", tien jaar geleden geschreven door Jef Clement en toen reeds opgevoerd in een regie van wijlen Piet Malherbe. Het stuk speelt in een kloostertuin.

Reeds om het gegeven, een spel dat zich afspeelt tussen kloosterlingen en enkele noodzakelijke bezoekers, en dat daarbij de aandacht van begin tot het einde gevangen houdt, verdient het al die positieve waardering. En dit in 1983 nog meer dan toen het zijn eerste opvoering beleefde. Immers, tien jaar terug, zat er nog een navrante smaak aan het gegeven. De hele oude maatschappij werd onder de maalstroom van de zucht naar vrijheid als het ware onder de voet gelopen en in de kloosterorden met hun strenge tradities kwamen hervormingen nog straffer aan. Habijten en pijen werden ingewisseld voor een wereldser snit in het religieuze kleed of vervielen helemaal, gebouwen en gedragsregels werden gemoderniseerd. Een loopje nemen met die modernismen leverde gemakkelijk sensatie en een prikkelend (Fons Janssen) amusement op. Intussen is men hieraan gewend. En dan komt men in Heerlen toch weer met zo'n stuk, waarin drie kloosterbroeders met hun wat boerenafkomst en wijsheid van het land geplaatst worden tegenover een autoritaire oude prior. De orde heeft zich inmiddels al aangepast en een diëtiste in dienst genomen, die adviseert in naam van de moderne voedingswetenschap. De autoriteit van haar optreden ontleent ze wel aan haar diploma, maar haar uitstraling komt daar niet van, wel van haar knap persoontje. De hervormingstendens komt overigens helemaal van de vrouwen: de hippe zuster Petra houdt haar charmes weliswaar bescheiden, maar verschijnt er niet minder fris om, en zowel de bloemenvrouw Anna als het campingmeisje Yvonne laten zich gewoon kennen als gezond vrouwelijk, wat voor de prior al verzoeking genoeg is.

Opmerkelijk is nu te zien hoe het stuk van Jef Clement geen moment lijdt aan het voorbij glijden van de actualiteit. Zo zuiver van inhoud en gedegen van opbouw is het gebleken. Alle spelers konden er ook nu met eigen inbreng in staan en zich speels in bewegen. De subtiele trekjes, de beeldende scènes vloeien zo in elkaar over, dat de opvoering tijdens de première in de Stadsschouwburg Heerlen tot een durend plezierig gebeuren werd. Dat dankt de opvoering dan ook heel bijzonder aan de doordachte regie van Theo Pasing. Als iets heel fijns gebeurde in de mis-en-scène, alsof een choreograaf de kleuren en de bewegingen van de spelers aangepast aan het vernuftig gebouwde, stemmig-fraaie décor had ontworpen, was de touche van de regisseur wel eens direct waarneembaar, meestal was die echter, als van een goed vakman, in het spel verwerkt. Daardoor maakte het ook niet uit of de sterren van het gezelschap Jo Haan met zijn zo heel eigen mime, Math Loop in zijn radde schilderende voordracht, Jef Clement met dat heerlijke laconieke op het toneel waren, of een charmante Angeline Janssen als zuster Petra, de pittige Rosaline Haan als Vitamientje, Joep Brauers als een geijkt beeld van een provinciaal overste in overgangstijd, Annie Gorissen als een warmbloedige bloemenvrouw, of Jon Erkens en Anita Bruls olijk of bruisend intrigerend. De verzorging klopte op vrijwel alle punten. Om dit alles geen wonder dat het publiek (vele voorstellingen zijn al uitverkocht) enhousiast reageerde.

PAUL HAIMON

Bloemenshow trok 52.000 bezoekers

GRUBBENVORST – De tuinbouw- en bloemenshow, welke dit weekeinde in de nieuwe bloemenveiling van Grubbenvorst is gehouden, trok 52.000 betalende bezoekers.

Donderdagavond passeerden 4.000 belangstellenden de kassa's; 's vrijdags waren er 16.000 bezoekers, voornamelijk vrouwenverenigingen; 's zaterdags 9.000 en 's zondags 23.000. „De enige bemerking, die we hebben, is: dat de belangstelling beter verdeeld had kunnen zijn", aldus Cees van Beek, de 44-jarige adjunct-directeur van de Coöperatieve Venlose Veiling.

De Rijkspolitie gewaagde van „een drukke donderdagavond", „een redelijk drukke vrijdag", „een slappe zaterdag" en „een zeer drukke zondag". Er werden slechts vier aanrijdingen geboekt. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De materiële schade was gering.

„Slechts enkele tientallen" processen verbaal werden opgemaakt tegen foutparkeerders, „die het echt te bont hadden gemaakt", aldus een woordvoerder van de Rijkspolitie.

Ook werd verbaliserend opgetreden tegen chauffeurs, die op de autoweg uit de file kropen om via de vluchtstrook in te halen. In totaal was er een aanbod van 15.000 voertuigen.

„TOCH HEB IK GEEN ROYAAL LEVEN GELEID...."

Cultuurchef „leende" ruim een kwart miljoen subsidie

door servé overhof

● Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Voor de 41-jarige B. D., die sinds 1977 op de afdeling Onderwijs en Cultuur in Maastricht de funktie vervulde van chef Cultuur, gingen aan het eind van de jaren zeventig hypotheeklasten, een belastingschuld en persoonlijke leningen zodanig zwaar drukken, dat bijna zijn hele netto-maandsalaris daaraan opging. Het bracht hem ertoe uit voor hem toegankelijke fondsen geld te putten voor eigen gebruik. Weldra moest hij het ene gat met het andere stoppen. Gisteren had hij zich voor de Rechtbank in Maastricht te verantwoorden voor verduisteringen ten bedrage van 7900 gulden ten nadele van de Stichting Poppentheater Limburg waarvan hij penningmeester was. Dat frauduleuze bedrag vormde slechts het topje van een ijsberg, die door officier mr. Fransen in volle omvang op een geldswaarde van rond 270.000 gulden werd geschat. De eis voor bewezen geachte verduistering luidde zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Verdachte gaf de hem verweten malversaties zonder omwegen toe.

In Mergelland had hij een aantrekkelijk huis gekocht en er later een nieuw laten bouwen, dat nog méér aan zijn persoonlijke wensen was aangepast. Het eerste huis raakte hij pas na lange tijd kwijt voor een prijs die aanzienlijk lager lag dan waarop hij had gerekend. Daarbij kwamen lasten uit een tweede hypotheek, uit een persoonlijke lening en een hoge belastingaanslag. „Mijn verdiensten lagen beneden de kosten", bekende de man gisteren voor de rechtbank. Hij kon de situatie niet meer aan en begon te „lenen" uit subsidiepotjes die hem als ambtenaar of als kasbeheerder ter beschikking stonden. De potjes van de werkgroep Maastricht-boek, de werkgroep Maastricht Tekent en de Stichting Poppentheater Limburg, de kas van Artistieke Verfraaiing, van de Perroenreeks en de Stichting Culturele Creatieve Vorming.

Controle

In oktober 1981 kwam de zaak aan het rollen, maar toen werd nog niet ingegrepen. Een hogelijk verbaasde officier van Justitie gisteren: „Waarom toen niet rigoureus het mes er in gezet?" Verdachte: „Ik geloof dat mijn chef het goed met mij voor had en dat ik daarom nog een jaar heb kunnen aanmodderen". President mr. Pijls en officier mr. Fransen stelden eenstemmig vast, dat het aan interne controle nagenoeg geheel heeft ontbroken en D. daarom naar believen over bedragen kon beschikken. Laakbaar noemden zij voorts de vermenging van funkties in de persoon van D. In enkele creaties vervulde hij een dubbelrol, was hij degene die moest controleren en die gecontroleerd moest worden.

Uit de stukken werd gisteren nog opgediept, dat enkele van de in geding gebrachte instituten niet voldeden aan de subsidievoorwaarden. Toen uiteindelijk in oktober van vorig jaar wel werd ingegrepen en D. in het politiebureau belandde, gingen rijks- en andere accountants aan het cijferen. De Stichting Poppentheater Limburg bleek benadeeld voor ruim een ton, de gemeente Maastricht onder aftrek van dubbeltellingen voor ongeveer 170.000 gulden. „Ik heb goed geleefd, maar kan niet zeggen dat ik royaal heb geleefd", verklaarde verdachte gisteren op een desbetreffende vraag van president mr. Pijls. Commentaar van de officier: „Nou, van 70.000 gulden per jaar belastingvrij zou men dat anders wel kunnen...."

Risico

Na het requisitoir van mr. Fransen, die D. misbruik van positie en ernstige verduistering van gemeenschapsgelden verweet, ging raadsman mr. Wijnen volledig „op de menselijke toer". Hij wilde het gedrag van zijn cliënt niet goedpraten en naar geen enkele andere persoon een beschuldigende vinger uitsteken, maar anderzijds wel zien aangetekend dat het bij de gemeente danig aan controle heeft ontbroken, de benadeelde werkgroepen en stichtingen het niet zo nauw namen met het naleven van de subsidievoorwaarden, de gemeenteraad (zie pagina 1, red.) het heeft laten afweten en de plaatselijke pers tenslotte door „negatieve publikaties" de zaak en persoon van D. ook al geen goed heeft gedaan. En passant meende mr. Wijnen ook perspublikaties te moeten hekelen die zijn verschenen over de Maastrichtse politieleiding, het ABP en de SBDI-affaire.

Met enkele schrifturen staafde de raadsman tot slot zijn bewering, dat D. geheel vrijwillig alles in het werk wil stellen om de door hem toegebrachte schade zoveel mogelijk te verkleinen. Zo heeft hij bij familie geldleningen afgesloten en heeft hij afstand gedaan van zijn erfdeel. De gemeente Maastricht heeft in het geheel geen financieel nadeel opgelopen, bezwoer de verdediger. De gemeente blijkt namelijk voor dergelijke risico's te zijn verzekerd. Na inbreng van 50.000 gulden door D. heeft de desbetreffende frauderisico-maatschappij finale kwijting verleend.

Tot slot pleitte mr. Wijnen voor het opleggen van een voorwaardelijke gevangenisstraf subsidiair het doen uitvoeren van hedentendage niet ongebruikelijke persoonlijke dienstverlening. In raadkamer verwierp de rechtbank echter de daartoe vereiste mogelijkheden te bieden en werd de uitspraak bepaald op maandag 10 oktober.

Opnieuw slachtoffer heroïne in Heerlen

HEERLEN – Een 20-jarige jongen uit Kerkrade is zaterdagmiddag in het Heerlense ziekenhuis overleden aan een overdosis heroïne. Hij is het elfde dodelijke slachtoffer van het verdovend middel in Heerlen sinds het begin van het jaar.

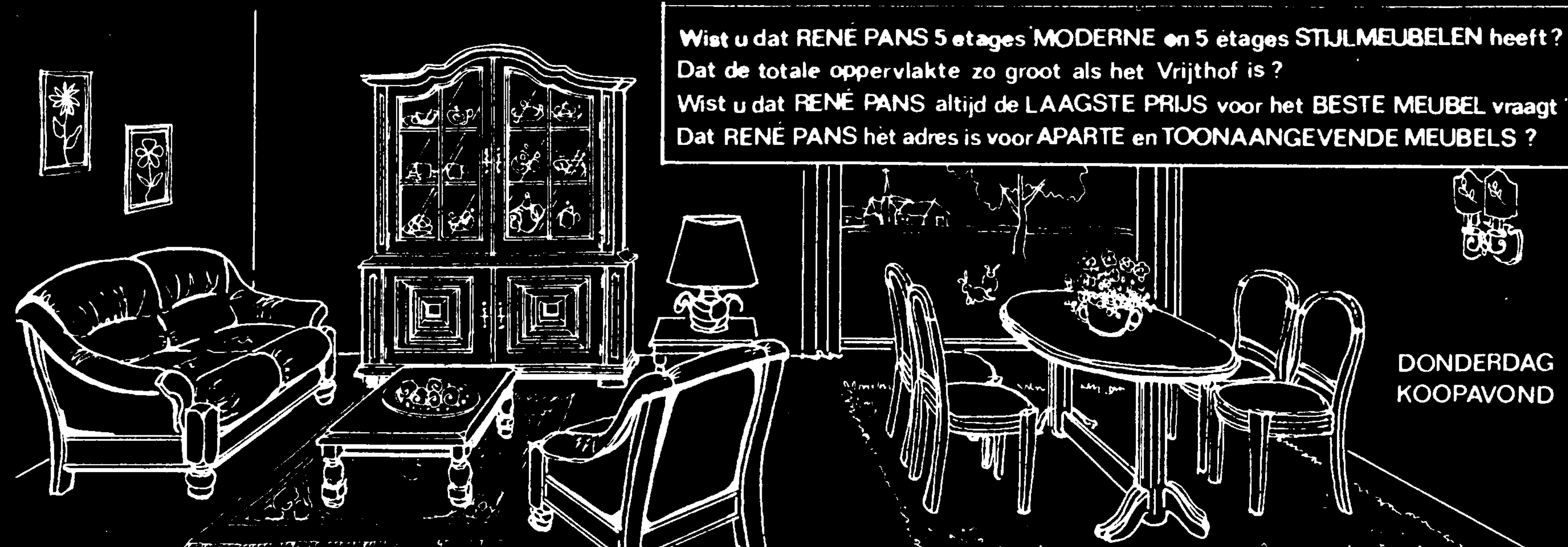
De jongen had samen met een vriend heroïne gekocht in Heerlen.

In Kerkade namen ze een shot. Het slachtoffer bleek die middag de heroïne niet te verdragen en werd ziek.

Zijn vriend heeft toen wat met hem rondgereden en hem uiteindelijk in het ziekenhuis afgezet. Medisch ingrijpen mocht niet meer baten. Korte tijd later overleed hij.

Van de elf slachtoffers, die de heroïne dit jaar in Heerlen eiste, kwamen zeven uit Duitsland en vier uit ons land.

MEUBELS KOPEN ZONDER EERST DE KOLLEKTIE EN DE PRIJZEN VAN RENÉ PANS GEZIEN TE HEBBEN IS MAAR HALF WERK



RENÉ PANS
DE GROOTSTE SPECIAALZAAK in het BETERE KLASSIEKE EN MODERNE MEUBEL
BRUSSELSESTR. 10+11 (100 M. VANAF VRIJTHOF) MAASTRICHT
Wij zijn het beste bereikbaar via de Kennedybrug, richtingsborden Vrijthof volgen. Ruime parkeergelegenheid Kommel of Vrijthof.

Te koop gevraagd

Hoge cont. bet. alle GOUD, zilver, munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

ENCYCLOPEDIEEN te koop gevr. Spectrum, larousse, Oosthoek, Menu. Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver b.v. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. KLEUREN TV, klein defect geen bezwaar, tel. 04406-12875.

ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Spectrum of Larousse tel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche en eigen opgang ƒ 95,– p.wk. all-in. inl. 221278 of 223482.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien, in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen. 045-725828.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur gemeub. KAMER in Hoensbroek, kort bij station, ƒ 300,–, incl. Oranjestraat 24, Hoensbroek.

Gr. ZITSLPK., douche, c.v., keuken, eigen ing. Pannesheidestr. 1-19, Kerkrade.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3, kl. rijbewijs. Te bevr. Kerkstr. 92 + Reeweg 65, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te huur ZIT-SLPK. met eig. k., w.c., en d.c. Terwinselen, tel. 045-310839.

Tijd. te h. 1 of 2 pers. gemeub. APPARTEMENT. Hekerweg 5, Valkenburg, 04406-15177.

Te h. mooie BOVENWONING met zonneterras van 60 m2, incl. gas, water licht ƒ 875,– p.mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. 2 APPARTEMENTEN te Voerendaal. Tel. na 20 uur 045-750941.

GEMEUBILEERDE kamers, Anjelierstraat 131-131A, Heerlen, tel. 045-214246.

Te h. gem. KAMER, ƒ 75,– per week. Tel. 045-451530.

Te huur ruim gedeeltelijk gem. APPARTEMENT in centr. Kerkrade. Aparte ing., w.c., douche, dakterras, kitchenette. Te bevr. alleen tussen 18-19 uur tel. 045-318406.

Gemeubileerde KAMER te h. voor nette alleenst. oudere heer met pension, tel. 045-711683.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658 na 18 uur 045-313898.

Eenpers. gemeub. en gestoff. KAMER te h., all-in. G.G. Bus, Pr. Hendrikln. 38 Brunssum, tel. 045-252000.

Te h. GEM. KAMER in centr. Hrl. Inl. 045-711617.

Te h. centr. Valkenburg APPARTEMENT ind. gr. kamer, keuken, 2 slpks, luxe badk., douche, geh. gestoffeerd, all-in ƒ 850,–. Tel. 04406-13835 na 13.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche, tel. 045-712032.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER met eig. keuken en eig. ing. Alle comfort met park.pl. voor nette werk. mensen. Na 16.00 u. Schaesbergerweg 43 Hrl. 's-zaterdags na 12 uur.

1 KAMER te h. Willemstr. 67 Heerlen v. 10.00 tot 20.00 u. Tel. 045-722670.

Te h. AUTOBOXEN v.a. 1 oktober te Hoensbroek. Inl. 045-250290 tijd. kant.uren.

APPARTEMENT te h. Hartje Hoensbroek best. uit woonk., keuken, slpk., wc, douche en berging. Huur ƒ 750,– incl. gas-water-licht. Inl. 04405-2747.

Te h. KAMERS met en zond. balkon, Brunssum, tel. 045-250468, na 17.00 uur.

Te h. NIEUWENHAGEN: woonk., 3 slpks., wc., douche v. net jong stel, tel. 045-310706, na 19.00 uur.

Te h. fijne gem. KAMER 3½x6 mtr. Kerkrade-West, tel. 045-413204.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kl. LOODS-/bedr. ± 60 m2. Pr. ƒ 150,– p. mnd. Inl. schr. Br.o.nr. SH 636, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

FRITURES te huur gevr. Br.o.nr. SB 732 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te h. gevr. WOONH. Heerlen-Landgr. max. ƒ 600,– p.m. Tel. 045-422497 na 18.00 uur.

2 Personen zoeken woning of etage in Maastricht (nabij station) of dir. omgev. Tel. 045-716005.

Onroerend goed

Wij hebben of zoeken een koper voor uw HUIS in Zuid-Limburg. Prijsklasse ƒ 75.000,- tot ƒ 200.000,-. Makelaardij Peters & Partners, Agnes Prinshagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

CAFÉPAND te k. of te h. in centrum Vaals. Br.o.nr. HK 324 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zakenman beschikt over 500 m2 BEDRIJFSRUIMTE in Geleen, zkt. een bedrijf om deze ruimte rendabel te maken. Br.o.no. Ho 138 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BOUWGROND te Nieuwenhagen. Opp. 477 m², tel. 045-412666.

Te k. van part. halfvrijst. HUIS met gar., c.v., geh. geïs. bwj. '76, voor- en achtertuin. Ind. hal, toilet, gr. woonk., halfopen keuken, 3 gr. slpk., badk. met ligb., 2e toilet, vr.pr. ƒ 140.000,– Tel. 045-257753.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen, kunststoffen. Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas 04495-6315.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg Voerendaal tel. 045-751884.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m2; vloertegels vanaf ƒ 19,50; wandtegels vanaf ƒ 15,– per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS 6 wk. oud ƒ 250,–, tel. 043-627308.

Te k. jonge LASSIES en kamerhondjes. Kennel v.'t. hondenpaleis, Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. jonge bruine HENNEN (snavel niet gekapt) Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 045-351591.

Te k. nest. COCKERSPANIELS iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Weg. omst. goed tehuis gezocht v. zeld. mooi YORKSHIRE TERRIERTJE, tel. 045-720060.

Te k. jonge BOUVIERS 6 wkn. Heemskerkstr. 75, Heerlen, na 12.00 uur.

Tegen vergoeding van deze advertentie jonge POESJES af te halen. Eikstr. 49 Heerlen.

4-jarige vosse MERRIE met pap. met 4 witte voeten, stokmt. 1.62, in- en verkoop v. grote en kleine paarden. Ook slachtpaarden, Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

U kunt de overjas van uw huis niet naar de stomerij brengen. – Besteed daarom aandacht aan de keuze van

„bakstenen"

Jan Opreij B.V., Margraten
Rijksweg 72. Tel. 04458-1541

Auto's en motoren

Te k. motor HONDA CB650CA Shopper bwj. '81 ƒ 4250,– Heerlerbaan 107 Heerlen.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan een pracht collectie automobielen onder erkende keuringen en volledige garantie. Aankoop ook via een lening. FORD Taunus 1600 grand luxe 5 deurs stationcar met getinte ruiten en schuifd. l. groenm/leren dak '81; Renault 5 Parisienne rood 11 mnd. oud 10/'82; Honda Prelude de luxe met alm. sportv. d. baluwm. '81; BMW 318 licht blauw '78; Ford Escort 1100 de luxe/bravo zilvergr. m. 8 mnd. oud '83; Ford Escort 1100 de luxe-/bravo blauwm. '82; Ford Escort 1300 de luxe met extra pakket zilvergr. m. model '82; Opel Kadett vier deurs de luxe met LPG zwart 11/'82; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe marina '81; Opel Kadett stationcar 12S 5 deurs met LPG-inst. (geen ruimteverl.) beige 11/'81; Opel Kadett stationcar 12N special 5 deurs goudm. '80; Opel Kadett 12N special stationcar turquasem. 9/'80; Opel Kadett 12N de luxe 4 deurs en automatiek goudm. 11/'78; Opel Ascona 16N vier deurs goudm. '76; Opel Kadett City Junior 12N geel 11/'76; Opel Kadett stationcar 12N vol de luxe oranje '76; Opel Rekord 19N de luxe turquasem. '80; Opel Manta 20N de luxe goudm./leren dan '79; VW Golf MX groenm. '79; VW Golf diesel geel '77; VW Golf 1100 de luxe oranje '77; Toyota Tercel de luxe goudm. '79; Ford Taunus 1600 de luxe vier deurs rood 12/'78; Opel Ascona 16N automatiek oranje '75; VW Kever 1200 oranje '72. Diverse aanhangwagens nieuwe vanaf ƒ 400,–. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek, tel. 045-212091.

Hoogste prijs voor luxe bestel- en BUSSEN. Ook schade of defect, tel. 045-456963.

Te k. FORD Taunus type 1600 L '77, nw. band., nw. uitl. in absol. nw.st. vr.pr. ƒ 3250,–. L. v. Deyselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Tijdens de MAZDA-SHOW: extra aanbiedingen: Mazda 323 1.3 5-drs. '80; Mazda 929 Legato hardtop LPG '81; Mazda 929 sedan '78; Mazda 323 HB 1.5 5 sp. '81; Mazda 626 coupé 1.6 '80; Mazda 323 sport '79; Citroën 2CV6 club '81; Citroën Diane 6 '77; Citroën GSA Pallas C-matig '80; Fiat 132 GLS 18 '78; Mazda Bovag-garantie. Autobedr. Leymborgh BV, Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Contacten/clubs

CINEMA Privé. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Massage - sauna - relaxen - pornofilms etc. Maastricht Kapoenstr. 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof tel. 043-18884.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

CONTACTBURO: „Privé". voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

STATIONSTR. 31, Sittard. Charm. dames met video 10-22 u. Doorlopende film.

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

MARY-AN: Maastricht relaxen en bemidd. 14-23 u. Assistente gevr. 043-623416.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

ESPE SEX-IN. IEDERE dag doorlopende cinema, 3 zalen man to man cinema - hetro - cinema en speciaal cinema, geop. v. 10-18 uur, donderdags tot 21 uur. Voorts aanbieding in lege videocassettes 3 voor ƒ 59,– merk P + D. Espe, Willemstr. 13, Heerlen.

Privé **PRISCILLA** splinternieuw. Tel. 045-228620.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Weet u het toppunt van gezelligheid?? **SAKYRA** tel. 045-227873.

CONTACTBURO Yvonne nieuw gestart, nieuw tel., verhuisd van 045-461970 nu 425100.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! 3 leuke **MEISJES.** Bel 04494-50999. Ook escort.

BRITTA: nieuw chiq jong meisje, lief voor iedereen met video, 04494-48933.

VIDEOCLUB HEERLEN nieuwe films. Leuke meisjes. Parallelweg 71A, Hrl., tel. 045-718067.

Melk moet, **VANESSA** mag. Tel. 045-227873.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel beslist. Tel. 045-321580.

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. Tel. 045-321580.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, v.a. 20 uur.

Privéclub **YVONNE** vanaf 12 uur. Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

INGE, tel. 045-462505, vanaf 12 uur. Tevens ass. gevr.

MARY, tel. 045-461968, vanaf 12 uur. Assistente gevraagd.

Privé **REBECCA** tjongetjonge!!! 045-228738.

Mooi **MEISJE** (privé). Tel. 045-227542.

Voor gezelligheid naar **"OBEN OHNE"**-club. Geopend van 16.00 tot 2.00 uur. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **„WIENERBAR",** Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt. Gezellig en discreet. Dringend enkele meisjes gevraagd. Intern mog. goede verdiensten, tel. 04743-2124.

CHANTAL ontvangt u privé discreet v.a. 13 uur. Tel. 04407-1403.

Club te Maastricht vraagt **HOSTESSEN** voor overdag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

SONJA, Brigitte, Rosie, vanaf 11.00 uur. Tel. 04494-53846.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Gezellig en warm in Tally's privé **FILMCLUB.** Tel. 045-462809.

NIEUW! Sofia, jong en lief wilt u verwennen met bad - bar + video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek. Tel. 04405-1697.

Privé **JANINE** en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

MARION, Maya en Eva, ontvangen u dagelijks vanaf 11.00 uur in privésfeer. Wij zijn voor alles in. Ook strenge beh. Op verzoek ook escort mog. Tel. 04402-78746.

KATJA en Ria! Oktobermaand - voordeelmaand. Tel. 045-422564.

Privé **NICOLLE.** Tel. 045-228738.

CHRISTINA alle behandelingen, privé, ook weekends, tel. 045-721759.

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

SONJA!! de goedkoopster en de knapste! Komt bij u thuis, 100% discr. Tel. 045-462749.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!.

CHRISTEL, puur natuur, heerlijk en niet duur. Van 17 tot 23 uur 045-324072.

ESCORT jonge charm. dame komt bij u thuis. Discr. t.. 045-425311 ass. gevr.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

ANGELIQUE prive en escort. Tel. 045-425465. Tevens meisjes gevraagd.

JEANNETTE ontvangt u privé, net, jong en lief. Tel. 045-444159.

ESCORT leuk meisje komt u verwennen thuis 100% discr. Tel. 045-727335.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. Tel. 045-227823.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Privé bij **ANITA** met video, ook zaterdags tel. 045-352543.

Privé **RED ROSE** geop. v.. 14.00 tot 23.00 uur. Leuke dames aanwez. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

Privé bij **JANINE,** Bern[...] dette. Tel. 04490-204[...] v.a. 14.00 uur, iedere da[...]

ESCORTSERVICE 24 u[...] North Europe. Inschrijf.[...] leuke meisjes welko[...] Maastricht, tel. 043-1233[...]

ONGELOOFLIJK goe[...] Peepshow, striptease[...] body to body massage, [...] als in de film Emanuel[...] Dit alles en nog veel me[...] in Club Caresse, Driew[...]gelsstr. 4, Kerkrade-Spe[...]'heide v.a. 20 uur.

Tot 4 uur 's morgens sta[...] voor u klaar: **WILMA,** D[...] Ellen, Rosy, Suzy en Mo[...]ca. Van 12 tot 20.00 u[...] matinee-prijs. Gra[...] snacks enz. Kings-cl[...] Kaalheiderstenweg [...] Kerkrade, tel. 045-4219[...]

Privé **MARGO** met leu[...] meisjes m. t/m vr. 11-[...] uur. Tel. 04494-52758.

TAMARA ontvangt u pr[...] ook escort. Tel. 04[...] 31440.

Privé bij **BRIGITTE** ook e[...]cort. Tel. 043-35259.

Attraktieve **DAMES** ontv[...]gen exclus. in spiegel[...]mer. Ook weekends v[...] uur 's morgens tot 2[...] 's nachts, tel. 045-7217[...]

NOTARIS J.H.M. van HALL te EIJSDEN

zal op vrijdag 30 september 1983 om 15.00 uur precies cafe Quanten, Dorpstraat 3 te Mheer (gem. Margraten) art. 1223 B.W. bij opbod publiek verkopen:

BANHOLT

gem. Margraten, Past. Pendersstraat 7 woonhuis met pandige garage en tuin, kadastraal gem. Mheer A 39[...] groot 2.78 are, omvattende:

gelijkvloers: woonkamer, open keuken, hal met toega[...] naar garage, toilet, terras en tuin.

Verdieping: 4 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet; zolder: via vliezotrap.

Aanvaarding: vrij in eigen gebruik na betaling der koops[...] uiterlijk 31 oktober 1983.

Bezichtiging: 27 en 29 september van 4-5 uur namiddag. Nad. inl.: kantoor notaris van Hall te Eijsden (04409-14[...]

167411

VICE-VOORZITTER FRANS DRABBE IN HEERLEN:

FNV-plan heeft geen tekort van miljarden

HEERLEN – „Het economisch herstelplan van de FNV heeft geen gat van vier miljard gulden. De berichten, waarin dit wordt beweerd, zijn pure fabeltjes". Dit zei landelijk vice-voorzitter Frans Drabbe van de FNV gisteravond op een drukbezochte regionale vakbondsbijeenkomst in het HKB-gebouw in Heerlen. Volgens Drabbe zijn de cijfers in het FNV-plan volledig vergelijkbaar met de cijfers in de Miljoenennota van het kabinet.

De FNV publiceerde vorige week woensdag een 'alternatieve Miljoenennota'. Daarin wordt onder meer voorgesteld het komend jaar ruim vier miljard minder te bezuinigen dan de regering wil. De FNV wil daarnaast een drastische arbeidstijdverkorting en vier miljard uittrekken voor de stimulering van de economie, vooral voor de woningbouw en de infrastructuur (wegenaanleg). De werkloosheid stijgt dan volgens de FNV volgend jaar tot 870.000 en niet tot 900.000, zoals het kabinet-Lubbers verwacht.

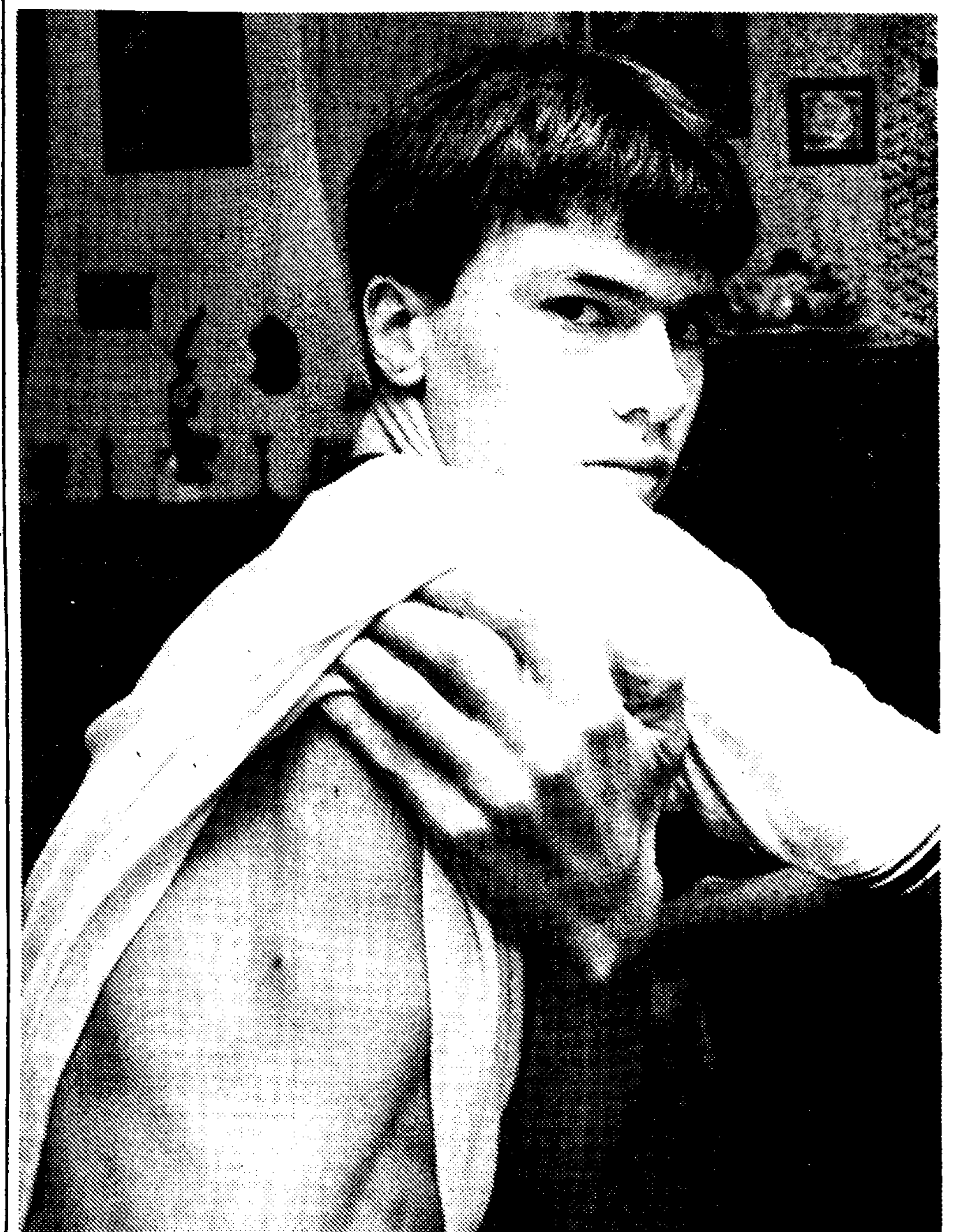
De FNV organiseert in het hele land regionale bijeenkomsten om de leden naar hun mening te vragen over het plan. De gisteravond in Heerlen verzamelde leden hadden over het algemeen weinig goede woorden over voor het herstelplan. „We hebben al genoeg ingeleverd. Er moet nu eindelijk eens iets gebeuren", was een veelgehoorde opmerking.

Velen waren van mening dat de FNV zich te 'lief' opstelt voor de ondernemers. „De werkgevers blijven buiten schot, terwijl de werknemers onderling verdeeld worden. Vrouwen, jongeren en buitenlandse werknemers worden in het herstelplan vergeten", aldus een van de vakbondsleden. Een ander lid: „Er moet eens duidelijk gezegd worden wat de FNV wil. We gooien het nu plat of niet. De leden hebben zich in het verleden al duidelijk genoeg uitgesproken".

Frans Drabbe wees erop dat rekening gehouden moet worden met de verschillende posities waarin FNV-leden verkeren. „We beslissen hier vanavond niet of we wel of geen akties gaan ondernemen. Daarover moeten de bij de FNV aangesloten bonden zelf beslissen", aldus Drabbe.

TIJDENS VOETBALWEDSTRIJD

Toeschouwer met windbuks in rug geschoten



● *Hans Grit laat het wondje in de rug aan onze fotograaf zien.*

GELEEN – De 18-jarige Hans Grit uit Geleen zal zich de voetbalwestrijd Lindenheuvel 4-Maurits 3 in Geleen nog lang blijven herinneren. Hans, die naast de dug-out op het Lindenheuvelterrein de ploeg van zijn vader aanmoedigde, werd plotseling geraakt door een kogel, afkomstig uit een windbuks. „Hans kreeg de schrik van zijn leven. Omstaanders riepen nog dat er geschoten werd, maar toen was het al te laat. Het schot kwam uit de richting van de Tulpenlaan. Hans is meteen naar de huisarts gegaan. Hij hield er een gaatje in zijn rug aan over", vertelt de moeder van Hans. Volgens haar is er een dag eerder in dezelfde buurt ook al geschoten op spelende kinderen.

Gistermorgen heeft Hans contact opgenomen met de politie in Geleen. De politie kwam zondagmiddag ook meteen naar de plek des onheils maar kon de dader niet vinden. De recherche heeft de zaak nu in onderzoek. Het schot is waarschijnlijk uit baldadigheid gelost. Ondanks de pijn is Hans toch weer naar school gegaan.

Verdwaald

Volgens een woordvoerder van de politie komt het regelmatig voor dat wordt geschoten met een windbuks. Er is geen vergunning voor dit wapen nodig en op particulier terrein mag het ook worden gebruikt. Af en toe verdwalen er welleens kogels. Of dat in Hans' geval ook zo is geweest of dat er gericht is geschoten op hem wordt nog uitgezocht.

Stichting protesteert tegen beleid van GS

Limburgse flora gaat dramatisch achteruit

VENLO – De eigenlijke natuurgebieden in Limburg dreigen het slachtoffer te worden van de nieuwe bezuinigingen die door het provinciaal bestuur zijn voorgenomen op het aankoopbeleid voor natuurterreinen. De Stichting Het Limburgs Landschap heeft daar scherp tegen geprotesteerd. De stichting zegt dat het voor natuur en landschap in de provincie vijf voor twaalf is. Zij maakt gewag van een 'dramatische achteruitgang' van flora en fauna. „Ondanks toezeggingen dat de in 1982 doorgevoerde verlaging van het aankoopbudget met ƒ 518.000 alleen voor 1983 zou gelden, hebben GS voorgesteld voor 1984 opnieuw een bedrag van bijna ƒ 500.000 te korten op de begrotingspost voor aankopen van natuurterreinen," zegt het bestuur van de Stichting in een persbericht.



● *GS richten het aankoopbeleid vooral op de flora in het Mergelland en dat is de Stichting in het verkeerde keelgat geschoten. Deze archieffoto is van de orchideeëntuin in Gerendal.*

Niet alleen de korting op het bedrag, maar ook het voornemen van GS om het aankoopbeleid vooral te richten op het Mergelland en op de verwerving van landbouwgronden in reservaatgebieden is de Stichting in het verkeerde keelgat geschoten. Zij wijst er op, dat het aankopen van de 'echte' natuurterreinen noodzakelijk blijft omdat dan pas wat gedaan kan worden aan verzorging van flora en fauna, aan het toegankelijk maken voor bezoekers, tegen ongehinderde toegang voor gemotoriseerd verkeer, tegen motorcrossers en overmatige ruitersport.

Leningen

Aankopen van allure zullen uitblijven, aldus de stichting, als de provincie niet bereid is bij te springen door middel van leningen. Ook de wijze van subsidiëren van de stichting zelf door de provincie kan weinig waardering ontlokken aan het stichtingsbestuur. Het meldt dat voor 1984 een tekort van minimaal anderhalve ton dreigt.

„In onze dichtbevolkte provincie," schrijft de stichting, „vindt een verdere aantasting van het leefmilieu plaats. Vergeleken met dertig jaar geleden heeft dit ontstellende vormen aangenomen. Vervuiling van water en lucht alsook geluidhinder zijn ernstig toegenomen. De achteruitgang van flora en fauna is dramatisch. GS erkennen dit, maar weigeren de daaruit voortvloeiende noodzakelijke keuze te maken."

En verder: „Het college zet de middelen waarover de provincie beschikt vooral op de kaart van de werkgelegenheid... (daarbij) wordt voorbijgegaan aan het feit, dat de mens ook een leefbare omgeving nodig heeft. Dat Limburg leefbaar moet blijven voor de Limburgse mensen van nu, maar ook voor die van straks. Overigens schept ook natuur- en landschapsverzorging werkgelegenheid... Duidelijk is, dat het toerisme in Limburg alleen zo'n grote vlucht heeft kunnen nemen dank zij de fraaiheid van het landschap... Het is ook hier vijf voor twaalf. Limburg moet oppassen dat het de tak waar het op zit niet zelf afzaagt."

Gouden en zilveren griffels voor kinderboeken

HEERLEN – Van 5 tot en met 15 oktober wordt door de CPNB de landelijke Kinderboekenweek gehouden. De start is in Amsterdam en in de maand oktober zullen diverse plaatselijke organisaties hun eigen kinderboekenweek organiseren. De Stadsschouwburg Heerlen doet dat van 21 tot en met 25 oktober, dit met het oog op de herfstvakantie. Onverbrekelijk verbonden aan het kinderboek zijn al meer dan tien jaar de jaarlijkse gouden en zilveren griffels en de zilveren penselen.

Dit jaar is de gouden griffel toegekend aan Anton Quintana voor zijn boek „De bavianenkoning". De zilveren griffels gingen naar „Ronja de roversdochter" van Astrid Lindgren, „Voor niks gaat de zon op" van Els Pelgrom, „Hier ben ik dan" van Henk Barnard, „Sara en de deur" van Virginia Allen Jensen, „Een brug naar Terabithia" van Katherine Paterson, „Het oneindige verhaal" van Michael Ende en „Dicht bij de huizen" van Willem Wilmink. De zilveren penselen gingen naar Janosch voor zijn „Die zijn ook mensen" en naar Arnold Lobel voor „Kikker en pad".

Oefeningen op DSM-terrein

GELEEN – Vandaag en op 4, 11 en oktober oefenen diverse diensten DSM op locatie Noord in Geleen. De omvangrijke oefening gehouden met het oog op de ingebruikname van de nieuwe meldkamer op 1 januari. De oefening duurt steeds van 07.00 tot 10.00. Het zijn de Bedrijfsgezondheidsdienst, de brandweer en de beveiligingsdienst die aan de operatie deelnemen. Hierdoor is veel verkeer op de lokatie.

3D-films in Maastricht

MAASTRICHT – De bioscoop Ciné 2 in Maastricht brengt donderdag voor het eerst een 3D-film in Zuid-Limburg in première. Het gaat om de Amerikaanse avonturenfilm „Parasite" over een professor, die erin slaagt een kruising te maken... wapens in te zetten. De 3D-films verschillen met de gebruikelijke film door hun driedimensionale karakter. Men heeft het gevoel dat men midden in het gebeuren zit. Binnen afzienbare tijd worden ook in het H5-theater te Heerlen 3D-films vertoond.

Om het effect van 3D-films te kunnen waarnemen, dient er een speciaal scherm geplaatst te worden, terwijl de projectoren met bijzondere voorzetlenzen worden uitgerust. Elke bezoeker van een 3d-film krijgt een speciaal brilletje uitgereikt.

Ambtenaren bij Rechtbank willen bond verlaten

MAASTRICHT – De afdeling Maastricht van de in het Ambtenaren Centrum opgenomen Bond van Ambtenaren bij Rechterlijke Instellingen, Bari, heeft aan het hoofdbestuur schriftelijk laten weten dat het merendeel van de afdelingsleden het lidmaatschap zal opzeggen indien de bond geen concrete voorstellen of plannen op tafel legt om de huidige situatie van bezuinigen en inkrimpen ten goede te doen keren.

De afdeling Maastricht van de Bari omvat ruim de helft van alle ambtenaren die werkzaam zijn bij de Arrondissementsrechtbank Maastricht en de daaronder ressorterende Kantongerechten Maastricht, Heerlen en Sittard.

In de brief aan het bondsbestuur wordt gewezen op de „bezuinigingsdrift, waaraan geen einde schijnt te komen". De protesterende leden zeggen in verband met de economische toestand bereid te zijn wederom een veer te laten, mits niet alleen zij maar ook het bedrijfsleven een evenredig deel meedraagt. Zij vervolgen: „Het is voor ons niet langer te accepteren dat er steeds méér werk gedaan moet worden door minder mensen, die bovendien een steeds kleiner wordend salaris ontvangen". Wanneer de bond niets onderneemt tegen het steeds groter wordend onheil achten zij het effect van het lidmaatschap danig in gedrang komen.

Gewonde na steekpartij

HEERLEN – Een vete tussen twee families heeft zondagavond op het woonwagencentrum in Heerlen geleid tot een steekpartij. Een man werd daarbij in zijn rug gestoken en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Zijn toestand schijnt bevredigend te zijn. De dader heeft zich gisteren zelf bij de politie gemeld.

Leden van de twee families, die al langere tijd in onmin leven, ontmoetten elkaar zondagmiddag in een café in Heerlerheide. Daar werd flink ruzie gemaakt. Het latere slachtoffer ging naar huis. Enige tijd later arriveerde ook de andere partij.

De ruzie werd onverminderd voortgezet en er vielen over en weer rake klappen. Op een gegeven moment werd een mes getrokken en werd het slachtoffer in de rug gestoken.

De dader wist te ontkomen, maar melde zich gistermiddag uit eigener beweging bij de politie.

In Oostelijke Mijnstreek

Onbekende licht videotheken op

HEERLEN – De laatste tijd is in de Oostelijke Mijnstreek een tot nu toe onbekende man aktief die videotheken bezoekt, videobanden bestelt en meeneemt maar de cassettes niet betaalt en ook niet terugbrengt. Hij legitimeert zich met een gestolen rijbewijs onder de naam Boymans. Inmiddels heeft de oplichter al videozaken in Landgraaf, Kerkrade, Brunssum en Heerlen benadeeld. Degenen die informatie kunnen verschaffen over de onbekende kunnen bellen met de recherche van de gemeentepolitie Landgraaf: 313555.

Jongen overlijdt na vechtpartij

HEERLEN – De 20-jarige Henri Siemers uit de Molenberg in Heerlen is zondagnacht overleden aan de verwondingen die hij de nacht ervoor had opgelopen bij een vechtpartij op de Bongerd in Heerlen.

Het slachtoffer was zaterdagavond met vijf vrienden van zijn voetbalelftal „uit" in een dancing op de Bongerd. Daar botste hij tegen een in Brunssum wonende Turkse jongen op, die werd vergezeld door twee broers. De twee kregen hierdoor ruzie en na veel geschreeuw en getrek werd besloten die buiten op straat uit te vechten. Wie nu wie heeft uitgelokt is nog onduidelijk.

Voor de dancing vielen enige rake klappen tussen de zes Heerlenaren en de drie jongens uit Brunssum.

Op een gegeven moment kreeg Henri Siemers een klap tegen het hoofd, die hem min of meer knock out deed belanden tussen een aantal fietsen. Daarmee was de vechtpartij voorbij.

Hersenletsel

Aanvankelijk leek het erop dat het slachtoffer niet ernstig was gewond, maar uiteindelijk bleek hij naar het ziekenhuis De Wever. Ook daar werd niet direct de ernst van de situatie ingezien. Tijdens het onderzoek werd de jongen echter onwel en raakte buiten bewustzijn. Een hersenoperatie mocht niet meer baten. De jongen overleed in de nacht van zondag op maandag aan het opgelopen hersenletsel.

De politie wist zondagavond de drie Brunssumse jongens aan te houden. Zij hebben bekend bij de vechtpartij betrokken te zijn geweest, maar wie nu precies de fatale klap heeft uitgedeeld is nog niet bekend. De Heerlense politie zoekt daarom onpartijdige getuigen van de vechtpartij. De drie zitten nog achter slot en grendel.

Dialektkenner Van der Goor overleden

ECHT – Te Echt, waar hij leraar Nederlands was aan het Bisschoppelijk College, is in het afgelopen weekeinde geheel plotseling de dialektkenner en dichter Paul C.H. van der Goor overleden. Hij was afkomstig uit Roermond. Paul van der Goor heeft zich in Limburg bijzonder verdienstelijk gemaakt op het terrein van de volkscultuur en dat wel heel speciaal op zijn terrein, het Limburgs dialekt. Hij was als bestuurslid betrokken bij de vereniging Veldeke en hij behoorde tot de redactie van Mosalect, de inmiddels klassieke bloemlezing uit de Limburgse dialektliteratuur. Paul van der Goor was zelf als dialektdichter aktief.

PRIJS PRIMEUR

Handbrei pullover van mohair acryl. Vlakverdeling met festonverwerking. S.M. Camel-brique-olijfgroen of grijs-blauw-rood
Normaal 79.-
59.-
t.m. a.s. zaterdag

Corduroy bandplooipantalon van 100% katoen. Gespsluiting. Mt. 36-42. O.a. zwart, grijs, groen, brique en blauw.
Normaal 79.-
59.-
t.m. a.s. zaterdag

Kreymborg

---

architektengroep mertens bv
hoofdstraat 103 6432 ga hoensbroek 045-219009

het bureau heeft een grote variëteit van opdrachten zoals partikuliere woningen, winkels, kantoren, bedrijfsruimten en scholen.

op korte termijn vragen wij een

administratief medewerker v/m

die naast haar/zijn taak als receptionist(e)-typist(e) enige administratieve werkzaamheden kan verrichten, een opleiding op havo-niveau, alsmede een typediploma, zijn vereist; praktijkervaring strekt tot aanbeveling.
eigenhandig geschreven sollicitaties aan bovenstaand adres.
voor telefonische inlichtingen vragen naar de heer f. ceelen.

Let op, slechts één dag

GROTE SPOEDVERKOOP

Heden van 10.00 tot 18.00 uur
in DE ORANJERIE te ROERMOND.

Er worden met spoed verkocht 750 st. 1e keus winkelkwaliteit HANDGEKNOOPTE Perzische en Oosterse tapijten,

VOOR DE HELFT VAN DE GETAXEERDE WINKELWAARDE

In de maten 200x300 nog voordeliger met kortingen tot 70%.

Schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran Weert-Roermond. Zo voordelig en betrouwbaar heeft u nog nooit gekocht.

Samen verder? Ja...

Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via
Stichting Centrum Europa
(erkend door Raad van Toezicht)
Waarom u niet?
Bel nu een van onze medewerksters
(ook 's avonds)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Maastricht: Einsteinstraat 201 (043-612291)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

Ehevermittlung THÖNNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

JONGEMAN, 37 jr. met eig. woning zkt. ser. slanke vriendin voor vrije tijd en vak. Br.o.no. SH 646 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wedn. 28 jr. met 3 kind. zkt. KENNISM. m. leuke jonge vrouw leeft. 25-36 jr. die ook van kinderen houdt. Br.l.m.f.o.e.w. ret. o. no. SH 652 LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Indische WEDUWE wenst oprechte kennism. met een eerlijke man, leeft. tot 75 jr. Lengte ±1.72 m, liefst met foto, moet gezond zijn, rustig en geen uitgaanstype. Geheimh. verz. Br. ond. nr. GE 670 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Dinsdag 27 sept. opent de Orion voor ALLEENSTAANDEN een sfeervolle zaak aan de Rijksweg Z. 119, Geleen. De kastelein onthaalt u op een goed kopje koffie. Bew. verpl. Het bestuur tot dinsdag.

Voor een spontane vrolijke RELATIE zkt. 47 jr. vrouw fijne geh. vriend. Br.o.nr. SH 650 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198,– excl. BTW. Tel. 045-215969.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders, b.v. Tel. 04490-16064.

KAARTLEGGEN volg. tel. afspraak, tel. 045-314090.

Harry's PERST grammofoonplaten, drukt de platenhoezen en knijpt de prijzen! Dus ook carnavalskrakers! Eerste klas singles, maxi-singles, LP's en MC's incl. hoesontwerp en -druk. Harry's Nederland, tel. 035-14267.

Huwelijk/kennismaking

Vanavond 27 sept. de echte GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenst. Dancing Gorissen Kerkstr. 49 Brunssum. Orkest Henny Lubbers, tel. 045-252304 met het danspaar Bettina en Mario.

Echtp. midden 40 zkt. KENNISM. m. leuk stel voor vriendsch. uit en thuis. Br.o.nr. SH 651 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

J.man 28 jr. m. huis z.k.m. MEISJE/VROUW v. duurzame relatie. Br. liefst m. foto en evtl. tel. Br. o. no. MA 340 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

De nieuwste modestoffen. Voor héél lage prijzen.

De nieuwste modestoffen voor najaar en winter liggen nu bij Vroom & Dreesmann op u te wachten. Of u nu iets leuks, moois, sportiefs of origineels wilt maken, uw warenhuis heeft er zo'n beetje alle stoffen voor. Aktuele kwaliteiten, in de nieuwste dessins en modekleuren. Tijdelijk voor ongelooflijk lage prijzen.

Uni flanel
De klassieker in het winterse modebeeld en ook dit jaar een absolute must. Goed wasbare wol kwaliteit, versterkt met polyester. Voor broek- en plooirokken, pantalons en japonnen. In modekleuren als grijs, rood, kobalt en zwart.
Breedte 150 cm.
Per meter nu 15.-

Imitatie bont
Een kwaliteit om warm voor te lopen en één die helemaal aansluit bij het sportieve modebeeld. Want deze acryl/polyester kwaliteit leent zich bij uitstek voor bodywarmers en jasjes. In o.m. wit, gebroken wit, grijs en blauw.
Breedte 140 cm.
Per meter nu 16.-

Ruiten en strepen
Fantasie geweven wollen stoffen. Voor rokken, blazers en pantalons, en perfekt te kombineren met de uni flannel. In aktuele kleuren als rood/grijs, kobalt en zwart/wit.
Breedte 150 cm.
Per meter nu 15.-

Bedrukte jersey
Van deze modische stof hebben we meer dan genoeg, voor iedereen! Probleemloos wasbare polyester kwaliteit. Ideaal voor korte en lange japonnen, rokken en blouses. Keus uit 10-tallen dessins in winterwarme kombikleuren.
Breedte 150 cm.
Per meter nu 5.-

Courtelle
Dè behaaglijke stof voor een komfortabele ochtendjas of winterwarme duster. Deze probleemloos wasbare modische kwaliteit is er in vele kleuren, o.m. marine, rood, turquoise, rose en wit.
Breedte 140 cm.
Per meter nu 18.-

5261 A-3

VROOM & DREESMANN

TVC WEIJDEN 1943-1983 — 3 JAAR volledige GARANTIE 83 — JUBILEUM-AKTIE

dus 3 jaar
Bij reparaties
géén arbeidsloon!
géén voorrijdkosten!
géén materiaalkosten!

ERRES
Stereo radio-cassetterecorder draaitafelcombinatie, inclusief boxen
549* 649

1799* 1999
HITACHI
VHS-Videorecorder VT11E 12 kanaals inclusief 1 band E 180

1899* 2099
BLAUPUNKT
VHS-8 kanaals videorecorder RTV 211 EG inclusief 1 band E 120

BLAUPUNKT
Kleurentelevisie GRANADA T16
67 cm - 16 kanaals-stereo voorbereid
1499* 1599

* Speciale Aanbieding *

PHILIPS
Kleurentelevisie 20 CT 8137
51 cm - 12 kanaals bronskleur
1299* 1399

Nieuw
BLAUPUNKT
STEREO video recorder RTV 214 met dolby-systeem
2099*

PHILIPS
Videorecorder V 2000 systeem

VIDEO-BANDEN		
BASF	E 180 3 voor	79
BASF	E 120 3 voor	69
BASF	VCC 360 2 voor	79

soundmaster
Radio-cassetterecorder Stereo met los te gebruiken boxen
249*

* = 1 jaar volledige garantie, daarna steeds recht op de betrouwbare TVC-Service
8 jaar garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten tegen meerprijs mogelijk

tvc WEIJDEN
niet duurder dan anderen wèl beter!
tvc ★ service ★ kwaliteit ★ garantie

Brunssum Kerkstraat 55-59 | **Geleen** Annastraat 2 | **Heerlen** O. Nassaustraat 38-40 | **Hoensbroek** Kouvenderstraat 73A | **Kerkrade** Theaterpassage 9 | **Schaesberg** Hoofdstraat 108

NIEUWE EEND VOOR MAAR F199,- PER MAAND.

MINIMAAL F2000,-* TERUG VOOR UW OUDE AUTO.

Liefst tweeduizend gulden geven wij u tot en met 1 oktober as. terug voor uw oude auto, zelfs al is-ie in werkelijkheid rijp voor de sloop. Zolang de wagen minimaal twee weken op uw naam staat, u een nieuwe Citroën koopt en deze laat financieren (op de gebruikelijke condities) bij Citroën Financiering Nederland. Als dát geen spectaculair nieuws is. Kom snel, u bent van harte welkom.

Van Roosmalen Automobiel B.V.

Rijksweg 113, Gulpen
Tel. 04450-1450
Vert. R. Schijns, 04450-1281

Maak vrijblijvend een PROEFRIT

Wilhelminasingel 58
Maastricht
Tel. 043-18848

164332

CITROËN

+++ KUNST TE KEUR

Film van Fellini

BRUNSSUM – In de filmzaal van VOSUM in Brunssum wordt vanavond om 20.00 uur de film 'Satyricon' van Frederico Fellini vertoond. De entree bedraagt 3,50 gulden voor leden van VOSUM. Een lidmaatschapskaart kost één gulden.

Werk van acht realisten in Heerlen

HEERLEN – In het Stadhuis van Heerlen is een tentoonstelling beelden en schilderijen van acht Nederlandse realisten ingericht. De schilderijen zijn van Kees Andrea, Hermanus Berserik, Theo Kurpershoek, Harry Op de Laak, Hans van Norden en Nicolaas Wijnberg. De beelden zijn van Hans Bayens en Han Wezelaar. De tentoonstelling wordt op zondag 2 oktober om 12.15 uur door burgemeester J. Reijnen van Heerlen geopend. De dichter Ed Leeflang houdt een inleiding, terwijl het ensemble Contraint onder leiding van Arno Dieteren Divertimento van Werner Egk en Septet voor blazers van Hindemith ten gehore brengt. De tentoonstelling duurt tot 15 november.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Brandende liefde, 2e week, 16 jr dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Tivoli: Porky's 2, de volgende ochtend, 16 jr, 4e week, dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur.
..5: An Bloem, 2e week, 12 jr. dag. 14 en .. uur. Flash dance, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Octopussy, 3e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Twee dartele nichten in Tirol, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 2e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Bloedhete verleidster, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Die Bleierne Zeit, di 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Pappion, 12 jr. di en wo 21 uur.

MAASTRICHT
Festival: Hot bubblegum in het leger, 16 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: An Bloem, 12 jr. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Studio: Psycho 2, 2e week, 16 jr. dag. 20.45 uur.
Royal 1: Schule der lust, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Thor de verschrikkelijke, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Cabi 1: Brandende liefde, 2e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Cabi 2: Gandhi, 5e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Cabi 3: Octopussy, 12 jr. 12e week, dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Filmhuis: Come back to the 5 & dime, dag. 20 uur.

VALKENBURG
Bioscoop: Octopussy, a.l. do t/m di 20.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Jonge meisjes onder taboe, 18 jr. do t/m di 23 uur.

GELEEN
Roxy: Gandhi, a.l. do t/m di 20 uur.
Studio Anders: Porky's 2: de volgende ochtend, 2e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur.

SITTARD
..rum: Porky's 2, 2e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur. Gandhi, a.l. do t/m di 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Stadhuis: schilderijen en beelden van acht realisten: Andrea, Berserik, Bayens, Kurpershoek, Op de Laak, Van Norden, Wezelaar en Wijnberg. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 15 november. Opening 2 oktober 12.15 uur door burgemeester J. Reijnen van Heerlen.
..kdoos, Stadsschouwburg: kleuretsen van Ru van Rossum. Open ma t/m vr .. - 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot en met 14 oktober.
Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, 715426.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat ..: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag .. 20 uur.
..gen Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meulen. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carbonfossielen van S. Prins. Open dag. .. - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel - fotogalerie 68: zwart-wit foto's van Poolse fotografen onder de titel: documentaire en sociale fotografie uit en over de laatste tien jaren. De opnamen komen uit het mijngebied rond ..zie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - .. uur. Tot eind september.
Kasteel – expositiezolder: speelse keramiek van Marion van der Meer, borstbeelden van Frans Duckers en foto's van Kim Zwarts. Open dag. 10 - 12 en .. - 17 uur. Tot 3 oktober.

BRUNSSUM
't Brikke-oave, Lindeplein 5a: grafisch werk van Jan van Helden, Mathieu ..ppenbergh en Artur Puts. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur. Tot en met 3 oktober.

..TH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: werk van Hugo Duchateau uit Tienen. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 28 oktober.

..ACHSBERG
Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58: werken van Limmy Scheres geïnspireerd op de pyramide. Open ma t/m vr .. 21 uur, za en zo 15 - 18 uur. Opening zondag 25 september om 15 uur. Tot en met 2 oktober.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

Gezamenlijke brief aan Tweede Kamer

Kerkraadse scholen bezorgd over korting



● *Een kinderboerderij ontbrak niet tijdens de braderie in Treebeek.*

DEN HAAG/KERKRADE – Elf scholen voor voortgezet onderwijs te Kerkrade hebben de Tweede Kamer gevraagd niet opnieuw zo afstandelijk en weinig begripvol te reageren op de bezwaren tegen het bezuinigingsbeleid in het onderwijs. Ze vinden dat dit vorig jaar bij de behandeling van de onderwijsbegroting het geval is geweest. De houding waartegen de scholen nu ageren was waarneembaar bij zowel de regeringsfracties als partijen in de oppositie.

De brief aan de volksvertegenwoordiging is onderschreven door de leiding van het katholiek gymnasium Rolduc, havo-atheneum Antonius Doctor College, havo-atheneum college Sancta Maria, mavo Heyendal, mavo Pius 12, mavo Bleyerheide, de leao-school aan de Ambachtstraat, de technische school aan het Old Hickoryplein, de St. Theresiaschool, de huishoudschool Spekholzerheide en de HNO Terwinselen.

De schoolleidingen wijzen erop dat de goedgekeurde besluiten tot desastreuze situaties voor mens en school hebben geleid. Het geldt met name de korting van 4,1 procent op de leraarlessen en de maatregel om gezakte kandidaten slechts voor tien procent te laten meetellen.

Afvalrace

Betreurd wordt ten zeerste de houding van de Tweede Kamer en men vreest dat, wanneer bij een volgende gelegenheid dezelfde afstandelijke en weinig begripvolle houding wordt aangenomen, de basisvoorziening die het onderwijs is, verwordt tot een „kille en selectieve afvalrace".

Citaat uit de Kerkraadse brief: „De maatschappij, die niet meer investeert in zijn jeugd, heeft bij voorbaat de toekomst verloren".

Drukke braderie en bloemenshow

TREEBEEK - Activiteiten van markthandel, oude ambachten en moderne kunst waren te zien zaterdag in de straten van Treebeek waar opnieuw een groots opgezette braderie werd gehouden.

Verschillende uitvoeringen, muziek, en daarbij het goede weer zorgden ervoor dat het zowel voor de handelaar en wandelaar een leuke marktdag geworden is. Wethouder Ger Boumans opende de jaarlijkse braderie in Treebeek.

In het Casino werd zaterdag en zondag voor de 14e keer door de bloemen tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' een expositie van bloemsierkunst gehouden, waar vakman, leerling en amateur het Casino omtoverden in een waar bloemenparadijs. Deze keer had de expositie als thema „klassiek en modern".

Als waardering voor 'oefenbunker'

Sigaren voor de wethouder

LANDGRAAF – Met het openen van de deur, die toegang verschaft tot de 'Oefenbunker' in Schaesberg, werden zaterdagmiddag door wethouder Erkens van Landgraaf de oefenruimten voor popmuzikanten in dit gebouw, de voormalige Leenhofschool, officieel in gebruik genomen.

Na een toespraak van de wethouder ontving deze drie dikke sigaren van het bestuur van jongerencentrum Mainstreet. Volgens stafkracht Jo Dautzenberg is wethouder Erkens de grote animator van de Oefenbunker geweest.

Slechts vier maanden hebben de vrijwilligers, leden en stafkrachten van Mainstreet en het popcollectief nodig gehad om de klaslokalen in de bovenverdieping om te toveren tot fraaie oefenruimten.

Dankzij het geluidwerende materiaal, dat is gebruikt voor de verbouwing, kunnen de groepen nu ongestoord repeteren en dat terwijl de ruimten aan elkaar grenzen.

Elke week repeteren er nu tachtig muzikanten in dit gebouw. In de leegstaande benedenverdieping hoopt men in de toekomst onderdelen van het jongerencentrum Mainstreet te herbergen.

Tijdens de opening was er natuurlijk ook live-muziek. Buiten op het plein traden, onder een driehoekige luifel, de formaties Friend, Breezin', The Breeze, M-16 en TNT op. Binnen werd geëxperimenteerd door de groepen Briks, Fred S. Band en Daddy's Pride. Ook werd er een expositie gehouden waarin men, middels krantenknipsels, affiches en foto's, de verwezenlijking van de bunker kon aanschouwen.



● *Wethouder Erkens neemt de sigaren in ontvangst.*

Kantonrechter buigt zich voor derde keer over vraag

Wel of niet opstopping op Brunssumse Akerstraat

HEERLEN/BRUNSSUM – Voor de derde keer zal de kantonrechter zich moeten buigen over de vraag of de Hoensbroekenaar Ph. E. in september van het vorig jaar op de Akerstraat in Brunssum, ter hoogte van het Afcenthoofdkwartier, door rood licht is gereden. De verbalisant verklaarde gisteren, toen de zaak al voor de tweede keer door de kantonrechter in Heerlen werd behandeld, dat de Hoensbroekenaar bij oranje licht vóór de stopstreep was gestopt en daarna bij rood licht was opgetrokken en doorgereden. De Hoensbroekenaar houdt echter vol, dat hij midden op de kruising heeft stilgestaan, omdat er voor hem een opstopping was.

In een volgende zitting wil de kantonrechter een getuige 'à decharge' laten horen. Dat is een Koninklijke Marechaussee, die vanuit zijn kantoor heeft gezien dat op de bewuste middag, om enkele minuten na vijf uur, een vrachtwagen geruime tijd heeft stilgestaan op de Akerstraat. De verbalisant verklaarde gisteren namelijk, niets te hebben gezien van een opstopping, hoewel dat voor hem ook niet mogelijk zou zijn geweest, aldus zijn eigen verklaring, vanaf de plaats waar hij stond.

De verbalisant, een ambtenaar van de Brunssumse politie, heeft die dag bewust staan controleren op het rijden door rood licht, omdat dat ter plekke veelvuldig schijnt te gebeuren.

Regio kort

HEERLEN
● De Nederlandse Genealogische Vereniging afd. Zuid-Limburg opent donderdag 29 sept om 20 uur in de Thermen haar nieuwe seizoen met een bijeenkomst waarop een lezing zal worden gehouden over genealogisch onderzoek te Heerlen.

● Vrijdag houdt de carnavalsvereniging De Jonge Böck uit Nieuw-Einde om 20.30 uur in het gemeenschapshuis "Romantica" een kwajongconcours. Inleg f 3,50 per persoon.

● De Socialistische Partij houdt morgenavond om 20 uur in het Pancratiushuis aan de Nobelstraat een openbare vergadering over het thema fascisme

NUTH
● De Stichting Gehandicapten Organisatie Meerssen en omstreken houdt donderdag om 19.30 uur aan de Beekstraat 51 te Meerssen in samenwerking met het V.J.V. een thema-avond over kernbewapening.

● Als afsluiting van het speeltuinseizoen organiseert het jeugdbestuur van Speeltuin Vaesrade zaterdag om 14 uur een Wandel/Puzzeltocht. Na afloop ontvangt iedere deelnemer een traktatie. Iedereen kan meedoen.

ONDERBANKEN
● Vrijdag, zaterdag en zondag organiseren de gezamenlijke kegelklubs van het dienstencentrum een groot kegelconcours in het gemeenschapshuis 't Kloeëster te Schinveld. Een kaart van vier series kost een gulden. Het concours is bestemd voor ouderen, gepensioneerden en alleenstaanden en begint op vrijdag en zaterdag om 19 uur en zondag om 11 uur.

KERKRADE
● De fanfare St. Calitius uit Terwinselen neemt zondag deel aan het bondsconcours in de Rodahal. De generale repetitie wordt vrijdag om 20 uur in het gemeenschapshuis gehouden.

UBACH OVER WORMS
● Donderdag tussen 10 en 11 uur kunt u in het dienstencentrum De Troef, aan de Kennedeystraat 2 terecht voor informatie over Duitse Zaken, zoals bijvoorbeeld de Duitse rente.

NIEUWENHAGEN
● De carnavalsvereniging Groët Neuehage houdt vrijdag om 19.30 uur in het Patronaat Sjpaans Kentje aan de Rötscherweg een kwajongconcours. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden per persoon. Inschrijven kan geschieden iedere dag vanaf 10 uur op op de dag van het evenement vanaf 18 uur in het Sjpaans Kentje. Telefonisch inschrijven is ook mogelijk, tel. 319200 of 310571.

SIMPELVELD
● Vandaag om 20 uur wordt in het Jeugdcentrum een informatieavond gehouden over Trancedente Miditatie. Iedereen is welkom.

● Mensen die op 29 oktober meewillen naar de landelijke vredesdemontratie in Den Haag kunnen zich aanmelden bij Marjo Pelzer, Kloosterstraat 47 tel. 440058, na 17 uur. De bijdrage voor de bus is ongeveer 20 gulden.

BOCHOLTZ
● Vandaag om 19.30 uur houdt de Kon. Philharmonie een generale repetitie in verband met de deelname aan het bondsconcours aanstaande zondag in Kerkade.
● Belangstellende voor de jaarlijkse bedevaart "Banneux onvangt Bocholtz" kunnen zich tot en met morgen opgeven bij Coerver, Gasthof 21 en Dr. Nolensstraat 16. De kosten bedragen 25 gulden. Kinderen f 12,50.
● In verband met werkzaamheden aan bestrating en trottoirs is de Patersweg en een deel van de Persoonstraat tot ongeveer 17 oktober voor alle verkeer, behalve voetgangers, afgesloten.

SCHINVELD
● Morgen wordt in het vrouwencafé aan de Heidestraat 29 een open avond gehouden. Iedereen is van harte welkom.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
KERKRADE: 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont. 20 uur in zaal Kluitmans Blijerheide. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in het café de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp de Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in het gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
BRUNSSUM: 19.45 uur in Concordia.

Per Persoon

LEO MERTENS is het gelukt om schutterskoning van de Landgraaf te worden. Bij het 184ste schot, haalde deze schutter van schutterij St. Joseph uit Ubach over Worms de vogel naar beneden. Deken Brouns installeerde de nieuwe Landgraaf-koning op het schietterrein.

Aan de Katholieke Universiteit in Leuven slaagde voor licentiaat in de oudheidkunde en kunstgeschiedenis Mej. **M. JANSSEN** uit Spekholzerheide.

Vrijdag heeft de afdeling Heerlen van het Rode Kruis afscheid genomen van mevrouw **E.M. MERKELBAGH.** Bij dit afscheid was ook de kringcommissaris in Limburg van het Rode Kruis, de heer P. Rippe aanwezig.

In de burgerzaal van het gemeentehuis in Brunssum wordt vandaag om 19.00 uur de receptie gehouden ter gelegenheid van het zilveren ambtsjubileum van wethouder **TJEERD DE GRAAF.** Ook in de raadsvergadering die om 16.30 uur begint zal aandacht worden geschonken aan het jubileum van de wethouder.



Drs. J. WALS, heeft in het Brunssumse ziekenhuis de praktijk overgenomen van Drs. Tan. De heer Wals werd geboren in Ilpendam (Noord-Holland). Hij studeerde in Amsterdam en werkte daar ook, o.a. in het Onze Lieve Vrouwe Gasthuis. Drs. Wals werkt in het ziekenhuis samen met de heren Crobach, Dekkers en Tjan. Drs. Tan werd vrijdag uitgeluid. hij gaat naar Djakarta in Indonesie om daar aan het Carolus ziekenhuis een nier-dialyse afdeling te starten.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde **ROBBERT WIDDERSHOVEN** uit Heerlen voor zijn doctoraal Nederlands Recht en zijn zus **CHANTAL WIDDERSHOVEN** voor haar kandidaats Psychologie.

In rekreatiecentrum D'r Pool

Sportuitwisseling tussen Kerkrade en Herzogenrath

KERKRADE — In het recreatiecentrum D'r Pool heeft op maandag 3 oktober om 19.00 uur de traditionele sportuitwisseling plaats tussen Kerkrade en Herzogenrath.

In het overdekte 50-meter bad worden de zwemwedstrijden gehouden in de vorm van een zwem-marathon. Het tafeltennissen heeft plaats in de gymzaal aan de Kapellaan 13 en het kegelen en bowlen in het Kegel- en Bowlingcentrum D'r Pool.

De deelnemende Kerkraadse sportverenigingen zijn K.Z. en P.C. de T.T.V. Kerkrade '68 en de S.V.S. Kaalheide en de Kegelbond Kerkrade.

Iedereen is op dit sportfestijn welkom en de entree is gratis.

Nieuwe behuizing dienstencentrum Bleijerheide

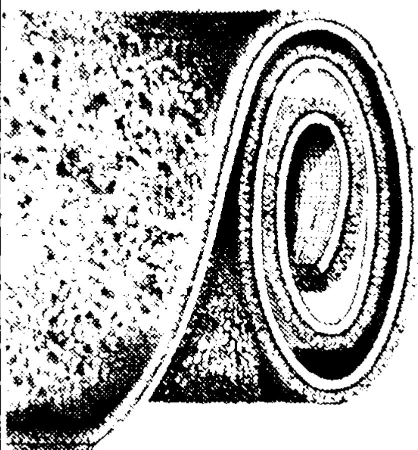
KERKRADE — Het Dienstencentrum Bleijerheide is sinds 1 juli jongstleden verhuisd naar het pand Muller aan de Bleijerheidestraat 76. Donderdag vindt er in de nieuwe behuizing een open dag plaats.

De officiële opening is om 13.30 uur. Op het programma staan demonstraties van diverse activiteitengroepen en er wordt informatie verstrekt over de maaltijdvoorziening en andere activiteiten van de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen te Kerkrade.

Iedereen is op deze middag welkom. Wie niet in de gelegenheid is zelfstandig het Dienstencentrum te bereiken en bovendien geen taxivergoeding ontvangt, kan contact opnemen met de C.B.-hulpdienst (telefoon 457637), het vervoer wordt dan geregeld.

vloerbedekking koopt u bij schunck!

"ASIR" BERBERTAPIJT
Synthetische vezel, 4 kleuren, 400 cm breed.
Normale prijs 99.-



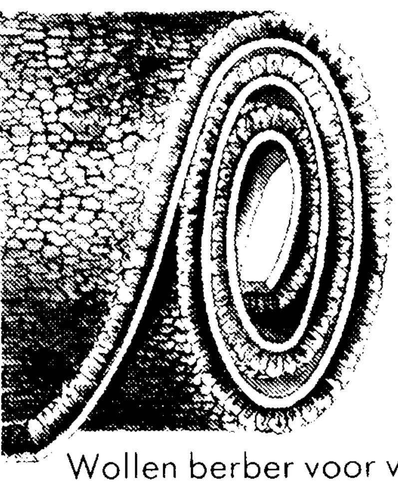
Schunckprijs gratis gelegd **79.-** per strekkende meter
Zelflegpremie 15.- p. str.mtr.

"SCANDIA" TAPIJT
Nylfrance garen, geschikt voor trappen, 3 kleuren, 400 cm breed.
Normale prijs 115.-
Schunckprijs gratis gelegd **85.-** per strekkende meter



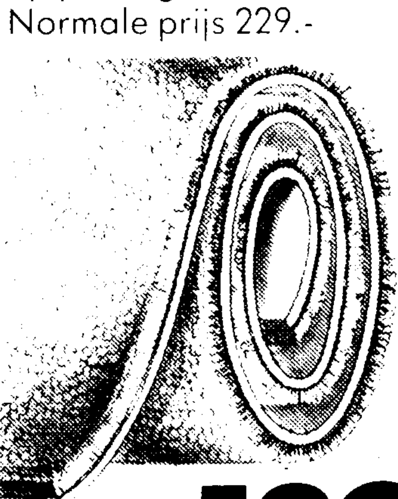
Zelflegpremie 15.- p. str. mtr.

"ABDUL" PARADE TAPIJT



Wollen berber voor woonkamers, 2 kleuren, 400 cm breed.
Normale prijs 179.-
Schunckprijs gratis gelegd **149.-** per strekkende meter
Zelflegpremie 15.- p. str. mtr.

"TAROEM" L.D. POORTERE TAPIJT
100 % Zuiver wollen berber op jute rug-400 cm breed.
Normale prijs 229.-



Schunckprijs gratis gelegd **189.-** per strekkende meter
Zelflegpremie 15.- p. str. mtr.

"IMPALA" BERBERTAPIJT
Zuiver scheerwollen tapijt, 2 kleuren, foam of juterug, 400 cm breed.
Normale prijs 259.-
Schunckprijs gratis gelegd **219.-** per strekkende meter



Zelflegpremie 15.- p. str. mtr.

INTERIEUR

WAARBORG

- 3 jaar kwaliteitsgarantie
- veilig aanbetalen
- onpartijdige behandeling van geschillen

bovendien vindt u op de derde etage ook een uitgebreid assortiment verlichtingsartikelen, passend bij elke woonstij

Schunck wonen

kwaliteit wint altijd ● promenade heerle

THEORIE-, PRAKTIJK-, DAG- EN AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA
BASIS ELEKTRONIKA
Groepen worden naar vooropl. samengesteld
- vervolgopl. Micro Elektronika, hierna:
- radio, TV, KTV, Video
- microcomputer- en interfacetechniek

START OKTOBER te Heerlen, Eindhoven, Genk, Maastricht, Roermond en Sittard.

PIEK
Inlichtingen en prospektus: Ln v. Hovell t. Westerflier 13, 6411 EW HEERLEN. Tel. 045-712281 / 455948.

Reeds 18 jaar de schakel tussen school en bedrijf. Nu ook voor iedereen:

Theorie- en praktijkopleiding
SERVICETECHNIEKEN

COMPUTER-PROGRAMMEUR
Avondopleidingen tot de rijkserkende Ambi-diploma's met praktijk op eigen computersystemen:
- **praktijkdiploma Cobol** (I1, I2, B1, T2)
- **basis informatica** (I1)
- **basiskennis automatiseren** (T1)
- **Cobol-programmeur T2** (1 jaar)

AEG 100 JAAR

FINALE AEG-JUBILEUM-ACTIE:
AEG-WASAUTOMAAT NIEUWE GENERATIE
FL.1298,-
FL.1198,-
NIETS

650 850 950
Lavamat 580

(Afgebeelde type: Lavamat 580. Prijs f. 1868,-).

U BEPAALT WAT U BETAALT.

AEG sluit zijn 100 jarig jubileum af. Een reden om in die laatste feestmaanden nog eens flink in de bus te blazen.

Met gratis volautomaten van de nieuwe generatie voorlaaders.

Met een grote kans op honderd harde guldens van AEG retour bij aankoop van een AEG-wasautomaat.

Plus in ieder geval voor iedere koper een praktisch jubileumgeschenk.

Daarom, bent u van plan binnenkort een nieuwe wasautomaat aan te schaffen, dan is een AEG de aangewezen keuze. Vanwege zijn levensduur, z'n degelijke 100% Duitse constructie en zijn moderne energiebesparende techniek.

En.. nu helemaal vanwege deze actie. Een actie waarin u bepaalt wat u betaalt voor uw nieuwe AEG.

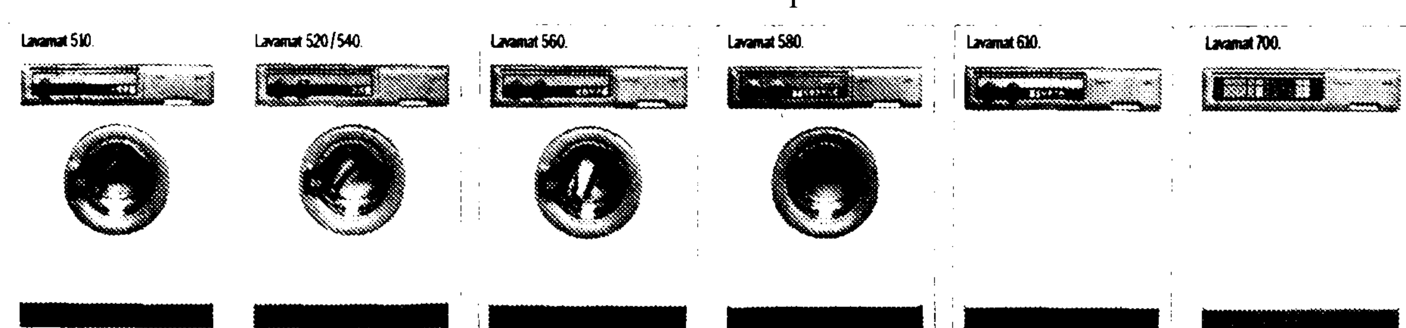
De volle prijs, die hij dubbel-en-dwars waard is.

Of honderd gulden minder.

Of helemaal niets... omdat u de aankoopprijs terugkrijgt.

In de winkel vindt u een deelnameformulier met alle details over deze laatste, grote Jubileum-actie.

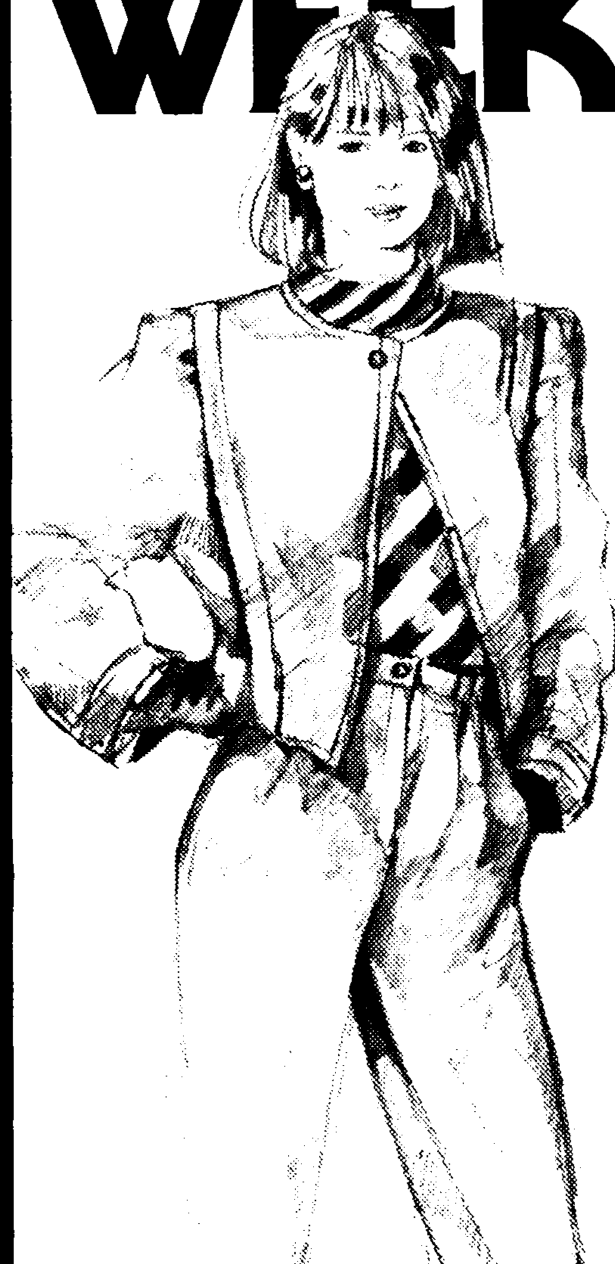
Waarin u bepaalt wat u betaalt.



AEG
AEG laat je niet in de steek.

AEG-TELEFUNKEN Nederland NV., Aletta Jacobslaan 7, 1066 BP Amsterdam. Tel.: 020-510 5911.

DEZE WEEK



Combinatie van kort linnen jasje en bijpassende pantalon. Verkrijgbaar in zwart, grijs en grijs jaspé. Maat 36 t/m 42.
Van 159.- voor **129.-**

Lampe





ONZICHTBAAR

Haarwerk naar maat van Emile is onzichtbaar voor anderen.
Met alle aandacht voor uw privacy kan hier gekozen worden uit haarwerk van de beste Europese ateliers, onder andere Brehmer Top.
Ook vele patienten werden bij haaruitval tot tevredenheid door ons geholpen (Ook levering via ziekenfonds).

emile bv

Haarverzorging-haarwerk naar maat en gezichtsverzorging
Stokstraat 16 Maastricht - Telefoon 043-12767

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×
5100	144,–	122,–
10100	279,–	236,–
15100	414,–	349,–
20100	547,–	462,–
30100	814,–	688,–
35000	947,–	800,–

2e hypotheken	180×	240×
15100	192,–	178,–
21000	256,–	236,–
31000	371,–	340,–
35000	419,–	384,–
40000	479,–	439,–

Alle bedragen mogelijk t/m *f* 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

WONEN EN LEVEN IN HOENSBROEK



Aan de Akerstraat en de Koestraat worden door ons aantrekkelijke woningen gerealiseerd.

Ruimte, komfort tesamen met de uitstekende afwerking staan borg voor groot woonplezier.

Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, zolder, garage en/of berging.

MAANDLAST VANAF f 345,-*

Verkoopprijzen van f 139.000,- tot f 141.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen Telefoon 045-712255*

Woninginrichting
FUHREN

Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussen



WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu *f* 39,– p.m, zware woonka merkwaliteit, 400 breed, nu p.m. *f* 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu *f* 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. *f* 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed *f* 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu *f* 19,– p.m. woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf *f* 69,– p.m. uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu *f* 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (in gang parkeerplaats). (157411)

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 27 september 1983 ● Pagina 17

Ferencvaros: een zware klus voor zwakke PSV-defensie

Arie Haan: „Wij moeten scoren"

BOEDAPEST – Verdedigen is nu niet bepaald de kracht van PSV. Als de Eindhovenaren in Boedapest de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi willen halen, zal de defensie moeten schitteren. De zege van 4-2 op Ferencvaros, die de Brabanders twee weken geleden behaalden, geeft de ploeg allerminst de zekerheid op voortzetting van de UEFA-cup-strijd. De nederlaag van 0-1 kan nog lijden, 0-2 is fataal voor de Nederlanders.

Extra moeilijk wordt het nu trainer Jan Reker de ervaren Pim Doesburg, die ernstige rugklachten heeft, moet missen. Doelman Hans Segers heeft stellig kwaliteiten; hij mist echter de routine die in een furieus bekerduel beslissend kan zijn. Reker heeft moeten kiezen voor versterking van de vaak op kinderlijke wijze blunderende defensie.Die versterking houdt in dat de behouden spelende Jan Poortvliet de plaats van Ton Lokhoff zal innemen.

Rust

Zeker twintigduizend uitzinnige supporters zullen Ferencvaros-morgenavond in het stadion, dat die naam draagt, alle steun geven die maar mogelijk is. „Als we zelf niet eenmaal scoren wordt het wel heel erg moeilijk", is de mening van routinier Arie Haan. De vraag blijft of PSV de rust in de verdediging kan bewaren als de Hongaarse stormlopen blijven komen. Of de Eindhovenaren in een uitval kunnen toeslaan als de Hongaren de tegenstander te veel ruimte heeft gelaten.

Een voordeel heeft PSV. De ploeg weet nu beter dan veertien dagen geleden van welke kracht de tegenstander is. „Die Koch had ik in de wedstrijd van Ferencvaros waarbij ik ben geweest, nooit zien spelen", geeft Jan Reker ruiterlijk toe. „Nu weten we hoe gevaarlijk hij is en dat geldt niet alleen voor hem".

Opstelling PSV: Segers, Van Aerle, Stevens, Brandts, Wildschut, Poortvliet, Van de Kerkhof, Haan, Valke, Koolhof en Thoresen.



● *Arie Haan: „Als we zelf niet een maal scoren wordt het wel heel erg moeilijk".* **Foto: JOHN BAAN**

Jan Peters stopt met topvoetbal

GENUA – Jan Peters speelt volgend voetbalseizoen weer voor de amateur eerste-klasser Germania in Groesbeek. De Nederlandse oud-international van het Italiaanse Genua heeft vanuit Italië laten weten bezig te zijn aan zijn laatste seizoen in het internationale topvoetbal.

Augenthaler debuteert

FRANKFURT – Klaus Augenthaler, de 26-jarige libero van Bayern München, is de enige nieuweling in de Westduitse nationale voetbalploeg voor de wedstrijd in Gelsenkirchen tegen Oostenrijk. De westduitse selectie: Burdenski, Schumacher, Augenthaler, Briegel, Dremmler, Bernd en Karl-Heinz Förster, Otten, Strack, Stielike, Groh, Matthäus, Meier, Rolff, Schuster, Littbarski, Rummenigge, Völler en Waas.

Olympiakos-trainer Höher zit op de schopstoel

Ajax levert Grieken miljoen recette op

ATHENE – Heinz Höher (nog) trainer van Olympiakos Piraeus. De Griekse kampioensploeg, die zo veel trainers in dienst heeft gehad, heeft de westduitser op de schopstoel gezet. „Hij vliegt er dinsdag (vandaag -red.) uit", voorspelde ene van de Kerkhof, met Tscheu la Ling de Nederlandse inbreng in de hoogste klasse van de Griekse nationale competitie. „Olympiakos wil een schokeffect", voegde hij er aan toe, „voor de wedstrijd van morgen tegen Ajax".

öher heeft nog tijd tot morgenvond stelden de Griekse kranten de nederlaag van Olympiakos tegen PAOK in Saloniki. Het verlies et 0-4 zou vergeven zijn indien lympiakos en niet Ajax de tweede nde van het Europese bekertoeroi voor landskampioenen bekt. Voor de Grieken telt namelijk Europese beker zwaarder dan de tionale competitie, zeker voor de ub uit Piraeus, die zich internatioal wil bewijzen. Geldingsdrang wel als financiële mogelijkheden.

ecette

tachtigduizend toeschouwers, zullen komen, zijn goed voor recette van meer dan een mil gulden en in de tweede ronde eventueel weer zo'n bedrag, de tegenstander ook moge zijn.

ax' penningmeester Lou Bartels kt in andere bedragen. Bartels gelukkig met de twintigduid kijkers van Amsterdam. Dat tal lag boven zijn begroting en ekent in ieder geval een klein stpostje voor de club, die met ces de tering naar de nering zet.

é van de Kerkhof durft niet te den op de uitslag. „Het is voor fifty-fifty. Ajax heeft kansen als net als PAOK zondag over de ugel speelt, dan is de verdedig van die Grieken te openen. Ik m aan dat Aad de Mos nog veel er weet dan ik wat hij z'n spelers moeten laten doen".

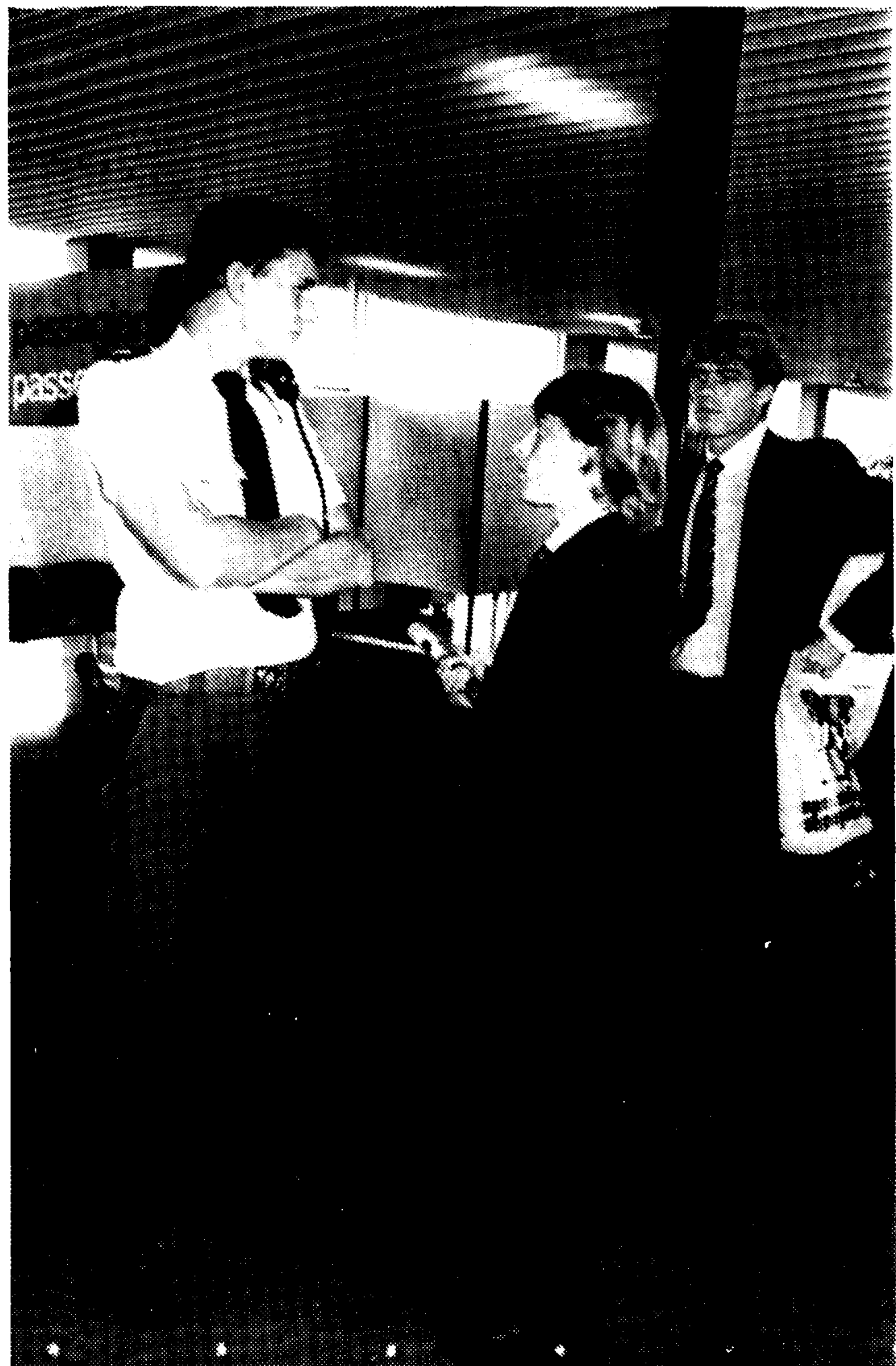
mpiakos zal, naar alle waarijnlijkheid, vrijwel hetzelfde al in het veld brengen als in sterdam. Alleen voor de aanlende middenvelder Metropo die voor de wedstrijd in Amdam was geschorst, zal een ats worden ingeruimd. Dat gert ten koste van Albertsen of Kokolakis.

essureleed yenoord

ROTTERDAM – Thijs Libregts, trainer van Feyenoord, kampt r de returnwedstrijd tegen St. Mirren, met blessures. Sjaak Troost, André Stafleu en Henk Duut zijn niet fit. Troost en Stafleu maakten zondag de wedstrijd tegen Go Ahead Eagles niet af. Troost heeft reeds geruime tijd last van een enkelblessure die steeds weer de kop opsteekt en Stafleu tobt met zijn voet. Duut kwam zondag zo ongelukkig ten val, dat het kapsel van zijn elleboog erg pijnlijk is geworden.

„Het zijn geen ernstige blessures", aldus Libregts, „maar ik wil wel elf spelers in het veld hebben, die honderd procent fit zijn". De Rotterdamse trainer is niet helemaal gerust op het tweede treffen met de Schotten. „We staan dan wel met 1-0 voor maar zoveel is dat nu ook weer niet. St. Mirren is een onberekenbare ploeg en een voorsprong van een doelpunt kun je zo kwijt zijn. Het is erg gevaarlijk ervan uit te gaan, dat wij nu al zeker zijn van de tweede ronde. Het bereiken van die tweede ronde is voor ons niet alleen in sportief opzicht van groot belang maar ook financieel".

Door de blessures van drie spelers uit de basis was Libregts nog niet in staat de opstelling van zijn elftal te geven. Ivar Nielsen zal er in ieder geval wel bij zijn. De Deen, die bijna veertien dagen geleden in Paisley ook meedeed, maar wegens een schorsing voor vier competitiewedstrijden niet beschikbaar was, is voor Libregts een belangrijke pion in de defensie. „Nielsen is een breker, die bovendien in aanvallend opzicht voor gevaar kan zorgen. Zo'n speler heb je tegen een ploeg als St. Mirren nodig".



● *Jesper Olsen en Keje Molenaar gaan langs de douanecontrole op Schiphol. Het avontuur Olympiakos is begonnen.*

AGUILARES – Zeker dertig sen zijn gewond geraakt bij voetbalwedstrijd in de Noordentijnse stad Aguilares. Een tal van hen was geraakt door beren kogels, die werden afgerd bij een enorme vechtpartij en de politie en supporters. ooggetuige verklaarde dat de onstond toen een politieagent onbekende redenen een traangranaat afschoot.

Zwarte markt tiert welig in Athene

ATHENE – Twee dagen voor de tweede wedstrijd tussen Olympiakos Piraeus en Ajax heerste in Athene een grote bedrijvigheid op de zwarte markt in voetbalkaartjes. Na de 0-0 uit de eerste wedstrijd waren de 73.200 kaartjes voor de return in een mum van tijd uitverkocht. Een groot deel kwam in handen van de zwarthandelaren, die intussen goede zaken deden. Kaartjes, die normaal achttien gulden kostten, gingen gisteren vlot van de hand voor honderdtwintig gulden.

Jan Lammers Europees kampioen

Adenau – Jan Lammers is op de Nürburgring Europees kampioen geworden in de Renault 5 turbo-klasse. Lammers had aan de tweede plaats achter de Fransman Joel Gouhier voldoende om in West-Duitsland de titel al te grijpen. Op 16 oktober volgt in Frankrijk de laatste race, die nu alleen nog interessant is voor de bezetting van de overige ereplaatsen.

Lendl verslaat McEnroe

SAN FRANCISCO – Ivan Lendl heeft het internationale toernooi om de Transamerikaanse titel in San Francisco op zijn naam geschreven.

Lendl versloeg in de finale zijn grote rivaal John McEnroe in drie sets, 3-6, 7-6 en 6-4. De hardslaande Tsjechoslowaak kwam er pas in de tweede set aan te pas, toen de Amerikaan de controle over zijn slagen begon te verliezen. Lendl verdiende met zijn overwinning bijna 120.000 gulden. Hij heeft dit seizoen, zonder een van de grote toernooien te winnen, al 3,5 miljoen gulden bij elkaar geslagen.



● *Johan Cruijff*

Cruijff houdt Frisol-zaak op

DEN HAAG – De parketpolitie in Den Haag heeft opdracht gekregen Johan Cruijff op 5 oktober desnoods tegen zijn zin mee te brengen naar het paleis van justitie. Cruijff moet bij het gerechtshof in die stad getuigen in de zaak tegen de van miljoenenzwendel verdachte John U. , de voormalige hoofdboekhouder van Frisol.

Cruijff was gisteren opgeroepen - de tweede dag van het Frisolproces - te getuigen, maar verscheen niet. Het hof gelaste de parketpolitie daarop Cruijff op 5 oktober, wanneer het proces wordt voortgezet, eventueel thuis te halen.

Cruijff is opgeroepen door U's verdediger mr. P.H. Doedens. De Feyenoorder zou een en ander kunnen vertellen over betalingen die hem van Frisol-zijde zijn gedaan voor het spelen van enkele wedstrijden voor DS'79.

Omdat de ex-international niet verscheen, zag het hof op aandrang van mr. Doedens af van het horen van enkele andere getuigen, onder wie evenementenorganisator Willem Brauns en wielercoach Piet Libregts. Doedens wil Brauns om tactische redenen pas aan de tand voelen, als Cruijff en Libregts hebben getuigd.

Van der Velde: twee weken cel

BREDA – De Bredase rechtbank heeft Johan van der Velde veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf waarvan vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar wegens poging tot oplichting van twee verzekeringsmaatschappijen en een valse aangifte van diefstal bij de rijkspolitie in Zundert. De officier van justitie had drie maanden gevangenisstraf geëist waarvan twee voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar.

Op 23 oktober 1982 fingeerde de verdachte, die in geldzorgen verkeerde, een inbraak in zijn woning. Na aangifte bij de politie in Zundert claimde hij via een tussenpersoon bij twee verzekeringsmaatschappijen 28.000 gulden schade voor een gestolen peperduur horloge, een gouden ring, sieraden en twee fietsframes.

Gelboete voor Armin Hary

MÜNCHEN – De rechtbank in München heeft de voormalige hardloper Armin Hary een geldboete opgelegd van 20.000 mark, rond 22.000 gulden. De Olympische kampioen 100 meter van 1960 in Rome en de eerste atleet die het wereldrecord op 10 seconden rond zette, werd beschuldigd van oplichting. In de jaren 1975 en 1976 verkocht hij voor anderhalf miljoen gulden niet bestaand onroerend goed aan de katholieke kerk. De openbare aanklager eiste een gevangenisstraf van twee jaar voor Hary. De rechter vond de vergrijpen te oud om celstraffen uit te spreken.

Hattrick van Marcel Loosveld

Haantjes 'ouderwets'

BEEK – De Haantjes-bestuursleden en -aanhangers, die hun ploeg een loodzware competitie voorspelden, moesten hun scepsis gisteravond na de dikke 4-1 overwinning op medefavoriet Stap In en het verassende 4-2 verlies van Merpati op Rousseau, laten varen. Onder leiding van de 'oudgedienden' Hermans, Luijten en Venhovens kon Marcel Loosveld na rust een onvervalste hattrick uit de mouw toveren en daarmee alle pessimisme overboord zetten.

Al in de vijfde minuut deed Willy Venhovens de stevige Maastrichtse defensie verstijven. Vrij simpel zette hij Paul Coenen op het verkeerde been en schoot keihard raak. Stap In had het met deze vroege tegenvaller duidelijk te kwaad en had onder de forse druk van de Haantjes dan ook geen kans haar sterkste wapen, het counteren tot zijn recht te laten komen. Uit de gelijkmaker van Paul Hermans in de 18e minuut putten de gasten de nodige moed om aan te vallen maar strandden keer op keer op de uitstekende doelverdediger Chris luijten.

Stap In ging na rust welliswaar niet kansloos tenonder maar moest aan uitblinker Marcel Loosveld toch duidelijk terrein prijsgeven.

Overige uitslagen:

Cosmos-De Keelkampers: 2-3 (1-2)
Merpati-Rousseau 2-4 (1-0)
SCC Bisschops-Bouwfonds: 4-7 (2-2)
Nautica-Kampong: 4-1 (2-0)
Dickhaut-Varenbeuk: 5-2 (2-1)
Brikske-Kerkrade West: 1-1 (1-0)

FORTUNA TREEDT COMPLEET AAN

URMONDIA REKENT OP VEEL PUBLIEK

URMOND – Hedenavond om zeven uur speelt de hoofdmacht van Fortuna Sittard een vriendschappelijke partij tegen Urmondia. Onlangs verdween de penningmeester van de Urmondse voetbalclub met de kas waardoor er grote financiële problemen ontstonden. „We willen de gedupeerde vereniging graag een steuntje in de rug geven en treden daarom met het sterkste team aan", laat trainer Frans Körver van Fortuna weten. De eredivisionist treedt compleet aan op het terrein van Urmondia.

Bij Urmondia speelt ex-Fortunees Mitrovic als gastspeler mee. Bovendien staat Jacky Linders in de spits.

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

SDO geen partij voor Brevok/ABC



● *Een van de sporadische momenten dat SDO (via Jos Philippen, rechts) het niet gesloten Brevok/ABC-blok kon verschalken.*
Foto: THEO GIJZEN

NIEUWENHAGEN/HEERLEN – Een nogal zwak akterend SDO had tijdens de bekerontmoeting contra eredivisionist Brevok/ABC nagenoeg niets in te brengen tegen de ploeg uit Breda. Enig lichtpunt na de afgetekende nederlaag: 0-3(5-15, 5-15, 12-15) was het onbevangen spel van de talentvolle Tino Bellemakers, die zich als een van de productiefste Nieuwenhaagse aanvallers in dit duel ontpopte.

SDO serveerde met name uiterst zwak en kon derhalve de Brabanders niet onder druk zetten. De eerste twee sets werden zonder slag of stoot afgegeven met 5-15 en 5-15. Het niveau steeg enigszins in de derde ronde. Bij Brevok/ABC bleef Van Velzen met een enkelblessure aan de kant en zijn vervanger, de ex-Heerlenaar Jan van Eys, ging nogal eens in de fout. Door het winnen van een aantal rallies nam SDO een 10-6 voorsprong, maar de oude geslepen vos Wil van Gommeren serveerde Brevok in een beurt langszij: 10-10.

De herenploeg van Pancratiusbank/VCH had niet meer dan een uurtje nodig om zich vrij eenvoudig bij de laatste zestien in dit bekertoernooi te plaatsen. SVC uit Rijswijk dat een divisie lager speelt, vervulde niet meer dan een figurantenrol: 3-0 (15-9, 15-10, 15-2).

De Heerlenaren scoorden vrij gemakkelijk met snelle combinaties in de openingsset, die bij 13-4 een terugval aan concentratie bij de thuisploeg te zien gaf. Huub van de Heuvel serveerde daarna eenvoudig naar 15-9. De Rijswijkers hadden in de tweede ronde even succes met een rits smaches op de linksachterpositie: 2-5, maar vanaf dat moment regeerde het surplus aan kwaliteit bij de thuisploeg: 15-10. De afsluitende set werd een complete walk-over in slechts vijf minuten: 15-2.



● *Beeld uit de wedstrijd Heerlen-Helmond. Heerlen probeert voor de zoveelste keer met snelle voorwaartsen door de Helmondse verdediging te breken.*

Rugbyclub Heerlen ongeslagen aan kop

HEERLEN – Ook in de derde competitiewedstrijd behaalde de rugbyploeg Heerlen een overtuigende overwinning op het sterke Helmond. Door enkele uitvallers in de driekwartlijn liep het spel aanvankelijk wat rommelig, doch toen deze mensen elkaar in de tweede helft steeds beter vonden, had men niet veel moeite meer met Helmond. Met name het spel van de voorwaartsen liep voortreffelijk. Na een 13-3 ruststand werd een uiteindelijk dik verdiende 29-3 eindstand behaald.

EMCR uit Maastricht kan de handen dichtknijpen. Op bezoek bij het debuterende Grasshoppers Beek kon een weliswaar gehandicapt EMCR pas in de laatste minuut, toen iedereen zich met een gelijkspel had verenigd, de score via een kick ombuigen van 13-13 naar 13-16.

Geevers/P&P stunt tegen Oikos-dames

SCHASEBERG – De volleybalsters van Geevers/P&P zorgden in hun laatste oefenduel voor de start van de competitie voor een opmerkelijk wapenfeit. In de sporthal Baneberg werd de debuterende eredivisieploeg van Oikos roermond met 3-1(15-11, 13-15,15-7,15-12) geklopt. Geevers/P&P miste hoofdblokkeerster Riet Teuben, maar maakte als ploeg een homogenere indruk dan de Roermondse gasten.

Oikos verscheen weliswaar ook niet compleet aan de start, maar trainer Pierre Webers staat nog een hele klus te wachten nu vaste spelverdeelster Carla Reyners wegens gezinsuitbreiding voorlopig niet beschikbaar is. Deze taak rust voorlopig op de schouders van routinier Thea Ottenheim maar de patronen zijn nog duidelijk niet ingeslepen.
De damesteams van Pancratiusbank/VCH oefenden zondagmiddag nog een uitgebreid in de sporthal Kaldeborn. De Heerlense hoofdmacht versloeg achtereenvolgens SGN Essen, Sacco Halle en Bad G desberg met telkens 2-0, terwijl o de reserveploeg een aantal duels gen deze ploegen afwerkte. E driekamp tussen Pancratiu bank/VCH 3, B&S en Valuas/V werd afgetekend gewonnen do volleybalcombinatie uit Beek.

Toernooiwinst

De herenploeg van Geevers/P sloot de voorbereidingscampa af in het Zuidduitse Hülzweiler. formatie van coach Nico Adria bleef tijdens dit tweedaagse geb ren ongeslagen en won een a trekkelijke finale tegen VC Dür met 2-1(15-9, 13-15, 15-11). In tweede set werd een knappe haalrace van 0-9 naar 9-9 niet do gezet, ondanks een 13-12 vo sprong. Tijdens de poulewedst den werden achtereenvolg Freiburg (2-0), Rüsselheim (2-1), Düren (2-1) en Hülzweiler (2-0) do de Schaesbergenaren opzijgezet.

Braggarts op de goede weg

Klinkende start debutant Giants

Van onze basketbalmedewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – In de basketbal hoofdklasse verloor Braggarts haar tweede wedstrijd van dit seizoen met 74-66 van BC Bladel. Na het pak slaag van vorig weekend tegen Kimbria nu weer verlies, maar het vertoonde spel gaf goede hoop voor de komende wedstrijden. In de eerste klas debuteerde Giants met een klinkende 90-70 overwinning op Hoppers. Nepomuk won haar 2e wedstrijd in Gennep met 52-90 van de Cougars terwijl de Brunssum Eagles in eigen hal met 49-65 verloren van Tantalus.

Braggarts uit Heerlen verdiende meer dan de uitslag doet vermoeden. Gehavend door het gemis van Brandsma, Victor en Jansen begonnen de Heerlenaren aan de rehabilitatie van hun verloren gegaan prestige. Met de wetenschap dat de nederlaag van afgelopen week tegen Kimbria niet alleen te wijten was aan het slechte spel van Braggarts zijde maar vooral aan de grote klasse van Kimbria (zij wonnen ook dit weekend weer ruim met 101-61 van Rush) begonnen de Heerlenaren zeer geconcentreerd aan het karwei in Bladel.

Vooral aanvallend werd uitgekiend gespeeld wat resulteerde in een hoog schotpercentage (57% over de gehele wedstrijd). Na de rust (37-36 bezorgde een klein incident Bladel een kleine 8 punten voorsprong. Bij 53-50 werd Braggartsspeler Boy Ruyters hardhandig tegen de vloer gewerkt. De scheidsrechters lieten echter hun fluit zwijgen waardoor er een 4 tegen 5 situatie ontstond waaruit Bladel kon scoren. Ruyters werd weer opgelapt maar het kwaad was geschied. Een press 5 minuten voor tijd leverde alleen maar paniek op bij de tegenstander, terwijl scores veel belangrijker waren.

Overtuigend

Giants won haar eerste wedstrijd van dit seizoen vrij overtuigend. Zonder spelverdeler Paul Adriaans begonnen de debutanten in de 1e klas vrij nerveus. In de zone-press vielen te veel gaten terwijl in de aanval te veel balverlies werd geleden. Na de pauze (31-31) liep de giants fast breakmachine snel op volle toeren waardoor Hoppers volledig werd weggespeeld. De gasten uit Roermond wilden wel mee hollen maar kwamen duidelijk snelheid en adem te kort.

In Brunssum verloren de Eagles opnieuw van een sterke tegenstander.

Net als in de vorige wedstrijd konden de Brunssummers het tot diep in de tweede helft bijbenen. Toen men echter overschakelde op een andere zone-verdediging ging het goed fout. Een 30-26 voorsprong veranderde in een 32-48 achterstand en Tantalus ging lachend terug naar de lichtstad.

Moeiteloos

Nepomuk had in Gennep totaal geen moeite met de Cougars. Middels vele snelle breaks en een agressieve verdediging kwamen de Heerlenaren als winnaars uit de strijd.



Lambert Vincken, die zaterdag 25 jaar de voorzittershamer hanteerde van het district Zuid Limburg van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond, moest, tijdens een receptie in het Heerlense Cityhotel, vele felicitaties in ontvangst nemen.
Foto: THEO GIJZEN

Maastrichtse heren geven voorsprong prijs

Heerlen troeft Hopbel binnen tien minuten af

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – Met oogstrelend hockey hebben de Heerlense dames het bezoekende Hopbel uit Schijndel in de eerste tien minuten van de wedstrijd verslagen. Elsbeth Pilz nam in de tweede minuut een strafcorner welke in tweede instantie uit de rebound door Ria van Melick ingeslagen werd. Nauwelijks bekomen van de eerste aanvalsgolven boekte Heerlen opnieuw succes. Ditmaal was het Elsbeth Pilz die een voorzet van rechts correct afrondde.

De Hopbel keepster was erg nerveus en veroorzaakte een strafbal. Imke de Boer maakte geen fout. Na de twintigste minuut ebde het in hoog tempo gespeelde niveau weg en kon Hopbel ook iets aan de opbouw gaan doen. Heerlen speelde echter een gewonnen wedstrijd en pas vijf minuten voor tijd maakte de Brabantse dames gebruik van een geboden kans. De strafcorner verdween langs Tonneke Beurskens.
Voor de Maastrichtse dames was in de wedstrijd tegen Weert weinig eer te behalen. Alleen de eerste twintig minuten hebben de Maastrichtsen de toon aan kunnen geven. De geboden kansen werden echter niet verzilverd.

De tweede helft stond de thuisclub met de rug tegen de muur. Weert maakte het enige doelpunt van de wedstrijd en consolideerde hierna de voorsprong met succes.

In Horst heeft de thuisclub tegen het bezoekende Maastricht alle kans op een overwinning gehad. Met slecht spel behaalde Maastricht toch nog een 1–1 gelijkspel. Ruud Sanders zette Maastricht op voorsprong. Vlak voor tijd kwam Horst echter langszij.

Verdiend

De Kerkraadse heren behaalden een verdienstelijke 1–0 overwinning op H.C.A.S. uit Asten. Wim Tijssen pakte de kans, hem geboden door een aantal missers in de Astense verdediging.
Voor Hockeer uit Cadier en Keer geen plezierige zondag. De dames werden door Bosdael uit Reuver met 0–3 verslagen en de heren kregen hockeyles van Eersel 0–5. Als excuus kunnen de heren van Hockeer aanvoeren, dat de achterhoede compleet afwezig was. Het door invallers verzwakte team had geen antwoord op de goede Eersel aanvallen.

Mosam content met puntendeling

MAASTRICHT – De start van Mosam in de eerste zaalhandbal divisie dames is niet vlekkeloos verlopen. In Maastricht moest Mosam tegen debutant Oranje Wit uit Helmond genoegen nemen met een 11–11 gelijkspel; een puntenverdeling waarover men in het Maastrichtse kamp niet eens ontevreden zal zijn.

Oranje Wit kende geen enkele schroom, speelde frank en vrij en had tot tien minuten voor het eindsignaal steeds een voorsprong. Pas toen kon Mosam voor het eerst Oranje Wit op achterstand zetten, maar bij het eindsignaal wees het scorebord 11–11 aan.

Mosam trainer Huub Coorens: „Onze opbouw heeft zondag veel te veel kansen laten liggen. Met name in de eerste helft. Al moet ik wel zeggen dat paal en lat succes in de weg stonden. Na de pauze (5–7) ging het wat beter, maar Oranje Wit bleek een taaie tegenstander waar veel ploegen nog stuk op zullen lopen".

Overigens trad Mosam aan zonder cirkel speelster Yvonne Erckens hetgeen een handicap was. Huub Coorens: Yvonne is in verwachting en heeft besloten voorlopig te stoppen. Een zware tegenvaller, daar van haar aan de cirkel veel gevaar uit gaat".
Topscoorster bij Mosam was Ingrid Reiters die vijf maal scoorde.

Na de pauze leek Iason de zaken gaan rechttrekken. „Maar bij stand 12–10 verzuimden we er 12– van te maken, waardoor we aansl ting zouden krijgen", aldus Marië Erens. „Nu scoorden zij 13–10 was de wedstrijd gelopen. Het w een tegenvaller. Ik had er meer v verwacht"

Nederlaag Iason

ARNHEM – Het Valkenburgse Iason leed in de eerste competitiewedstrijd een 14–10 nederlaag in Arnhem tegen Esca. Vooral in de beginfase had Iason het moeilijk.

Door veel balverlies werd de Iason-verdediging herhaaldelijk op snelheid uitgespeeld, hetgeen resulteerde in een 5–0 tussenstand.

Voor de pauze kreeg Iason al wat meer vat op het Esca–spel en bij de rust was de achterstand teruggebracht tot 7–3.

Promotie voor teams All Stars

NEUNEN – Zondagmiddag zijn in het Brabantse Nuenen de laatste beslissingen in de honk en softballkompetitie gevallen. Met een in dubbel opzicht posi tief resultaat voor de teams van All Stars Heerlen. Niet alleen werd bekend dat de dames on danks hun tweede plaats in de nacompetitie toch promoveren naar de tweede klasse, maar ook de zuidelijke heren be kroonden een succesvolle kom petitie door het promotieduel te gen Batters uit Putte met 8-4 te winnen, zodat de mannen van speler/trainer Gerrit Kruithof he volgend seizoen mogen debu teren in de eerste klasse.

Aanvankelijk leek het op de schitterende nieuwe accomoda tie van Nuenen die kant echte niet uit te gaan. Batters liep in drie innings uit naar 3-0. Lang zaam konden de All Stars terug krabbelen en het was catche Harrie Teheux die in de zesd slagbeurt voor een unieke sco zorgde door de allereerste ho merun op dit ontzettend gro speelveld buiten de hekken te rammen. All Stars liep in dez inning door ondermeer een dri honkslag van Kruithof ver we van de Brabanders: 3-8. Batte kon daar nog maar een run te genoverstellen, zodat All Sta geen gebruik meer hoefde t maken van hun slagronde in de zevende inning.

Simson rolt Hercules met speels gemak op

SCHAESBERG – Simson Schaesberg verkeerde zaterdagavond in juichstemming. Het talrijke publiek zag hoe de hoofdmacht van trainer Ad Postma het geduchte Hercules Amsterdam met 28-11 letterlijk oprolde. De Simson reserves bleven niet achter en versloegen de Hercules reservisten met 20-12. De Simson juniores wilden niet achterblijven en stuurden de Hercules jeugd met een 17-15 nederlaag naar huis. Prins Hendrik Heerlen verloor zondagmiddag het uitduel tegen Sandow met 24-16.

Eerste klasser Excelsior Brunssum verloor in Utrecht met 32-0 van S.D.Z. Een zwarte bladzijde in de Excelsior annalen temeer omdat de Brunssummers slechts met 5 worstelaars in Utrecht op de matras verschenen waarvan er bovendien nog twee te zwaar waren.
Simson 1 verkeerde in top-conditie. Gerrit Kaus en Frans Snijders zetten Hercules al snel op achterstand. Willie Snijders won met 3-1 op punten van Freddie van Kalsbeek.
De jeugdige Marcel Veurink versloeg Almoorbit van Hercules na 20 seconden op touché.

Prins Hendrik liet in Arnhem bij Sandow een goede indruk achter. De Heerlenaren verloren weliswaar met 24-16 maar boekten vier volledige touché overwinningen.

DIOS grijpt strohalm

BRUNSSUM – In Brunssum speelden de twee nieuwelingen uit de 2e klasse, D.I.O.S. uit Brunssum en V.A.D. 3 uit Amsterdam tegen elkaar. Dit was een uiterst belangrijk duel in de strijd om de degradatie bij de dammers.

V.A.D. nam na ruim twee uur spelen de leiding doordat Everduin een foutje maakte en verrassend verloor. Hierna begon D.I.O.S. aan een opmars die leidde tot een 6-2 voorsprong. Nog stond de overwinning niet vast. Andries van Sloten wist een puntje in de wacht te slepen tegen Lambrechts en Dick Huitink wist uit een ogenschijnlijk verloren stand toch noch de remise te behalen (8-4).
André Kleinjans en P. Kole haalden elk een puntje binnen waardoor de stand op 10-8 werd gebracht. De goed spelende Willy Okrogelnick bood in een betere stand z'n tegenstander Vermeulen remise aan, wat gretig werd geaccepteerd. Hierdoor won D.I.O.S. de wedstrijd met 11-9.

Mariarade laat winst liggen

ASTEN – De veldkorballers van Mariarade Hoensbroek hebben in de uitwedstrijd tegen Klimop in Asten eigenlijk de volle winst in de laatste minuten uit handen gegeven. Het ideale korfbalweer droeg ertoe bij dat de wedstrijd in de eerste helft weinig krachtsverschil te zien gaf, getuige de stand van 2-1 in het voordeel van Klimop.

Het Hoensbroekse doelpunt kwam van John van Lubeek. Na de 2-2 van Arie de Jong slaagde Klimop er even in om een 4-2 voorsprong te nemen. Pas toen kwam de echte sterke periode van de bezoekende club. Mariarade draaide twintig minuten lang uitstekend en drukte dit ook uit in doelpunten van John van Lubeek, Wim Ruysche en Marco van Mol die er voor zorgde dat Mariarade voor het eerst op voorsprong kwam. Toen verzuimde de Hoensbroekse ploeg om het spel te bevriezen. Uit een ongelukkige tegenaanval scoorde Klimop gelijk maar Mariarade nam weer een voorsprong door Hans de Bruyn.

Dat was met nog maar een kleine tien minuten te spelen en ook toen slaagde Mariarade er niet in om de winst in eigen handen te houden. Immers op slag van het eindsignaal wist Klimop nogmaals te scoren en behaalde Mariarade slechts de halve winst.

De stand: 1. SDO4-6, 2. DEC 4-6, 3. Oude Gracht 4-6, 4. Eindhoven 4-3, 5. Sportlust 4-3, 6. Sirene 4-2, 7. Klimop 3-2, 8. Mariarade 4-2.

Maastricht haalt uit tegen Luto

HEERLEN – De landelijk spelende tafeltennisteams bleven, ondanks een slechter resultaat dan de vorige week, aan de positieve kant van de score. Maastricht haalde in de 2e divisie een vrij gemakkelijke 8-2 overwinning op het Tilburgse Luto. Wan Geersheuveld moest René van Dijk met 21-15 en 21-10 de winst geven. Jack Hameleers kon Van Hulten niet aan zodat Jo Wehrens als enige ongeslagen bleef.

In de 4e divisie behaalde Falco tegen titelpretendent een verdienstelijk gelijkspel. Han v.d. Laar en Ron v.d. Maarel kwamen elk tot 2x winst. Het dubbel leverde het verdiende gelijkspel. Sibbe walste zonder problemen over de Kluisreserves heen. John Brouwers leverde met 3x winst een belangrijk aandeel in de zege.

Jan Dekker past voor verdere organisatie Drielandenomloop

„Er had een ramp kunnen gebeuren”

door wiel verheesen

KERKRADE – De derde Drielanden-omloop voor amateurs is tevens de laatste geweest. Namens de organisatoren van dit wielerevenement, dat afgelopen zondag in Aken van start ging en in Kerkrade eindigde, zegt Jan Dekker: „De Duitse politie snapt er niets van hoe een wedstrijd van dit formaat begeleid moet worden. Van een tijdelijk verkeersvrije route is geen sprake. Levensgevaarlijke situaties ontstaan hierdoor, zowel voor renners alsook voor de volgerskaravaan. Op deze wijze kan het echt niet verder”.

Jan Dekker sprekend namens organisator Wielerclub Zuid-Limburg, benadrukt dat de kritiek uitsluitend de Duitse politie geldt. „Niet de Belgische en Nederlandse”, zegt hij.

Die heeft de zaakjes prima voor elkaar. Wij hebben, net zoals de andere organisatoren, altijd volop medewerking en een vakkundige begeleiding van de politie in beide landen gekregen. Wat er met onze koers op Duits grondgebied is gebeurd, loopt daarentegen de spuigaten uit”.

Afgelopen zondag, toen Eijsdenaar Peter Schroen op de overwinning beslag legde, raakte de hele karavaan na 23 kilometer de route kwijt. „Niet verwonderlijk”, aldus Jan Dekker. „Sommige kruispunten waren niet eens of heel slecht beveiligd. Vind je het gek dat er dan plotseling een straat ingereden wordt, die niet tot het traject behoort. De commandowagen van de Duitse politie bevond zich veel te ver vóór de spits van het peloton. Bovendien had men twee motoragenten die blijkbaar niet eens wisten welke richting ze uitmoesten”.

Nieuwe start

Overigens had het feit dat de meute opeens de juiste route was kwijtgeraakt, geen invloed op het wedstrijdverloop. De karavaan werd stopgezet en er volgde een nieuwe start. Ongeveer 47 kilometer verder werd België bereikt en na 107 kilometer arriveerde men in Nederland. De laatste 40 kilometer op Zuidlimburgse wegen leidden naar de finish in Kerkrade.

Aanrijding

Voordat men het Duitse grondgebied had verlaten, deed zich wél nog een aanrijding voor waarbij een Nederlandse persauto was betrokken. De chauffeur van deze wagen was door een van de motoragenten gesommeerd het tempo te verhogen, maar op een niet verkeersvrij gemaakt kruispunt reed een andere auto in volle vaart tegen de perswagen. Luttele seconden later passeerde het peloton van ongeveer 130 renners!

Jan Dekker: „Een geluk bij een ongeluk. Stel je voor, de wagen die tegen de persauto belandde zou anders dwars door het peloton gereden zijn. Er had een ramp kunnen gebeuren”.

Risico's

Iedere sport heeft risico's en in grote wielerkoersen kan er, zelfs bij een uitstekende afzetting van het traject, een ongeluk gebeuren.
Smalle en bochtige wegen, miserabele weersomstandigheden, gaten in de weg, een slecht geparkeerde auto, een overstekende toeschouwer, een hond, een kat, een verkeerszuil die door een deel van het voortrazende peloton niet tijdig ontweken kan worden, een scherpe bocht, kortom, duizend en een mogelijkheden zijn er die valpartijen met ernstige afloop teweeg kunnen brengen.

„Het kan allemaal”, zegt Jan Dekker, „maar dat is wél iets anders dan gevaren die ontstaan omdat de route niet goed beveilig is. Daarom stoppen wij met de organisatie van onze koers”.

● *Stanley Menzo blijkt de beste ballenvanger te zijn die Haarlem kon huren. De van Ajax gehuurde doelman heeft met zijn nieuwe club nog niet verloren.* Foto: PETER ROOZEN

Haarlem met Ajax-doelman nog geen nederlaag

Stanley Menzo: „Ik laat me niet over mijn toeren jagen”

door jo gerards

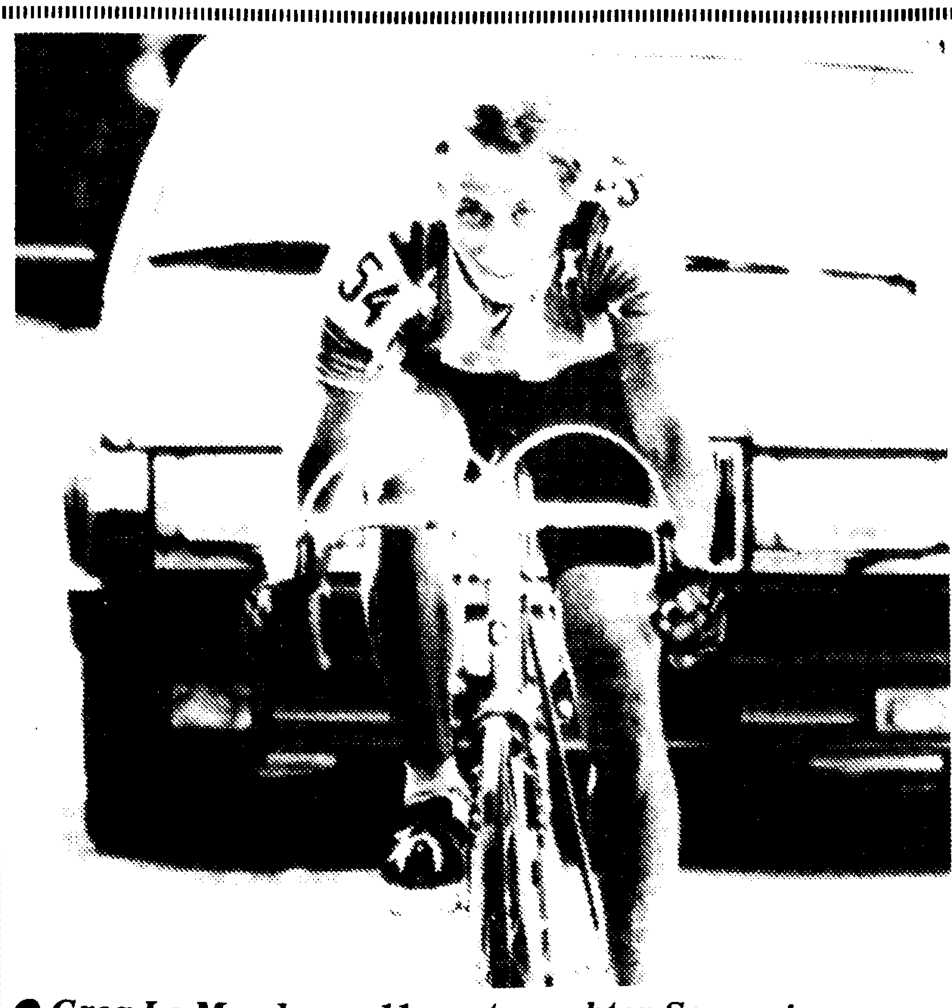
AMSTERDAM/HEERLEN – Drie weken geleden klopte Haarlem aan bij Ajax. De Haarlemmers hadden door de blessure van doelman Metgod, een levensgroot keepersprobleem. Aangezien Ajax goede keepers in overvloed had, werd Stanley Menzo tot eind dit jaar uitgeleend aan Haarlem. Zaterdagavond stond Menzo dus tegenover zijn clubmakkers en hield met formidabel keeperswerk, Ajax van een overwinning af. Het zal je maar gebeuren

Enkele maanden geleden was de donkere doelman van het tweede team van Ajax met Jong Oranje in Sittard. Hij wist dat keepers als Galjé en Storm voorlopig bij Ajax de dienst zouden uitmaken. „Ik blijf in dat tweede elftal. Over drie jaar wil ik wel eens aan het grote werk ruiken”, verklaarde Menzo in Sittard.
Zo lang hoefde Menzo niet te wachten. Het gehandicapte Haarlem wilde de talentvolle doelman maar al te graag inlijven. Tegen FC Den Bosch mocht Menzo zijn debuut maken in de eredivisie. Hij deed dat voortreffelijk. Een week later liep Groningen storm op het door Menzo verdedigde doel. Weer wonnen de Haarlemmers. Wéér was het Menzo die alles greep wat in de buurt van zijn doel kwam. „En dan de zenuwachtige voorbereiding op de wedstrijd tegen Ajax. Ik kreeg al heel snel drie om de oren en had helemaal geen hoop meer op een beter resultaat. Haarlem scoorde echter drie maal kort achter elkaar en we stonden gelijk. Heel Ajax wilde daarna die overwinningstreffer. Ik heb er toen inderdaad enkele moeten uitranselen”, zegt de zeer bescheiden Menzo.
De 19-jarige doelverdediger, ook al gekozen voor het Olympisch team van bondscoach Ger Blok, schuwt het grote werk niet. „In het begin was ik een beetje ondersteboven van de geniepigheidjes van eredivisiespelers. Ze duwen en trekken vóór de bal in de buurt is. Niemand let daar op. Je moet jezelf beschermen. Er bleef niets anders over dan zelf te duwen. Soms kom ik nog wel eens in de problemen, maar ik heb al veel geleerd”.
Menzo, door insiders een heel groot talent genoemd, wordt al vergeleken met de legendarische Hato, een Antilliaanse doelman uit de jaren vijftig, die op toernee door Europa iedereen versteld deed staan van zijn reactievermogen en sprongkracht.

Menzo is nog niet zo ver. Zij reactievermogen is goed, evenals zijn uitlopen. „Er moet nog aan geschaafd worden. De ervaring die ik dit half jaar opdoe bij Haarlem, is nooit weggegooid. Het gaat allemaal wat snel. Haarlem, eredivisie, nog niet verloren en het Olympisch elftal. Ik laat me niet over mijn toeren jagen. Het succes is er, ik word daar niet koud of warm van. Ik ga in januari weer gewoon in het tweede van Ajax keepen. Als ik dan naam gemaakt heb, komen de clubs wel opdagen”.

Pijnen stapt op

HOOGERHEIDE – René Pijnen heeft ontslag genomen als baancoach van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie. In een brief aan de KNWU heeft de Westbrabander laten weten dat hij nog graag een paar seizoenen als prof rijdt en dat dit niet kan samengaan met de functie van baancoach.



● *Greg Le Mond, nog 11 punten achter Saronni.*

Strijd om Super Prestige Pernod

Le Mond bedreigt leider Saronni

Van onze sportredactie

CANNES – Na de Grand Prix des Nations waarin hij als tweede eindigde, is wereldkampioen Greg Le Mond opgerukt naar de tweede plaats in de Super Prestige Pernod.
Hij bedreigt in dit puntenklassement over de belangrijkste koersen lijstaanvoerder Giuseppe Saronni.

Nog twee wedstrijden komen voor de Super-rangschikking in aanmerking. Allereerst op 9 oktober Blois-Chaville (de vroegere Herfstprijs); vervolgens de Ronde van Lombardije op 15 oktober. In beide koersen zijn de navolgende punten te verdienen: 60-40-30-20-15-10-8-6-5-4.

Huidige stand: 1. Saronni 175 pnt., 2. Le Mond 164 pnt., 3. Kelly 155 pnt., 4. **Raas** 145 pnt., 5. Anderson 130 pnt., 6. Hinault 120 pnt., 7. Fignon 115 pnt., 8. Duclos-Lassalle 105 pnt., 9. **Van Vliet** 100 pnt., 10. **Winnen** en Visentini 95 pnt., 12. **Kuiper**, Roche en **Rooks** 85 pnt., 15. Arroyo, Bernaudeau en Peeters 80 pnt.

Kowalik ontslagen

HEERLEN/WINTERSLAG – Janus Kowalik, sinds medio vorig seizoen bij Winterslag als trainer aan de slag, heeft ontslag gekregen. De clubleiding toloreerde de slechte resultaten niet meer. Winterslag dat als gedoodverfde kampioen van start ging, maar na vijf wedstrijden slechts twee punten had vergaard, werd aan het begin van dit seizoen, op aandringen van Kowalik, versterkt met de van Standard overgenomen spitsspelers Geurts en Englebert, de van Wageningen afkomstige Graig Norrie en de de Pool Hutka. Kowalik slaagde er blijkbaar niet in een hechte eenheid van het spelersmateriaal te vormen.

Voorlopig zal hulptrainer Piet Gerrits de trainingen en coaching voor zijn rekening nemen.

Van Sloun terug bij Smoke Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Jonh van Sloun, afgelopen jaar gestopt met ijshockey, is weer terug bij Smoke Eaters. De in Brunssum woonachtige ex-international heeft het na een gesprek het Eatersbestuur te kennen gegeven dat hij deze week met de trainingen zal beginnen.

Een scheve schaats reed het Smoke Eatersbestuur bij de contractering van de beide Amerikanen Cooney en Moore. Na de oefenpartij, die met 12-3 verloren werd, tegen Tilburg Trappers heeft Smoke Eaters hen aan de kant gezet.

Van dit soort hebben wij er wel dertien in een dozijn", vertelde Eugene van Sloun. „Ondanks de goede recenties die wij over hen hadden kunnen wij voor het geld dat zij zouden gaan kosten betere spelers aantrekken”.

De onderhandelingen met de Franse' Canadees McQuire, waar ook Amsterdam een oogje op heeft, zijn nog niet afgerond. Volgens de laatste berichten is de kans groot dat hij in Geleen blijft. Verder onderhandelt Smoke Eaters nog met een derde buitenlander.

Jeugdskiërs actief in Schaesberg

SCHAESBERG – Afgelopen weekeinde werd op de kunststof skibaan van Schaesberg de eerste skiwedstrijd in de serie van zes voor de jeugd gehouden. De voornaamste uitslagen in de diverse klassen (er waren 50 deelnemers) meisjes B1: 1. Simone Engelen, 2. Suzanne Arets, 3. Esther Latten. B2: 1.Colinde Duchateau, 2. Esther Sauren, 3.Suzanne Wierts. A1: 1. Judith Engelen, 2. Marsja Hellenbrand, 3. Audri Coumans. A2: 1. Dorothe van Ham, 2. Jolanda Duchateau, 3. Jacqueline Kerkhof. Jongens B1: 1. Roel Wierts, 2. Johan Moser, 3. Ralph Samson. A1: 1. Daniël Matusik, 2. Timmy Tantua, 3. Marcel Grivec. A2: 1. Richard Janssen, 2. Wilco Coerver, 3. Frank van Engelen.
De dames en heren senioren hebben hun eerste competitietreffen op 8 oktober.

BC Brunssum geeft toon aan in eerste klasse

Victoria haalt uit tegen Vlietwijk

VLIETWIJK – In de overgangsklasse badminton herstelde het Hoensbroekse Victoria zich goed tegen BC Vlietwijk na de 8–3 nederlaag verleden week tegen promotiekandidaat Metro. Na de vier herensingels leidde Victoria reeds met 3–1. Alleen Peter van Soest moest in twee sets zijn meerdere erkennen in Van de Berg.

De beide Victoria-dames Silvertand en Breuer hadden een makkie. Hun tegenstandsters De Vriend en Lammen konden de beide Hoensbroekse speelsters geen enkel moment in gevaar brengen. Na de 5–1 voorsprong uit de singels begon Victoria met goede moed aan de dubbelpartijen. Wiel Hanssen en Peter van Soest, enkele jaren geleden een gevreesd koppel, hebben hun draai nu nog niet gevonden. Tegen Westerbeek en Ostargo liepen zij tegen hun tweede competitienederlaag aan in het herendubbelspel. De andere Victorianen zetten hun dubbelspelen allen in winst om en dat resulteerde uiteindelijk in een 9–2 zege voor Victoria.

In de eerste klasse staat BC Brunssum aan de leiding met twee gewonnen wedstrijden. Zondag zegevierde Brunssum met 8–3 over BC Weert. Victoria 2 leed in deze klasse een 9–2 nederlaag tegen BC United uit Venlo.

Schellekens: geen evenwicht tussen praten en presteren

„Groningen komt verder”

Van onze sportredactie

GRONINGEN — Met veel branie en aplomb maakte Harry Schellekens een paar maanden geleden de overstap van NEC naar FC Groningen. „Ik kom om te laten zien wie Harry Schellekens is”, zo stelde de doelman onomwonden. Nu hij enkele maanden bij de noordelijke eredivisionist onderdak is klinkt zijn oordeel genuanceerder, want hij beseft dat hij zijn aan de kant geschoven voorganger Johan Tukker nog altijd niet heeft kunnen doen vergeten. „Tja, ik moet nog elke week bewijzen wie Schellekens is”, zegt de massieve doelwachter ook.

„De overgang is me niet direct meegevallen”, zo blikt Schellekens op zijn eerste periode bij FC Groningen terug. „Er wordt hier heel anders gevoetbald dan bij NEC. Bij NEC gaf ik de bal een haal naar voren en dan zagen we wel weer, maar hier komt de een na de ander de bal ophalen. Dat zijn situaties waaraan je moet wennen. Aan de andere kant heb ik bij m'n komst uitspraken gedaan, waarmee ik het zelf allemaal maar moeilijker heb gemaakt. Daardoor zijn de mensen misschien wel meer van me gaan verwachten dan ik waar maken kan, want ik kan natuurlijk niet alle ballen pakken”.

Enkele van Schellekens meest saillante uitlatingen indertijd waren: „Ik heb bewezen een heerser in het strafschopgebied te zijn. Veel ploegen durven de bal niet hoog en diep in de zestien meter te geven, omdat ik er sta” (...). De spelers van NEC rennen soms al naar voren, als de bal bij een hoekschop hoog voor het doel kwam. Die heeft Harry wel, dachten ze (...). Ik ben ervan overtuigd, dat Groningen goed met me zit”.

Schellekens jammert nu niet, dat hij spijt van al die uitspraken heeft; integendeel, hij accepteert dat gegeven en ziet er wel mee te leven. Wel zegt hij: „Door de manier waarop Tukker werd afgedankt, kreeg je wel de situatie dat mensen verwachten dat ik veel en veel beter moet zijn. Tukker en ik zijn echt niet te vergelijken, wij hebben een heel andere stijl. Toch ben ik tot dusver niet tevreden met mijn prestaties. Ik weet van mezelf dat ik veel beter kan dan ik heb laten zien. De moeilijkheid bij Groningen is echter, dat de ploeg veel aanvalt en de keeper weinig te doen krijgt. Dat was bij NEC heel anders. Nu krijg ik soms drie ballen per wedstrijd. En als er, zoals thuis tegen PEC, er een van in gaat, hoor je de mensen al morren”.

Onderscheiden

Deze week heeft Schellekens tot twee maal toe de kans zich te onderscheiden. Eerst wacht morgenavond het UEFA Cup-duel tegen Atletico Madrid in het Oosterparkstadion en zondag staat de uitwedstrijd tegen Ajax op het programma.

„We moeten deze week een goeie serie neerzetten”, zegt hij met de hem bekende bravoure, „en ik wil beide wedstrijden dan ook winnen. Tegen Atletico geef ik ons zelfs 90 procent kans om verder te komen. Als we de zaak van achteruit maar goed onder controle houden en ons zelf niet voorbij gaan lopen. We moeten de tijd nemen. Je mag desnoods in de laatste minuut scoren, want 1-0 is zat. We moeten er alleen voor oppassen dat we niet zo ver naar voren gaan, dat er achterin tussen de middellijn en doel veel ruimte ontstaat, want dat wil Atletico juist graag”.

De verre van overweldigende resultaten in de competitie hebben Schellekens tot dusver niet ontmoedigd. „We zijn natuurlijk geen kampioenskandidaat, want daar hebben we doodeenvoudig de ervaring niet voor”, stelt de doelwachter. „Aan de andere kant denk ik niet, dat Groningen door het vertrek van Ronald Koeman zwakker is geworden. Je moet namelijk niet vergeten, dat Erwin Koeman nog geen moment fit is geweest. Als het ons straks lukt om te spelen zoals Berger (trainer) wil, dan komen de resultaten vanzelf”.

Over zijn eigen functioneren zegt Schellekens tenslotte: „Voor iedere speler is het tot nu toe moeilijk geweest, als je de geluiden zo hoort in de groep. Ik vind het niet erg, want ik kan tegenslagen verwerken. Het inspireert me zelfs om er een schepje bovenop te doen”.



● *Harry Schellekens: „Ik kan tegenslagen verwerken”.* Foto: DRIES LINSSEN

Ronnie Roeks blijft de beste

SCHAESBERG – De clubkampioene van de Landelijke Ruitervereniging Personality van de Limburgse Manege in Schaesberg, Ronnie Roeks, is tijdens de afgelopen zondag gehouden onderlinge dressuurwedstrijden gedeeltelijk onttroond door de 12-jarige Petra 'Pietje' Malherbe. Bij de dressuurproef voor gevorderen wist Petra Ronnie voor te blijven met een half (!) punt. Bij de proef voor berijders van eigen paarden veroverde de 14-jarige Ronnie Roeks echter met veel geweld een eerste en een tweede plaats met de paarden Attila en Vicky.

De complete uitslag:
Proef voor beginners: 1 Nicolle Viehof met Sunny, 2 Karin Wetzelaar met Sunny en 3 Manon Verboeket met Queeny.

Proef voor gevorderden: 1 Petra Malherbe met Beatle, 2 Ronnie Roeks met Beatle en 3 Hendrik Theeuwen met Angel.
Proef voor privépaarden: 1 Ronnie Roeks met Attila, 2 Ronnie Roeks met Vicky en 3 Hendrik Theeuwen met Attila.

Door voor de derde achtereenvolgende keer de meeste punten te behalen tijdens clubwedstrijden verkreeg Ronnie Roeks tevens de Mediaan wisselbeker in haar definitieve bezit.

LD-SPELERSKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

1. Litjens (Venray, 2 wedstrijden).....7. 5000
2. Boelaars en Nijssen (Wilhelmina 08)en Humblet (Voerendaal)...7. 333
5. Verdonkschot en Wolter (Wilhelmina 08), Kempeners en Titaley (Caesar), Hendriks (Limburgia)en W. Vievermans, Keijsers en Arts (Venray, 2 wedstrijden).......7. 000

LD-CLUBKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

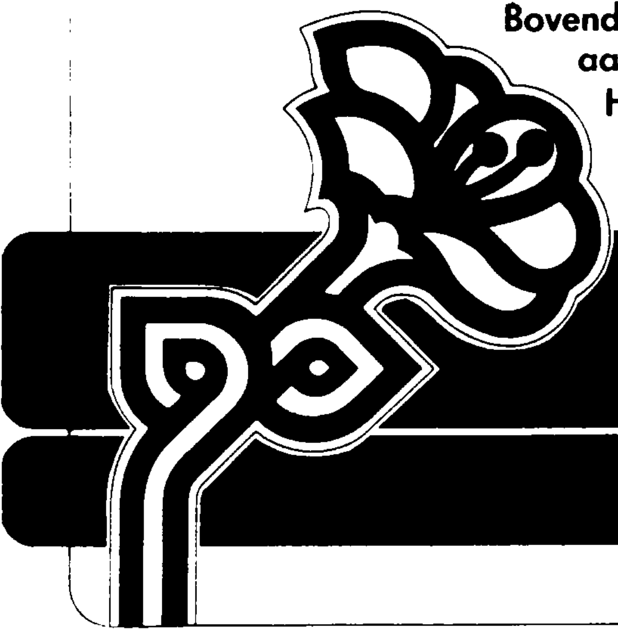
1. Wilhelmina 08................6. 545
2. Venray (twee wedstrijden)..6. 435
3. Caesar........................6. 243
4. EHC...........................6. 182
5. Limburgia.....................6. 118
6. Voerendaal...................6. 030

Helena Rubinstein

Schoonheid als wetenschap

De schoonheidsspecialistes van het beroemde schoonheidshuis Helena Rubinstein komen in de week van 26 september t/m 1 oktober 1983 op de Parfumerie-afdeling bij Schunck de schitterende najaarskollektie lipsticks, oogschaduws, nagellakken e.d. tonen.
Komt U voor een vrijblijvend advies even bij ons langs.

Bovendien ontvangt U tijdens deze aktieweek bij aankoop van f 40.- aan produkten van Helena Rubinstein bij inlevering van deze advertentie een speciale reduktie van maar liefst f 10.-



Schunck
parfumerie
promenade • heerlen



Foundation van bèste kwaliteit kost bij ons maar weinig geld!



Vendor is Vroom & Dreesmann's exclusieve merk laag-geprijsde foundation van bèste kwaliteit. Een voorbeeld daarvan is deze charmante bh met naadloze simplex cups voorzien van open randje. Staat elegant, zit perfekt. Ook met beugel verkrijgbaar.

Vendor bh met naadloze simplex cups met open randje.
In wit, huidkleur en zwart. Maten B 70 t/m 85 en C 75 t/m 85.
Van 13.75 Voor 10.75

5314A

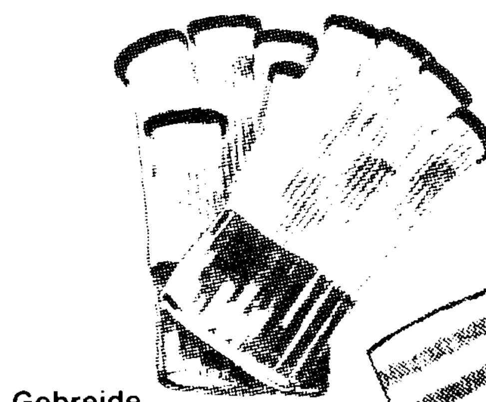
VROOM & DREESMANN



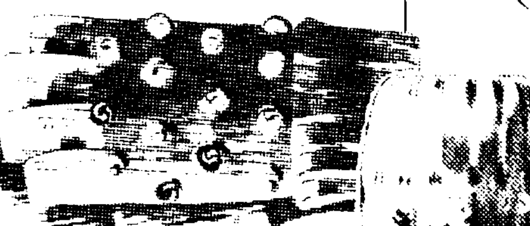
Nèt nieuw en nú al bij ons: gebreide mode-accessoires.

Wat winterse mode-accessoires betreft is Vroom & Dreesmann er vroeg bij dit jaar. Maar we hebben dan ook zóveel nieuws, dat we gewoon niet langer wilden wachten om het u allemaal te laten zien! En ze kosten veel minder dan u denkt.





Gebreide modehandschoen met halve vingers.
Acryl kwaliteit in kontrasterend zwart met rood, avio, oker, hardgroen of pink.
Per paar 9.95



Nieuw! Gebreide acryl handschoen
Met omgeslagen boord en halve vingers. In zwart, met felgekleurde noppen.
Per paar 14.95

Beenwarmers in hetzelfde fantasiedessin,
42 cm lang.
Per paar 9.75

Ook nieuw: handwarmer, zonder vingers.
Gedragen over een normale handschoen ben je helemaal up to date. In een zevental modekleuren.
Per paar 9.95

Ook nooit weg: winterse beenwarmers,
glad gebreid in 100% acryl. In zeker 10 modische tinten, en diverse lengtes: 42-62-78 cm.
Per paar vanaf 5.50

Gestreepte acryl sjaal
Lekker warm en royaal: 21 x 150 cm. Zonder franje.
16.95

Bijpassende acryl omslag muts
met gestreepte bol en uni rand.
16.95

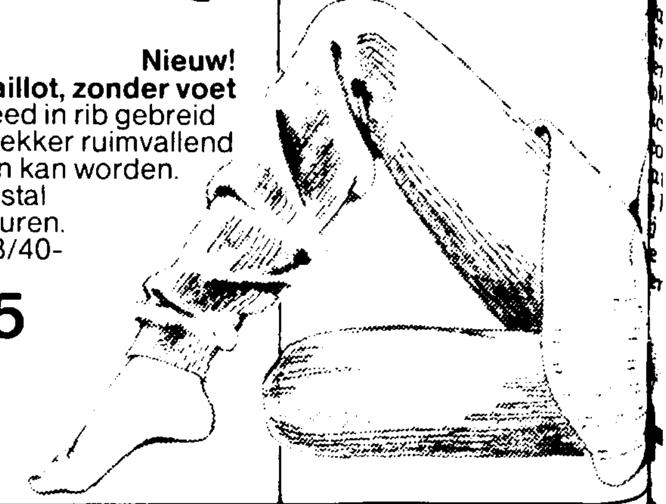
Bijpassende acryl beenwarmers.
Keus uit drie lengtes: 42-50-62 cm.
Per paar vanaf 5.50

Deze gevlochten kol van uni acryl is ook als haarband te dragen.
In aktuele kleuren als oker, rood, kobalt en nog veel meer.
Per stuk 16.95

Grof gebreide rolkraag.
Geheel volgens het aktuele modebeeld ruimvallend. Diverse modekleuren.
16.95



Extra warm en heel modern handschoen met lange kap.
Gebreid van 100% acryl. Verkrijgbaar in een tweetal uitvoeringen: met gestreepte of uni hand. Opvallende modekleuren.
Per paar 14.95



Nieuw! Acryl maillot, zonder voet
Extra breed in rib gebreid zodat ie lekker ruimvallend gedragen kan worden. In een zestal modekleuren. Maten 38/40-44/46
19.95

5267 A-3

VROOM & DREESMANN

Auto's en motoren

T. k. RENAULT 16 TX met. blauw, blauw stoffen bekleding. Bouwjaar 1977. Inlichtingen 045-460132.

Te k. VW PASSAT diesel '80 ƒ 12500,–. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. HONDA Prelude z.g.a.n., km.st. 47000 ƒ 10500,–. Tel. 045-323582.

Te k. gevr. FORD Transit bwj. ± '77-'78. Tel. 045-412735.

Te k. OPEL Ascona 1900 Berlina, kmst. 60.000, type '80, blauwmetal., pr. ƒ 8000,–, inr. kl. wagen mogel. Tel. 045-451832.

Te k. PEUGEOT 504 GL LPG zeer mooi. Vijverstr. 24, Brunssum.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FORD Taunus station, bj. sept. '81, ied. keur. toegest. als nieuw,vr.pr. ƒ 9350,– (incl. BTW), Lindestr 11, Schaesberg, na 18.00 uur.

Wegens omst. te k. DAF 66 Marathon '75. Pr. ƒ 1500,–. Limburgiastr. 143, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '75, pr. ƒ 1350,–. Palenbergstr. 50, Palemig-Heerlen.

Te k. SUZUKI GS 850 '79 27.000 km, zeer mooi, t.e.a.b. Tel. 045-221228, na 18.00 uur.

AUTO'S gevr. v. '75 t/m '80, kl. schade of def. geen bezw. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. MERCURY Cougar XR7 1978, met gasinst. inr. van stationc. of motor is mogl. tel. 045-227022.

Te k. OPEL Ascona bj. '77, koopje. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

HONDA Accord bj. '77, koopje. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 10000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

OPGELET! Wij ge... ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– uw auto en sloopauto. ...tis afgehaald. Tel. 424324.

Te k. gevr.sloop- SCHADEAUTO'S. 045-726281 of 045-7522...

Auto's te k. gevr. Be... goede prijs en vrijwari... bewijs. Garage SCHA... KENS, Klimmende... 110, Klimmen, tel. 04... 2896.

KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen.
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.
Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan die reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand.
Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.



CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

EEN BEKEND VOORKOMEN...

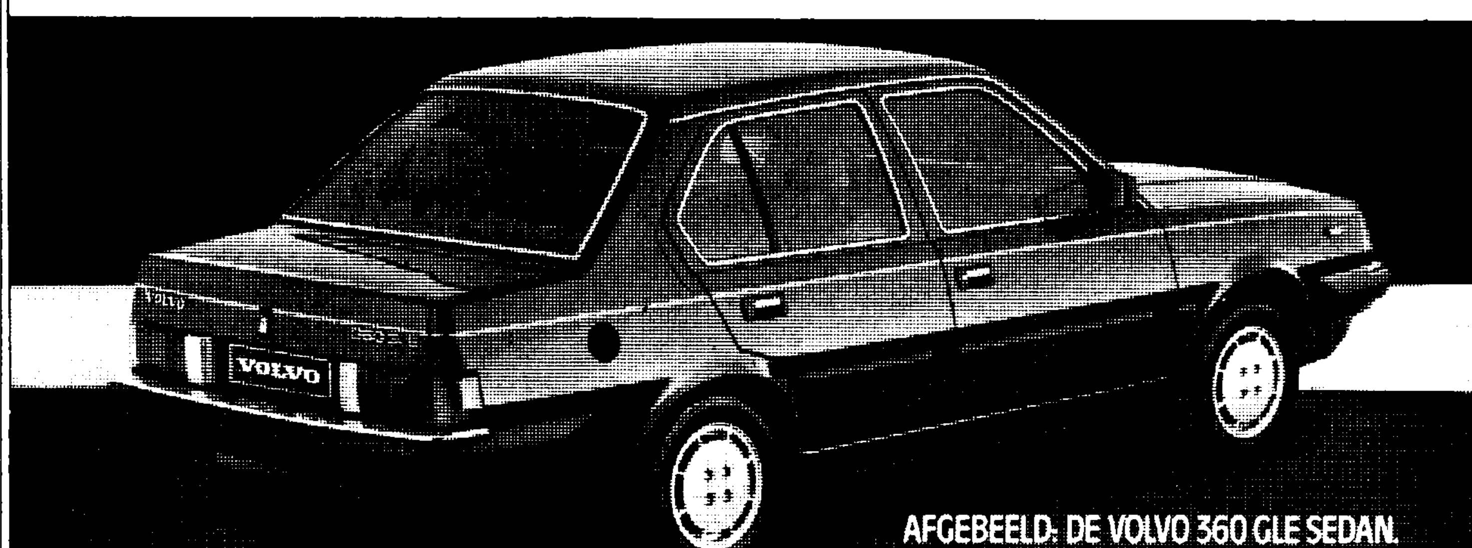
VOLVO



Het succes van de Volvo 340/360-serie wordt elk jaar groter. Zeker nu deze serie is uitgebreid met een nieuw model. Een klassiek gelijnde Sedan die opvallend modern oogt. Met een kofferruimte die groot genoeg is voor de complete vakantiebagage. Achter de nieuwe, markante lijnen: een bijzonder smaakvol interieur, de prestaties en het comfort dat bij een echte reiswagen past. Gebleven is natuurlijk Volvo's dynamische veiligheid. Gebleven zijn ook de De Dion achteras en de transaxleconstructie voor de best mogelijke wegligging.
De nieuwe Volvo 340/360 Sedan is er in maar liefst 5 uitvoeringen, met 1.4 of 2 liter motor, 4- of 5-versnellingsbak en automaat. Wij nodigen u uit voor een overtuigende proefrit.

DE VOLVO 340/360 SEDAN VANAF F 21.550,- INCL. BTW. LEASEN VANAF F 682,- EXCL. BTW BIJ 20.000 KM PER JAAR.

EN TOCH EEN HEEL ANDER GEZICHT.



AFGEBEELD: DE VOLVO 360 GLE SEDAN.

Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574.
Echt, AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938.
Geleen, AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719.
Hoensbroek, AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055.
Kerkrade-West, AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind. terrein Dentgenbach), tel. 045-4580...
Maastricht, GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-33225.
Oirsbeek, AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314.
Roermond, NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351.
Sittard, AUTOBEDRIJF W.J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342.
Weert, AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

DE NIEUWE VOLVO SEDAN VANAF F.21.550,- INCL. BTW.

VOLVO, HET COMFORT VAN ZEKERHEID.